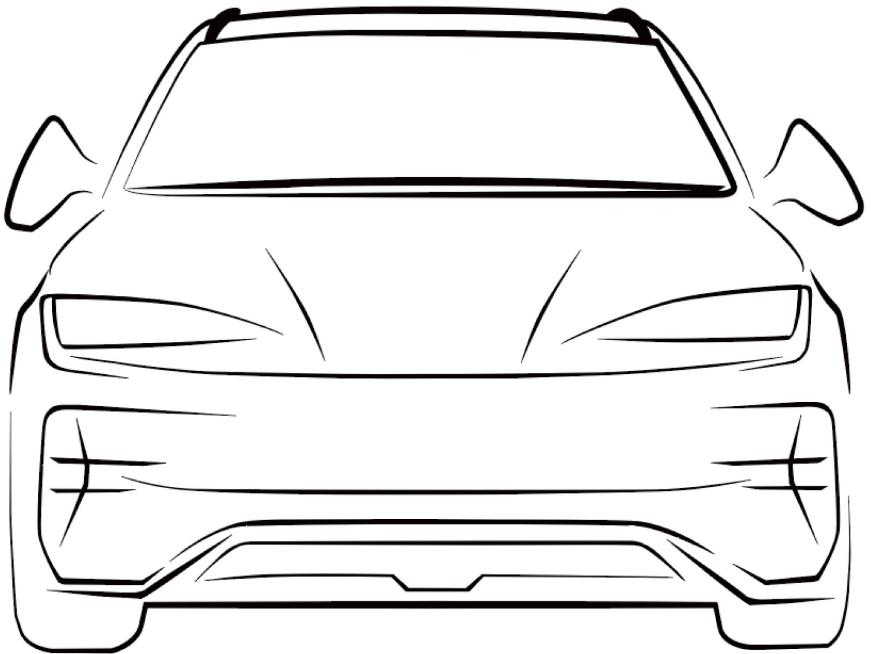




# BYD SEAL U EV

MANUEL D'UTILISATION





# Avant-propos

Merci d'avoir choisi BYD. Veuillez lire attentivement le présent manuel pour une utilisation et un entretien corrects du véhicule.

Instructions spéciales : BYD Auto Co., Ltd. vous recommande de choisir des pièces de rechange originales et d'utiliser, d'entretenir et de réparer le véhicule conformément à ce manuel. L'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine pour remplacer des pièces usées ou pour apporter des modifications au véhicule affectera les performances de l'ensemble du véhicule, en particulier sa sécurité et sa durabilité. Tous dommages causés au véhicule et problèmes de performance qui en découlent ne seront pas couverts par la garantie. En outre, les modifications apportées au véhicule peuvent enfreindre les lois et réglementations nationales et les réglementations gouvernementales locales.

Merci encore d'avoir choisi BYD. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires et suggestions. Pour vous offrir des services de meilleure qualité, nous avons besoin de vos coordonnées exactes. En cas de changement, veuillez contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour une mise à jour dans les plus brefs délais. En outre, veuillez prêter attention aux lois, réglementations et politiques locales en matière d'immatriculation dans votre pays. Pour éviter tout problème, ne tardez pas à immatriculer votre véhicule.

Dans ce manuel, les descriptions marquées d'un astérisque (\*) ne sont spécifiques qu'à certaines configurations de modèle et ne s'appliquent que lorsque le véhicule dispose de ces configurations. En cas de différence avec le véhicule que vous avez acheté, la configuration du véhicule réel prévaudra.

Prêtez une attention particulière aux symboles « RAPPEL », « PRUDENCE » et « AVERTISSEMENT » fournis dans ce manuel et suivez les instructions pour éviter des blessures ou des dommages. Les différentes catégories de conseil sont les suivantes :



## **RAPPEL**

Éléments à observer pour faciliter l'entretien.



## **PRUDENCE**

Éléments à observer pour éviter d'endommager le véhicule.



## **AVERTISSEMENT**

Éléments à observer pour assurer la sécurité des personnes dans le véhicule.



est un symbole de sécurité indiquant une opération qui ne doit pas être effectuée ou un événement qui ne doit pas se produire.

Ce manuel est destiné à vous aider à utiliser le produit de manière appropriée et ne fournit aucune description de la configuration et de la version du logiciel installé sur ce produit. Pour plus de détails sur la configuration du produit et la version du logiciel, veuillez vous référer au contrat (le cas échéant) relatif à ce produit, ou vous adresser au revendeur qui vous a vendu le produit.

### **Durabilité**

En tant que véhicule de tourisme purement électrique, le BYD SEAL U est un produit respectueux de l'environnement. Pour en savoir plus sur les propriétés du véhicule en matière de protection de l'environnement, rendez-vous sur <https://reach.bydeurope.com>.

La protection de l'environnement incombe à tout le monde. Veuillez utiliser ce véhicule de manière appropriée. Débarrassez-vous de tous les déchets et matériaux de nettoyage conformément aux lois et réglementations locales.

### **Nous contacter**

Si vous avez besoin d'assistance ou de clarifications sur les politiques ou procédures, veuillez contacter notre centre de relation client.

E-mail : [Autoservice.contact@byd.com](mailto:Autoservice.contact@byd.com)

Appelez le 00800-10203000 pour obtenir une assistance routière 24 h/24, 7 j/7 ou pour entrer en contact avec le service après-vente (du lundi au samedi, de 9 h à 18 h).

**Copyright © BYD Auto Co., Ltd. Tous droits réservés.**

**Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'accord écrit préalable de BYD Auto Co., Ltd.**

**Tous droits réservés**

# Présentation du BYD SEAL U

Avec sa nouvelle puissance, le BYD Seal U est une voiture de tourisme purement électrique et respectueuse de l'environnement que BYD s'engage à fabriquer. Le bloc batterie haute tension intégré à la carrosserie porteuse garantit pleinement la sécurité de la batterie et de l'ensemble du véhicule.

Purement électrique, il est également très silencieux à l'intérieur comme à l'extérieur, ce qui offre une expérience de conduite exceptionnelle, inégalée par les véhicules à carburant.

Ses batteries lithium-fer phosphate ont été testées à divers facteurs (températures élevées, pressions élevées, etc.) et le test d'impact auquel elles ont été soumises démontre leurs excellentes performances en matière de sécurité.

Le véhicule a été conçu en priorisant la sécurité du système haute tension afin que conducteur et passagers soient protégés en cas de collision.

L'unité de gestion de batterie surveille en permanence la batterie haute tension et ajuste sa sortie en fonction de la tension, du courant et d'autres indicateurs de performance de chaque cellule de batterie. Cela permet d'éviter les problèmes affectant les performances de la batterie (surcharge, décharge excessive, surchauffe) et garantit que les batteries fonctionnent toujours dans des conditions optimales.



## **Index des illustrations**

<b>Extérieur</b> .....	<b>9</b>
<b>Tableau de bord</b> .....	<b>10</b>
<b>Intérieur</b> .....	<b>11</b>
<b>Portières</b> .....	<b>12</b>

## **SÉCURITÉ**

<b>Ceintures de sécurité</b> .....	<b>14</b>
Ceintures de sécurité .....	14
Port de la ceinture de sécurité.....	15
<b>Airbags</b> .....	<b>18</b>
Airbags.....	18
Airbags conducteur et passager avant .....	19
Airbags latéraux pour sièges avant ...	19
Airbags rideaux latéraux .....	20
Conditions de déploiement de l'airbag et mesures de précaution .....	21
<b>Dispositif de retenue pour enfant..</b>	<b>26</b>
Dispositif de retenue pour enfant .....	26
Sécurité des enfants.....	27
<b>Système antivol</b> .....	<b>33</b>
Système antivol .....	33
<b>Système d'enregistrement de données routières</b> .....	<b>34</b>
Système d'enregistrement de données routières .....	34

## **COMBINÉ D'INSTRUMENTS**

<b>Combiné d'instruments</b> .....	<b>40</b>
Aperçu du combiné d'instruments .....	40
Voyants du combiné d'instruments ...	41

## **FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR**

<b>Portières et clés</b> .....	<b>50</b>
Clés.....	50
Verrouillage/déverrouillage des portières .....	54
Système d'accès et de démarrage intelligent .....	60
Sécurité enfants.....	62
<b>Sièges</b> .....	<b>63</b>
Informations sur les sièges .....	63
Réglage des sièges avant .....	64
Sièges arrière rabattables .....	66
Appui-têtes de siège arrière.....	67
<b>Volant</b> .....	<b>68</b>
Réglage du volant.....	68
<b>Commutateurs</b> .....	<b>69</b>
Commutateurs de feux.....	69
Interrupteur d'essuie-glace .....	71
Groupe de commutateurs de portière conducteur .....	73
Interrupteur à bascule du compteur kilométrique.....	76
Commutateur de réglage du phare ...	76
Interrupteur de signal de détresse ....	77
Groupe de commutateurs de mode... ..	77
Groupe de commutateurs du volant..	77
Commutateur de toit ouvrant.....	81
Commutateur eCall .....	83
Commutateur d'éclairage intérieur....	83
Commutateur d'airbag passager (PAB) .....	84

## **UTILISATION ET CONDUITE**

<b>Charge/Décharge</b> .....	<b>88</b>
Instructions relatives à la charge .....	88
Charge .....	95
Verrouillage du système antivol du port de charge.....	103

Réglages du mode d'affichage de l'autonomie*.....	105
Charge intelligente.....	105
Équipement de décharge .....	105
<b>Batterie .....</b>	<b>108</b>
Batterie haute tension .....	108
Batterie basse tension (12 V).....	112
<b>Directives d'utilisation .....</b>	<b>114</b>
Période de rodage.....	114
Fonction de remorquage du véhicule .....	115
Économies d'énergie et prolongement de la durée de vie du véhicule.....	123
Transport de bagages.....	124
Prévention des incendies.....	125
Traversée de gué.....	127
<b>Démarrage et conduite.....</b>	<b>128</b>
Démarrage du véhicule.....	128
Démarrage à distance.....	129
Panneau de commande de changement de vitesse .....	130
Frein de stationnement électronique (EPB) .....	131
Fonction Auto Hold (AVH) .....	133
Éléments essentiels de la conduite ..	135
<b>Assistance au conducteur.....</b>	<b>136</b>
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) .....	136
Système de régulateur de vitesse intelligent (ICC).....	142
Alerte prédictive de collision (PCW) et Freinage automatique d'urgence (AEB) .....	145
Alerte de circulation transversale à l'avant (FCTA) et freinage en cas de circulation transversale à l'avant (FCTB) .....	153
Avertisseur d'angles morts.....	156
Avertisseur de sortie de voie (LDA)...	159
Système d'aide au maintien de la	

trajectoire (ELKA).....	161
Système de détection de panneaux de signalisation (TSR).....	163
Contrôle intelligent de la limitation de vitesse (ISLC).....	165
Assistant de feux de route intelligent .....	166
Système d'alerte du conducteur .....	167
Détection de la présence d'enfants à bord (CPD).....	168
Avertisseur sonore (AVAS) .....	169
Système de vue panoramique.....	170
Système d'aide au stationnement....	172
Affichage tête haute (HUD)*.....	176
Surveillance de la pression des pneus .....	177
Systèmes d'aide à la conduite .....	179
<b>Autres fonctions principales.....</b>	<b>185</b>
Rétroviseur intérieur .....	185
Rétroviseurs latéraux électriques .....	186
Essuie-glaces .....	187
Chaîne antidérapante.....	188

## DISPOSITIFS EMBARQUÉS

<b>Système d'infodivertissement.....</b>	<b>192</b>
Boutons d'infodivertissement .....	192
<b>Système de climatisation .....</b>	<b>194</b>
ACTIVATION/DÉSACTIVATION (ON/OFF) DE LA CLIMATISATION .....	194
Interface de fonctionnement de la climatisation .....	196
Présentation des fonctions.....	197
Grilles d'aération.....	200
Système de purification de l'air*.....	201
Réglage de la climatisation.....	203
<b>Application BYD.....</b>	<b>204</b>
À propos de l'application BYD .....	204
Enregistrement du compte.....	204

État et contrôle du véhicule .....	204
Gestion des centres individuels et des véhicules.....	205
<b>Espaces de rangement.....</b>	<b>205</b>
Vide-poches de portière .....	205
Boîte à gants .....	205
Boîte à billets .....	206
Vide-poches de la console centrale..	206
Étui à lunettes .....	206
Poches aumônières.....	207
Porte-gobelet.....	207
<b>Autres appareils .....</b>	<b>208</b>
Pare-soleil.....	208
Miroir de courtoisie.....	208
Poignées de sécurité.....	208
Alimentation auxiliaire 12 V .....	208
Ports USB.....	209
Emplacement pour carte SD .....	209
Cache-bagages .....	209
Poste de charge sans fil pour smartphone* .....	210
Panneau de protection du coffre .....	212
Brise-vitre .....	212

## ENTRETIEN

<b>Informations relatives à l'entretien .....</b>	<b>216</b>
Cycle d'entretien et pièces à entretenir .....	216
<b>Entretien régulier .....</b>	<b>221</b>
Entretien régulier .....	221
Prévention de la corrosion du véhicule .....	221
Conseils pour l'entretien de la peinture .....	222
Nettoyage du véhicule .....	223
Nettoyage intérieur.....	224

<b>Entretien autonome .....</b>	<b>227</b>
Entretien autonome .....	227
Entretien du toit ouvrant .....	229
Entreposage du véhicule .....	230
Capot.....	230
Système de refroidissement .....	231
Liquide lave-glace.....	232
Liquide de frein.....	232
Système de climatisation.....	233
Balais essuie-glace .....	233
Pneus .....	234
Fusibles .....	238

## EN CAS DE DÉFAILLANCE

<b>En cas de défaillance.....</b>	<b>246</b>
Si la pile de la clé intelligente est à plat .....	246
Composants haute tension et manipulation en cas d'accident .....	246
Système d'arrêt d'urgence.....	247
Système d'extinction d'incendie de véhicule.....	247
En cas de collision.....	248
Si le véhicule doit être remorqué .....	248
En cas de crevaison .....	249

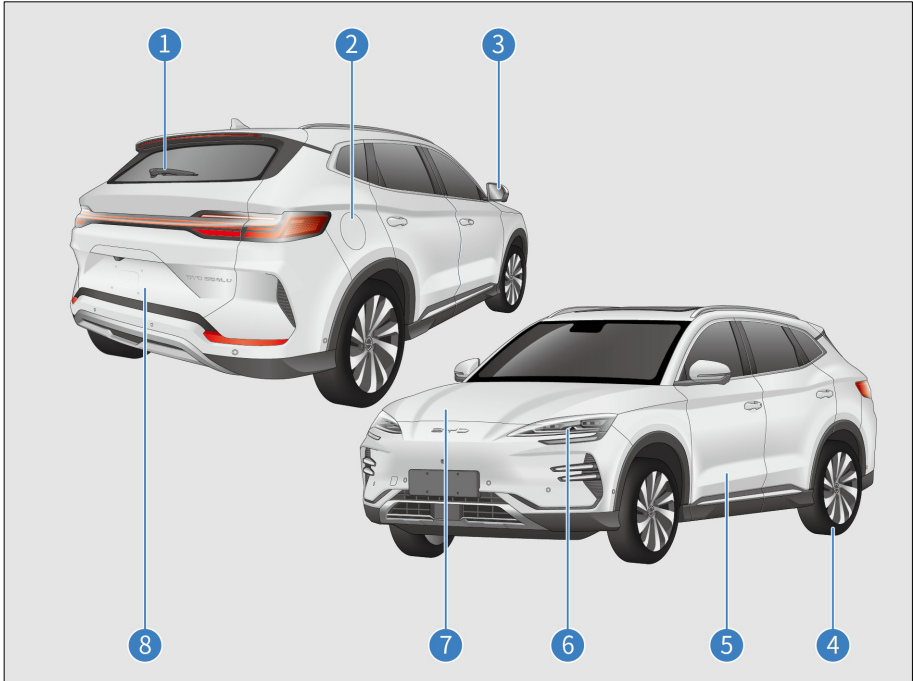
## SPÉCIFICATIONS

<b>Données du véhicule .....</b>	<b>254</b>
Données du véhicule.....	254
<b>Informations.....</b>	<b>259</b>
Identification du véhicule .....	259
Étiquettes d'avertissement.....	260
Position de montage de l'émetteur-répondeur .....	262



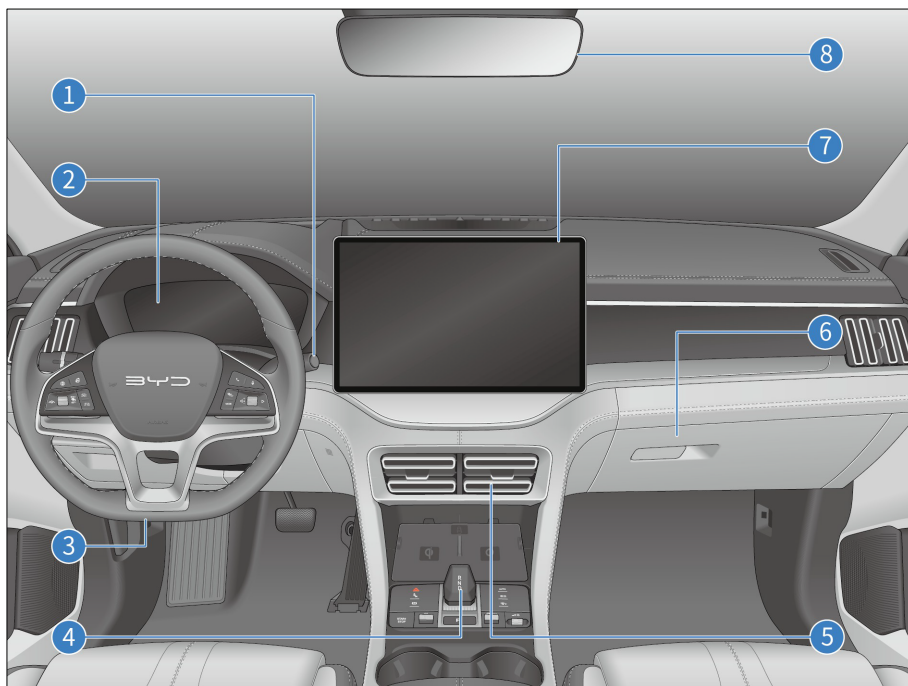
# Index des illustrations

## Extérieur



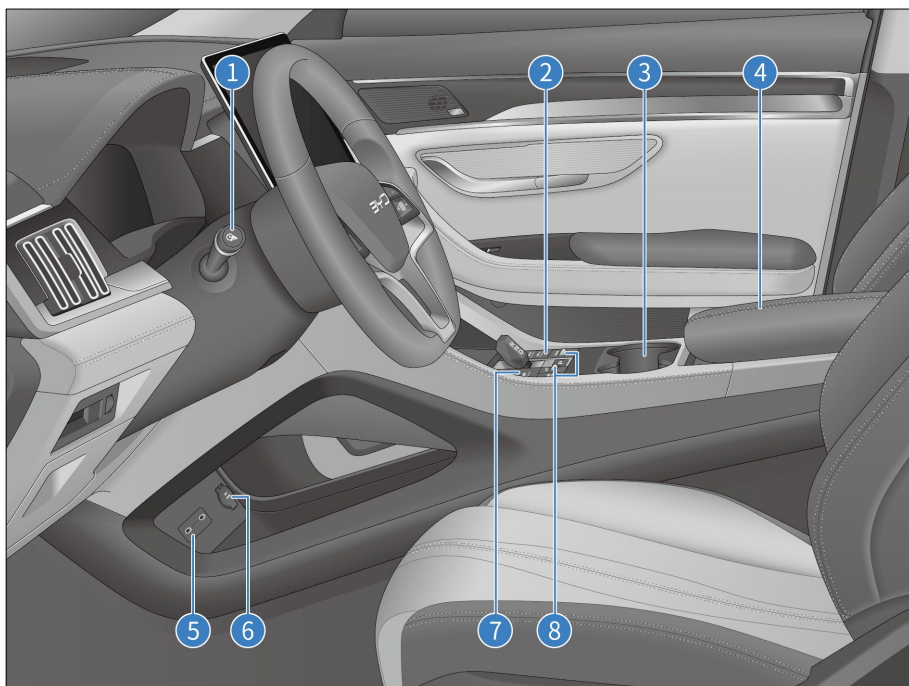
- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Essuie-glace <b>P187</b>                      | 5 | Portières <b>P54</b>                                 |
| 2 | Port de charge CC <b>P102</b>                 |   | Verrouillage/déverrouillage des portières <b>P54</b> |
| 3 | Rétroviseurs électriques externes <b>P186</b> | 6 | Feux <b>P228</b>                                     |
| 4 | Pneus <b>P234</b>                             |   | Commutateurs de feux <b>P69</b>                      |
|   | En cas de crevaison du pneu <b>P249</b>       | 7 | Capot <b>P230</b>                                    |
|   |   |   | Système de refroidissement <b>P231</b>               |
|   |   |   | Lave-glace <b>P232</b>                               |
|   |   |   | Liquide de frein <b>P232</b>                         |
|   |   |   | Batterie basse tension <b>P112</b>                   |
|   |   | 8 | Hayon <b>P56</b>                                     |

# Tableau de bord



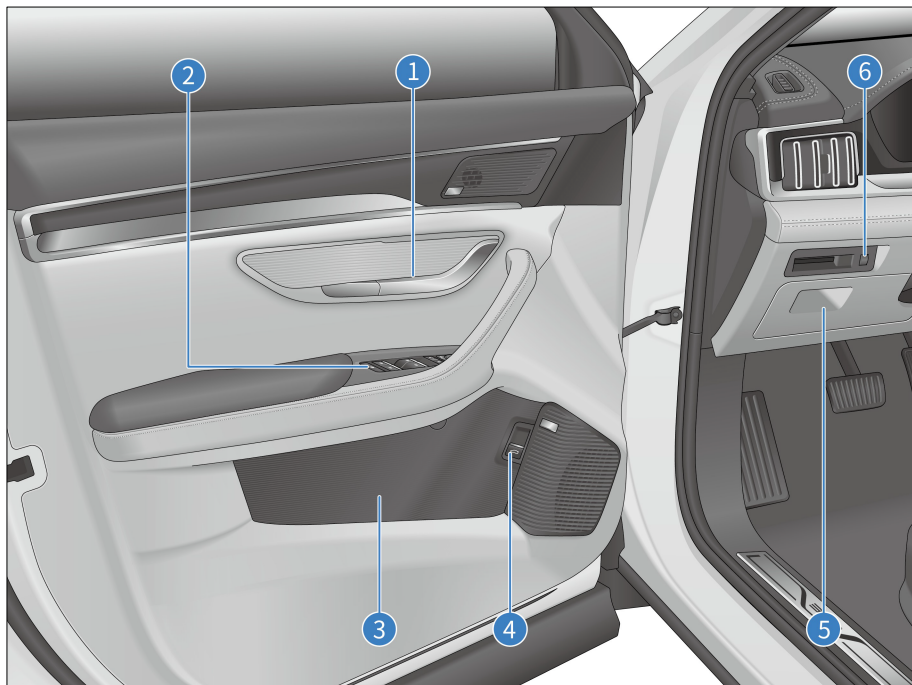
- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Interrupteur d'essuie-glace <b>P71</b><br>Lave-glace de pare-brise avant <b>P72</b><br>Essuie-glace du pare-brise arrière et lave-glace <b>P72</b> | 5 | Grilles d'aération <b>P201</b><br>Grilles d'aération latérales avant <b>P201</b><br>Grilles d'aération centrales avant <b>P200</b>  |
| 2 | Combiné d'instruments <b>P41</b>   | 6 | Boîte à gants <b>P205</b>   |
| 3 | Volant <b>P68</b><br>Réglage du volant <b>P68</b><br>Groupe de commutateurs du volant <b>P77</b>   | 7 | Écran tactile d'infodivertissement <b>P192</b>  |
| 4 | Panneau de commande de changement de vitesse <b>P130</b>   | 8 | Rétroviseur intérieur <b>P185</b><br>Anti-éblouissement automatique <b>P185</b><br>Fonction anti-éblouissement manuelle <b>P185</b> |

# Intérieur



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Commutateurs de feux <b>P69</b><br>Feux automatiques <b>P69</b><br>Feux de gabarit <b>P69</b><br>Feux de croisement <b>P69</b><br>Feux antibrouillard arrière <b>P69</b><br>Feux de route <b>P70</b><br>Indicateur de direction <b>P70</b> | 5 | Ports USB <b>P209</b>   |
| 2 | Activation/désactivation (ON/OFF) de la climatisation <b>P194</b>  | 6 | Alimentation auxiliaire 12 V <b>P208</b>  |
| 3 | Porte-gobelet pour sièges avant <b>P207</b>  | 7 | Commutateurs<br>Commutateurs du système de détection des angles morts <b>P156</b><br>Fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt) <b>P133</b> |
| 4 | Vide-poches de la console centrale <b>P206</b>   | 8 | Groupe de commutateurs de mode <b>P77</b>   |

# Portières



1 Poignée de porte intérieure **P54**

2 Commutateurs de la portière conducteur **P73**

Interrupteurs de lève-vitre électrique **P73**

Bouton de verrouillage des vitres **P75**

Verrouillage central **P75**

3 Vide-poches de portière **P205**

4 Bouton du hayon intérieur **P57**

5 Boîte à billets **P206**

6 Commutateur de réglage de phare **P76**

7 Commutateur carte mémoire\* **P65**

# SÉCURITÉ

## 01

Ceintures de sécurité.....	14
Airbags.....	18
Dispositif de retenue pour enfant .....	26
Système antivol.....	33
Système d'enregistrement de données routières .....	34

# Ceintures de sécurité

## Ceintures de sécurité

Des études ont montré que l'utilisation appropriée des ceintures de sécurité peut réduire considérablement le nombre de victimes en cas de freinage d'urgence, de braquage soudain ou de collision. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter scrupuleusement.



### PRUDENCE

- Bouclez toujours votre ceinture de sécurité lorsque le véhicule est en mouvement.
- Avant de mettre le véhicule en mouvement, assurez-vous que tous les occupants ont bien bouclé leur ceinture de sécurité. Cela leur évitera des blessures graves ou mortelles en cas de freinage d'urgence ou de collision.
- Les ceintures de sécurité sont conçues pour les adultes et ne conviennent pas aux enfants. Assurez-vous de choisir un dispositif de retenue pour enfants (DRE) en fonction de leur âge et de leur taille (voir « Dispositifs de retenue pour enfants »).
- En cas d'endommagement ou de dysfonctionnement d'une ceinture de sécurité, veuillez contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour la confirmation et le dépannage. En attendant, n'utilisez pas le siège concerné.

- BYD insiste fortement sur le fait que le conducteur et les occupants doivent toujours porter leur ceinture de sécurité lorsqu'ils se trouvent dans le véhicule. Le non-respect de cette consigne augmente le risque de blessure en cas d'accident.
- Nous vous recommandons de toujours asseoir les enfants dans leur siège arrière, avec une ceinture de sécurité et un DRE approprié. En cas de freinage d'urgence ou de collision, les enfants non protégés peuvent être gravement blessés et leur vie mise en péril. De même, ne laissez pas les enfants s'asseoir sur les genoux d'un passager, car cette position ne permet pas de les protéger suffisamment.

### Fonction de rétraction à verrouillage d'urgence de la ceinture de sécurité

- La ceinture de sécurité se bloque automatiquement pour retenir et protéger efficacement l'occupant lorsque le conducteur négocie un virage serré ou freine brusquement, en cas de collision ou lorsqu'un occupant se penche trop rapidement vers l'avant.
- Les occupants peuvent se déplacer librement lorsque le véhicule roule doucement et que les ceintures de sécurité sont retirées ou rétractées lentement.
- Si une ceinture de sécurité se verrouille en raison d'une rétraction rapide, tirez-la fermement et relâchez-la pour permettre une rétraction en douceur.

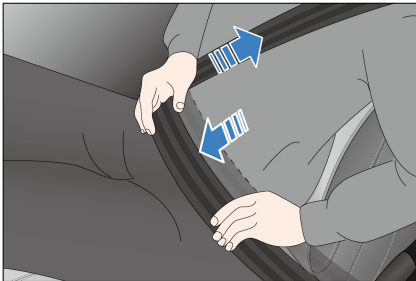
### Fonction du prétensionneur et du limiteur de force

En cas de collision frontale violente et si les conditions de déclenchement du prétensionneur sont réunies, le

prétensionneur rétracte rapidement une partie de la ceinture de sécurité et la bloque afin de renforcer la protection de l'occupant. Le prétensionneur limite la force de retenue de la ceinture de sécurité sur le corps de l'occupant, dans une certaine mesure, afin d'éviter que celui-ci ne soit blessé par une force de retenue excessive.

## Port de la ceinture de sécurité

1. Réglez la position du siège et l'angle de positionnement du dossier de siège (voir Réglage des sièges avant).
2. Réglez la position de la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage.
  - Gardez une bonne position assise et tirez la ceinture de sécurité pour la porter en diagonale de l'épaule à la poitrine. La ceinture ne doit pas passer sous le bras ou sur la nuque. Gardez la partie sous-abdominale de la ceinture aussi proche que possible de l'os de la hanche.



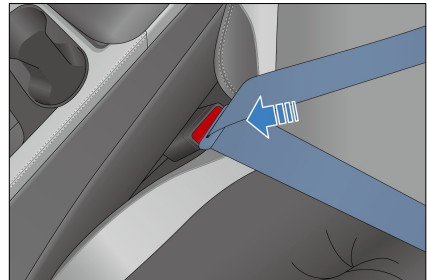
### ! PRUDENCE

- La partie épaulière de la ceinture doit traverser le centre de l'épaule. La ceinture de sécurité doit être éloignée de la nuque et ne doit pas glisser de l'épaule.

### PRUDENCE

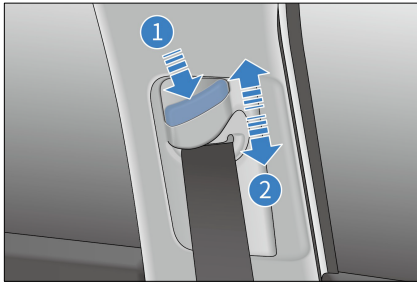
Autrement, elle ne fonctionnera pas correctement en cas de freinage d'urgence ou d'accident. Les conséquences peuvent être des blessures graves.

- La partie sous-abdominale de la ceinture doit être positionnée aussi près que possible de la hanche pour éviter toute blessure causée par une pression contre l'abdomen en cas d'accident.
  - Pour une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être serrée contre le corps.
3. Insérez le loquet dans la boucle jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis tirez-le vers l'arrière pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé. Ne bouclez pas la ceinture si elle est torsadée.

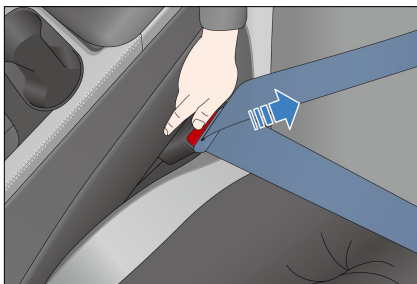


4. Ajustez le dispositif de réglage de la hauteur de la ceinture de sécurité (à l'avant) à une position correcte pour un confort et une protection optimales.
- ① Pressez le bouton de déverrouillage du dispositif de réglage de la hauteur de la ceinture de sécurité.

- ② Déplacez-le vers le haut ou vers le bas, puis relâchez-le lorsque la hauteur souhaitée est atteinte.



5. Tirez fermement sur la ceinture pour vérifier qu'elle est verrouillée.
6. Débouclage des ceintures de sécurité
- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle. Le loquet de verrouillage sort et la ceinture de sécurité se rétracte automatiquement. Si la ceinture de sécurité ne se rétracte pas de manière fluide et automatique, tirez-la pour vérifier qu'elle n'est pas torsadée.



### ! RAPPEL

- Pour un fonctionnement normal de la ceinture de sécurité du siège arrière, assurez-vous que son loquet est inséré dans la boucle correspondante. Le conducteur doit rappeler aux occupants de boucler correctement leur ceinture de sécurité.

### RAPPEL

- Avant de démarrer le véhicule, le conducteur doit s'assurer que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité.

### ! PRUDENCE

- Chaque ceinture de sécurité est destinée à un seul occupant. Ne permettez pas à plusieurs occupants de partager une même ceinture de sécurité (même s'il s'agit d'enfants).
- Évitez de voyager avec le dossier du siège trop incliné vers l'arrière. La protection de la ceinture de sécurité fonctionne mieux lorsque le dossier du siège est en position verticale.
- Veillez à ce qu'aucune ceinture de sécurité ou son boulon ou sa boucle ne soit pressé par la portière, sinon la ceinture de sécurité risque d'être endommagée.
- Vérifiez régulièrement que les ceintures de sécurité ne présentent pas de coupures, d'usure, de relâchement ou d'autres anomalies. En cas de problème, contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour confirmation et manipulation. En attendant, n'utilisez pas le siège concerné.
- Ne retirez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas les ceintures de sécurité sans autorisation.
- En cas d'accident, faites ensuite vérifier les ceintures de sécurité

**PRUDENCE**

chez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD. Si la fonction de précharge est activée, la ceinture de sécurité doit être remplacée.

- Lors du remplacement des ceintures de sécurité, il est nécessaire de choisir une ceinture de sécurité même état et le même numéro que la ceinture d'origine. Le siège conducteur, le siège passager avant et le siège arrière latéral (deuxième rangée) ne peuvent être équipés que de ceintures de sécurité dotées de limiteurs de charge.
- En cas d'accident grave, que la ceinture de sécurité soit endommagée ou non, remplacez-la. Remplacez également l'ensemble du siège et vérifiez soigneusement le système d'airbag.
- Les femmes enceintes doivent également bien boucler leur ceinture de sécurité. Pour éviter toute blessure grave, veillez notamment à positionner la ceinture abdominale aussi bas que possible sur la hanche.
- N'insérez pas de corps étrangers (pièces, pinces, etc.) dans la boucle, car cela empêche une connexion correcte entre le loquet et la boucle.

**Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité**

Si un occupant n'a pas bouclé sa ceinture après le démarrage du véhicule, une alarme visuelle et sonore

se déclenche et demeure jusqu'à ce que la ceinture de sécurité correspondante soit correctement bouclée.

- Voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité

Lorsque la ceinture d'un siège n'est pas bouclée, l'indicateur de ceinture de sécurité non bouclée clignote.

- Affichage du siège dont la ceinture n'est pas bouclée.

Lorsqu'une ceinture de sécurité n'est pas bouclée, l'indicateur du siège correspondant s'allume et reste allumé en présence de conditions anormales dans le véhicule.

- Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité pour le passager avant

Si le conducteur ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité après que le contact soit mis, le voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité et le voyant du siège correspondant s'allument. Si une ceinture de sécurité n'est toujours pas bouclée pendant la conduite, une alarme sonore est émise pour rappeler au conducteur et à l'occupant d'attacher leur ceinture, en plus de l'indicateur de rappel de bouclage des ceintures.

- Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité pour passagers arrière

En cas de non-bouclage d'une ceinture de sécurité arrière lorsque le contact est mis, le voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité et le voyant du siège correspondant s'allument. Lorsque le véhicule est en mouvement et que seuls les occupants des sièges arrière n'ont pas bouclé leur ceinture, l'indicateur de rappel de bouclage des ceintures de sécurité

s'allume et une alarme sonore est émise.

- Lorsque le conducteur, le passager avant et les passagers arrière ont bouclé leur ceinture, l'indicateur de rappel de bouclage des ceintures de sécurité et tous les indicateurs affichés pour les sièges correspondants s'éteignent.

#### **RAPPEL**

- Si les fonctions ci-dessus présentent une anomalie ou sont défectueuses, contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
- Pendant la conduite, assurez-vous que tous les occupants ont correctement bouclé leur ceinture de sécurité pour éviter des blessures graves ou mortelles en cas de freinage d'urgence ou de collision.

## Airbags

### Airbags

- Le système d'airbag fait partie du système de retenue auxiliaire et constitue également un complément aux sièges et aux ceintures de sécurité. Lorsque le véhicule est impliqué dans une collision grave et que le système d'airbag remplit ses fonctions de déploiement, les airbags concernés se déploient rapidement et, avec les ceintures de sécurité, fournissent une protection supplémentaire à la tête et au thorax des occupants, afin de réduire leurs

risques de blessures corporelles, voire de décès.

- Selon le type de collision, le système d'airbag est généralement divisé en airbag frontal et airbag latéral. À l'avant, le véhicule est équipé d'airbags avant pour passager et d'airbags avant pour genoux, et à l'arrière, d'airbags latéraux pour siège et d'airbags rideaux latéraux.
- En tant que partie intégrante du système de protection de sécurité passive du véhicule, le système d'airbag ne remplace pas les ceintures de sécurité. Ce n'est que lorsque l'airbag fonctionne avec la ceinture de sécurité attachée que le système d'airbag peut fournir une protection maximale.

#### **RAPPEL**

- Les occupants doivent s'asseoir dans une position appropriée pour maximiser la protection fournie par les ceintures de sécurité et le système d'airbag.
- Ne désassemblez et ne réassemblez pas les composants de l'airbag sans autorisation.
- N'utilisez pas de housses de siège, car elles empêchent le déploiement de l'airbag du côté correspondant en cas d'accident.
- Ne placez rien entre l'airbag latéral et l'occupant.
- N'appliquez pas de force excessive sur le côté des sièges équipés d'airbags latéraux.
- Après une collision, même si le module d'airbag ne s'est pas déployé et que le

**! RAPPEL**

prétensionneur n'a pas verrouillé la ceinture de sécurité, le calculateur d'airbag peut être crypté afin de protéger les occupants d'un danger de haute tension. Dans ce cas, contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour contrôle.

## Airbags conducteur et passager avant

L'airbag côté conducteur et l'airbag côté passager avant (le cas échéant) peuvent se déployer pour réduire l'étendue des blessures lorsque l'unité de commande électronique du système d'airbag détecte une collision frontale modérée à grave pendant que le véhicule circule et que d'autres conditions de déclenchement du système d'airbag sont également remplies.



### Déploiement de l'airbag avant

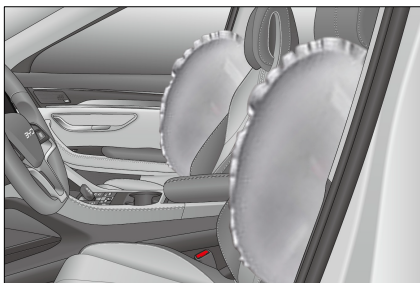
- En cas de collision frontale modérée à sévère, un capteur détecte une décélération brusque et envoie un signal à l'ECU pour déclencher les airbags frontaux.
- En cas de collision frontale, la ceinture de sécurité maintient en

place le bas du corps et le thorax de l'occupant. L'airbag amortit et protège la tête et le thorax de l'occupant.

- Dans les cas où la gravité de l'impact n'atteint pas le seuil de déploiement de l'airbag, la ceinture de sécurité offre une protection suffisante.
- L'airbag avant se dégonfle immédiatement après le gonflage, sans affecter la vision du conducteur et sa capacité à utiliser le volant ou d'autres commandes.
- L'airbag se déploie en un millième de seconde.
- Un bruit fort se fait entendre lorsque l'airbag se déploie. Celui-ci ne provoque pas de blessure, mais il peut provoquer des acouphènes ou une surdité temporaire.
- Le déploiement peut également s'accompagner d'un nuage de poussière se détachant de la surface de l'airbag. Bien que cette poudre ne soit pas toxique, les personnes ayant des problèmes respiratoires peuvent ressentir un certain inconfort temporaire.
- Le commutateur PAB peut être utilisé pour activer ou désactiver l'airbag du passager avant, comme expliqué dans la section « Commutateur d'airbag passager (PAB)\* ».

## Airbags latéraux pour sièges avant

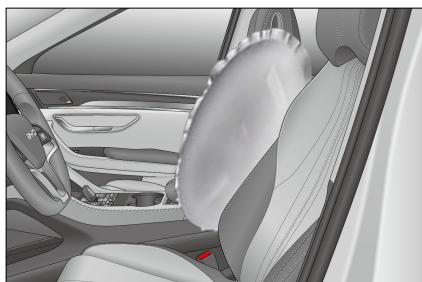
Le véhicule dispose d'airbags latéraux pour les sièges avant gauche et droit (installés sur les bords extérieurs des dossiers de sièges avant et portant le marquage « AIRBAG », comme illustré) :



- Lorsque les conditions de déclenchement de l'airbag sont remplies en raison d'un impact latéral modéré à grave pendant la conduite, l'airbag se déploie pour protéger la poitrine du passager du côté ayant subi le choc, de manière à réduire la gravité des blessures.
- En cas de collision latérale, seul l'airbag du côté ayant subi le choc se déploie.
- Si la collision se produit du côté passager, l'airbag du côté passager se déploie même si le siège n'est pas occupé.
- Afin d'obtenir la meilleure protection possible de l'airbag latéral du siège, le passager doit ocler sa ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit contre le dossier du siège.

### Airbag côté éloigné avant

- Le véhicule dispose d'un airbag central avant (installé dans le bord intérieur du siège conducteur et portant le marquage « AIRBAG », comme illustré) :



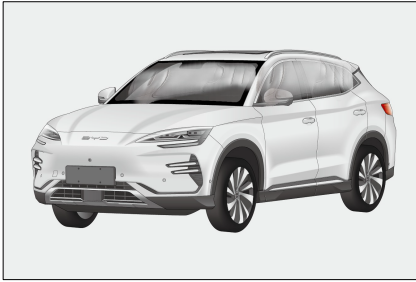
- Lorsqu'un impact frontal ou latéral modéré à sévère est détecté pendant la conduite du véhicule et que les conditions de déclenchement sont réunies, l'airbag latéral distant se déploie pour protéger les têtes et les épaules du conducteur et du passager avant.
- Si l'impact se produit du côté du passager avant, l'airbag latéral se déploie même si le siège n'est pas occupé.
- Pour que l'airbag côté éloigné du siège conducteur assure une protection optimale, l'occupant doit boucler sa ceinture de sécurité et s'asseoir en position droite.

### Dans un véhicule équipé d'airbags latéraux de siège :

1. Ne mouillez pas le dossier du siège avec de l'eau. Si le dossier est mouillé par la pluie ou par pulvérisation d'eau, le fonctionnement du système d'airbag latéral peut être entravé.
2. Ne recouvrez pas et ne remplacez pas vous-même la housse du dossier de siège. Le remplacement ou le recouvrement inapproprié de la housse du dossier de siège empêche le déploiement des airbags latéraux du siège en cas de collision.

### Airbags rideaux latéraux

- Le véhicule dispose d'airbags rideaux latéraux avant gauche et droit (installés à la jonction de la garniture latérale de la carrosserie et du plafond et portant le marquage « AIRBAG rideau » sur la garniture des montants A, B et C, comme illustré).



- Lorsque l'unité de commande électronique détecte un impact modéré à grave et que les conditions de déclenchement sont remplies, l'airbag rideau se déploie pour protéger la tête de l'occupant.

#### ! RAPPEL

- En cas d'impact latéral, seul l'airbag du côté ayant subi le choc se déploie généralement.
- Pour que l'airbag rideau assure une protection optimale, l'occupant doit boucler sa ceinture de sécurité et s'asseoir en position droite.

## Conditions de déploiement de l'airbag et mesures de précaution

### Conditions de déclenchement des airbags

- Les conditions de déclenchement des airbags sont les suivantes : En cas de collision, le déclenchement d'un airbag dépend de divers facteurs (intensité de collision, type d'accident, angle de collision, obstacles, vitesse du véhicule). Le système d'airbag peut se

déclencher en cas de collisions spéciales.

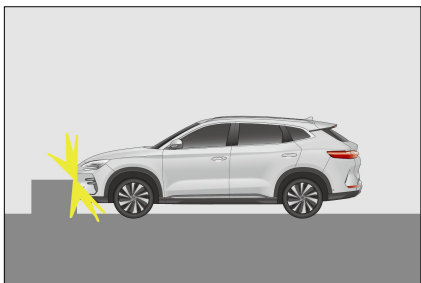
- Le système d'airbag ne fonctionne pas toujours en cas d'accident et ne se déploie généralement pas en cas de collision frontale mineure, de collision arrière ou de renversement. Dans ce cas, le conducteur et les passagers sont protégés par leur ceinture de sécurité si elle est correctement bouclée.
- Facteurs déterminant le déploiement du système d'airbag : une comparaison complète et intelligente est effectuée entre la courbe de décélération générée lors de la collision et obtenue par l'unité de commande électronique (ECU) et la valeur définie. Si le signal (tel que la courbe de décélération générée et mesurée lors de la collision) est inférieur aux valeurs de référence respectives prédéfinies dans l'ECU, les airbags ne se déploient pas, même si le véhicule a été gravement endommagé lors de l'accident.
- L'ECU du système d'airbag de BYD a été configuré en tenant compte des mauvaises utilisations courantes et des conditions de circulation. Compte tenu de l'évolution croissante des causes et des formes de collisions entre véhicules, veuillez suivre scrupuleusement ce manuel d'utilisation, utiliser le véhicule correctement et éviter toute utilisation abusive. Dans le cas contraire, il n'y a aucune garantie que les airbags produiront l'effet escompté.

### Cas pouvant déclencher le déploiement des airbags

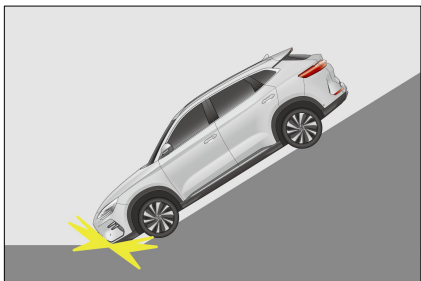
La partie avant du véhicule heurte le sol lors du franchissement d'une ornière profonde.



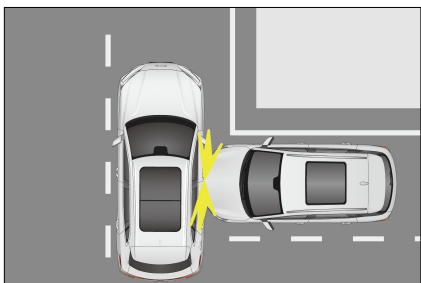
Le véhicule heurte une bosse ou la bordure du trottoir.



La partie avant du véhicule heurte le sol lors de la descente d'une pente raide.

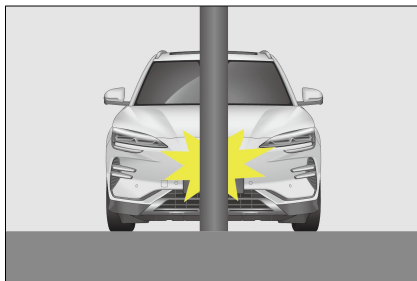


Un côté du véhicule est percuté par un autre véhicule.



### Cas ne déclenchant pas forcément le déploiement des airbags

Le véhicule heurte une colonne de béton, un arbre ou d'autres objets fins.



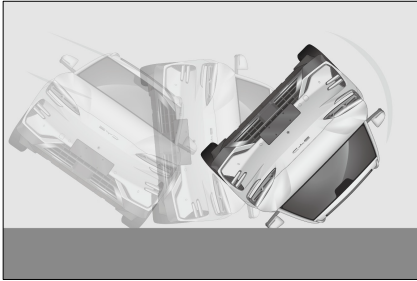
Le véhicule passe sous un camion ou un autre véhicule de grande taille.



La queue du véhicule est heurtée par un autre véhicule.



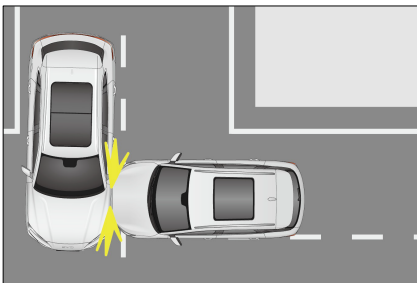
Le véhicule se renverse.



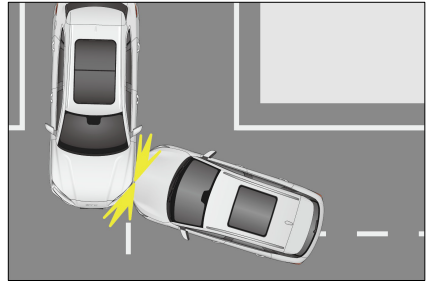
Le véhicule heurte un mur ou un véhicule d'un côté autre que le côté avant.



Les parties autres que le compartiment passager subissent un impact latéral.



Le côté latéral du véhicule est heurté en diagonale.



Le côté latéral du véhicule heurte un objet en forme de colonne.



**AVERTISSEMENT**

- Les airbags sont conçus pour des modèles spécifiques. Toute modification de la suspension, de la taille des pneus, des pare-chocs, du châssis et des équipements d'usine peut avoir un effet négatif sur le système d'airbag. Les utilisateurs ne doivent utiliser aucune pièce du système d'airbag sur d'autres modèles de voiture. Cela pourrait entraîner une défaillance du système d'airbag.
- Lorsque le système est déclenché, le conducteur doit maintenir la distance entre la poitrine et le volant d'au moins 25 cm pour garantir une protection optimale.



## AVERTISSEMENT

- Bouclez votre ceinture de sécurité et asseyez-vous correctement lorsque le véhicule est en mouvement. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée et que l'occupant est penché vers l'avant ou mal assis, le déploiement de l'airbag peut augmenter le risque de blessure.
- Ne collez pas d'autocollants, ne couvrez pas et ne décorez pas le cache moyeu du volant, la surface latérale droite du tableau de bord ou la surface des garnitures des montants A, B et C et celle de l'airbag latéral du siège. Nettoyez ces surfaces avec un chiffon sec ou humide, sans y exercer une trop grande pression.
- Un enfant ne doit être assis ni sur le siège passager avant ni sur les genoux d'un passager avant, afin d'éviter des blessures graves ou même la mort causées par le déploiement de l'airbag.
- Les accessoires (supports de téléphone, tasses, cendriers, etc.) ne doivent pas être installés sur les couvercles d'airbag ou dans leur champ d'action. Autrement, le déploiement de l'airbag augmentera le risque de blessure en cas d'accident.
- Les airbags latéraux et les airbags rideaux latéraux se déploient rapidement en cas de force d'impact élevée. Les occupants ne doivent pas

## AVERTISSEMENT

- s'appuyer contre les portières des véhicules équipés de ces airbags lorsque ces véhicules sont en mouvement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne placez pas d'autres garnitures ou articles dans la zone d'action d'un airbag rideau latéral (par ex., pare-brise, vitre de portière latérale, boucliers du montant A, toit, boucliers des montants B et C et poignées auxiliaires). Autrement, les garnitures ou les objets seront projetés suivant la force avec laquelle les airbags rideaux latéraux se déploieront, ou provoqueront le défaut de déploiement correct des airbags rideaux latéraux, entraînant des blessures graves, voire mortelles.
  - Ne modifiez pas ou ne remplacez pas les sièges ou les garnitures des sièges par des airbags latéraux. Ces changements peuvent empêcher le déploiement normal des airbags latéraux et provoquer ainsi une défaillance du système d'airbag ou le déploiement involontaire des airbags latéraux. Cette situation pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
  - Ne démontez pas et ne réparez pas la garniture du pilier A, le plafond, la garniture du pilier B ou la garniture du pilier C, qui contiennent des airbags rideaux

**AVERTISSEMENT**

latéraux. Ces modifications peuvent entraîner la défaillance du système d'airbag ou le déploiement accidentel des airbags rideaux. La conséquence peut être des blessures graves, voire mortelles.


- Ne changez aucun composant du système d'airbag, y compris les étiquettes correspondantes. Il est recommandé que toute opération effectuée sur les airbags soit effectuée par un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
- Les airbags ne peuvent protéger qu'une seule fois contre les accidents. Une fois déclenché ou endommagé, le système d'airbag doit être remplacé.
- Suivez les règles de sécurité et les procédures relatives à la mise au rebut des pièces du véhicule ou de son système d'airbag.
- Le système d'airbag résiste fortement aux interférences et aux perturbations des champs électromagnétiques qui l'entourent. Cependant, pour éviter tout accident, n'utilisez pas le véhicule dans un environnement électromagnétique qui enfreint les réglementations nationales.
- Le système d'airbag de ce véhicule a été conçu en tenant compte des mauvaises utilisations courantes et de l'état des routes. Cependant, afin

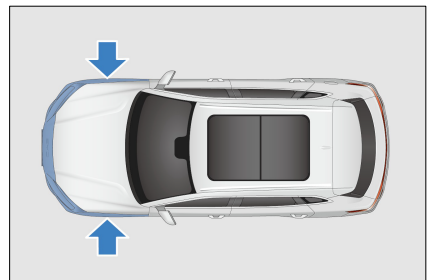
**AVERTISSEMENT**

d'éviter tout accident, ne heurtez pas le bas du véhicule et ne conduisez pas brutalement dans des conditions routières difficiles.

- Le système d'airbag de ce véhicule a été entièrement vérifié pour correspondre parfaitement au faisceau de câbles d'origine du véhicule. Toute modification ou altération du faisceau de câblage peut entraîner le déploiement inapproprié des airbags dans des conditions normales ou l'échec du déploiement en cas de collision.

**Nous vous recommandons de contacter immédiatement un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD si l'une des situations suivantes se produit.**

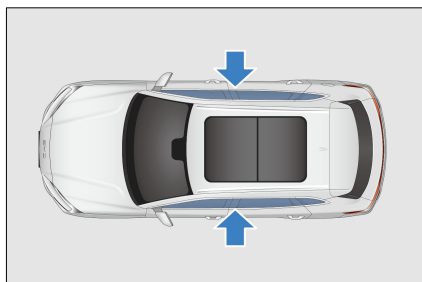
- Un airbag s'est déployé.
- Le voyant d'avertissement du système d'airbag  s'allume anormalement sur le combiné d'instruments.
- Les airbags ne se déploient pas lorsque la partie avant (partie ombrée sur la figure) du véhicule subit une collision.



- Le couvercle d'un airbag a été rayé, fissuré ou endommagé.
- Les airbags doivent être retirés, démontés, installés ou réparés.



- Les airbags latéraux et les airbags rideaux ont été déployés.
- Un impact contre une portière du véhicule lors d'un accident ne suffit pas à provoquer le déploiement de l'airbag.
- La surface du siège équipé d'un airbag latéral est rayée, fissurée ou endommagée de manière similaire.



- La garniture (revêtement - partie ombrée sur la figure) du montant A, du rail de toit et du montant C avec airbag rideau à l'intérieur est rayée, fissurée ou endommagée.

## Dispositif de retenue pour enfant

### Dispositif de retenue pour enfant

Les dispositifs de retenue pour enfant (DRE) offrent une bonne protection à votre enfant en cas d'accident. Pour la sécurité de l'enfant, veuillez lire attentivement les instructions fournies avec le dispositif de retenue pour enfants et celles contenues dans ce manuel avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- N'installez jamais un enfant sur vos genoux lors d'un trajet à bord du véhicule.
- Pour votre enfant, vous devez utiliser un dispositif de retenue pour enfants approprié.
- Veuillez suivre les instructions fournies avec le dispositif de retenue pour enfant et dans ce manuel pour vous assurer que le dispositif est correctement installé dans votre véhicule.
- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré du siège, assurez-vous qu'il est rangé de façon sécurisée.
- Le non-respect des conseils donnés, ou des instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant (DRE), peut exposer à des blessures graves voire mortelles.

Les enfants doivent disposer d'un dispositif de retenue pour enfant adapté et de préférence, s'installer à l'arrière. Ils doivent être assis de façon confortable et sécurisée. Quel que soit leur âge et leur taille, ils doivent toujours s'asseoir correctement dans le véhicule.

### **Considérations importantes pour le choix d'un dispositif de retenue pour enfants**

- Le dispositif de retenue pour enfant est de type et de taille appropriés pour l'enfant.
- Le dispositif de retenue pour enfant est de type adapté à la position assise.
- Le dispositif de retenue pour enfant doit être approuvé conformément à la norme ECE R44 ou ECE R129.

## **Sécurité des enfants**

Il est recommandé que les enfants s'assent sur des sièges extérieurs arrière montés conformément aux instructions d'installation des sièges enfant fournies par les fabricants desdits sièges.

- Dans la mesure du possible, le siège enfant doit être fixé à l'aide de la sangle de retenue supérieure.
- Le dossier du siège enfant doit être fixé aussi bas que possible contre le dossier du siège du véhicule.
- Si nécessaire, ajustez l'angle du dossier du siège de sorte que le siège enfant repose à plat contre le dossier.
- Si après l'avoir installé, le siège enfant touche l'appuie-tête et ne peut donc pas être positionné à plat contre le dossier, il convient de relever

complètement l'appuie-tête ou le retirer et le ranger en toute sécurité dans le véhicule.

Pour plus d'instructions relatives à l'installation, veuillez vous reporter au manuel fourni avec votre dispositif de retenue pour enfant.

### **Installation du dispositif de retenue pour enfants**

#### **Installation sur le siège passager avant**

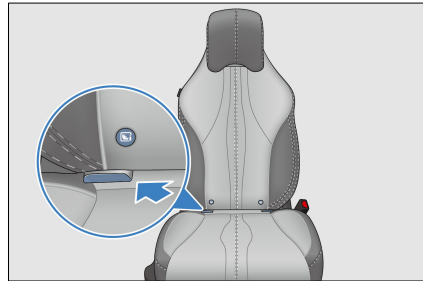
- Sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF, n'orientez JAMAIS de dispositif de retenue pour enfant vers l'arrière – cela pourrait exposer l'enfant à des BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
- Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant est utilisé sur le siège passager avant, assurez-vous que le siège est positionné complètement vers l'arrière, loin de l'airbag actif.
- Le cas échéant :
  - réglez le siège passager avant vers l'arrière de sorte qu'il n'y ait aucun contact entre l'enfant assis dans le siège passager avant et l'intérieur du véhicule ;
  - ajustez le dossier de siège du siège passager avant de manière à ce que le contact avec le dispositif de retenue pour enfants soit sûr.
- Lorsque vous utilisez un siège enfant orienté vers l'arrière, mettez le commutateur PAB sur ARRÊT pour désactiver l'airbag du siège passager avant. Pour plus de détails, voir la section sur « Airbag passager ».



### **AVERTISSEMENT**

- Le commutateur de l'airbag passager doit être mis sur MARCHE, immédiatement après que le dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière ait été retiré du siège passager avant, afin d'activer l'airbag du siège passager avant.
- N'utilisez jamais de dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège passager avant lorsque l'airbag passager avant est activé.
- Le non-respect des conseils donnés, ou des instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant (DRE), peut exposer à des blessures graves voire mortelles.
- Les passagers orientés vers l'avant (enfants ou adultes) ne doivent jamais s'asseoir sur le siège passager avant lorsque l'airbag passager avant est désactivé.
- Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant est utilisé sur le siège passager avant, assurez-vous de positionner le siège complètement vers l'arrière, à l'écart de l'airbag activé.
- Le siège passager avant est équipé d'ancrages ISOFIX/i-Size. Les

emplacements des ancrages sont identifiés par un marquage (voir l'illustration) situé sur le dossier de siège, directement au-dessus des ancrages correspondants.



- Le dos du siège passager avant est équipé d'un ancrage supérieur de sangle de retenue à l'arrière.

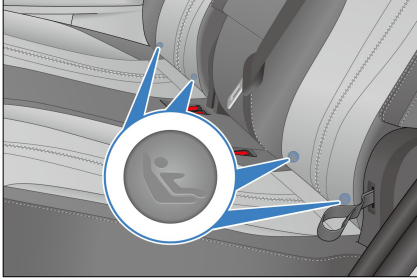


- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège passager avant avec un ancrage supérieur,
  - faites-le passer par l'ouverture de l'appuie-tête.

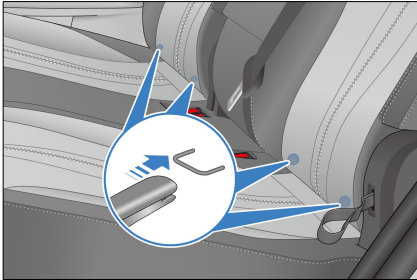


### Installation sur le siège arrière

- Les emplacements des ancrages sont identifiés par un marquage (voir l'illustration) situé sur le dossier de siège, directement au-dessus des ancrages correspondants.



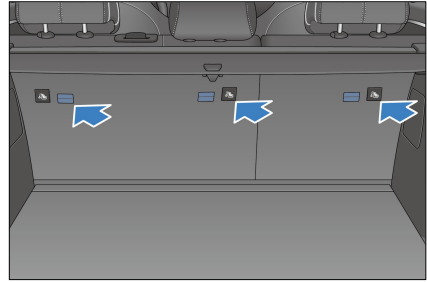
- Les sièges extérieurs arrière sont équipés d'ancrages ISOFIX/i-Size.



#### PRUDENCE

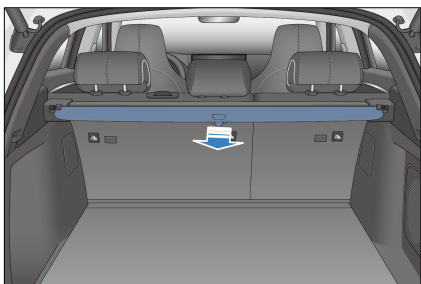
Les ancrages se trouvent dans l'espace entre le coussin de siège et le dossier de siège.

- Les sièges arrière sont équipés d'ancrages de sangle de retenue supérieure à l'arrière.

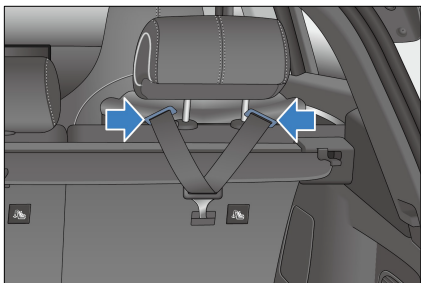


#### PRUDENCE

- Si le dispositif de retenue pour enfants qui est installé sur un siège extérieur arrière est muni d'un ancrage supérieur, retirez le cache-bagages pour avoir accès à l'ancrage pour fixation supérieure.
- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est installé sur l'un des sièges arrière, les sièges avant peuvent être ajustés vers l'avant et l'angle de positionnement du dossier avant peut être réglé pour garantir que l'enfant n'entre pas en contact avec les sièges avant.
- L'appuie-tête peut être ajusté ou retiré pour s'assurer que le dossier de siège du véhicule peut bien soutenir le dispositif de retenue pour enfant.
- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège extérieur arrière avec un ancrage supérieur :
  - retirez le cache-bagages pour avoir accès à l'ancrage pour fixation supérieur et rangez-le en toute sécurité dans le véhicule, et ;



- acheminez-le à l'extérieur de chaque tige d'appuie-tête.

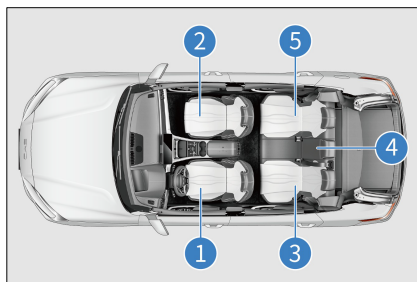


### **AVERTISSEMENT**

- Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant est un coussin rehausseur uniquement, sans dossier de siège, l'appuie-tête ne doit jamais être retiré et doit être positionné à la hauteur appropriée.

### Détails sur les emplacements d'installation du dispositif de retenue pour enfant :

- ① Siège conducteur
- ② Siège passager avant
- ③ Siège arrière gauche
- ④ Siège arrière central
- ⑤ Siège arrière droit



### **PRUDENCE**

- L'illustration indique les positions du siège pour un modèle LHD. Pour le modèle RHD, les positions de référence du siège avant diffèrent.

Le tableau suivant présente les options d'installation du dispositif de retenue pour enfant pour enfant ISOFIX ou i-Size aux points d'ancrage ISOFIX ou i-Size des emplacements individuels des sièges du véhicule.

Place assise						
1	3		4 <sup>b)</sup>	5 <sup>b)</sup>	6 <sup>b)</sup>	
	Airbag passager avant activé <sup>a)</sup>	Airbag passager avant désactivé <sup>a)</sup>				
Place assise adaptée à la ceinture universelle	X	OUI Orienté vers l'avant uniquement	OUI	OUI	OUI	OUI
Position assise adaptée à i-Size	X	OUI Orienté vers l'avant uniquement	OUI	OUI	NON	OUI
Plus grand dispositif de retenue pour enfant latéral adapté	X	NON	NON	NON	NON	NON
Plus grand dispositif de retenue pour enfant arrière adapté	X	NON	R1 / R2X / R2 / R3	R1 / R2X / R2 / R3	NON	R1 / R2X / R2 / R3
Plus grand dispositif de retenue pour enfant avant adapté	X	F2X / F2 / F3	F2X / F2 / F3	F2X / F2 / F3	NON	F2X / F2 / F3
Convient pour un siège rehausseur	X	B2 / B3	B2 / B3	B2 / B3	B2 / B3	B2 / B3
Convient pour la jambe de soutien	X	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI

## Place assise

	<b>3</b>				
<b>1</b>	<b>Airbag passager avant activé <sup>a)</sup></b>	<b>Airbag passager avant désactivé <sup>a)</sup></b>	<b>4<sup>b)</sup></b>	<b>5<sup>b)</sup></b>	<b>6<sup>b)</sup></b>

<sup>a)</sup>: Le siège avant doit être positionné complètement vers l'arrière et être complètement abaissé. L'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité des sièges avant doit être réglé pour être complètement abaissé. Si nécessaire, pour s'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est en contact direct avec le dossier de siège avant, celui-ci peut être ajusté verticalement et/ou l'appuie-tête ajusté ou retiré.

<sup>b)</sup>: Si nécessaire, pour s'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est en contact direct avec le dossier de siège arrière, l'appuie-tête doit être ajusté ou retiré.

X : Place assise non adaptée à la fixation d'un dispositif de retenue pour enfant.

Dispositif de retenue pour enfants  
recommandé : (Groupe et taille de l'enfant  
conformément à la norme ECE R129)

Groupe	Taille de l'enfant (cm)	Fabricant	Dispositif de retenue pour enfant	Commentaire
0	< 83	Maxi-Cosi	Pebble 360	Avec ceinture
0+/1	76-105	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX et ceinturé
2	< 135	Britax Römer	Kidfix i-Size <sup>a)</sup>	ISOFIX et ceinturé
3	< 150	Nania	Booster Basic	Avec ceinture

<sup>a)</sup> S'assurer que :

- La ceinture abdominale se trouve dans le SecureGuard ;
- La ceinture diagonale ne se trouve pas dans le SecureGuard ;
- L'élément SICT est correctement installé.

① Groupe 0

② Groupe 0+/1

③ Groupe 2

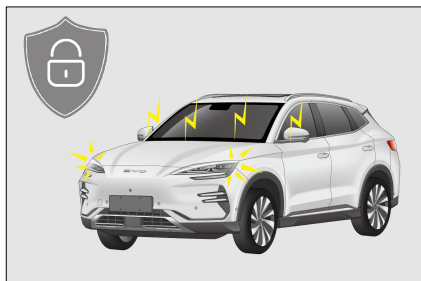
④ Groupe 3



# Système antivol

## Système antivol

Si le système antivol du véhicule est activé et qu'une portière est ouverte, le système émet une alarme et les clignotants clignotent pour empêcher le vol du véhicule.



### Activation du système antivol

1. Arrêtez le véhicule.
2. Invitez tous les occupants à quitter le véhicule.
3. Verrouillez toutes les portières. Le témoin lumineux du système antivol reste allumé pendant 10 secondes jusqu'à l'activation automatique du système antivol. Ensuite, l'indicateur du système antivol commence à clignoter.
4. Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le voyant de ce système clignote et qu'aucun passager n'est dans le véhicule pendant le réglage de l'alarme. Le déverrouillage d'une portière depuis l'habitacle peut entraîner l'activation du système.

### Déclenchement de l'alarme

- Le système déclenche une alarme visuelle et sonore dans l'une des situations suivantes :

- Une portière, le hayon ou le capot est déverrouillé sans la clé intelligente ;
- En mode antivol et sans clé autorisée à l'intérieur du véhicule, appuyer sur le bouton de démarrage déclenche une alarme de démarrage non-autorisé ;
- En mode antivol, toutes les roues sont soulevées et suspendues dans l'air.

### Activation de l'alarme

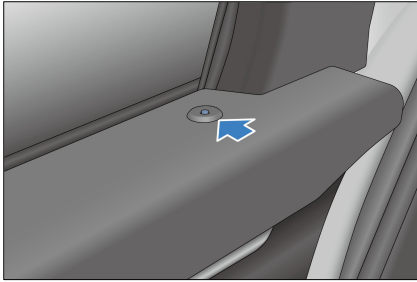
- L'alarme du système antivol s'active dans les cas suivants :
  - les portières sont déverrouillées au moyen de la clé intelligente ;
  - Les portières sont déverrouillées au moyen du microrupteur ;
  - Le hayon est ouvert à distance au moyen de la clé intelligente ;
  - Le démarrage du véhicule est effectué à distance au moyen de la clé intelligente ; ou
  - Le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) est actionné lorsque la clé intelligente est à l'intérieur du véhicule.

### AVERTISSEMENT

- N'apportez aucune modification ou aucun ajout au système antivol – cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du système.

### Voyant du système antivol

Lorsque le système antivol est activé, le témoin lumineux reste allumé pendant dix secondes.



## Système d'enregistrement de données routières

### Système d'enregistrement de données routières

- Cette section contient des informations importantes sur la manière dont les données à caractère personnel sont collectées et traitées lorsque vous utilisez un véhicule de marque BYD.
- Pour un aperçu plus détaillé du traitement des données, de la protection des données et des droits des personnes concernées, veuillez consulter la dernière version de la politique de confidentialité du véhicule disponible via le système d'infodivertissement : **Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → System Settings (Paramètres système) → More (Plus) → Privacy Policy (Politique de confidentialité)**.
- Ce véhicule est équipé d'un système d'enregistrement de données routières

(EDR) conforme aux réglementations européennes. L'enregistreur de données routières enregistre principalement les données en cas de collision ou de quasi-collision (par ex., déploiement de l'airbag, percussio n d'un obstacle sur la route) afin d'aider à comprendre le fonctionnement du système du véhicule, notamment :

- vitesse du véhicule ;
  - état de la pression des pneus ;
  - état du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) ;
  - état de la ceinture de sécurité (bouclée/non bouclée).
- Le véhicule n'enregistre les données EDR qu'en cas de collision ou lorsqu'une quasi-collision atteint une certaine importance. L'EDR n'enregistre aucune donnée pendant la conduite normale du véhicule.
  - Les données enregistrées par l'EDR permettent de comprendre l'état des systèmes de sécurité du véhicule lorsqu'un accident se produit, afin que les parties concernées puissent analyser l'accident.
  - Les données EDR doivent être consultées et lues par un équipement spécial. BYD ne divulgue vos données personnelles à des tiers que si cela est légalement autorisé ou si vous y avez consenti. Outre le fabricant du véhicule, des agences tierces disposant d'équipements professionnels (notamment des agences gouvernementales) peuvent également lire les données de l'enregistreur de données routières du véhicule si elles y ont accès et si elles disposent des équipements appropriés (par ex., elles peuvent

lire les données de l'unité de commande du système de retenue supplémentaire pour faire le point sur l'accident).

### Traitement des données du véhicule

- Les données sont collectées lors de l'utilisation du véhicule. Il s'agit de données collectées ou transmises par les capteurs du véhicule ou les unités de commande. Celles-ci sont nécessaires au fonctionnement sûr de votre véhicule.
- Dans certains cas, les données sont utilisées pour faciliter la conduite (systèmes d'assistance au conducteur) ou pour activer une fonction spécifique de confort ou d'infodivertissement.
- Les données à caractère personnel qui sont collectées et traitées comprennent principalement les données relatives aux systèmes embarqués et aux services à distance, ainsi que d'autres données, comme indiqué plus en détail ci-dessous.

### Données embarquées

#### Données de fonctionnement

- Lors de l'utilisation du véhicule, diverses données relatives à l'état du véhicule (vitesse, niveau de la batterie, système de freinage) ou à l'environnement (capteurs de distance, pluie, température) sont collectées et traitées.
- Ces données ne sont généralement pas stockées. Cependant, des unités de contrôle, des capteurs ou d'autres composants installés dans le véhicule enregistrent ces données – par ex., pour consigner les exigences de maintenance, les messages d'erreur ou d'autres informations.

- Les données relatives aux systèmes embarqués du véhicule ne seront stockées que dans l'équipement du véhicule. Elles peuvent cependant être lues via l'interface OBD (« système de diagnostic embarqué ») sur demande légale – par ex., par un revendeur ou un prestataire de services autorisé par BYD ou d'autres tiers.
- Si l'accès à ces données se fait pendant l'entretien du véhicule, les informations peuvent également être transmises aux ingénieurs de BYD dans le cadre de l'assurance qualité, de l'établissement de rapports sur les défauts du produit ou de l'examen des réclamations de clients.

### Données relatives aux services à distance

#### Services de surveillance à distance

- Le véhicule dispose de services de surveillance à distance.
- Il s'agit notamment de services tels que le diagnostic à distance et les mises à jour et mises à niveau sans fil (OTA) à des fins de sécurité (sous réserve de l'approbation du propriétaire).
- Ces services de surveillance servent les objectifs suivants : prestation de services (assistance/diagnostic à distance), développement de produits et sécurité/sécurité publique.
- En fonction du pays et de la configuration, diverses informations sur le véhicule peuvent être transmises au centre de données de BYD dans le marché correspondant aux fins ci-dessus. Il s'agit d'informations sur l'emplacement du véhicule et sur l'état du véhicule, notamment la consommation d'énergie, la vitesse du véhicule, le rapport de vitesse engagé

et le mode d'alimentation. Il s'agit également de données sur l'état du système de contrôle électronique de la stabilité, l'état du système de direction, l'état de la batterie, l'état du groupe motopropulseur et sur les performances générales du véhicule.

## **Autre**

### Système d'infodivertissement

- Selon la configuration du véhicule, des données peuvent être ajoutées au système d'infodivertissement par les utilisateurs eux-mêmes. Les données concernées sont les données multimédias destinées à la lecture de vidéos sur le système d'infodivertissement, les coordonnées à utiliser dans le système de navigation ou les données à utiliser dans les services en ligne.
- Selon la configuration du véhicule, il est également possible de saisir des réglages individuels dans et sur le véhicule.
- Les données stockées dans le véhicule peuvent être supprimées à tout moment.
- BYD n'a aucun contrôle sur les données transférées à des tiers (données provenant de l'utilisation de contenus tiers, notamment dans le cadre de services en ligne).

### Intégration des appareils mobiles

- Selon la configuration de votre véhicule, vous pouvez connecter ou contrôler des appareils mobiles via le système d'infodivertissement du véhicule.
- Il se peut que l'écran ou le son de l'appareil doive être affiché/diffusé via le système d'infodivertissement ou transmis à ce dernier.

- D'autres données (positionnement ou informations sur le véhicule) peuvent être transmises à des applications ou autres services tiers à des fins de navigation ou de communication.
- Le type spécifique de traitement des données dépend de la fonction respective et est contrôlé par l'utilisateur ou des tiers, tels que le fournisseur des dispositifs ou des services correspondants.

## **Accès Internet et services connectés**

- Selon la configuration du véhicule, il est possible d'accéder à Internet pour certaines fonctions ou services de BYD Europe par le biais des appareils réseau du système d'infodivertissement du véhicule.
- BYD n'est pas responsable des services fournis par un tiers.
- Dans de tels cas, veuillez obtenir des informations sur l'utilisation des données auprès du fournisseur du service en ligne concerné.

## **Enregistrement d'images / surveillance de la zone environnante**



- Votre véhicule est équipé d'un certain nombre de caméras/capteurs.
- Certaines fonctionnalités du véhicule exigent que la trajectoire du véhicule soit détectée et évaluée. Des caméras détectent à cette fin des objets dans l'environnement du véhicule (par ex., les obstacles).
- Les images sont transmises au module de commande respectif pour une analyse plus poussée nécessaire au fonctionnement des systèmes.
- Certaines images sont simplement traitées par la mémoire volatile (RAM). D'autres peuvent être stockées en fonction de l'équipement du véhicule.

- Le véhicule peut être équipé d'une caméra orientée vers l'extérieur (OFC) qui permet de capturer des images de la zone environnante (dashcam).
- Le véhicule peut également être équipé d'une caméra orientée vers l'intérieur (IFC) qui permet de capturer des images à l'intérieur du véhicule.
- Les images provenant des caméras OFC et IFC sont sauvegardées.
- Il vous incombe de vérifier les lois en vigueur dans votre lieu de résidence si vous activez la caméra.
- Veuillez tenir compte de ces lois avant d'activer vos caméras OFC ou IFC (par exemple, dans certains pays, l'utilisation de la caméra IFC doit être approuvée ; alors que dans d'autres pays, la caméra OFC est strictement limitée aux fins de la dashcam).
- Pour plus d'informations sur les caméras, reportez-vous à la section « Système de vue panoramique » de ce manuel.

### **Transfert permanent de véhicule à des tiers et mode hors ligne**

- En cas de transfert permanent de véhicule (véhicule d'occasion, transfert de véhicule par un tiers pour une utilisation permanente), tous les paramètres personnalisés/spécifiques à l'utilisateur dans le système d'infodivertissement (liste d'adresses, système de navigation, etc.) peuvent être consultés par le nouveau propriétaire.
- Vous pouvez activer le mode hors ligne du véhicule pour limiter la communication entre votre véhicule et le serveur de données BYD. Cela réduira également le traitement des

données relatives au véhicule et des données à caractère personnel.

- Sur l'écran tactile d'infodivertissement, appuyez sur  pour désactiver le Wi-Fi.
- Pour ce faire, appuyez sur  → System Settings (Paramètres système) → Internet → WLAN → OFF.

### **Divulgaration de données à caractère personnel aux autorités**

- BYD ne divulgue vos données personnelles à des tiers que si cela est légalement autorisé ou si vous y avez consenti.
- Toutefois, les agences gouvernementales peuvent être autorisées à accéder aux données du véhicule en vertu de la législation applicable (par ex., les données peuvent être lues à partir de l'unité de commande d'un airbag afin d'élucider un accident).
- Conformément à la loi, BYD peut également être contraint de divulguer des données aux autorités gouvernementales de votre pays ou de votre région, par exemple dans le cadre d'une enquête pénale.

### **Vos droits en matière de protection des données**

- BYD respecte la vie privée de ses clients et se conforme strictement à toutes les lois sur la protection des données, en particulier le Règlement général sur la protection des données (RGPD) et les lois locales applicables.
- Conformément à ces lois, les propriétaires disposent de droits spécifiques lorsque leurs données à

caractère personnel sont soumises à un traitement :

- le droit d'information et d'accès, de rectification, d'effacement des données à caractère personnel (« droit à l'oubli »), le droit de s'opposer au traitement des données à caractère personnel ou de le limiter (ou encore de retirer le consentement donné précédemment, ainsi que le droit à la portabilité des données).
- Dans certains cas, ces droits peuvent être limités. Par exemple, si nous pouvons démontrer que nous avons l'obligation légale de traiter vos données, ou si le fait de vous fournir les informations entraîne la divulgation des données à caractère personnel d'une autre personne, ou si la loi nous empêche de divulguer ces informations.
- Cela peut parfois nous autoriser à conserver des données même si vous retirez votre consentement.
- Pour plus d'informations sur le traitement des données, la protection des données et vos droits, veuillez consulter la dernière version de la Politique de confidentialité disponible sur le système d'infodivertissement (**Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → System Settings (Paramètres système) → More (Plus) → Privacy Policy (Politique de confidentialité)**).

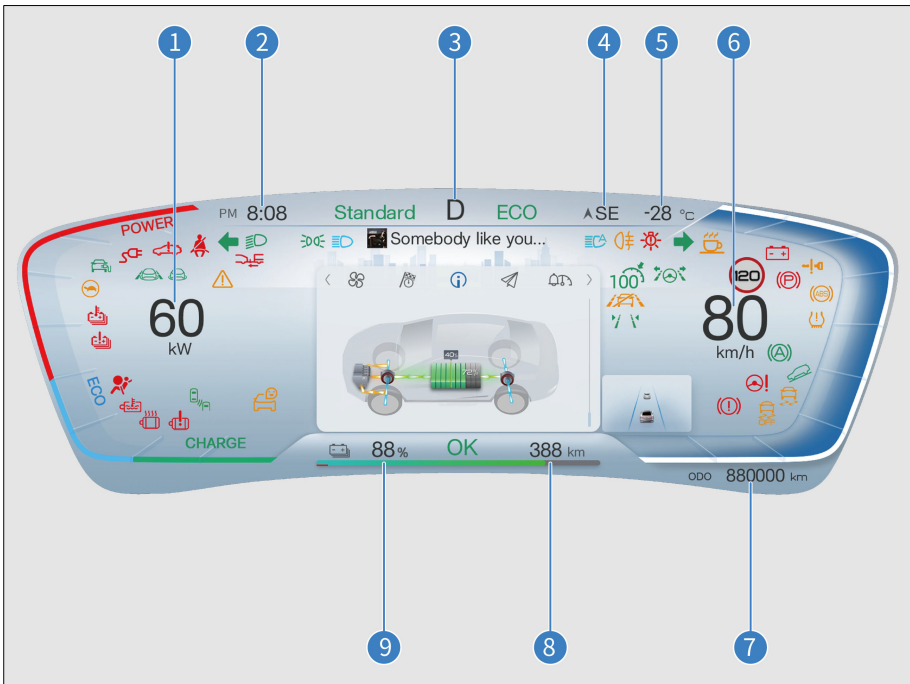
# COMBINÉ D'INSTRUMENTS

Combiné d'instruments .....40

# 02




















# Combiné d'instruments

## Aperçu du combiné d'instruments



- |   |                      |   |                     |
|---|----------------------|---|---------------------|
| 1 | Alimentation         | 6 | Compteur de vitesse |
| 2 | Heure                | 7 | Odomètre            |
| 3 | Rapport de vitesse   | 8 | Plage               |
| 4 | Orientation          | 9 | SOC                 |
| 5 | Température ambiante |   |                     |

## Voyants du combiné d'instruments

	Clignotants		Feux de position
	Indicateur de décharge		Régulateur de vitesse intelligent (ICC)*
	Indicateur du contrôle de descente en pente*	NORMAL	Mode NORMAL
	Frein automatique à l'arrêt (Auto Hold)	OK	Indicateur OK
ECO	Mode ÉCO		Indicateur principal du régulateur de vitesse*
SPORT	Mode SPORT		Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) *
SET	Régulateur de vitesse*		Détection des angles morts (BSD)*
	Assistant de feux de route* (HMA)		Feux de route
	Défaillance du régulateur de vitesse adaptatif (ACC)*		Mode neige
	Feu antibrouillard arrière		Défaillance des phares*
	Avertissement système de contrôle électronique de la stabilité (ESC)		Avertissement ESC OFF
	TPMS (Système de surveillance de la pression des pneus)		Avertissement clé intelligente

	Alarme principale		Limitation de la puissance motrice
	Avertissement antiblocage des roues (ABS)		Avertissement batterie haute tension faible
	Défaillance du freinage automatique d'urgence (AEB)*		Défaillance du moteur
	Défaillance du système de surveillance du conducteur		Freinage automatique d'urgence (AEB)*
	Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité		Frein de stationnement électronique (EPB)
	Indicateur de connexion de charge		Défaillance du système de retenue supplémentaire (SRS)
	Défaillance du système de stationnement		Défaillance du groupe motopropulseur
	Défaillance de la batterie haute tension		Surchauffe de la batterie haute tension
	Surchauffe du moteur		Avertissement système d'alimentation basse tension
	Défaillance du système de direction		Surchauffe du liquide de refroidissement moteur
	Système de détection de panneaux de signalisation (TSR)*		

**Description du voyant de défaillance/d'invite du combiné d'instruments**

 **Voyant d'avertissement de la clé intelligente**

- Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT). Si la clé n'est pas à l'intérieur du véhicule, le voyant d'avertissement s'allume pendant plusieurs secondes, le haut-parleur retentit une fois et l'écran affiche « No key is detected. Please confirm whether it is inside the vehicle »

(« Aucune clé n'est détectée. Veuillez confirmer si elle se trouve à l'intérieur du véhicule »).

- Si vous appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) avec la clé dans le véhicule, ce voyant d'avertissement ne s'allume pas et le véhicule peut être démarré.
- Si le voyant d'avertissement clignote après que vous ayez appuyé sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT), c'est que la pile de la clé est faible.

### **Voyant d'avertissement de défaut de l'ABS**

- Ce voyant s'allume lorsque le contact est mis. Si l'ABS (antiblocage des roues) fonctionne correctement, le voyant s'éteint au bout de quelques secondes. Si le système tombe en panne, il s'allume à nouveau jusqu'à disparition de la défaillance.
- Si le voyant de défaillance de l'ABS est allumé (alors que le voyant de défaillance du système de stationnement est éteint), le système de freinage continue de fonctionner, ce qui n'est pas le cas de l'ABS.
- Lorsque le voyant d'avertissement de défaillance de l'ABS est allumé (alors que le voyant d'avertissement de défaillance du système de stationnement est éteint), l'ABS ne fonctionne pas : les roues se bloqueront en cas de freinage d'urgence ou de freinage sur une chaussée glissante.
- Si l'un des cas suivants se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse présente une défaillance. Vous devez alors contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un

contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.

- Ce voyant ne s'allume pas ou s'allume en continu lorsque le contact est mis.
- Ce voyant s'allume pendant que vous conduisez.

### **RAPPEL**

- L'apparition momentanée de ce voyant d'avertissement pendant le fonctionnement n'indique pas de problème.
- Si les voyants de défaillance du système de stationnement et de l'ABS s'allument, gardez immédiatement le véhicule en toute sécurité et contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD. Parce que si l'opération de freinage est effectuée à ce moment-là, non seulement l'ABS ne fonctionne pas, mais le véhicule devient également extrêmement instable.
- Si l'indicateur ABS et l'indicateur du système de freinage s'allument et que le frein de stationnement électronique (EPB) est complètement relâché, cela signifie que le système de distribution de la force de freinage des pneus avant et arrière est également défaillant.



### **Pression des pneus défaillante**

- Ce voyant s'allume lorsque le contact est mis. Si le système de surveillance de la pression des pneus fonctionne correctement, il s'éteint au bout de quelques secondes. En cas de

défaillance du système, il s'allume à nouveau.

- Lorsque le témoin de pression des pneus défaillante s'allume ou clignote, que le combiné d'instruments affiche le message « Please check the tire pressure monitoring system » (« Veuillez vérifier le système de surveillance de la pression des pneus ») et que la pression des pneus s'affiche sous la forme « --- », cela indique que le système de contrôle de la pression des pneus est défaillant.
- Lorsque le voyant de pression des pneus défaillante clignote rapidement et qu'une ou plusieurs valeurs affichées sur l'écran de pression du combiné d'instruments deviennent rouge, cela indique que le pneu correspondant se dégonfle rapidement.
- Lorsque ce voyant reste allumé, et qu'une ou plusieurs figures affichées sur l'interface de la pression des pneus de l'écran du tableau de bord deviennent jaune, cela indique qu'un ou plusieurs pneus manquent de pression.

Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.



### **Voyant du système de contrôle électronique de la stabilité (ESC)**

- Lorsque le véhicule est démarré, ce voyant d'avertissement est allumé. Si le système ESC fonctionne correctement, ce voyant d'avertissement s'éteint au bout de quelques secondes. En cas de défaillance du système, ce voyant s'allume à nouveau et reste allumé jusqu'à réparation du système.

- Si le voyant du système de contrôle électronique de la stabilité clignote alors que le véhicule est en mouvement, cela indique que le système de contrôle électronique de la stabilité est en cours de fonctionnement.
- Si le voyant ESC s'allume (alors que les voyants de défaillance de l'ABS et du système de stationnement s'éteignent), c'est que le système de contrôle électronique de la stabilité est en panne, mais que l'ABS et le système de freinage fonctionnent toujours normalement.
- Lorsque le voyant ESC s'allume (alors que les voyants de défaillance de l'ABS et du système de stationnement s'éteignent), le véhicule est extrêmement instable en cas de virage d'urgence et d'évitement d'urgence des obstacles en raison de la défaillance du système ESC.
- Si l'un des cas suivants se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse présente une défaillance. Vous devez alors contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais :
  - À la mise du contact, ce voyant reste éteint ou allumé.
  - Ce voyant reste allumé pendant que vous conduisez.
  - Si le voyant ESC clignote alors que le véhicule est en mouvement, cela indique que le système de contrôle électronique de la stabilité est en cours de fonctionnement.

**! RAPPEL**

- L'apparition momentanée de ce voyant d'avertissement pendant le fonctionnement n'indique pas de problème.
- Si le voyant ESC reste allumé alors que les voyants de l'ABS et du système de freinage sont allumés, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr et contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD. Parce que le véhicule devient extrêmement instable lors du freinage et que l'ABS ne fonctionne pas.

**OFF Voyant d'avertissement ESC OFF**

Lorsque vous appuyez sur le bouton « ESC OFF », le voyant doit s'allumer et rester allumé et le système ESC ne fonctionnera plus. Lorsque l'interrupteur « ESC OFF » est à nouveau enfoncé, il s'éteint et le système ESC fonctionne normalement.

**! RAPPEL**

- Lorsque le voyant OFF de l'ESC est allumé, le conducteur doit rester vigilant et ralentir lorsqu'il prend un virage serré ou évite un obstacle soudain. En effet, le freinage peut rendre le véhicule instable, compte tenu du dysfonctionnement de l'ESC.

**Voyant de l'alarme principale**

L'apparition de ce voyant indique que la zone d'affichage des informations

présente une invite de défaillance ou des informations d'avertissement.

**Voyant d'avertissement de problème des phares**

Lorsque le voyant d'avertissement est jaune, cela indique que le phare est défectueux. Dans ce cas, conduisez le véhicule chez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour contrôle.

**Voyant d'avertissement puissance motrice limitée**

Ce voyant s'allume lorsque le niveau de la batterie haute tension est faible et que la puissance du moteur est limitée.

**Voyant d'avertissement de défaillance du système de stationnement**

- Ce voyant d'avertissement s'allume lorsque le niveau de liquide de frein est bas ou que le système de freinage est défectueux.
- Dans l'un des cas suivants, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr et contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
  - Ce voyant d'avertissement s'allume lorsque le niveau de liquide de frein est bas alors que le véhicule est démarré.

**! RAPPEL**

- Lorsque le niveau de liquide de frein est bas, conduisez le véhicule le moins possible car cela peut s'avérer très dangereux.

- Lorsque le moteur est en marche, ce voyant reste allumé si le niveau de liquide de frein est normal et que le système EPB fonctionne normalement (l'interrupteur EPB est tiré vers le haut et relâché normalement, et il n'y a pas d'invite « Please check the EPB system » (« Veuillez vérifier le système EPB »).
- Le voyant d'avertissement de panne du système de stationnement et le voyant d'avertissement de panne ABS s'allument en même temps.

### **RAPPEL**

- L'apparition momentanée de ce voyant d'avertissement pendant le fonctionnement n'indique pas de problème.



### **Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité**

Lorsque l'appareil est sous tension, si une ceinture de sécurité n'est pas attachée, l'indicateur de ceinture de sécurité s'allume. À moins que la ceinture de sécurité ne soit attachée, le voyant reste allumé.



### **Voyant d'avertissement de défaillance du système d'alimentation basse tension**

- Ce voyant avertit d'une défaillance du système de charge pendant la charge.
- Ce voyant avertit d'une défaillance du système de décharge pendant la décharge.
- Ce voyant avertit sur l'état de fonctionnement du module CC et du module de batterie à des moments autres que la charge et la décharge.

- Si ce voyant est allumé pendant la conduite, il indique un système CC ou un système de batterie défectueux. Dans ce cas, éteignez la climatisation et le ventilateur, et conduisez le véhicule jusqu'au revendeur ou prestataire de services agréé par BYD le plus proche pour entretien.



### **Voyant d'avertissement de défaillance du système de retenue supplémentaire (SRS)**

- À la mise du contact, ce voyant s'allume puis s'éteint au bout de quelques secondes si le système d'airbag fonctionne correctement. Ce voyant sert à surveiller le SRS de l'ECU, les capteurs de collision, le dispositif de gonflage, les feux de détresse, les connexions et l'alimentation électrique.
- Si l'une des conditions suivantes se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais :
  - À la mise du contact, ce voyant reste éteint ou allumé.
  - Ce voyant s'allume pendant que vous conduisez.



### **Voyant de surchauffe du liquide de refroidissement du moteur**

Si ce voyant d'avertissement continue de s'allumer, cela indique une surchauffe du liquide de refroidissement du moteur. Dans ce cas, arrêtez-vous pour refroidir le véhicule.

### **Voyant d'avertissement de défaillance du système de direction**

- Ce voyant reste allumé lorsque le système de direction est défaillant. Nous vous recommandons d'amener le véhicule chez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.

#### **RAPPEL**

- Le système de direction est équipé d'un moteur électrique qui permet de réduire la force requise pour tourner le volant.
  - Lorsque vous tournez le volant, vous pouvez entendre comme de petits bourdonnements, c'est le moteur électrique qui fonctionne. Cela n'est donc pas le signe d'une défaillance.
  - La rotation complète du volant prend plus de 5 secondes. Sinon la protection thermique se déclenche, entraînant une sensation de lourdeur dans la direction voire pouvant endommager le système de direction.
- Lorsque le volant est tourné à plusieurs reprises alors que le véhicule est à l'arrêt et ce de manière prolongée, le voyant d'avertissement de panne du système de direction ne s'allume pas, mais la rotation du volant devient difficile. Ce phénomène intervient pour prévenir tout dommage.
  - Si le volant est fréquemment tourné pendant une longue période, l'effet de suralimentation du système de direction diminue pour éviter la

surchauffe du système, ce qui vous donnera une sensation de lourdeur de la direction lorsque vous tournerez le volant. Dans ce cas, évitez de tourner le volant trop souvent ou de freiner le véhicule ; le système reviendra à la normale au bout de 10 minutes.

#### **AVERTISSEMENT**

- Si le voyant du système de direction s'allume, gardez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

### **Voyant d'avertissement de défaillance du groupe motopropulseur**

- Ce voyant s'allume lorsque le groupe motopropulseur est en panne.
- Si l'une des conditions suivantes se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais :
  - Ce voyant s'allume et reste allumé après la mise du contact.
  - Ce voyant s'allume pendant que vous conduisez.

#### **PRUDENCE**

- L'apparition momentanée de ce voyant d'avertissement pendant le fonctionnement n'indique pas de problème.



## PRUDENCE

- Si le voyant d'avertissement est allumé, essayez de ne pas conduire le véhicule, mais contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un dépannage dans les plus brefs délais.



### Voyant d'avertissement de surchauffe de la batterie haute tension

- Si ce voyant est allumé, cela indique que la température de la batterie haute tension est trop élevée. Si cela se produit, arrêtez immédiatement le véhicule pour le laisser refroidir. Si le voyant clignote, arrêtez-vous immédiatement et descendez du véhicule aussi vite que possible.
- La batterie haute tension peut surchauffer dans certaines conditions de fonctionnement. Par exemple :
  - Montée longue distance par temps chaud ;
  - État de circulation long, accélération et freinage rapides fréquents, ou fonctionnement continu sans repos.



### Voyant d'avertissement de défaillance de la batterie haute tension

- Ce voyant s'allume après la mise du contact. Si le système de batterie d'alimentation fonctionne correctement, il s'éteint au bout de quelques secondes. Si le système est défectueux, il se rallume. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle dans les plus brefs délais.

- Si l'un des cas suivants se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse présente une défaillance. Vous devez alors contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.
  - Ce voyant reste allumé lorsque le véhicule est sous tension.
  - Ce voyant reste allumé ou s'allume de temps en temps pendant la conduite.



### Surchauffe du moteur

Si ce voyant est allumé, cela indique que la température du moteur est trop élevée. Si cela se produit, arrêtez immédiatement le véhicule pour le laisser refroidir.

# FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR

03

Portières et clés.....	50
Sièges .....	63
Volant .....	68
Commutateurs .....	69

# Portières et clés

## Clés

Le véhicule est doté d'une clé électronique intelligente, d'une clé mécanique et d'une clé NFC, qui vous permettent de déverrouiller ou de verrouiller les portières du véhicule, de démarrer le véhicule et d'exécuter d'autres fonctions.

### Clé électronique intelligente

Clé électronique intelligente : muni de la clé électronique intelligente, vous pouvez verrouiller/déverrouiller toutes les portières en appuyant sur le microinterrupteur de portière avant gauche/droite. Cette clé a plusieurs fonctions, notamment le démarrage intelligent, la commande à distance du hayon, l'accès intelligent, le démarrage en mode hors tension, la localisation à distance du véhicule et le rappel de l'état de la charge faible.



Modèle : D0-92/D1-92

Alimentation électrique de service : pile bouton

Modèle de la batterie : CR2032

Tension nominale : 3 V

Tension de fonctionnement : 2,9 V~3,3 V

Courant de fonctionnement normal :  
8 mA (courant nominal)

Fréquence de résonance en basse  
fréquence : 125 KHZ

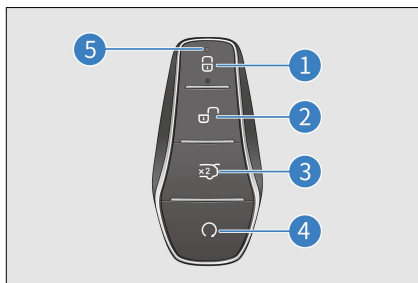
Fréquence de fonctionnement clé :  
434 MHz

FCC ID : 2A5DH-DAEA-92



Cet équipement ne bénéficie pas d'une protection contre les interférences parasites et ne peut interférer avec les systèmes dûment autorisés.

- ① Bouton de verrouillage
- ② Bouton de déverrouillage
- ③ Bouton d'ouverture du hayon
- ④ Bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT)
- ⑤ Voyant lumineux



**PRUDENCE**

- La clé électronique intelligente est un composant électronique. Pour éviter de l'endommager, suivez les instructions suivantes :
  - Ne placez pas la clé intelligente à des endroits exposés à une température élevée (par ex., le tableau de bord).
  - N'apportez aucune modification à la clé intelligente.
  - Ne heurtez pas d'autres objets avec la clé intelligente et ne la laissez pas tomber.
  - Ne plongez pas la clé dans l'eau et ne la nettoyez pas dans un épurateur à ultrasons.
  - Ne placez pas la clé près d'appareils qui émettent des ondes électromagnétiques (téléphone portable, etc.).
  - Lorsque vous utilisez la carte, ne fixez aucun objet (tel qu'un joint métallique) susceptible de couper les signaux produits par l'onde électromagnétique.
  - Vous pouvez enregistrer un double de la clé pour un même véhicule. Pour cela, contactez immédiatement un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
- Si la clé électronique intelligente ne parvient pas à faire fonctionner la portière à une distance normale, ou si le voyant de la clé est faible ou éteint :
  - Vérifiez la présence de stations de radio ou d'émetteurs radio des aéroports à proximité,

**PRUDENCE**

- susceptibles de perturber le fonctionnement normal des clés électroniques intelligentes.
- La pile des clés électroniques intelligentes peut s'épuiser. Vérifiez la pile qui se trouve dans la clé électronique intelligente. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle dans les plus brefs délais.
- Si vous perdez votre clé intelligente, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais, afin de réduire le risque de vol ou d'accident.
- Ne modifiez pas la fréquence de transmission de façon arbitraire ; n'augmentez pas la puissance de transmission (y compris l'amplificateur de fréquence de transmission supplémentaire) ; ne connectez pas l'antenne de détection externe de façon arbitraire ; et ne changez pas d'antenne de détection émettrice.
- Ne causez pas d'interférences nuisibles aux services de communication radio légitimes lors de leur utilisation ; en cas d'interférences, cessez d'utiliser et d'exploiter le produit.
- L'utilisation d'équipements radio à faible puissance doit être exempte d'interférences de tous les services radio ou de rayonnements d'équipements destinés à des applications



## PRUDENCE

industrielles, scientifiques et médicales.

- N'utilisez pas la clé à proximité d'un avion ou d'un aéroport.
- Les personnes portant des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs doivent rester à une certaine distance des antennes de détection des systèmes intelligents d'accès et de démarrage – car les ondes électromagnétiques peuvent perturber le bon fonctionnement de ces dispositifs médicaux.
- Outre les personnes portant des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs, toute personne utilisant d'autres dispositifs médicaux électroniques doit également consulter le fabricant sur l'utilisation de ces dispositifs lorsqu'ils sont exposés à des ondes électromagnétiques. Les ondes électromagnétiques peuvent avoir des conséquences inconnues sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.
- Certains téléphones intelligents ne prennent pas en charge la fonction clé NFC.

## Clé mécanique

La clé mécanique (située dans la clé intelligente) permet de déverrouiller/verrouiller la portière conducteur. Après utilisation, remplacez la clé mécanique dans la clé intelligente.

- Faites glisser le loquet de déverrouillage dans le sens de la flèche ①, puis tirez le couvercle de la clé dans

le sens de la flèche ② et sortez la clé mécanique (voir illustration).

- Pour replacer la clé mécanique dans sa position initiale, insérez-la dans le sens opposé de la flèche ② et fermez le couvercle de la clé.



## Clé numérique NFC

### Clé numérique NFC

NFC est un système de clé numérique fourni par BYD. Il vous permet d'enregistrer votre téléphone ou votre appareil portable comme clé de véhicule, et de déverrouiller/verrouiller/démarrer votre véhicule de façon simple et sécurisée.

Les conditions suivantes sont requises pour utiliser la clé numérique NFC. Avant de l'utiliser, veuillez vous assurer que toutes les conditions sont remplies :

- Le véhicule a activé le service BYD Cloud ;
- Le véhicule est configuré et prend en charge la fonction de touche numérique NFC ;
- Le téléphone portable ou l'appareil portable concerné prend en charge la fonction de clé numérique BYD NFC (veuillez consulter votre distributeur et fournisseur BYD pour connaître les modèles spécifiques d'appareil pris en charge).

### Activation de la clé numérique NFC

Vous pouvez l'activer selon l'une des méthodes suivantes, notamment : APPLICATION BYD, lien e-mail et paramètres du véhicule. Avant de l'activer, veuillez entrer dans le véhicule avec la clé physique, démarrer le véhicule et le maintenir en rapport P.

1. Application BYD : rendez-vous dans la boutique d'applications mobiles pour télécharger l'application BYD, terminer l'inscription et vous connecter. Cliquez sur Digital Key (Clé numérique) et suivez les invites.
2. Lien de l'e-mail : une fois connecté à votre messagerie depuis votre téléphone portable (le numéro est réservé lors de l'achat de la voiture), ouvrez l'e-mail concernant la clé numérique – envoyé par BYD Auto (bydapp@byd.auto) – et activez-le selon les invites.
3. Paramètres du véhicule : saisissez les paramètres du véhicule sur l'écran tactile multimédia et cliquez sur le module Digital key (Clé numérique) pour l'activer. Chemin pour accéder au module Digital key (Clé numérique) : → Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Windows and Locks (Fenêtres et verrous) → Digital Key (Clé numérique).

### Activation de la clé numérique NFC avec un dispositif à porter

Les appareils à porter prennent en charge Apple Watch (pour les autres appareils à porter, veuillez consulter le distributeur et le fournisseur). Vous pouvez l'activer de l'une des manières suivantes :

1. Synchroniser un iPhone avec l'Apple Watch après une activation : activez la clé numérique de l'iPhone après avoir porté la montre déverrouillée. Une fois

l'iPhone activé, les invites peuvent être synchronisées avec l'Apple Watch à proximité, pour ajouter la clé numérique et effectuer les étapes d'activation en conséquence.

2. Activer l'application Watch : cela s'applique dans le cas où la clé numérique de l'iPhone n'est pas synchronisée avec l'Apple Watch lorsqu'elle est activée. Ouvrez l'application Watch, sélectionnez Wallet (Portefeuille), cherchez la clé correspondante et cliquez sur Add (Ajouter) pour terminer les étapes d'activation en conséquence.

### Utilisation de la clé numérique NFC

Pendant utilisation, activez la fonction NFC de l'appareil et utilisez-la conformément aux invites suivantes :

- Portez un téléphone portable/dispositif à porter avec une clé numérique NFC activée, déverrouillez/verrouillez le véhicule en plaçant sa zone d'antenne NFC près du panneau NFC sur le rétroviseur latéral du côté conducteur (pour la zone d'antenne NFC, veuillez consulter votre fournisseur d'appareil).
- Une fois dans le véhicule, placez le téléphone portable ou le dispositif à porter sur le panneau NFC dans le véhicule pour obtenir l'autorisation de démarrage du véhicule.

### PRUDENCE

- Démarrez le véhicule dès obtention de l'autorisation de démarrage à l'aide de la clé numérique NFC. Si vous ne démarrez pas la voiture à temps, remettez le téléphone portable ou le dispositif à porter dans le panneau NFC pour obtenir l'autorisation de démarrage.

## Retrait de la clé numérique NFC

Vous pouvez supprimer la clé numérique de l'une des manières suivantes :

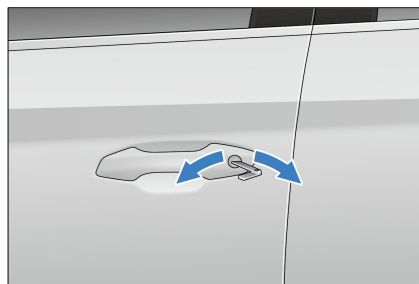
1. Suppression depuis l'application BYD : ouvrez l'application BYD pour accéder à la page de gestion des clés numériques, cliquez sur la clé numérique que vous souhaitez supprimer et saisissez le mot de passe de l'opération pour terminer la suppression.
2. Suppression depuis l'écran tactile multimédia : apportez la clé physique dans la voiture, ouvrez l'écran tactile multimédia, accédez à la page Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Windows and Locks (Fenêtres et verrous) → Digital Key (Clé numérique), cliquez sur la clé numérique que vous souhaitez supprimer et effectuez la suppression conformément aux invites.
3. Suppression depuis le portefeuille : ouvrez le portefeuille du système, cherchez la carte-clé numérique que vous souhaitez supprimer et effectuez la suppression conformément aux invites du système.

## Verrouillage/déverrouillage des portières

### Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique

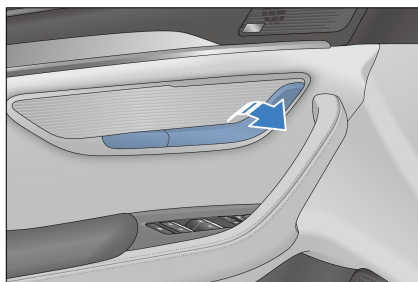
Insérez la clé et tournez-la.

- Déverrouillage : tournez la clé dans le sens horaire.
- Verrouillage : tournez la clé dans le sens antihoraire.



### Ouverture des portières à l'aide de la poignée de porte intérieure

- Si le véhicule est déverrouillé, tirez la poignée d'un coup pour ouvrir la portière depuis l'intérieur du véhicule.
- Si le véhicule est verrouillé, tirez deux fois la poignée pour ouvrir la portière depuis l'intérieur du véhicule.



### Verrouillage/déverrouillage/localisation du véhicule à l'aide de la clé intelligente

- La télécommande sans fil est utilisée pour déverrouiller ou verrouiller toutes les portières à une courte distance. Elle permet également d'exécuter d'autres fonctions.
- Avant d'insérer la clé intelligente enregistrée dans la zone d'activation, appuyez sur le bouton de la clé pour verrouiller/déverrouiller toutes les portières.

### Verrouillage :

- Une fois que le véhicule est à l'arrêt et que toutes les portières et le capot sont fermés, appuyez sur le bouton de verrouillage pour verrouiller toutes les portières. Les rétroviseurs latéraux se rabattent automatiquement (lorsque leur commutateur AUTOMATIQUE est activé) et les clignotants clignotent une fois. Assurez-vous que toutes les portes sont correctement verrouillées.



- Si l'une des portières n'est pas fermée, les rétroviseurs latéraux ne se rabattront pas, les clignotants ne clignoteront pas et l'alarme retentira une seule fois.

### Déverrouillage :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller toutes les portières. Les clignotants clignotent deux fois.
- Une fois toutes les portières déverrouillées au moyen de la clé intelligente, même si aucune portière ne s'ouvre, l'éclairage intérieur s'allumera et s'éteindra 15 secondes plus tard (cette fonction peut être désactivée à partir de l'écran tactile).
- Lorsque le système antivol est activé, veuillez ouvrir la portière dans les 30 secondes après le déverrouillage à l'aide de la clé intelligente. Autrement,

toutes les portières se verrouillent automatiquement.

- Il vous sera impossible de reprendre le processus de verrouillage ou de déverrouillage, même si vous maintenez enfoncés les boutons respectifs. Vous devez relâcher le bouton, puis réappuyer dessus.

### Localisation du véhicule

- Lorsque le système antivol du véhicule est activé, et que le bouton de verrouillage est enfoncé, le véhicule émet un long signal sonore et les clignotants clignotent 15 fois. Servez-vous de cette fonction pour retrouver votre véhicule si vous avez du mal à le localiser.
- Lorsque le véhicule est en mode localisation, pressez à nouveau le bouton de verrouillage pour passer au mode de localisation suivant.

### Montée/descente des vitres avec la clé intelligente

- Lorsque le véhicule est hors tension, pressez le bouton de verrouillage de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé pour fermer automatiquement les quatre vitres (cette fonction est activée par défaut et peut être configurée à partir de l'écran tactile).
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé pour ouvrir automatiquement les quatre vitres (cette fonction est désactivée par défaut, et peut être configurée à partir de l'écran tactile).

### AVERTISSEMENT

- Avant d'activer la fermeture à distance de la vitre, vérifiez que

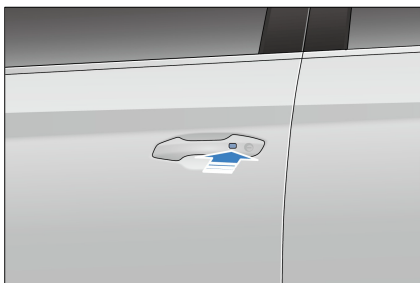
## **AVERTISSEMENT**

tous les occupants ne courent pas le risque d'être coincés ou pincés par le toit ouvrant ou les vitres du véhicule.

### **Verrouillage/déverrouillage à l'aide du microrupteur**

#### **Verrouillage**

Lorsque le véhicule est en arrêt et que les portières sont fermées, mais pas verrouillées, appuyez sur n'importe quel microrupteur de portière avant pour verrouiller toutes les portières. Les clignotants clignotent une fois.



#### **Déverrouillage**

- Lorsque le système antivol du véhicule est activé et que la clé intelligente se trouve dans la zone d'activation, pressez le microrupteur de la poignée de porte avant pour déverrouiller toutes les portières simultanément. Les clignotants clignotent deux fois.
- Lorsque le système antivol est activé, veuillez ouvrir les portières dans les 30 secondes suivant l'utilisation de la fonction de déverrouillage. Autrement, toutes les portières se verrouillent à nouveau automatiquement.
- Une pression exercée sur le microrupteur ne déverrouille ou ne

verrouille pas les portières dans les situations suivantes :

- La pression se fait pendant l'ouverture ou la fermeture d'une portière.
- La clé se trouve dans le véhicule.

## **RAPPEL**

- La fonction d'entrée pourrait ne pas s'activer si la clé intelligente est placée trop près d'une poignée de porte extérieure ou d'une vitre.

### **Levage/abaissement des vitres à l'aide du microrupteur**

Lorsque le véhicule est en arrêt, appuyez sur le microrupteur et maintenez-le enfoncé pour lever ou abaisser automatiquement les quatre vitres (par défaut, le levage de la vitre est activé, tandis que l'abaissement est désactivé).

### **Verrouillage/déverrouillage du hayon**

#### **Ouverture du coffre avec la clé intelligente**

Appuyez deux fois sur le bouton d'ouverture du hayon qui se trouve sur la clé intelligente pour l'ouvrir. Les clignotants clignotent deux fois.

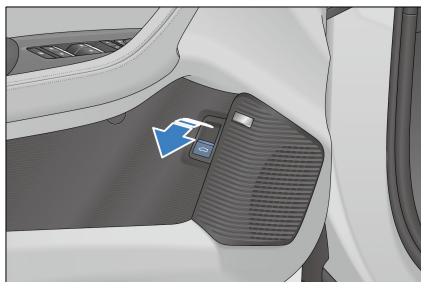


### ⚠ PRUDENCE

- Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de déverrouillage du coffre alors que le couvercle est en mouvement, il s'arrêtera à sa position actuelle.

### Ouverture/fermeture du coffre depuis l'intérieur du véhicule

- Lorsque le hayon est fermé, soulevez ce bouton une fois pour déverrouiller le hayon et l'ouvrir à la hauteur définie (hauteur maximale par défaut).
- Lorsque le véhicule est démarré et que le hayon est ouvert, soulevez ce bouton pour fermer le couvercle et relâchez-le pour arrêter le couvercle à sa position actuelle.



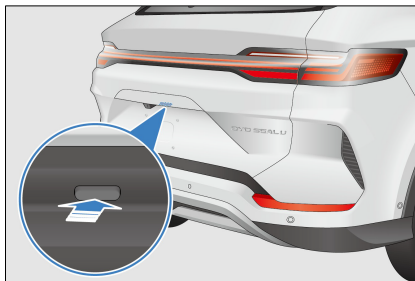
### ⓘ RAPPEL

- Pendant que le hayon s'ouvre, appuyez sur le bouton intérieur qui y est installé pour arrêter son mouvement.

### Ouverture du coffre avec bouton extérieur

Pour ouvrir le hayon, pressez le commutateur extérieur du hayon alors que vous êtes en possession de la clé

intelligente ou lorsque le véhicule est déverrouillé.



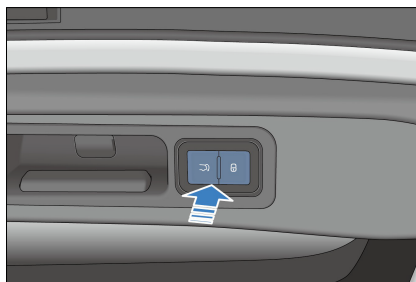
### ⓘ RAPPEL

- Si vous appuyez à nouveau sur le commutateur alors que le couvercle est en mouvement, il s'arrêtera à sa position actuelle. En appuyant à nouveau sur le bouton, le couvercle se déplace dans la direction opposée.

### Bouton de fermeture électrique du hayon



- Lorsque le hayon est ouvert et immobile, appuyez sur le bouton de fermeture du coffre pour le fermer.



- Pour arrêter le hayon dans sa position actuelle, appuyez une deuxième fois sur le bouton de fermeture du coffre. Si vous appuyez à nouveau sur le

bouton, ce couvercle se déplacera dans la direction opposée.

### Bouton de verrouillage du véhicule



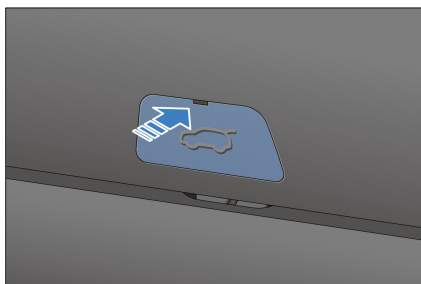
- Lorsque le véhicule est en arrêt, munissez-vous de la clé intelligente et appuyez sur le bouton de verrouillage pour fermer le hayon, verrouiller le véhicule et activer le système antivol.

#### ! RAPPEL

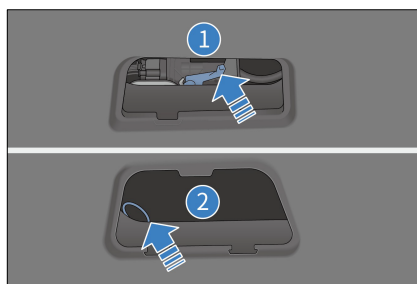
- Avant de fermer le coffre électroniquement, assurez-vous que les portières, les fenêtres et le toit ouvrant sont correctement fermés.

### Déverrouillage d'urgence du hayon depuis l'intérieur

1. Retirez le cache d'accès au système de verrouillage du hayon à partir du panneau de garniture.



2. Tirez la tirette 1\*/le levier 2\* pour déverrouiller le hayon.



#### ! RAPPEL

- Lorsque le contact est coupé, le hayon peut être déverrouillé de l'intérieur en cas d'urgence.

### Réglage de la hauteur d'ouverture du coffre

Ouvrez le hayon manuellement ou automatiquement à la position souhaitée, maintenez-le à cette position, puis appuyez sur le bouton intérieur du hayon et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes. Le klaxon émet un signal sonore pendant 1 seconde, indiquant que la hauteur d'ouverture a été réglée avec succès sur la position actuelle.

### Fonction de sécurité anti-pincement

- Le hayon électrique peut s'ouvrir automatiquement lorsqu'il est bloqué par une force externe pendant la fermeture.
- Il s'arrête de bouger lorsqu'il est bloqué par une force externe pendant l'ouverture.

### Si le coffre ne réagit pas automatiquement

Fermez le coffre manuellement et complètement pour rétablir son fonctionnement.

## Lors de la reconnexion de la batterie basse tension

Fermez manuellement le hayon pour vous assurer que le hayon fonctionne normalement.



### AVERTISSEMENT

Afin d'éviter des blessures graves ou mortelles, veillez à respecter les précautions suivantes lorsque vous utilisez le hayon :

- N'essayez jamais d'activer délibérément la fonction de sécurité anti-pincement.
- Assurez-vous d'avertir les personnes à proximité du mouvement du couvercle.
- Assurez-vous que vos mains et vos doigts sont dégagés de la zone du hayon lorsqu'il se referme.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez le coffre, assurez-vous que la zone environnante est sûre.
- Assurez-vous que le coffre est correctement fermée lorsque le véhicule est en mouvement.
- Veillez à enlever toute trace de glace ou de neige avant d'ouvrir le coffre, sinon le couvercle risque de se refermer.
- N'interférez pas manuellement avec le mouvement du couvercle lorsqu'il s'ouvre ou se ferme.
- Tenez compte des conditions venteuses lors de l'ouverture ou de la fermeture du coffre.
- La fonction de sécurité anti-pincement peut ne pas fonctionner si un objet se coince juste avant la fermeture complète du coffre.

### AVERTISSEMENT

- Le hayon peut commencer à se fermer avant de s'ouvrir complètement. Il est plus difficile d'ouvrir ou de fermer le coffre sur les pentes que sur un sol plat. Tenez compte du fait que le hayon peut s'ouvrir ou se fermer de manière autonome dans de telles conditions. Avant de charger ou de décharger le coffre, assurez-vous que le hayon est complètement ouvert et sécurisé.
- La fonction de sécurité anti-pincement peut ne pas fonctionner selon la forme de l'objet. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou une autre partie du corps.

### Verrouillage/déverrouillage à l'aide du verrouillage centralisé

### Verrouillage ou déverrouillage du véhicule à l'aide du commutateur du verrouillage central

Reportez-vous à la section « Groupe de commutateurs de portière conducteur » de ce chapitre.

### Verrouillage ou déverrouillage automatique des portières

- Toutes les portières se verrouillent de manière automatique à des vitesses du véhicule dépassant 8 km/h.
- Si vous appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHÉ/ARRÊT) pour couper le contact, toutes les portières se déverrouillent de façon spontanée.

### Verrouillage/déverrouillage simultané de toutes les portières

- Si le système antivol du véhicule n'est pas activé, le rétroéclairage du bouton

de verrouillage central s'allume lorsque le véhicule est verrouillé et s'éteint lorsque le véhicule est déverrouillé.

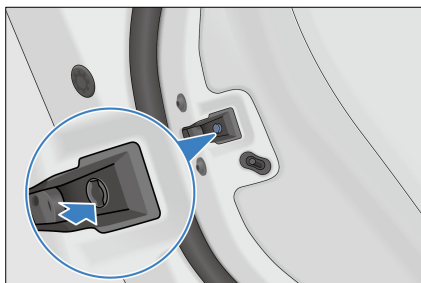
- Pressez le bouton du verrouillage centralisé pour verrouiller toutes les portes simultanément. À ce moment, la portière ne peut pas être ouverte de l'extérieur. Pour ouvrir la portière, tirez une fois sur la poignée intérieure pour déverrouiller la portière, puis tirez à nouveau pour l'ouvrir.

#### **!** RAPPEL

- En cas d'impact, toutes les portières se déverrouillent automatiquement, en fonction de l'intensité de l'impact et du type d'accident.

### **Verrouillage d'urgence avec la clé mécanique**

- Si le verrouillage de la console centrale échoue, utilisez la clé mécanique pour verrouiller la portière conducteur et verrouillez les autres portières en tournant les boutons de verrouillage d'urgence, puis fermez ces portières. Le véhicule passe à l'état verrouillé et les portes ne peuvent pas être ouvertes à l'aide des poignées extérieures.



- Pour déverrouiller les portières, utilisez d'abord la clé mécanique pour déverrouiller la portière conducteur. Entrez ensuite dans le véhicule, déverrouillez les autres portières à l'aide des poignées de porte intérieures et tirez les poignées extérieures une fois pour ouvrir ces portières.

#### **!** RAPPEL

- Évitez d'exercer une trop forte pression susceptible de plier ou de casser la clé.

## **Système d'accès et de démarrage intelligent**

Servez-vous de la clé intelligente pour déverrouiller ou verrouiller les portières du véhicule.

### **Fonction d'accès**

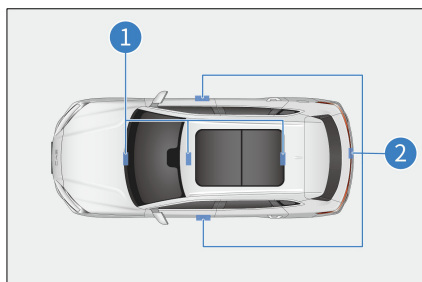
Utilisez la clé intelligente pour déverrouiller et verrouiller les portières du véhicule (pour plus de détails, veuillez consulter « Verrouillage/Déverrouillage/Recherche de véhicule avec clé intelligente ou Déverrouillage/Verrouillage des portières avec le microrupteur »).

### **Démarrage**

Placez la clé intelligente ou la clé NFC (smartphone) dans la fente avant pour téléphone à l'intérieur du véhicule, puis pressez la pédale de frein et le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) pour démarrer le véhicule. Pour plus de détails, reportez-vous à « Démarrage du véhicule » dans le chapitre « UTILISATION ET CONDUITE ».

## Positions de l'antenne

- ① Antenne de détection intérieure
- ② Antenne de détection extérieure

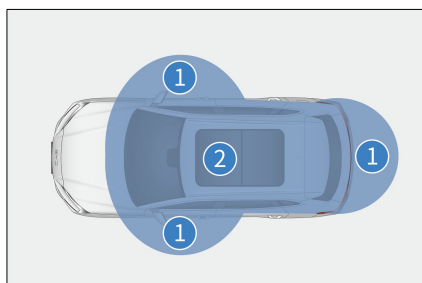


## Zone d'activation

La fonction PEPS ne prend effet que lorsque la clé intelligente enregistrée se trouve dans la zone d'activation.

- ① Zone active de la fonction d'accès : environ 1 m de la poignée de porte avant et du bouton extérieur d'ouverture du hayon.
- ② Zone d'activation de la fonction Démarrage : dans l'habitacle.

Si une autre clé intelligente se trouve à proximité de la clé intelligente du véhicule, le déverrouillage peut prendre plus de temps que d'habitude – ce qui est normal.



## ! RAPPEL

Le système d'accès intelligent et de démarrage peut ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes :

- en présence d'un champ électromagnétique puissant, comme les tours de transmission de télévision, les centrales électriques et les stations de radiodiffusion ;
- lorsque la clé intelligente est transportée avec un dispositif de communication, comme une radio bidirectionnelle ou un téléphone portable ;
- lorsque la clé intelligente est en contact avec un objet métallique ou est recouverte par celui-ci ;
- lorsque la poignée de porte est actionnée trop rapidement ;
- lorsque la clé intelligente est trop proche de la poignée ;
- lorsqu'une autre fonction de télécommande sans fil est utilisée à proximité ;
- lorsque la batterie est épuisée ;
- lorsque la clé intelligente se trouve près d'un équipement haute tension ou d'un équipement émettant du bruit ;
- lorsque la clé intelligente est transportée avec une autre clé intelligente ou un autre appareil émettant des ondes radio ;
- La clé intelligente peut ne pas fonctionner normalement dans certaines positions (sur le tableau de bord, dans la boîte à gants, sur le plancher), même si elle se trouve dans la zone d'activation.

- Si le système PEPS (premier entré premier sorti) ne fonctionne pas correctement et qu'il est impossible d'entrer dans le véhicule, vous pouvez utiliser la clé mécanique (située dans la clé intelligente) pour verrouiller/déverrouiller la portière conducteur, ou la fonction de télécommande sans fil pour verrouiller/déverrouiller toutes les portières.
- Causes possibles de défaillance de la fonction de démarrage normal lorsque le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) est enfoncé :
  - Si la clé intelligente ne fonctionne pas, son voyant d'avertissement sur le combiné d'instruments s'allume et l'écran d'affichage des informations du combiné d'instruments affiche une invite sur l'état de la charge faible de la batterie de clé. La batterie de la clé peut être épuisée.
  - Démarrez le moteur d'entraînement à plusieurs reprises sur une courte période. Attendez 10 secondes avant de démarrer le véhicule.
- Si le système PEPS ne fonctionne pas normalement en raison d'un défaut du système, faites parvenir toutes les clés intelligentes à un concessionnaire ou prestataire de services BYD agréé pour entretien.

### Économie de charge de la batterie

- La clé et le véhicule communiquent même lorsque le véhicule est garé. Par conséquent, ne laissez pas la clé intelligente dans le véhicule ou à moins de 2 m de celui-ci.
- Si la clé intelligente reçoit de fortes ondes électromagnétiques pendant une longue période, sa batterie se déchargera rapidement. La clé

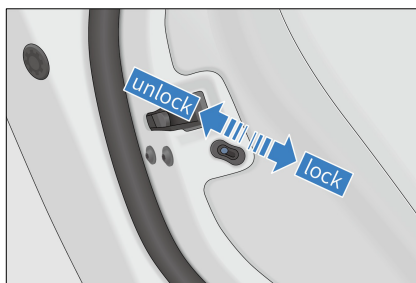
intelligente doit être maintenue à une distance d'environ 1 m des équipements suivants :

- Téléviseur
- Ordinateur personnel
- Chargeur de téléphone portable
- Support d'éclairage
- Lampe fluorescente

## Sécurité enfants

La sécurité enfants est conçue pour empêcher l'ouverture accidentelle des portières arrière par les enfants assis sur les sièges arrière. Cette sécurité est installée sur les côtés des portières arrière gauche et droite.

La portière ne peut être ouverte de l'intérieur du véhicule lorsque le loquet est verrouillé. Pour ouvrir cette portière, utilisez la poignée extérieure.



### PRUDENCE

- Avant de démarrer le véhicule, surtout lorsqu'un enfant s'y trouve, assurez-vous que les portières sont fermées et que la sécurité enfants est activée.
- L'utilisation adéquate des ceintures de sécurité et l'activation de la sécurité enfants



## PRUDENCE

permettent d'éviter l'éjection hors du véhicule du conducteur et des passagers en cas d'accident. Cela empêche également l'ouverture accidentelle d'une portière.

# Sièges

## Informations sur les sièges

- Le conducteur doit régler son siège de manière à garder le contrôle des pédales, du volant et des commandes du tableau de bord.
- Pendant la conduite, la mesure de protection la plus efficace consiste à maintenir le dossier du siège en position verticale, à toujours s'appuyer sur le dossier et à ajuster la ceinture de sécurité à la bonne position.
- Ne rabattez pas les sièges arrière pendant la conduite.
- Sécurisez correctement les bagages pour les empêcher de glisser ou de bouger. Ne placez pas les bagages plus haut que le dossier du siège.



## AVERTISSEMENT

- Il est interdit de s'asseoir sur un dossier de siège rabattu ou sur une cargaison. Une position assise inappropriée ou une ceinture de sécurité mal bouclée peut entraîner des blessures graves en cas de freinage d'urgence ou de collision.
- Ne placez aucun objet sous les sièges. Le conducteur peut perdre

## AVERTISSEMENT

le contrôle du véhicule si des objets placés en dessous des sièges affectent le mécanisme de verrouillage du siège ou poussent le levier de réglage de la position du siège vers le haut, entraînant un mouvement brusque du siège.

- Lors du réglage du siège, évitez de placer votre main sous le siège ou à proximité de ses parties mobiles, afin d'éviter tout écrasement.
- Après avoir réglé le dossier de siège, penchez-vous vers l'arrière pour confirmer son verrouillage effectif. Les dossiers de sièges qui ne sont pas complètement verrouillés peuvent entraîner des blessures corporelles en cas d'accident ou de freinage d'urgence.
- Ne baissez pas le dossier de siège lorsque vous conduisez le véhicule ou lorsque vous y prenez place. La sangle épaulière de la ceinture de sécurité ne sera pas correctement attachée au corps. Par conséquent, vous et vos passagers pourriez heurter la sangle en cas d'accident, ce qui entraînerait des blessures graves à la nuque ou sur d'autres parties du corps. Vous et vos passagers pourriez également glisser hors de la sangle basse et subir d'autres blessures graves.
- Pendant la conduite, il est strictement interdit aux passagers de s'asseoir dans la zone du coffre ou dans un siège plié. S'asseoir dans ces zones sans mesures de protection appropriées peut entraîner des blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.

## **AVERTISSEMENT**

- Ne réglez pas le siège lorsque le véhicule est en mouvement, car un mouvement imprévisible du siège peut entraîner la perte de contrôle du véhicule à ce moment-là.
- Mettez le véhicule en mouvement uniquement lorsque tous les passagers se sont assis convenablement.
- Lorsque le siège arrière est abaissé, vérifiez l'appuie-tête arrière et les positions avant et arrière du siège avant pour éviter toute interférence dans l'allée centrale.

## **RAPPEL**

- Lorsque vous rabattez les sièges arrière, veillez à ne pas endommager la ceinture de sécurité et vérifiez si la boucle est correctement placée dans la fente de la boucle sur le coussin du siège.
- Ne bouclez pas les ceintures de sécurité avant le réglage du siège.
- Lorsque vous réglez un siège, assurez-vous qu'il ne heurte ni un passager ni des bagages.
- Lors de la mesure de la largeur du coussin, la position avant et arrière du siège est la dernière position du rail coulissant et l'inclinaison usine du dossier est de 25°.
- Lors de la mesure de la largeur du coussin, réglez le dossier selon l'inclinaison usine (deuxième rangée d'angle arrière de 28°) et

## **RAPPEL**

réglez le rail coulissant du siège\* à la position finale, puis mesurez la largeur du coussin du siège dans son ensemble pour le siège qui peut être séparé ou combiné.

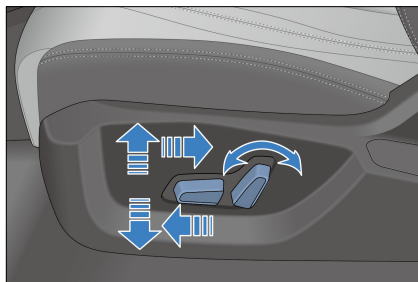
## **Réglage des sièges avant**

### **Réglage électrique du siège avant**

Le réglage électrique du siège avant comprend le réglage de la distance avant et arrière, de la hauteur du coussin de siège, de l'angle du coussin de siège et de l'angle du dossier. Selon les fonctions installées dans le véhicule actuel, les méthodes de réglage suivantes sont disponibles.

### **Bouton de réglage de la position du siège**

- Déplacez ce bouton vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.
- Tirez l'extrémité avant du commutateur vers le haut ou poussez-la vers le bas pour régler l'angle du coussin de siège.
- Tirez l'extrémité arrière du commutateur vers le haut ou poussez-la vers le bas pour régler la hauteur du coussin de siège.



## Bouton de réglage de l'angle de positionnement du dossier

Déplacez le commutateur de réglage de l'angle de positionnement du dossier vers l'arrière ou vers l'avant pour régler l'angle de positionnement du dossier.

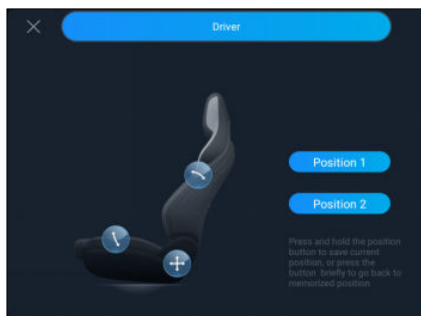
### ! RAPPEL

- Lorsque vous relâchez le bouton, le siège s'arrête à la position qu'il occupe à ce moment-là. Ne placez aucun objet sous le siège, car cela pourrait affecter son fonctionnement.

## Fonction de mémorisation

### Mémoire de position du commutateur

Pour utiliser la fonction de mémorisation du siège, accédez depuis l'écran tactile à Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Seat (Siège) → Seat Adjustment (Réglage du siège).



### Fonction de réglage de la mémoire

- Conditions de réglage de la mémoire :
  - Le véhicule est sous tension mais à l'arrêt.
  - Le siège conducteur et les rétroviseurs latéraux ont été réglés aux positions souhaitées.

- Aucune opération n'est effectuée sur le siège conducteur ni sur les rétroviseurs latéraux.
- Méthode de réglage de la mémoire :
  - Appuyez sur la Position 1 ou 2 et maintenez-la enfoncée pour enregistrer la position actuelle.

### ! RAPPEL

- Si le bouton de mémoire du commutateur a déjà été réglé, la position réglée sera écrasée.

## Fonction de réveil de la mémoire

Réactivation normale des réglages mémorisés

- Si les conditions suivantes sont remplies lorsque le véhicule est en position P, appuyez sur Position 1 ou 2 et le système de mémorisation du siège conducteur effectuera un réveil de la mémoire.
  - Le véhicule n'est pas en mode antivol.
  - Le véhicule est à l'arrêt.
  - Les réglages du siège ont été initialisés.

## Fonction automatique

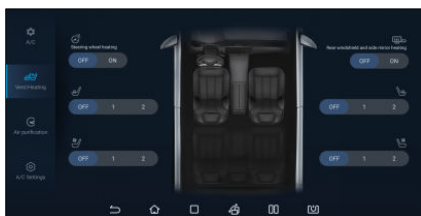
- Fonction normale
  - Automatique en arrière : pour faciliter la sortie, cette fonction fonctionne également lorsque l'alimentation du véhicule passe de « MARCHE » à « ARRÊT » et que la portière conducteur s'ouvre.
  - En avant automatique : lorsque l'alimentation du véhicule passe de « ARRÊT » à « MARCHE » et que la portière conducteur est fermée, le siège se déplace automatiquement

vers l'avant jusqu'à la position avant la dernière mise hors tension si aucun réglage de position horizontale n'est effectué après le déclenchement de la fonction de retour automatique lors de la dernière mise hors tension.

- Paramètre utilisateur
  - La fonction de marche avant/arrière automatique peut être annulée ou rétablie à partir de l'écran tactile.

### Système de chauffage et de ventilation\*

- Accédez au menu de raccourcis en faisant glisser la barre d'état vers le bas depuis le haut de l'écran tactile, pour activer ou désactiver les systèmes de chauffage et de ventilation du siège.
- Utilisez la commande vocale pour activer ou désactiver les systèmes de chauffage et de ventilation du siège.
- Pour le réglage, accédez depuis l'écran tactile à Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Seats (Sièges) → Front Seat Vent/Heating (Ventilateur/chauffage du siège avant).



### Chauffage du siège

- La fonction de chauffage du siège dispose de trois modes : « DÉSACTIVATION », « Niveau I » et « Niveau II ». Chaque mode correspond à un niveau différent de vitesse du ventilateur.

### Ventilation du siège

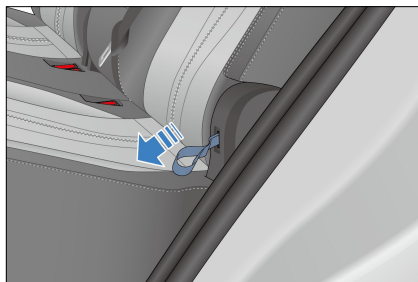
- La fonction de ventilation du siège dispose de trois modes : « DÉSACTIVATION », « Niveau I » et « Niveau II ». Chaque mode correspond à un niveau différent de vitesse du ventilateur. Le module de siège correspondant fournit des indications en changeant la profondeur des couleurs.

### Les fonctions de ventilation et de chauffage ne peuvent pas être activées en même temps

- Appuyez sur le bouton de ventilation pour démarrer le ventilateur. Si vous appuyez sur le bouton de chauffage, le ventilateur cessera de fonctionner et le chauffage se mettra en marche.
- Appuyez sur le bouton de chauffage pour démarrer le chauffage. Si vous appuyez sur le bouton de ventilation, le chauffage cessera de fonctionner et le ventilateur se mettra en marche.

### Sièges arrière rabattables

Pour rabattre le dossier des sièges arrière, tirez la sangle rabattable de ces sièges vers le haut.



### ! RAPPEL

- Veuillez rabattre ou relever les sièges arrière à une vitesse modérée. Évitez d'abaisser ou de

### ! RAPPEL

relever rapidement les dossiers de siège, afin d'éviter d'endommager ou de causer le dysfonctionnement des sièges arrière et des ceintures de sécurité.

- Lorsque vous relevez un siège arrière, évitez d'exercer une forte pression sur le dossier de siège. Autrement, le dossier de siège sera précontraint et impossible à déverrouiller.
- Lorsque vous relevez un dossier de siège, vérifiez que la position de la boucle est appropriée pour dégager l'ouverture prévue sur le siège.
- Ne retournez pas le siège lorsque le loquet de la ceinture de sécurité est inséré dans la boucle.

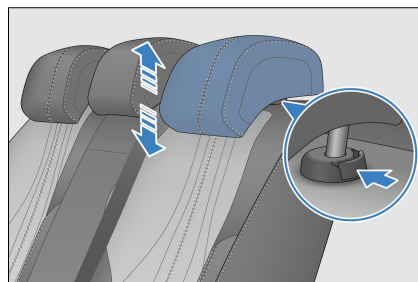
## Appuie-têtes de siège arrière

### 1. Levage

Tirez l'appuie-tête vers le haut jusqu'à la position souhaitée dans la direction de la tige d'appuie-tête et relâchez-le lorsque vous entendez un « clic ».

### 2. Abaissement

Pressez le bouton de réglage de la hauteur de l'appui-tête et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête à la position souhaitée, puis relâchez le bouton.



### 3. Retrait

Pressez le bouton de réglage de la hauteur de l'appuie-tête et maintenez-le enfoncé pour retirer l'appuie-tête, puis relâchez-le.

### 4. Installation

Insérez les tiges de l'appuie-tête dans les fourreaux, avec les rainures orientées vers l'avant. Pressez le bouton de réglage de la hauteur de l'appui-tête et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête à la position souhaitée, puis relâchez le bouton.

### ! RAPPEL

- Les appuie-têtes protègent les occupants du véhicule des blessures à la tête et au cou. Ajuster l'appuie-tête de sorte que son centre s'aligne avec l'arrière de votre tête pour une protection maximale. Réglez l'appuie-tête à la hauteur souhaitée en fonction de votre taille.
- Lors du réglage de la hauteur de l'appuie-tête, placez la ligne centrale de l'appuie-tête au même niveau que le bout de l'oreille de l'occupant.
- Après avoir réglé l'appuie-tête, assurez-vous qu'il est bien fixé.

## ! RAPPEL

- Ne conduisez pas le véhicule si les sièges sont dépourvus d'appuie-têtes.
- N'attachez aucun objet sur la tige de l'appui-tête.

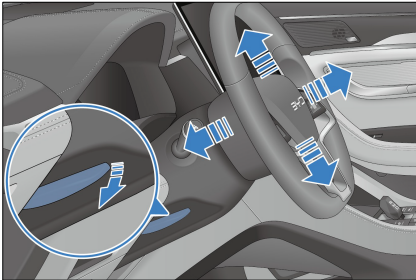
# Volant

## Réglage du volant

### Réglage manuel du volant

Pour régler la position du volant, tenez-le et procédez comme suit :

- Poussez la poignée de réglage du volant vers le bas pour incliner le volant dans l'angle souhaité, puis remettez la poignée en position de verrouillage.



## ! AVERTISSEMENT

- Ne réglez jamais le volant pendant la conduite, car vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.
- Une fois que vous avez réglé le volant, déplacez-le vers le haut et vers le bas pour confirmer son verrouillage.

## Réglage de la direction assistée


- La sensation perçue en matière de direction assistée varie d'un conducteur à l'autre, d'où les appréciations et exigences différentes.
- Sélectionnez le mode Confort/Sport depuis l'écran tactile, via Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Intelligent Chassis (Châssis intelligent) → Power-Assisted Steering Mode (Mode de direction assistée).

## ! RAPPEL

- Nous vous suggérons de régler la direction assistée sur le mode sport si le volant semble léger lorsque le véhicule roule à une vitesse élevée.

## Chauffage du volant

La fonction de chauffage du volant (en option) peut être activée de trois manières :

1. Depuis l'écran tactile, accédez à  → Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → A/C, appuyez sur Vent/Heat (Ventilation/Chauffage), et pressez le bouton sous l'icône Chauffage du volant. « ON » (Marche) et « OFF » (Arrêt) indiquent que la fonction est respectivement activée et désactivée.
2. Accédez au menu déroulant des raccourcis et appuyez sur l'icône de chauffage du volant. La fonction est activée lorsque l'icône s'allume et est désactivée lorsque l'icône devient grise.
3. Commande vocale : activez la fonction vocale pour activer/désactiver la fonction de chauffage du volant.



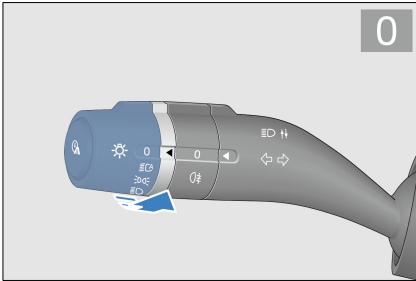
## PRUDENCE

- Chaque fois qu'elle est activée, la fonction de chauffage du volant se désactive automatiquement après 30 minutes de fonctionnement.


# Commutateurs

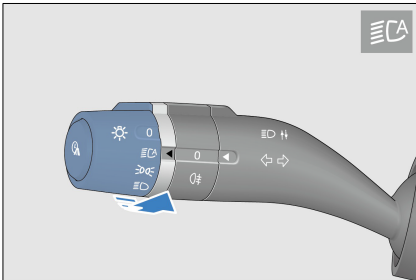
## Commutateurs de feux

Tournez le bouton situé à l'extrémité du commutateur de feux à la position **0** pour éteindre tous les feux (à l'exception des feux diurnes).



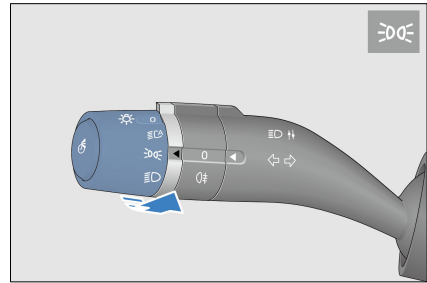
## Feux automatiques

Réglez ce bouton sur . Le BCM recueille les données provenant du capteur de luminosité pour activer ou désactiver automatiquement les feux de position et de croisement.




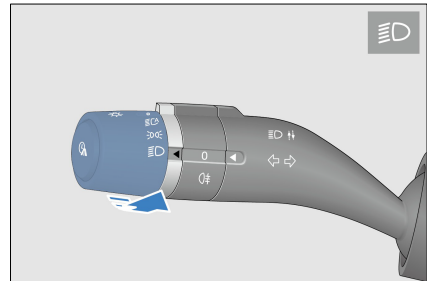
## Feux de gabarit

Réglez ce bouton sur  pour allumer les feux de position.





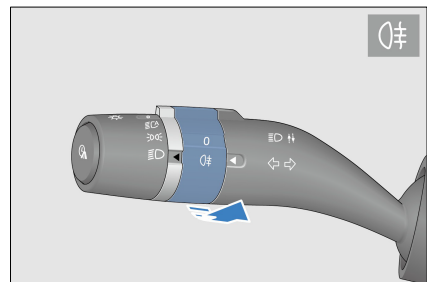
## Feux de croisement

Réglez ce bouton sur  pour allumer les feux de croisement.



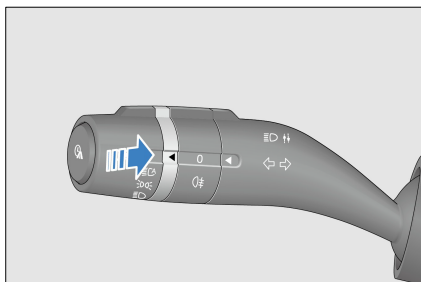
## Feux antibrouillard arrière

Réglez ce bouton sur  et tournez le bouton du feu de brouillard sur  pour allumer le feu antibrouillard arrière.




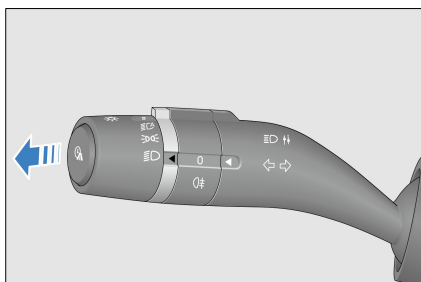
## Feux de dépassement

Tirez le commodo (en direction du volant) pour allumer les feux de dépassement. Relâchez le commodo pour qu'il se réinitialise automatiquement. Le feu de dépassement s'éteint.



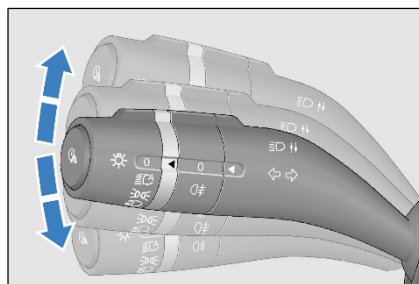
## Feux de route

Réglez ce bouton sur  et tirez le commodo de phares vers le bas (en l'éloignant du volant) pour allumer/éteindre les feux de route.





## Indicateur de direction

- Poussez le commodo de phares vers le haut pour signaler un virage à droite. Le clignotant droit et son indicateur sur le combiné d'instruments clignotent.
- Si vous poussez le commodo de phares vers le bas, le clignotant gauche et son indicateur sur le combiné d'instruments se mettent à clignoter au même moment.



- Une fois les clignotants allumés, ils clignotent en continu, même si le commutateur de feux est relâché. Ils s'éteignent automatiquement une fois le virage passé. Dans certains cas extrêmes (en raison des différentes habitudes de conduite des conducteurs), le commutateur de feux doit être réglé en effectuant un tour complet afin de se réinitialiser.







## Arrêt automatique

- Conditions d'activation de la fonction d'arrêt automatique : Conditions d'activation de la fonction d'arrêt automatique : cette fonction s'active lorsque le commutateur de feux est réglé sur  ou sur  et que l'alimentation électrique passe de « Start » (« Marche ») à « Stop » (« Arrêt »).
- Si la fonction d'arrêt automatique est activée et que la portière conducteur est fermée, cette fonction permet d'éteindre les phares et les feux de position automatiquement au bout de 10 secondes.
- Si la fonction d'arrêt automatique est activée et que la portière conducteur est ouverte, cette fonction permet d'éteindre les phares et les feux de position automatiquement au bout de 10 minutes.
- Après l'arrêt automatique, si le mode d'éclairage change, les feux s'allument en fonction du nouvel état. Si les conditions d'activation de la fonction

d'arrêt automatique sont remplies après cela, la fonction d'arrêt automatique s'active à nouveau.

- Désactivation de la fonction d'arrêt automatique : lorsque le contact du véhicule est mis, la fonction d'arrêt automatique est désactivée, ce qui vous permet d'utiliser le bouton d'éclairage normalement.
- Les feux s'éteignent lorsque la fonction d'arrêt automatique est activée. Si le système antivol est activé puis désactivé, les voyants précédemment éteints se rallument automatiquement. Si la portière conducteur est fermée, cette fonction éteint à nouveau les voyants au bout de 10 secondes. Si la portière est ouverte, la fonction d'arrêt automatique éteint les voyants au bout de 10 minutes.

### Fonction « Follow me home » (Éclairage d'accompagnement)






- Follow me home (Éclairage d'accompagnement) :
  - Par défaut, le délai d'éclairage est de 10 secondes. Vous pouvez le régler depuis l'écran tactile d'infodivertissement. Lorsque le commutateur de feux est réglé sur ,  ou  et que vous arrêtez le véhicule, verrouillez les quatre portières et quittez le véhicule, les voyants correspondants restent allumés pendant 10 secondes (ou selon la durée définie).
- Follow me home (Éclairage d'accompagnement) :
  - Par défaut, le délai d'éclairage est de 10 secondes. Vous pouvez le régler depuis l'écran tactile d'infodivertissement. Lorsque le commutateur de feux est réglé sur ,  ou  et que vous arrêtez le

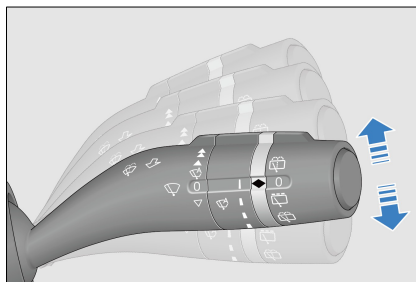
véhicule, le déverrouillez et que vous vous en approchez, les voyants correspondants restent allumés pendant 10 secondes (ou selon la durée définie).

### PRUDENCE

- La durée de l'éclairage peut être modifiée par l'interface d'infodivertissement.

## Interrupteur d'essuie-glace

- Ce levier permet de contrôler les essuie-glaces et le lave-glaces du pare-brise. Il peut être utilisé de cinq façons :
  -  : mode balayage rapide
  -  : niveau LO
  -  : mode balayage automatique/intermittent
  -  : arrêt
  -  : niveau BROUILLARD



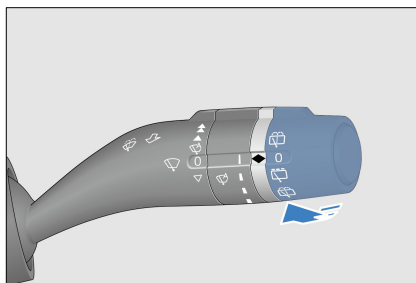
- Pour sélectionner le niveau, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas.
- En modes balayage rapide et balayage lent, les essuie-glaces fonctionnent en continu.

- Pour que les essuie-glaces fonctionnent en mode de balayage unique ▽, tirez le levier depuis la position 0. Lorsque ce mode est activé, les essuie-glaces du pare-brise avant fonctionnent à faible vitesse jusqu'au relâchement du commodo.

### Mode balayage automatique/intermittent

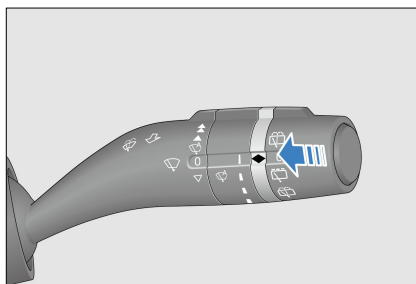
- Situé devant le rétroviseur intérieur, sur le pare-brise à l'intérieur du véhicule, le capteur de pluie contrôle automatiquement le mode des balais essuie-glace en fonction des précipitations.
- Pour activer le balayage automatique, réglez le commutateur en mode automatique et activez la fonction depuis l'écran tactile d'infodivertissement, à l'aide du bouton Automatic Wiper (Essuie-glace automatique) via 🚗 → Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Greeting (Message d'accueil).
- Pour activer le mode balayage intermittent, réglez le commutateur en mode automatique et désactivez la fonction de balayage automatique à l'aide du bouton Automatic Wiper (Essuie-glace automatique) via 🚗 → Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Greeting (Message d'accueil), depuis l'écran tactile.
- Le balayage automatique comporte quatre niveaux de sensibilité. Plus le commodo est élevé, plus la sensibilité des essuie-glaces est élevée. En mode balayage automatique, vous pouvez régler la sensibilité en ajustant le commodo selon les conditions de pluie en temps réel. Si les essuie-glaces réagissent trop rapidement à la pluie, réduisez la sensibilité ; s'ils réagissent

trop lentement à la pluie, augmentez la sensibilité.



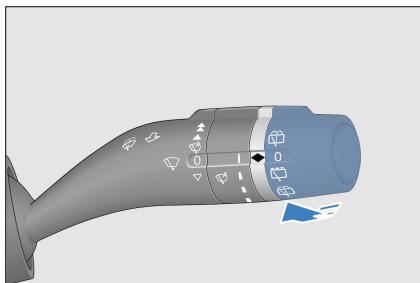
### Lave-glace de pare-brise avant


- Pour nettoyer le pare-brise avant, tirez le levier d'essuie-glace vers l'arrière (vers le volant). Le lave-glace envoie alors des jets d'eau en continu et l'essuie-glace fonctionne de façon simultanée.
- L'essuie-glace du pare-brise avant essuie une fois après l'essuyage en cours si le levier d'essuie-glace est maintenu pendant moins de 1 seconde et deux fois s'il est maintenu plus de 1 seconde.

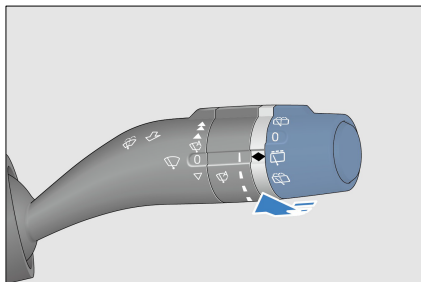



### Essuie-glace du pare-brise arrière et lave-glace

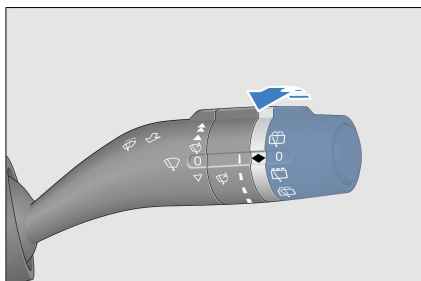
- Tournez le bouton situé à l'extrémité du levier d'essuie-glace à la position 🚗 pour activer l'essuie-glace du pare-brise arrière et à la position 0 pour le désactiver.



- Tournez ce bouton à la position  pour actionner simultanément l'essuie-glace du pare-brise arrière et le lave-glace.



- Tournez ce bouton à la position  et relâchez-le pour que l'essuie-glace du pare-brise arrière balaie deux fois après que le liquide lave-glace ait été pulvérisé.



### RAPPEL

- Vérifiez et nettoyez régulièrement les balais d'essuie-glace.

### RAPPEL

- Ne mettez pas les essuie-glaces en marche lorsqu'il commence à pleuvoir, car le pare-brise ne peut être nettoyé à ce moment-là. En effet, le mélange formé par l'eau de pluie, le sable et la poussière peut instantanément brouiller votre vue et affecter la sécurité de conduite.
- Utilisez un agent nettoyant pour vitres. L'utilisation d'eau ou d'un autre type de détergent peut endommager le moteur du lave-glace.
- Si le coffre est ouverte ou n'est pas complètement fermée, l'interrupteur d'essuie-glace ne pourra pas contrôler l'essuie-glace arrière jusqu'à ce que le couvercle du coffre soit fermé.

## Groupe de commutateurs de portière conducteur

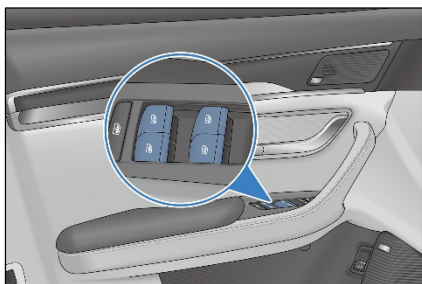
- Le commutateur de chaque portière peut être utilisé pour faire fonctionner la vitre.
- Le contact du véhicule est sur ON, ou le délai d'arrêt n'expire pas lorsque le contact est sur OFF.

### Interrupteur de lève-vitre électrique

- La portière avant gauche est équipée de quatre commutateurs qui contrôlent chacun l'une des quatre vitres.
- Abaissement : pressez le commutateur
- Levage : tirez le commutateur

## Fonctionnement automatique

- Baisser la vitre : basculez le bouton à la deuxième position et relâchez-le pour baisser la vitre automatiquement.



- Lever la vitre : soulevez le bouton à la deuxième position et relâchez-le pour lever la vitre automatiquement.
- Appuyez doucement sur le bouton pour interrompre l'action en cours.

## Abaissement/levage manuel de la vitre

- Baisser la vitre : pressez le bouton jusqu'à la première position et maintenez-le enfoncé pour baisser la vitre de manière continue.
- Lever la vitre : soulevez le bouton jusqu'à la première position et maintenez-le enfoncé pour faire monter la vitre de manière continue.

## Fonction de sécurité anti-pincement

Lorsque la vitre est bloquée par une personne ou un objet lors du levage, elle s'arrête et s'abaisse pour que l'objet coincé soit retiré.

## Activation de la fonction de sécurité anti-pincement

- Lorsque le véhicule est en arrêt, si l'alimentation en tension constante de la batterie au plomb est coupée pendant le mouvement de la vitre, la fonction de levage automatique de la

vitre et la fonction de sécurité anti-pincement deviennent inopératoires et le voyant clignote. L'activation doit se faire comme suit :

- Tirez l'interrupteur de lève-vitre et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne le niveau le plus élevé et s'y immobilise pendant 0,5 seconde.
- Sur les modèles équipés de la fonction de fermeture par pression unique, si la vitre monte et se rapproche de la bande d'étanchéité du cadre supérieur et que le bord supérieur de la vitre subit une certaine résistance, la vitre redescend pour éviter tout pincement.



## PRUDENCE

- N'oubliez pas de prendre la clé chaque fois que vous quittez le véhicule dans lequel se trouvent des passagers.
- Une activation trop fréquente de la fonction de sécurité anti-pincement peut enclencher la protection contre la surchauffe du moteur du régulateur.
- N'activez pas la fonction de sécurité anti-pincement de façon intentionnelle en coinçant une partie de votre corps dans la vitre.
- La fonction de sécurité anti-pincement peut ne pas fonctionner si un objet est coincé dans la vitre alors qu'elle est presque complètement fermée.
- Il est recommandé de contacter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour l'entretien si la fonction de

### PRUDENCE

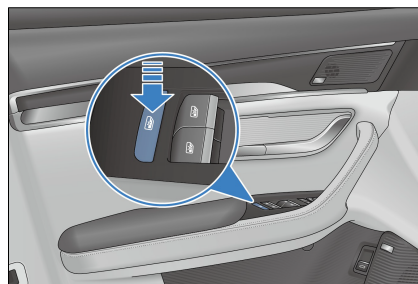
fermeture automatique ou la fonction de sécurité anti-pincement des vitres ne fonctionne pas normalement.

### AVERTISSEMENT

- Avant de monter les vitres (manuellement ou de façon électrique), vérifiez que les occupants ne courent pas le risque d'être coincés ou pincés par les celles-ci, afin d'éviter des blessures graves.
- Toutes les portières sont équipées d'interrupteur de lève-vitre électrique. Pour éviter des blessures graves, veuillez rappeler aux passagers, en particulier aux enfants, de vérifier qu'ils ne courent pas le risque d'être coincés ou pincés par les vitres électriques avant de monter/baisser.

### Bouton de verrouillage des vitres

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage de la vitre, le voyant rouge du verrouillage de la vitre s'allume. Seul le commutateur côté conducteur peut contrôler le réglage des vitres des quatre portières. Le commutateur de la vitre arrière quant à lui ne peut pas contrôler le réglage des vitres.
- Lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton, le voyant rouge signalant le verrouillage de la vitre s'éteint et le commutateur de la vitre arrière revient au fonctionnement normal.



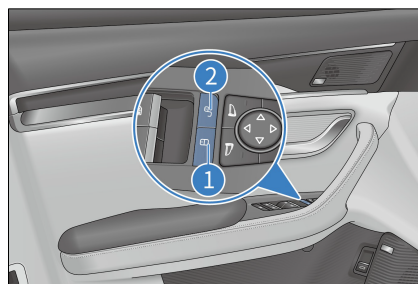
### Verrouillage centralisé

La portière avant gauche est équipée de boutons servant à verrouiller et à déverrouiller toutes les portières.

#### ① Verrouillage

Appuyez sur le bouton de verrouillage centralisé. Toutes les portières se verrouillent et le voyant lumineux rouge de verrouillage s'allume.


#### ② Déverrouillage



Appuyez sur le bouton de déverrouillage central pour déverrouiller toutes les portières. Une fois les portières déverrouillées, le voyant du bouton s'éteint.

### Bouton de réglage du rétroviseur extérieur

#### Bouton de sélection

-  Bouton de réglage du rétroviseur extérieur gauche

-  Bouton de réglage du rétroviseur extérieur droit

### Bouton de réglage

Appuyez sur ce bouton pour régler les rétroviseurs extérieurs à une position souhaitée.



### Bouton de rabattement électrique des rétroviseurs extérieurs

Appuyez sur ce bouton pour rabattre simultanément les rétroviseurs extérieurs gauche et droit ; réappuyez dessus pour les déployer.

#### RAPPEL

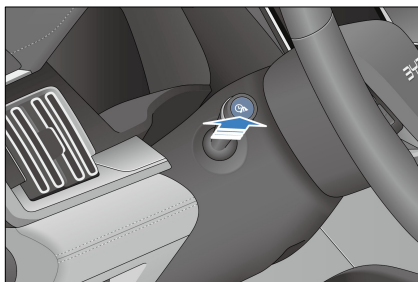
- Si le rétroviseur est gelé, n'utilisez pas le contrôleur et ne grattez pas la surface du rétroviseur. Il est recommandé d'utiliser un agent de dégivrage.

### Interrupteur à bascule du compteur kilométrique

- Appuyez sur le bouton du commutateur d'odomètre pour passer de « Total Mileage » (« Kilométrage total ») à « Kilométrage 1 », puis à « Kilométrage 2 » et revenir à « Kilométrage total ». L'état de

commutation s'affiche en conséquence sur le combiné d'instruments.

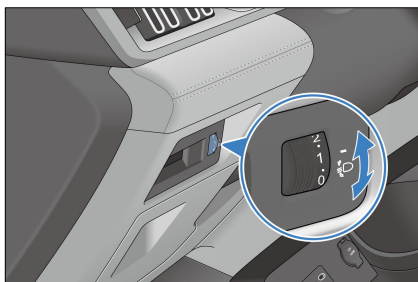
- Appuyez sur les touches TRIP A (TRAJET A) ET TRIP B (TRAJET B) et maintenez-les enfoncées pour réinitialiser le kilométrage à zéro.





### Commutateur de réglage du phare

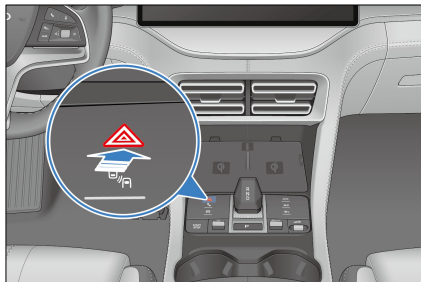
#### Commutateur de réglage du phare

- Appuyez sur ce commutateur pour régler l'angle de faisceau vertical des phares. Ce commutateur fonctionnera une fois le feu de croisement activé.
- Lorsque le commutateur de réglage du phare est en position 0, la hauteur du faisceau des phares est la plus élevée ; lorsqu'il est en position 5, la hauteur est la plus basse. Lorsque le commutateur est réglé à une certaine position allant de 0 à 5 selon les besoins du conducteur, la hauteur du faisceau des phares change en conséquence.



## Interrupteur de signal de détresse

Lorsque le bouton  est enfoncé, tous les clignotants s'allument et leurs indicateurs sur le combiné d'instruments clignotent de façon simultanée. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour qu'ils arrêtent de clignoter.



## Groupe de commutateurs de mode

- Basculez le levier vers le haut pour augmenter la force du freinage régénératif. Tirez le levier vers le bas pour déclencher un freinage régénératif standard.
- Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas et l'instrument montre que le mode véhicule passe du mode NORMAL au mode Économique, au mode Sport et au mode Neige.
- Mode neige :
  - Ce mode est recommandé pour les routes fermes recouvertes d'une

couche de substances meubles et glissantes telles que l'herbe, la neige, la glace ou le gravier.

- Les caractéristiques de traction, de conduite et de maniabilité dans des conditions humides et glissantes sont optimisées dans ce mode. Il convient de bien réfléchir avant d'envisager d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.



### PRUDENCE

- Désactiver l'ESC (contrôle électronique de la stabilité) peut s'avérer utile si les performances du moteur se détériorent dans des conditions de neige légère, suite à l'activation de l'ESC. Le système de contrôle électronique de la stabilité doit être réactivé une fois que les conditions sont revenues à la normale.

## Groupe de commutateurs du volant



## Boutons de gauche

### Commutateur de croisière\*



- Pour allumer ou éteindre le régulateur de vitesse.

### + / RES

- Tirez le levier vers le haut et appuyez sur ce bouton pour augmenter sur une certaine vitesse ; maintenez-le enfoncé pour augmenter la vitesse en continu.
- Pour activer le régulateur de vitesse et reprendre à la vitesse précédemment définie.

### - / SET

- Tirez le levier vers le haut et appuyez sur ce bouton pour augmenter à une certaine vitesse ; maintenez-le enfoncé pour diminuer la vitesse en continu.

- Pour définir la vitesse actuelle comme vitesse de croisière cible.

### Distance -



- Pour ajuster la distance suivante au véhicule devant dans la fonction ACC et diminuer d'un niveau.

### Distance +



- Pour ajuster la distance suivante au véhicule devant dans la fonction ACC et augmenter d'un niveau.

### Régulateur de vitesse intelligent (ICC)



- Pour activer ou désactiver l'ICC (l'ACC doit être activé en premier).

## RAPPEL

- Voir les informations détaillées sur l'ICC dans Régulateur de vitesse\* et Régulateur de vitesse adaptatif\* au chapitre 4.

## Mode écran PAD

- Pour basculer entre le mode paysage et le mode portrait de l'écran tactile du système d'infodivertissement.

## Vue panoramique

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de vue panoramique, le système d'infodivertissement passe en mode panoramique.
  - Appuyez sur ce bouton pour désactiver la vue panoramique en mode panoramique et activer la vue panoramique en mode non panoramique.

## Boutons de droite

### Molette

#### Système d'infodivertissement

- Tourner la molette vers le haut : pour augmenter le volume en une seule étape jusqu'au volume maximum (12 vitesses en cercle).
- Tourner la molette vers le bas : pour diminuer le volume en une seule étape jusqu'au volume minimum (12 vitesses en cercle).
- Appuyer sur la molette vers le bas : fonction d'inhibition.
  - Le système multimédia est en mode sourdine maintenant. Le mode sourdine ne peut être désactivé qu'en appuyant sur la molette ou le bouton sourdine sur le tableau de

bord, et régler le volume ne fera pas sortir le système du mode sourdine.

#### Combiné d'instruments




- Tourner la molette vers le haut :
  - pour sélectionner les options de menu secondaire/tertiaire vers le haut dans le mode de menu du combiné d'instruments.
- Tourner la molette vers le bas :
  - pour sélectionner les options de menu secondaire/tertiaire vers le bas dans le mode de menu du combiné d'instruments.

### Boutons gauche/droite


#### Système d'infodivertissement

- En mode radio :
  - Appuyez sur le bouton ◀ pour sélectionner la station de radio précédente.
  - Appuyez sur le bouton ▶ pour sélectionner la station de radio suivante.
- En mode USB/Bluetooth/application musicale tierce et autres modes :
  - Appuyez sur le bouton ◀ pour lire la piste précédente (numéro de piste - 1).
  - Appuyez sur ◀ pour sélectionner l'entrée précédente dans les interfaces Historique des appels Bluetooth et Contacts.
  - Appuyez sur le bouton ▶ pour lire la piste suivante (numéro de piste +1).
  - Appuyez sur ▶ pour sélectionner l'entrée suivante dans les interfaces Historique des appels Bluetooth et Contacts.

## Combiné d'instruments

- En mode de menu du combiné d'instruments :
  - Appuyez sur  pour passer à un menu de gauche et à ses sous-menus.
  - Appuyez sur  pour passer à un menu de droite et à ses sous-menus.
- Définir l'heure de programmation de la recharge :
  - Appuyez sur le bouton  pour choisir une heure ou une minute.

## Bouton Téléphone

- Appuyez sur  pour passer/recevoir un appel (le système d'infodivertissement est mis en sourdine une fois ce bouton pressé).
- Lorsque le système se trouve dans une interface sans rapport Bluetooth et que le Bluetooth est déconnecté, appuyez sur ce bouton pour que le système passe à l'interface Bluetooth connecté. Si le Bluetooth est connecté, appuyez sur ce bouton pour que le système passe à l'interface de numérotation principale.
- Lorsqu'un numéro est saisi dans l'interface de numérotation, ou qu'une entrée de l'historique des appels ou des contacts est sélectionnée, appuyez sur ce bouton pour commencer la numérotation.
- Sous l'interface de numérotation principale avec Bluetooth connecté et sans saisie de numéro, appuyez sur ce bouton pour que le système passe directement à l'interface Appels sortants sous l'interface Historique des appels. Appuyez à nouveau dessus pour que le système appelle automatiquement la première entrée dans l'interface Appels sortants.

## Reconnaissance vocale

- Appuyez sur ce bouton pour basculer l'écran tactile d'infodivertissement vers l'interface de reconnaissance vocale et réaliser la fonction vocale.

## Bouton de menu/retour du combiné d'instruments

- Lorsque le combiné d'instruments n'est pas en mode menu, appuyez sur ce bouton pour afficher les menus du combiné d'instruments.
- Lorsque le combiné d'instruments est en mode menu, pressez ce bouton pour revenir à l'écran du niveau supérieur ou pour quitter le menu s'il n'existe pas d'écran de niveau supérieur.
- Sur l'écran d'appel Bluetooth, appuyez dessus pour terminer l'appel.

## Bouton MODE

- Sélection du mode : appuyez sur le bouton Mode pour basculer entre les applications multimédias, les périphériques et les applications audio/vidéo tierces préinstallées.

## Klaxon

Appuyez sur le coussinet pour faire retentir le klaxon.



### PRUDENCE

- Évitez de presser le klaxon trop longtemps, car cela pourrait l'endommager.



### RAPPEL

- Respectez le Code de la route et utilisez le klaxon raisonnablement.

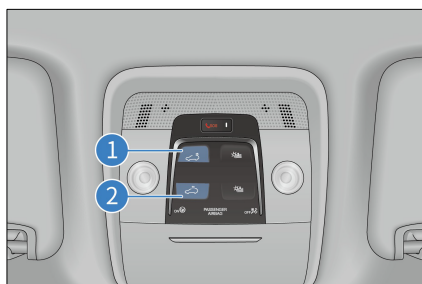
## Commutateur de toit ouvrant

Le toit ouvrant ne peut être utilisé que lorsque le véhicule est en marche ou que le délai de mise hors tension n'expire pas.

### Toit ouvrant panoramique

#### Ouverture du toit ouvrant

- Appuyez sur le bouton d'ouverture du toit ouvrant ① et maintenez-le enfoncé pour ouvrir le toit manuellement. Relâchez le bouton à mi-parcours pour arrêter le toit ouvrant à sa position actuelle.
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du toit ouvrant ① et relâchez-le immédiatement pour incliner le toit ouvrant à des fins de ventilation. Réappuyez dessus pour ouvrir automatiquement le toit aux deux tiers. Répétez l'opération pour ouvrir complètement le toit ouvrant. Appuyez sur les boutons ① ou ② à mi-parcours pour arrêter le toit ouvrant à sa position actuelle.



#### Fermeture du toit ouvrant

- Appuyez sur le bouton de fermeture du toit ouvrant ② et maintenez-le enfoncé pour le fermer manuellement.

Relâchez le bouton pour arrêter le toit ouvrant à sa position actuelle.

- Si le système est initialisé, appuyez sur le bouton de fermeture du toit ouvrant ② et relâchez-le aussitôt pour fermer le toit ouvrant automatiquement. Appuyez sur les boutons ① ou ② à mi-parcours pour arrêter le toit ouvrant à sa position actuelle.

#### Ouverture du pare-soleil

- Appuyez sur le bouton d'ouverture du pare-soleil ① et maintenez-le enfoncé pour ouvrir le pare-soleil manuellement. Relâchez le bouton pour arrêter le pare-soleil à sa position actuelle.
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du pare-soleil ① et relâchez-le immédiatement pour ouvrir le pare-soleil automatiquement. Appuyez sur les boutons ① ou ② à mi-parcours pour arrêter le pare-soleil à sa position actuelle.



#### Fermeture du pare-soleil

- Appuyez sur le bouton de fermeture du pare-soleil ② et maintenez-le enfoncé pour fermer le toit ouvrant manuellement. Relâchez le bouton pour arrêter le pare-soleil à sa position actuelle.

- Si le pare-soleil est initialisé, appuyez sur le bouton de fermeture du pare-soleil ② et relâchez-le aussitôt pour fermer le pare-soleil automatiquement. Appuyez sur les boutons ① ou ② à mi-parcours pour arrêter le pare-soleil à sa position actuelle.

#### PRUDENCE

- Lors de l'ouverture ou de la fermeture du pare-soleil, évitez tout contact forcé avec son rideau pour d'éviter tout dommage.

#### Fonction de liaison du pare-soleil

Le pare-soleil et le toit ouvrant sont ouverts en raison de leur liaison.

#### Fonction de sécurité anti-pincement

Si le processus de fermeture du toit ouvrant ou du pare-soleil est obstrué par quelque chose, il s'arrêtera et se rétractera légèrement.

#### AVERTISSEMENT

- Pour éviter des blessures graves, veuillez rappeler aux passagers, en particulier aux enfants, de vérifier qu'ils ne courent pas le risque d'être coincés ou pincés par le toit ouvrant avant de l'ouvrir/le fermer.
- Pour éviter des blessures graves voire mortelles, assurez-vous que personne n'expose une partie de son corps hors du toit ouvrant lorsque le véhicule est en marche.

#### PRUDENCE

- Essayer d'ouvrir le toit ouvrant à des températures extérieures inférieures à 0°C ou lorsqu'il est

#### PRUDENCE

couvert de neige ou de gel peut endommager le toit ouvrant ou son moteur.

#### Initialisation

Si le véhicule est en marche, que le signal reste valide et que le toit ouvrant n'est pas initialisé, essayez les opérations suivantes pour initialiser les paramètres :

1. Appuyez sur le commutateur de fermeture du toit ouvrant et maintenez-le enfoncé pour vous assurer que le toit ouvrant est en position complètement fermé et bloqué pendant 400 ms. L'initialisation du toit ouvrant est ainsi terminée.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture du toit ouvrant et maintenez-le enfoncé pour l'ouvrir entièrement.
3. Appuyez sur le bouton de fermeture du toit ouvrant et maintenez-le enfoncé pour le fermer complètement.
4. Appuyez sur le bouton de fermeture du pare-soleil et maintenez-le enfoncé pour que le pare-soleil soit en position complètement fermée.
5. Appuyez sur le bouton d'ouverture du pare-soleil et maintenez-le enfoncé pour l'ouvrir entièrement.
6. Appuyez sur le bouton de fermeture du pare-soleil et maintenez-le enfoncé pour le fermer complètement.

#### PRUDENCE

- Pendant tout le processus d'initialisation, appuyez sur le bouton d'ouverture ou de fermeture du toit ouvrant/du pare-soleil et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le toit

### PRUDENCE

ouvrant/pare-soleil soit complètement ouvert ou fermé.

- Initialisez le toit ouvrant et le pare-soleil séparément.

## Commutateur eCall

« eCall » désigne le système d'appel d'urgence. Appuyer sur le bouton SOS (pendant 1 à 10 secondes) déclenche l'eCall (système d'appel d'urgence). Sauf si vous appuyez dessus à nouveau dans les 5 secondes suivant la première pression.



- Si les utilisateurs appuient sur le bouton SOS par erreur, ils peuvent appuyer à nouveau sur ce dernier dans les 5 secondes pour annuler l'appel.
- Si un airbag se déploie ou qu'une collision grave est détectée, l'eCall se déclenche automatiquement.
- À son déclenchement, l'eCall passe automatiquement un appel d'urgence et signale l'ensemble minimal de données (MSD) à un point de réponse de sécurité publique (PSAP).

### PRUDENCE

- Si vous appuyez sur le bouton SOS et le maintenez enfoncé pendant plus de

### PRUDENCE

20 secondes, le SOS est considéré comme court-circuité de façon permanente (c.-à-d. que le bouton est bloqué). Il est alors impossible de déclencher l'eCall manuellement.

- Une fois l'eCall déclenché, il est impossible de l'arrêter manuellement. Il reste actif jusqu'à ce que le PSAP raccroche. Si le PSAP ne peut pas établir de liaison avec l'utilisateur après 10 tentatives consécutives, le système entre une période d'attente de 60 minutes pour un rappel.
- Durant l'autotest à la mise sous tension (POST) de l'eCall, l'indicateur clignote rapidement à 2 Hz ; lorsque l'eCall fonctionne normalement et qu'il n'y a aucune défaillance, l'indicateur reste ALLUMÉ ; pendant un appel vocal déclenché par l'eCall, l'indicateur clignote à 1 Hz ; à la fin de l'appel vocal, l'indicateur reste ALLUMÉ ; lorsque le signal GPS est faible, l'indicateur clignote lentement à 0,5 Hz et reste ALLUMÉ lorsque le signal GPS se rétablit ; lorsque le système eCall détecte une défaillance grave, l'indicateur reste ÉTEINT.

## Commutateur d'éclairage intérieur

### Éclairages intérieurs avant

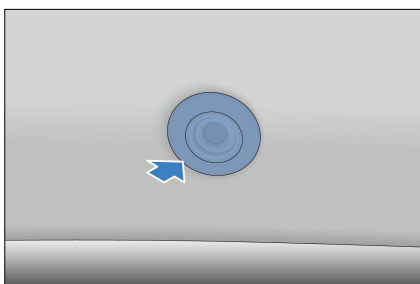
Dans n'importe quel mode d'alimentation, vous pouvez allumer les

lumières intérieures avant en touchant leurs couvercles.



### Éclairage intérieur latéral

Touchez le couvercle des éclairages intérieurs pour les allumer.



### ! RAPPEL

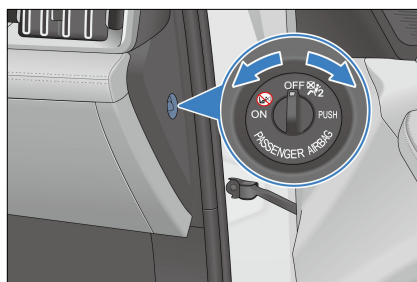
- Dans n'importe quel mode d'alimentation, lorsque vous sélectionnez l'option **DOOR (PORTIÈRE)** et qu'une portière est ouverte, l'éclairage intérieur passe d'une luminosité élevée à une luminosité faible par simple pression sur le commutateur de feux.
- Lorsque le contact est coupé et l'option **DOOR (PORTIÈRE)** sélectionnée, les lumières intérieures s'éteignent lorsque la portière est restée ouverte pendant un certain temps.



### Lumière ambiante\*

La luminosité, la couleur et la zone d'application des lumières ambiantes peuvent être réglées à partir de l'écran tactile.



### Commutateur d'airbag passager (PAB)

- L'airbag passager peut être désactivé si la voiture est équipée d'un commutateur d'airbag passager.
- Le commutateur se trouve sur le côté passager du tableau de bord et est accessible lorsque la portière côté passager est ouverte.



- L'indicateur airbag passager avant est situé au plafond.
- Vérifiez que le commutateur est dans la position requise.
- Activez ou désactivez l'airbag passager avant en fonction de l'utilisation du siège passager avant :
  - Lorsque le commutateur est réglé sur « ON » (activé), l'airbag passager avant est activé. L'indicateur airbag passager avant « PASSENGER AIRBAG » s'allume en continu, les boutons « ON » (activé) et  sont allumés et les boutons « OFF » (désactivé) et  sont éteints.

L'airbag passager avant se déploie dans l'éventualité où une collision modérée à grave réunit les conditions de déploiement nécessaires.

- Lorsque l'interrupteur est sur OFF, l'airbag passager avant est désactivé. L'indicateur airbag passager avant « PASSENGER AIRBAG » s'allume en continu, les boutons « ON » (Activé) et  sont éteints et les boutons « OFF » (Désactivé) et  sont allumés. L'airbag passager avant ne se déploie pas dans l'éventualité où une collision modérée à grave réunit les conditions de déploiement nécessaires.

#### AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais de dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège passager avant lorsque l'airbag passager est activé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Lorsque le siège passager avant est occupé par un adulte, le commutateur d'airbag passager doit être mis sur « ON » (Activé) pour que l'airbag passager avant reste toujours actif.
- Si l'airbag passager avant reste actif lorsque le commutateur d'airbag passager est désactivé, contactez immédiatement un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

#### PRUDENCE

- Pour éviter d'endommager le système d'airbag, n'actionnez le commutateur de désactivation de l'airbag passager (PAB) que lorsque le contact est coupé.
- Il incombe au conducteur de vérifier que le commutateur PAB est dans la bonne position pour le passager assis sur le siège passager avant.



## UTILISATION ET CONDUITE

# 04

Charge/Décharge .....	88
Batterie.....	108
Directives d'utilisation .....	114
Démarrage et conduite.....	128
Assistance au conducteur.....	136
Autres fonctions principales .....	185

# Charge/Décharge

## Instructions relatives à la charge

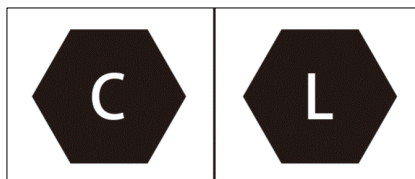
### Avertissements de sécurité liés à la charge

- L'équipement de charge est un dispositif électrique à haute tension. Il est interdit aux mineurs de l'utiliser ou de le toucher. Tenez-les éloignés du véhicule lors de la charge.
- La charge peut affecter les appareils électroniques médicaux ou implantés. Si vous disposez de tels dispositifs, consultez leur fabricant avant de charger le véhicule.
- Chargez le véhicule dans un environnement sûr (à l'abri des liquides, des incendies ou des sources de chaleur).
  - Lorsque vous le chargez sous la pluie, veuillez protéger le dispositif de charge contre les infiltrations d'eau.
- Avant la charge :
  - Assurez-vous que l'équipement d'alimentation électrique, le connecteur de charge, le port de charge et le dispositif de connexion de charge sont exempts de défauts (câbles usés, ports rouillés, boîtiers fissurés, présence de corps étrangers dans les ports, etc.).
  - Ne chargez jamais le véhicule lorsque la fiche, la prise ou les bornes métalliques du connecteur de charge ou du port sont desserrées ou endommagées par la rouille ou la corrosion.
  - En cas de coloration ou d'humidité visible sur le chargeur/port de charge et sur la fiche/sortie d'alimentation, veuillez l'essuyer avec un chiffon propre et sec pour vous assurer que le joint est sec et propre.
- Pour éviter des blessures graves, respectez les précautions suivantes lorsque le véhicule est chargé :
  - Ne touchez pas le port de charge.
  - Ne chargez pas et ne touchez pas le véhicule par temps d'orage, car un coup de foudre peut endommager l'équipement de charge et causer des blessures corporelles.
- N'utilisez qu'un équipement de charge certifié spécialement conçu pour les véhicules électriques et conforme aux normes nationales applicables :
  - Pour éviter toute panne de charge ou tout incendie, ne modifiez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'équipement de charge et les ports associés.
  - L'utilisation de produits non certifiés est strictement interdite.
- Assurez-vous que vos mains sont bien sèches avant la charge.
- Si le véhicule ou l'équipement de charge présente des anomalies pendant la charge, arrêtez immédiatement et contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
- Prenez toujours les précautions suivantes lors de la charge pour éviter d'endommager le véhicule :
  - Ne secouez pas le connecteur de charge – cela pourrait endommager le port de charge du véhicule.

- Ne chargez pas le véhicule par temps d'orage, car un coup de foudre pourrait l'endommager.
- Pendant la charge, n'ouvrez pas le capot pour des tâches d'entretien.
- Après la charge, ne débranchez pas l'équipement de charge si vous avez les mains mouillées ou que vous vous trouvez sur une surface mouillée.
  - Avant de conduire, vérifiez que l'équipement de charge est déconnecté du port de charge et que l'ouverture d'accès au port de charge est fermée.

### Compatibilité du véhicule avec l'infrastructure de charge

- Ces symboles sont apposés sur la prise de charge du véhicule, les composants de l'infrastructure de charge locale (stations de charge et prises) et sur le câble de charge.



- Ils font référence aux systèmes de charge respectant les exigences de la norme DIN EN 62196.

### Précautions en matière de charge

- Lorsque la barre d'état de la charge du combiné d'instruments devient rouge, la batterie haute tension est sur le point d'être épuisée. Veuillez la charger immédiatement, sinon la durée de vie de la batterie haute tension sera réduite.
- La charge CA portable domestique renvoie à la charge avec un adaptateur de charge CA (appelé

connecteur 3-7) intégré au véhicule. Il est recommandé d'utiliser des lignes CA et des prises d'alimentation dédiées de 220 V à 240 V CA pour éviter d'endommager la ligne et éviter tout déclenchement dû à une charge haute puissance, ce qui peut affecter négativement d'autres équipements.

- Précautions à prendre pour éviter d'endommager l'équipement de charge :
  - Ne heurtez pas l'équipement de charge et évitez tout dommage mécanique dû à une chute ou à une collision.
  - Ne placez pas l'équipement de charge à proximité de chaudières ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la charge :
  - Assurez-vous que le connecteur et le port de charge sont exempts de corps étrangers et que le capuchon de protection de la borne du connecteur de charge n'est pas desserré ou déformé.
  - Tenez le connecteur de charge d'une main, alignez le connecteur avec le port de charge et insérez-le, en vous assurant qu'ils sont correctement connectés.
- Lorsque la charge est terminée :
  - Arrêtez d'abord la charge et assurez-vous que le port de charge est déverrouillé.
  - Tenez le connecteur de charge d'une main et retirez le connecteur.
  - Ne retirez pas le connecteur de charge de force lorsque le port de charge est verrouillé. Autrement, le port de charge pourrait être endommagé.

- La charge CA ou CC est disponible quel que soit le mode d'alimentation. Pour garantir la sécurité, il est recommandé de couper le contact du véhicule avant la charge.
- Précautions :
  - La climatisation peut être utilisée normalement pendant la charge du véhicule. Pour une puissance de charge optimale, il est recommandé de ne pas activer la climatisation.
  - Pendant la charge, le véhicule doit être garé dans un endroit aéré et aucun occupant ne doit se trouver à l'intérieur.
  - Pendant la charge, le temps restant estimé pour une charge complète s'affiche sur le combiné d'instruments. Le temps restant pour une charge complète peut varier en fonction de différentes conditions telles que la température, l'état de la charge et les installations de charge.
  - Avant la fin de la charge, il est normal que le combiné d'instruments affiche « Calculating » (« Calcul »).
- Le système du véhicule arrête automatiquement la charge lorsque la batterie haute tension est complètement chargée.
- Une fois la charge CC terminée, éteignez la pile de charge, puis débranchez le connecteur de charge. Lorsque la charge CA portable domestique est terminée, débranchez le connecteur de charge du véhicule, puis débranchez la fiche d'alimentation à l'extrémité de l'alimentation électrique.
- Une fois la charge terminée et que le connecteur de charge est débranché, assurez-vous que le bouchon et la trappe d'accès au port de charge sont fermés. Autrement, de l'eau ou des corps étrangers peuvent s'infiltrer dans le port et affecter son utilisation normale.
- Avant le démarrage du véhicule, assurez-vous que l'équipement de charge ait été déconnecté. Si le mécanisme de verrouillage de l'équipement de charge n'est pas complètement engagé, le véhicule peut être en mesure de passer en vitesse, ce qui endommagera à la fois l'équipement de charge et le véhicule.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de charger la batterie haute tension tous les 3 mois pour prolonger sa durée de vie.
- Si la trappe d'accès au port de charge est gelée en raison des conditions météorologiques ou pour d'autres raisons, ne forcez pas son ouverture.
- Une température excessive et insuffisante peut arrêter la charge du véhicule.
  - En cas de charge à basse température, le système de contrôle de la température peut améliorer l'efficacité de charge de la batterie et les performances de charge globales.
  - En cas de charge CC à basse température et dans un état de charge élevé, le courant de charge est faible en raison des caractéristiques de la batterie à basse température. À basse température, il est donc recommandé de charger le véhicule dans un état de charge faible pour améliorer la vitesse de charge.

- En cas de charge CA à basse température, le système de contrôle de la température améliore la capacité de charge. Cela se traduit par une consommation d'énergie et un temps de charge plus importants que lors de la charge CC, ce qui correspond aux considérations de conception.
- Dans un environnement à basse température, il est recommandé de charger le véhicule immédiatement après utilisation. Cela permet de s'assurer que la température de la batterie reste relativement élevée, ce qui permet d'améliorer les performances de charge.
- Si la climatisation est allumée pendant la charge à basse température, cela peut affecter les performances du système de contrôle de la température de la batterie et les performances de charge.
- En cas de charge CC à température élevée et à haute puissance, les performances du système de contrôle de la température de la batterie peuvent être affectées par la climatisation dans l'habitacle. Ainsi, les performances de charge peuvent se détériorer, entraînant un temps de charge prolongé. Pour une charge optimale, il est recommandé de désactiver la climatisation pendant la charge.
- Dans les régions chaudes, il est recommandé de charger le véhicule dans un endroit frais et ventilé.
- Lorsque la fonction de chauffage ou de refroidissement est activée pendant la charge, il est normal que le temps de charge et la

consommation d'énergie augmentent légèrement.

- Pendant la charge, le refroidissement de la batterie peut se mettre en marche, ainsi que le compresseur, le ventilateur et d'autres composants si nécessaire. Un léger bruit sous le capot peut se faire entendre.
- Pendant la charge, lorsque le refroidissement ou le chauffage de la batterie est activé, il est normal que la puissance de charge affichée sur le combine d'instruments diminue ou fluctue pendant une courte période.
- Avant la fin de la charge, l'égalisation de la batterie s'active, ce qui rend peut prolonger le temps de charge.

### Méthode de charge

Purement électrique, le véhicule est entraîné par l'énergie électrique fournie par la batterie haute tension. Pour éviter que l'insuffisance de la batterie haute tension en matière de puissance n'affecte l'expérience de conduite, il est très important de charger le véhicule à temps et d'estimer la demande en puissance avant de conduire.

### Méthodes de charge du véhicule

1. Utilisation du câble de charge mode 2
2. Charge CA avec pile de charge
3. Charge avec piles de charge CA



### PRUDENCE



- Le temps de charge de la batterie haute tension peut varier en fonction du mode de charge, de l'état de charge actuel de la batterie, de la température en temps réel, du temps d'utilisation, de la température ambiante et d'autres facteurs.

## Modes de charge

1. Programmation de la charge (chargez le véhicule à l'heure définie par l'utilisateur) : Depuis l'écran tactile, accédez à « Reservation Charging » (Programmation de la charge) via « New Energy » (Nouvelle énergie) → « Charging Settings » (Paramètres de charge) pour sélectionner l'heure de début et de fin de la charge.
2. Charge instantanée (la charge commence immédiatement après la connexion au port de charge ou les opérations pertinentes)

## Charge intelligente

Les fonctions de charge intelligente couvrent la programmation de la charge et la programmation du temps de conduite.

- Réglage du mode de charge :
  - Appuyez sur l'icône de l'application de charge intelligente sur la page d'accueil de l'écran tactile d'infodivertissement ;
  -  Accédez à → New Energy (Nouvelle énergie) → Charging Settings (Paramètres de charge) ; ou
  -  Appuyez sur / pour quitter l'écran de charge intelligente.

## Programmation de la charge

Le véhicule est en mode de charge instantanée par défaut lorsqu'il quitte l'usine. L'utilisateur peut passer à la programmation de la charge et régler l'heure de début souhaitée.

- Pour programmer la charge, appuyez sur le bouton ON, définissez l'heure de début, l'heure de fin et répétez le cycle, puis appuyez sur « OK » pour enregistrer les paramètres.
- Une fois la programmation de la charge réglée avec succès, si le connecteur de charge est branché ou si le véhicule, en attente de la charge, est mis à l'arrêt au moyen du bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT), l'écran tactile d'infodivertissement indique que le mode en cours est la programmation de la charge. L'utilisateur peut passer à la charge instantanée si nécessaire.
- Pour désactiver le rappel de branchement du connecteur de charge et/ou le rappel d'arrêt, allez dans « Reservation Charging Reminder » (Rappel de programmation de la charge) après avoir appuyé sur l'icône du réglage de programmation de la charge.

## Programmation du temps de conduite

Activez la fonction de programmation du temps de conduite pour définir la durée du trajet à l'avance. Lorsque la durée prédéfinie est atteinte, la température intérieure et la température de la batterie peuvent parvenir à l'état optimal favorable au trajet.


- Appuyez sur le bouton ON pour programmer le temps de conduite. Définissez le temps de conduite que vous souhaitez et répétez le cycle (une fois/tous les jours/personnalisé), et personnalisez les créneaux horaires avec des prix d'électricité réduits. Appuyez sur « OK » pour enregistrer les paramètres.

### PRUDENCE

- Les fonctions de programmation du temps de conduite et de programmation de la charge ne sont pas disponibles lorsque l'état de charge de la batterie est trop faible.
- Lorsque la programmation du temps de conduite est activée, le préchauffage de la batterie peut s'activer intelligemment dans un environnement froid, même si le connecteur de charge n'est pas branché. Cependant, cela entraîne la consommation d'une certaine quantité d'énergie de la batterie.
- L'invite contextuelle « Switch to instant charging » (Passer à la charge instantanée) s'applique uniquement à la programmation de la charge en cours. Pour annuler toutes les programmations, veuillez appuyer sur le bouton OFF de la programmation de la charge qui s'affiche sur l'écran tactile.
- Seule la charge AC est autorisée concernant la programmation de la charge.
- La programmation du temps de conduite ne permet pas la charge CC.
- La fonction de programmation du temps de conduite n'est disponible que lorsque l'état de charge de la batterie est relativement élevé.
- Le capot doit rester fermé pour pouvoir utiliser cette fonction.

### Préchauffage de la batterie

Pour activer ou désactiver la fonction de préchauffage de la batterie, accédez à l'écran [Préchauffage de la batterie] à partir des Paramètres de l'application BYD. Cette fonction permet de chauffer la batterie haute tension.

-  L'écran de [Préchauffage de la batterie] affiche l'icône de chauffage, la température de la batterie, l'état du chauffage et la durée estimée.
- Les conditions suivantes doivent être remplies en même temps pour pouvoir activer le préchauffage de la batterie :
  1. La température actuelle de la batterie est faible ;
  2. Le véhicule n'est pas sur le point de démarrer ;
  3. La charge restante en cours est suffisante ;
  4. Le véhicule n'est pas rechargé en tension CC ;
  5. Aucune condition anormale n'existe.

### PRUDENCE

- N'ouvrez pas le capot lorsque vous activez cette fonction.
- L'activation de cette fonction entraîne la consommation d'une certaine quantité d'énergie de la batterie. Pour une expérience de conduite confortable, veuillez vous assurer que le véhicule est assez chargé.

## Diagnostic général des défauts de charge

État de défaut	Causes possibles	Solutions
Charge indisponible : la connexion physique est établie, mais la charge n'a pas commencé	La batterie haute tension est complètement chargée	La charge s'arrête automatiquement lorsque la batterie haute tension est complètement chargée.
	La température de la batterie haute tension est inférieure à -30 °C ou supérieure à 60 °C	Placez le véhicule dans un environnement où la température est appropriée et chargez-le lorsque la température de la batterie devient normale.
	Batterie 12 V excessivement déchargée	Remplacez la batterie basse tension.
	Défaillance de l'équipement de charge	Confirmez que le voyant de puissance de l'équipement de charge est normal ou qu'il n'y a pas d'autres messages concernant les anomalies. Sinon, remplacez l'équipement de charge ou contactez le fournisseur de l'équipement de charge.
	Défaillance du système d'affichage du véhicule	Si le voyant de défaillance du groupe motopropulseur qui figure sur le combiné d'instruments est allumé ou si une invite de défaut du système de charge s'affiche, arrêtez immédiatement la charge et contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
Charge interrompue	Coupure du réseau CA	Coupure de courant à long terme sans récupération, la charge peut être interrompue ; après une courte période de coupure de courant, si le véhicule n'est pas entré dans le processus de charge, il peut être redémarré selon le processus de charge demandé par la station de charge ou l'équipement de charge peut être réinséré pour redémarrer la charge.
	Le câble de charge n'est pas correctement connecté	Vérifiez que le câble de connexion de charge n'est pas mal branché.

État de défaut	Causes possibles	Solutions
	La température de la batterie haute tension est trop élevée ou trop basse	Si le combiné indique que la fonction de véhicule électrique est limitée, la charge s'arrête automatiquement et recommence après que la température de la batterie soit revenue à la normale.
	Défaillance du véhicule ou de l'équipement de charge	Vérifiez s'il y a un message de défaillance de l'équipement ou du véhicule, et contactez un revendeur ou un prestataire de services BYD agréé si nécessaire.
	Déclenchement accidentel d'une clé, d'un microrupteur ou d'un commutateur de la vitre	Charge CA : la charge est alors interrompue pendant 30 secondes, puis elle recommence.

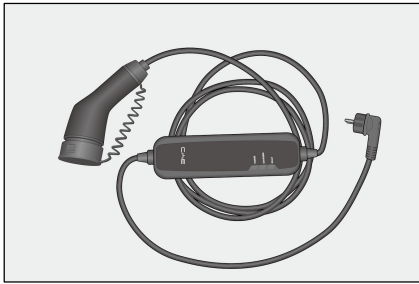
## Charge

- Avant de charger le véhicule, vous devez vérifier :
  - que le dispositif de charge ne présente pas d'anomalies (boîtier fissuré, câble usé, fiche rouillée, présence de corps étrangers, etc.) ;
  - que la connexion de charge n'est pas desserrée ;
  - que le port est exempt de liquides ou de corps étrangers et que ses bornes métalliques ne sont pas rouillées ou corrodées.
- Si vous êtes confronté à l'un de ces cas, ne chargez pas le véhicule. Autrement, vous pourriez vous blesser suite à un court-circuit ou un choc électrique.

## Recharge CA portable domestique

### 1. Description de l'équipement

- Le dispositif de connexion de charge CA est un dispositif de charge distribué avec le véhicule, qui connecte le véhicule à la prise de terre monophasée à deux étages du support domestique 230V 50Hz 10A pour charger.
- La prise électrique doit être une prise domestique conforme aux normes européennes pertinentes pour éviter les dommages et les déclenchements du circuit causés par une charge haute puissance, afin de ne pas affecter l'utilisation normale d'autres équipements.



- Il comprend une fiche d'alimentation (conforme aux normes européennes), un chargeur, un cache de protection de la fiche/du chargeur et un câble de connexion, appelé connecteur 3 à 7. La fiche est connectée à une prise d'alimentation domestique standard et le connecteur de charge au port de charge du véhicule.
- Caractéristiques de l'équipement : 230 V CA 50 Hz 10 A
- Temps de charge : reportez-vous au message relatif au temps de charge qui s'affiche sur le combiné d'instruments.

#### **RAPPEL**

- Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD ou un électricien local pour sélectionner une alimentation appropriée et conforme aux exigences de l'équipement de charge.
- Instructions de mise à la terre de l'équipement de charge : l'équipement doit être correctement mis à la terre. En cas de défaillance ou d'endommagement de l'équipement, le câble de mise à la terre fournit une impédance minimale à la décharge du circuit,

#### **RAPPEL**

réduisant ainsi le risque de choc électrique. L'équipement est fourni avec un câble de masse reliant son point de mise à la masse à celui de la fiche d'alimentation. Celle-ci doit correspondre à une prise d'alimentation électrique correctement installée et mise à la masse.

#### **PRUDENCE**

- Le câble de charge ne doit pas être vrillé pendant la charge. Cela affecterait la dissipation de la chaleur.
- Pour connaître les précautions de charge spécifiques, reportez-vous à la section Précautions de charge.

#### **AVERTISSEMENT**

- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la charge, reportez-vous à la section Instructions relatives à la charge.
- La température de service maximale autorisée pour le produit est de 50 °C. Rangez le produit dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pendant la charge, ne placez pas l'équipement dans le coffre, ni sous la partie avant du véhicule ou près des pneus.
- Lorsque vous utilisez l'équipement, évitez qu'il ne soit

## **AVERTISSEMENT**

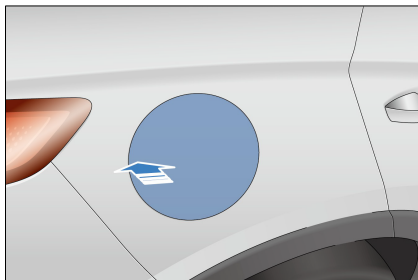
renversé par le véhicule, qu'il ne tombe ou qu'il ne soit piétiné.

- Évitez de faire tomber l'équipement ou de le tirer directement par le câble. Déplacez l'équipement avec précaution.
- Il est strictement interdit de modifier, de démonter ou de réparer l'équipement de charge et ses ports.
- Il est déconseillé d'ajouter des fils ou des adaptateurs/connecteurs. Si vous avez besoin d'un adaptateur supplémentaire, choisissez un diamètre de câble approprié ( $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ ) assurez-vous que les paramètres de l'adaptateur/du connecteur répondent aux exigences.
- N'utilisez jamais l'équipement de charge si le câble de la rallonge multiprise domestique devient mou, si le câble du connecteur de charge est usé, si la couche d'isolation est fissurée ou en cas d'autres dommages.
- N'utilisez jamais l'équipement lorsque le connecteur de charge, la fiche d'alimentation ou la rallonge multiprise est déconnecté, cassé ou présente des signes de dommages à la surface.

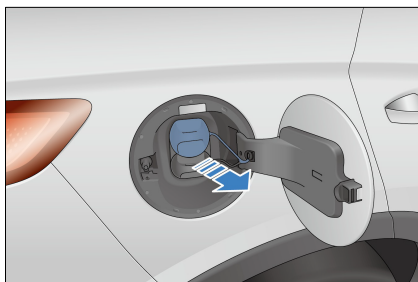
## 2. Instructions relatives à la charge

- Déverrouillez et ouvrez l'ouverture d'accès au port de charge, puis ouvrez le capuchon du port de charge.

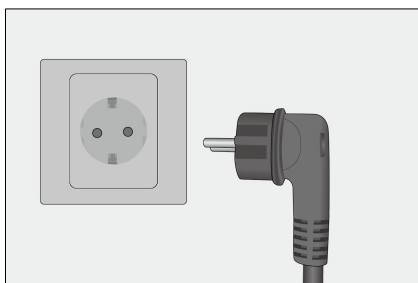
- Déverrouillez la trappe du port de charge : Déverrouillez le véhicule et appuyez sur la trappe du port de charge pour l'ouvrir.



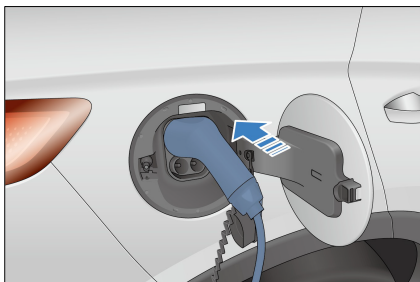
- Ouvrez le capuchon de protection du port de charge.



- Connexion du terminal d'alimentation électrique :
  - Branchez la fiche d'alimentation 3 à 7 dans la prise domestique, l'indicateur est rouge et continuez à s'allumer. Si le véhicule détecte que la connexion de charge est terminée, le voyant vert reste allumé.



- Connexion au port de charge du véhicule :
  - Branchez le connecteur de charge (adaptateur 3 à 7) sur le port et assurez-vous qu'il est bien fixé.
  - Une fois le chargeur correctement connecté, l'indicateur de connexion de charge sur le combiné d'instruments s'allume. L'indicateur de charge de l'adaptateur 3 à 7 clignote (vert).

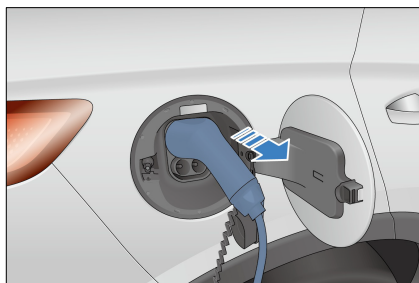


- Durant le processus de charge, le combiné d'instruments affiche les paramètres de charge pertinents et le symbole de charge.
  - Depuis l'écran tactile, accédez à « Reservation Charging » (Programmation de la charge) via « New Energy » (Nouvelle énergie) → « Charging Settings » (Paramètres de charge) pour sélectionner l'heure de début et de fin de la charge.

### 3. Instructions pour arrêter la charge

- Arrêtez la charge :
  - La charge se termine automatiquement lorsque le véhicule est complètement chargé.
  - Pour arrêter la charge avant la fin du cycle, passez à l'étape suivante.
  - Débranchez le chargeur du port de charge :

- Si le verrouillage du système antivol est désactivé, pressez le bouton de déverrouillage sur la clé ou appuyez sur le microinterrupteur de la poignée de porte (lorsque la clé est à proximité), puis retirez le connecteur de charge après 30 secondes.
- Si le verrouillage du système antivol est activé, pressez le bouton de déverrouillage sur la clé ou appuyez sur le microinterrupteur de la poignée de porte (lorsque la clé est à proximité), puis retirez le connecteur de charge après 30 secondes.



#### **!** RAPPEL

- Pour déverrouiller le véhicule, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé (lors de la charge du véhicule avec le contacteur d'allumage éteint) ou appuyez sur le microinterrupteur de la poignée de portière (avec la clé à proximité).
- Déverrouillez le véhicule pour désactiver le verrouillage du système antivol avant de retirer le connecteur de charge. Le connecteur doit être retiré dans les 30 secondes, faute de quoi le port se reverrouillera.
- Vous pouvez activer le verrouillage du système antivol sur l'écran tactile d'infodivertissement, comme

## ! RAPPEL

- détaillé dans la section « Verrouillage du système antivol du port de charge » de ce chapitre.
- Si vous n'arrivez pas à retirer le connecteur de charge après le déverrouillage, réessayez plusieurs fois. Si cela ne fonctionne pas, essayez le déverrouillage d'urgence. Pour le mode opératoire, reportez-vous à la section Déverrouillage d'urgence du port de charge dans la section Contrôle du verrouillage électrique du port de charge.
  - Pendant la charge, le temps restant estimé pour une charge complète s'affiche sur le combiné d'instruments. Le temps restant pour une charge complète peut varier en fonction de différentes conditions telles que la température, l'état de la charge et les installations de charge.
  - La facturation des réservations ne peut pas être utilisée lorsque la batterie est trop faible.
  - Lorsque le véhicule est équipé d'un module booster de charge CC, la consommation d'énergie sur la pile de charge de la plateforme basse tension augmentera par rapport à celle sur la pile de charge de la plateforme haute tension, et l'efficacité de charge du véhicule sans module booster de charge CC diminuera de 1 % à 2 %.
  - Le déverrouillage par erreur entraînera une pause de la charge pendant 30 secondes.

- Débranchez la fiche d'alimentation.
- Fermez le capuchon du port de charge et la trappe du port.
- Placez l'adaptateur 3 à 7 dans le sac de rangement et placez-le sur le couvercle du compartiment à bagages.

## Charge CA triphasée avec pile de charge

### 1. Description de l'équipement

#### Boîtier de charge CA triphasé

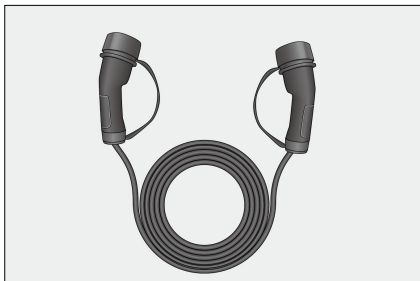
- Chargez le véhicule avec le boîtier de charge. Voir le manuel de l'utilisateur ou les instructions pertinentes pour savoir utiliser l'équipement de charge.
- Caractéristiques de l'équipement : 400 V CA, 50 HZ 16 A
- Boîtier de charge CA triphasé : il comprend un boîtier de charge, un connecteur de charge et un câble de connexion. Pour plus d'informations sur le disjoncteur et le commutateur d'arrêt d'urgence, consultez le manuel d'utilisation du boîtier de charge.



#### Pile de charge CA triphasée

- Pour charger le véhicule dans des lieux publics, utilisez des piles de charge CA triphasées. Étant donné que certaines piles de charge ne sont pas équipées de connecteurs de charge, les connecteurs de charge CA doivent être prévus.

- Caractéristiques de l'équipement : 400 V CA, 50 HZ 16 A
- Dispositif de connexion CA : il comprend une fiche d'alimentation (conforme aux normes européennes), un chargeur, un cache de protection de la fiche/du chargeur et un câble de connexion, appelé connecteur 7-7. La fiche d'alimentation est connectée à la prise de courant de la pile de charge et le chargeur est connecté au port de charge du véhicule.



#### **!** RAPPEL

- Assurez-vous d'identifier correctement la fiche d'alimentation et le connecteur de charge pour éviter une connexion inverse lors de l'utilisation du connecteur 7-7.
- Lorsque l'alimentation externe est coupée pendant une courte période, et qu'elle est rétablie, l'équipement de charge BYD redémarre automatiquement la charge, sans avoir besoin d'être reconnecté.
- L'équipement doit être correctement mis à la terre. En cas de défaillance ou d'endommagement de l'équipement, le câble de mise à la terre fournit une impédance minimale à la décharge du circuit,

#### **RAPPEL**

réduisant ainsi le risque de choc électrique.

#### **!** PRUDENCE

- Vérifiez la position de stationnement avant de procéder à la charge afin de vous assurer que le câble de charge n'est pas redressé pendant la charge.
- Si vous devez arrêter la charge avant que la batterie ne soit complètement chargée, essayez d'abord d'utiliser le temps d'arrêt défini pour le chargeur au lieu de débrancher directement le chargeur.
- Pour connaître les précautions de charge spécifiques, reportez-vous à la section Précautions de charge.

#### **!** AVERTISSEMENT

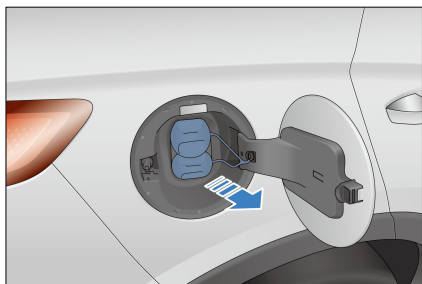
- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la charge, reportez-vous à la section Instructions relatives à la charge.

## 2. Instructions relatives à la charge


Pour commencer la charge CA, branchez le véhicule à une pile de charge CA avec le connecteur 7-7, ou branchez-le à une pile/un boîtier de charge CA avec le connecteur de charge de cette pile/ce boîtier.

Méthode de charge instantanée :

- Déverrouillez et ouvrez l'ouverture d'accès au port de charge, puis ouvrez le capuchon du port de charge.
- Pour en savoir plus sur le fonctionnement spécifique, reportez-vous aux procédures pertinentes relatives à la charge CA portable avec prise domestique.



- Connectez le terminal d'alimentation électrique :
  - Ignorez cette étape si la charge s'effectue au moyen d'un boîtier de charge AC triphasé.
  - Ignorez cette étape si une pile de charge CA équipée d'un connecteur de charge est utilisée.
  - Si une pile de charge AC triphasée sans connecteur de charge est utilisée, branchez la fiche d'alimentation du connecteur 7-7 à la prise d'alimentation de la pile de charge.
- Connexion au port du véhicule :
  - Insérez le chargeur du dispositif de charge dans le port de charge et verrouillez-le de manière fiable.
- Paramètres de charge :
  - Ignorez cette étape si un boîtier de charge AC triphasé ou une pile de charge AC publique sans option de réglage est utilisée.

- Pour les stations/boîtiers de charge CA soumis à authentification, insérez la carte ou scannez le code QR. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation de la pile ou du boîtier de charge.
- Le voyant de connexion de charge  sur le combiné d'instruments s'allume.
- Pendant le processus de charge, le combiné d'instruments affiche les paramètres de charge pertinents et le symbole de charge.
  - La programmation de la charge peut être réglée à partir de l'écran tactile (voir « Programmation de la charge »).

### 3. Arrêt de la charge

- Arrêtez la charge :
  - La charge s'arrête automatiquement lorsque l'équipement de charge est défini pour arrêter la charge à l'avance ou lorsque le véhicule est complètement chargé.
- Débranchez le chargeur du port de charge :
  - Déconnectez-le conformément aux instructions relatives au mode de charge 2.
- Débranchez la fiche d'alimentation.
  - Si un connecteur 7-7 est utilisé, il est recommandé de retirer le chargeur au préalable, puis de déconnecter la fiche d'alimentation.
  - Ignorez cette étape si la charge s'effectue au moyen d'un boîtier de charge AC triphasé.
  - Ignorez cette étape si une pile de charge CA équipée d'un connecteur de charge est utilisée.

- Fermez le capuchon du port de charge CA et l'ouverture d'accès au port de charge du véhicule (reportez-vous à la section « Charge CA portable avec prise domestique »).
- Rangez correctement l'équipement.
  - Placez le chargeur à la position désignée dans la pile/le boîtier de charge CA (le cas échéant).
  - Placez le connecteur 7-7 (le cas échéant) dans la position adéquate.

### **AVERTISSEMENT**

- Ne laissez pas tomber le connecteur 7-7 à partir d'une hauteur et ne le déplacez pas en tirant directement sur son câble. Faites preuve de prudence lors du déplacement et rangez-le dans un endroit frais après utilisation.

## Charge avec piles de charge CA

### 1. Description de l'équipement

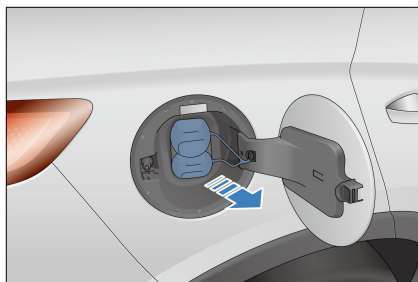
- Chargez le véhicule dans les lieux publics avec des piles de charge CC qui sont généralement installées dans des stations de charge spécifiques.
- Caractéristiques de l'équipement : Veuillez consulter les instructions relatives à la pile de charge.
- Temps de charge : reportez-vous au message relatif au temps de charge qui s'affiche sur le combiné d'instruments.


### 2. Instructions relatives à la charge

Pour commencer la charge CC, branchez le véhicule à une pile de charge CC à l'aide du connecteur de charge de cette pile.

Méthode de charge instantanée :

- Avant la charge, arrêtez le véhicule.
- Déverrouillez le véhicule et ouvrez l'ouverture d'accès au port de charge et le capuchon du port de charge :
  - Pour en savoir plus sur le fonctionnement spécifique, reportez-vous aux procédures pertinentes relatives à la charge CA portable avec prise domestique.



- Connexion au port du véhicule :
    - Branchez le connecteur de charge de la pile de charge au port de charge et maintenez-le fermement en place.
  - Mettez l'équipement de charge en fonctionnement pour commencer la charge.
  - Le voyant de connexion de charge  sur le combiné d'instruments s'allume.
  - Pendant le processus de charge, le combiné d'instruments affiche les paramètres de charge pertinents et le symbole de charge.
- ### 3. Arrêt de la charge
- Arrêtez la charge :
    - La pile de charge s'arrête automatiquement lorsque l'état de charge du véhicule atteint 100 % ou la valeur prédéfinie par l'utilisateur.
  - Débranchez le chargeur du port de charge :

- Une fois que le combiné d'instruments indique que la charge est terminée, retirez le connecteur de charge.
- Après avoir effectué la charge CC avec une pile de charge, rangez correctement l'équipement de charge. Placez le connecteur de charge à la position désignée sur la pile de charge.
- Réinsérez le capuchon du port de charge CC et fermez la trappe du port.

#### **RAPPEL**

- Pendant la charge à une température élevée/basse, il est normal que les performances de la gestion thermique de la batterie puissent être affectées par la climatisation dans l'habitacle passager, ce qui entraîne un temps de charge prolongé.
- Pendant la charge CC, appuyez deux fois sur la touche de commande à distance/le micro-interrupteur/le commutateur de fenêtre dans les 3 secondes pour mettre fin à la charge CC. Pour continuer la charge, débranchez et rebranchez l'équipement de charge et faites glisser la carte vers la charge.

#### **PRUDENCE**

- Après la charge, si le connecteur de charge ne peut pas être retiré, veuillez immédiatement contacter le personnel du service client chargé de la pile de charge.
- Pour connaître les précautions de charge spécifiques, reportez-vous à la section Précautions de charge.

#### **AVERTISSEMENT**

- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la charge, reportez-vous à la section Instructions relatives à la charge.

## Verrouillage du système antivol du port de charge

### Verrouillage du système antivol du port de charge

Le port de charge du véhicule est doté d'une fonction antivol. Cette fonction est désactivée par défaut pour effectuer les étapes suivantes.

- Accédez à l'écran tactile d'infodivertissement → New Energy (Nouvelle énergie) → Charging Settings (Paramètres de charge) pour activer/désactiver le verrouillage antivol du port de charge.

#### **RAPPEL**

Lorsque la fonction est activée, déverrouillez le véhicule et débranchez le connecteur de charge pendant la charge comme suit :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente lorsque le véhicule est éteint.
- Appuyez sur le microinterrupteur se trouvant près de la poignée extérieure de la portière côté conducteur pour déverrouiller (avec la clé intelligente à proximité).

## RAPPEL

- Appuyez sur le verrouillage central de la porte, sous la fenêtre à l'intérieur de la portière conducteur.
- Lorsque le véhicule est complètement chargé après le verrouillage, le verrouillage antivol du port de charge est automatiquement déverrouillé en mode « Désactivé » et doit être déverrouillé manuellement en mode « Activé » en utilisant les méthodes ci-dessus.

## PRUDENCE

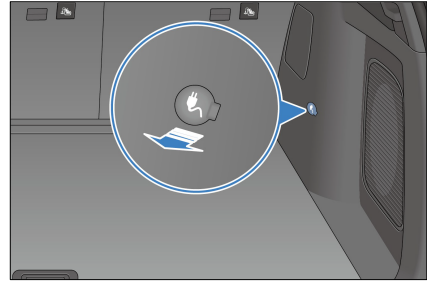
- Boîtier de charge CA : une fois le chargeur déverrouillé, il peut être retiré dans les 30 secondes. Au bout de 30 secondes, il se verrouille à nouveau.
- Port de charge CC : tenez le connecteur de charge d'une main et retirez le connecteur.

### Déverrouillage d'urgence du port de charge

Lorsque le verrouillage du système antivol du port de charge est défaillant et que le connecteur de charge ne peut pas être retiré, utilisez le verrou de traction d'urgence pour le déverrouiller, puis essayez de retirer le connecteur.

#### Port de charge CA/CC intégré :

Ouvrez le couvercle du coffre et tirez sur le clip noir présent sur la protection latérale droite pour déverrouiller le port de charge.



## AVERTISSEMENT

- Utilisez le verrou de traction d'urgence uniquement en cas d'urgence.
- Utilisez une clé ou une fine feuille de métal pour tirer le clip de verrouillage qui est solidement fixé à la protection latérale, car vous risquez de vous abîmer les ongles en le tirant avec vos doigts.
- Pour utiliser le verrou de traction d'urgence, tirez le câble de manière à ce qu'il soit perpendiculaire à la protection latérale, dans la mesure du possible. Après avoir débranché le connecteur de charge, remettez le verrou de traction en place. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le blocage du verrou de traction, avec pour conséquence d'entraver le fonctionnement de la serrure électrique et d'affecter négativement la charge.
- Tirez normalement la tirette d'urgence et évitez d'exercer une pression trop forte. Arrêtez de tirer lorsque vous sentez une résistance sensible (cela signifie que le verrou de traction a été déverrouillé), puis débranchez le connecteur de charge.

## Réglages du mode d'affichage de l'autonomie\*

Ce véhicule est équipé d'une fonction de réglage du mode d'affichage de l'autonomie (mode par défaut : mode standard). Pour activer le mode dynamique, procédez comme suit :

- Depuis l'écran tactile, accédez à « Driving Range Display Mode » (Mode d'affichage de l'autonomie) via « New Energy » (Nouvelle énergie) → « Energy Management » (Gestion de l'énergie) et sélectionnez « Standard » ou « Dynamic » (Dynamique).
- Mode standard : affiche l'autonomie en fonction du résultat d'un test complet de l'état de fonctionnement.
- Mode dynamique : affiche l'autonomie en fonction de l'état de charge de la batterie et de la consommation d'énergie moyenne actuelle.



### PRUDENCE

- Après une charge complète, l'autonomie affichée peut varier en fonction des calculs de l'énergie consommée lors de la dernière utilisation du véhicule.
- L'autonomie affichée augmente ou diminue en fonction de l'utilisation de la climatisation ou du chauffage, du passage d'un mode de conduite à un autre (SPORT et ECO) et de l'activation/la désactivation d'autres accessoires.

## Charge intelligente

- Le véhicule prend en charge la fonction de charge intelligente. Il n'est donc pas nécessaire de déconnecter la borne négative de la batterie 12 V pour un stationnement de longue durée.
- Lorsque l'état de charge de la batterie 12 V est trop faible, la charge peut se faire avec la batterie haute tension.



### RAPPEL

- La fonction de charge intelligente peut s'activer si le véhicule est garé pendant une longue période. Il est normal que le ventilateur du compartiment avant s'active. Cela ne signifie pas que le véhicule présente un quelconque dysfonctionnement.
- Le processus de charge intelligente utilise l'énergie du bloc-batterie haute tension, il est donc normal que l'état de charge diminue au cours de ce processus. Cela ne signifie pas que le véhicule présente un quelconque dysfonctionnement.

## Équipement de décharge

Le véhicule prend en charge la fonction de véhicule à charger (V2L).



### RAPPEL

- Essayez d'utiliser cette fonction lorsque l'état de charge est élevé.
- La fonction V2L est limitée lorsque l'état de charge du véhicule est faible.



### RAPPEL

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, la consommation d'énergie statique du véhicule augmentera si le dispositif de connexion V2L est connecté pendant une période prolongée sans aucune sortie. Il est donc recommandé de retirer le connecteur de décharge/charge lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.



### PRUDENCE

- Pour connaître les précautions liées à l'utilisation du connecteur de décharge, veuillez vous reporter aux précautions liées à l'équipement de charge, incluses dans le point 3 de la section « Précautions de charge ».
- Avant la décharge, confirmez l'état de la charge du véhicule et estimez l'autonomie restante.
- Avant la décharge V2L, assurez-vous que la charge est désactivée.



### AVERTISSEMENT

- Pendant la décharge, ne touchez à aucune borne métallique de la rallonge multiprise de décharge, de la prise intérieure de décharge ou du port de charge du véhicule.
- Arrêtez immédiatement la décharge en cas d'anomalies, notamment une odeur particulière ou de la fumée.
- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la décharge, reportez-vous aux

### AVERTISSEMENT

avertissements de sécurité liés à la charge indiqués dans les instructions relatives à la charge.

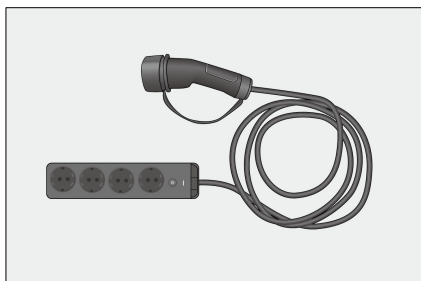
- Lorsque vous n'utilisez pas l'équipement, rangez-le dans un endroit frais et sec.
- Pendant la charge, ne placez pas l'équipement dans le coffre, ni sous la partie avant du véhicule ou près des pneus.
- Lorsque vous utilisez l'équipement, évitez qu'il ne soit renversé par le véhicule, qu'il ne tombe ou qu'il ne soit piétiné.
- Évitez de faire tomber l'équipement ou de le tirer directement par le câble. Déplacez l'équipement avec précaution.
- N'utilisez jamais l'équipement de charge si le câble de la rallonge multiprise devient mou, si le câble du connecteur de charge est usé, si la couche d'isolation est fissurée ou si tout autre dommage se produit.
- N'utilisez pas l'équipement lorsque le connecteur de décharge ou la rallonge multiprise est brisée, fissurée ou présente tout autre dommage apparent.

## Méthode V2L

### 1. Description de l'équipement

- Équipement V2L : Il comprend un déchargeur, une prise, un câble et un cache de protection du déchargeur.
- Caractéristiques de l'équipement : 230 V, 50 Hz, 15 A. Le V2L est rendu possible grâce à un équipement V2L

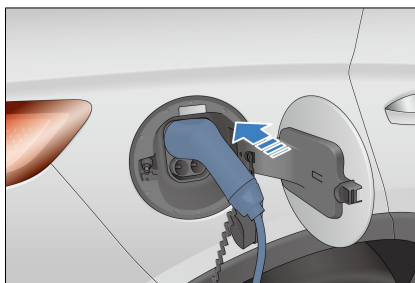
d'une puissance de décharge maximale de 3,5 kW.



## 2. Décharge

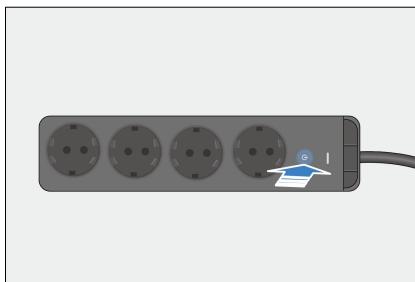
- Avant la décharge, arrêtez le véhicule.
- Déverrouillez le commutateur de la trappe du port de charge et ouvrez la trappe du port de charge et le cache de protection.
- Procédez à l'ouverture conformément aux instructions de la section « Using Mode 2 Charging Cable » (Utilisation du câble de charge mode 2).
- Vérifications avant la décharge :
  - Assurez-vous que la capacité de la batterie du véhicule à décharger n'est pas inférieure à 15 %.
  - Veillez à ce que le boîtier du connecteur V2L ne soit pas fissuré et que sa fiche soit exempte de rouille ou de problème.
  - Assurez-vous que le port de charge ne contient ni eau ni corps étranger, et que ses bornes métalliques ne sont pas endommagées, rouillées ou corrodées.
  - Si vous êtes confronté à l'un de ces cas, ne chargez pas le véhicule. Autrement, vous pourriez vous blesser suite à un court-circuit ou un choc électrique.

- Connexion de l'équipement V2L :
  - Branchez le connecteur de décharge au port de charge et maintenez-le fermement en place.



### ! RAPPEL

- N'essayez pas d'introduire le connecteur de décharge de force lorsque la serrure électrique est verrouillée.
- Appuyez sur le bouton de la prise de décharge et attendez quelques secondes. Si le voyant de la prise reste rouge, cela signifie que la prise peut être utilisée.



- Début de la décharge :
  - Une fois la connexion établie, la décharge commence et les informations correspondantes s'affichent sur le combiné d'instruments.

### 3. Arrêt de la décharge

- Arrêt de la décharge :
  - Appuyez sur le commutateur de sortie de décharge.
  - En cas d'urgence, passez directement à l'étape suivante (non recommandé).
- Déconnexion de l'équipement de décharge :
  - Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé ou sur le microrupteur présent sur la poignée de porte (lorsque la clé est à proximité) et retirez le connecteur de décharge dans les 30 secondes.
- Fermez le capuchon du port de charge et l'ouverture d'accès au port de charge (reportez-vous à la section « Charge CA portable avec prise domestique »).
- Placez l'équipement dans la position adéquate :
  - Après la décharge, rangez l'équipement V2L dans la boîte de rangement du coffre.

## Batterie

### Batterie haute tension

- Le véhicule est alimenté par une batterie haute tension qui peut être chargée et déchargée à plusieurs reprises. La batterie haute tension est chargée par une source d'alimentation externe ou par récupération d'énergie lorsque le véhicule freine ou avance en roue libre.
- La batterie haute tension est située sous le châssis du véhicule – évitez

donc les soubresauts lorsque vous conduisez sur des routes cahoteuses ou irrégulières.

### Propriétés de la batterie

- Il est normal que les performances du véhicule soient affectées par les propriétés électrochimiques et la fonction d'autoprotection de la batterie. Elles varient dans une certaine mesure en fonction des conditions suivantes :
  - Lorsque l'état de charge de la batterie haute tension est élevé, les performances relatives au freinage régénératif du véhicule sont affaiblies.
  - Lorsque l'état de la charge est élevé, le véhicule passe en mode de charge d'entretien. Si le temps de charge est prolongé, le temps de charge restant annoncé sur le combiné d'instruments peut ne pas être exact.
  - Lorsque l'état de charge est faible, les performances d'accélération peuvent diminuer.
  - Lorsque l'état de charge de la batterie haute tension est faible, le V2L ne peut pas être utilisé normalement. Veuillez charger la batterie dès que possible.
  - À des températures élevées ou basses, il est normal que les capacités de charge/décharge de la batterie haute tension diminuent et que le temps de charge soit prolongé. À une température basse, il est recommandé d'utiliser un équipement de charge haute puissance pour accélérer la charge. Les performances de puissance peuvent également diminuer à des températures extrêmes.

- Lorsque la batterie haute tension est chargée à basse température, le système de contrôle de la température peut grandement améliorer l'efficacité de charge de la batterie. Pour obtenir des instructions sur la charge à basse température, veuillez vous reporter aux précautions de charge.
- Lorsque le véhicule est utilisé à basse température, le système de contrôle de la température de la batterie commence à chauffer la batterie de manière appropriée, afin de conserver la puissance motrice et les performances de décharge, et améliorer l'expérience de conduite. Lorsque vous roulez sur de courtes distances, le chauffage peut s'avérer inefficace, ce qui augmente la consommation d'énergie et réduit l'autonomie.
- Lorsque la batterie haute tension est normale, l'autonomie du véhicule varie en fonction des facteurs suivants :
  - Habitudes de conduite : par exemple, l'autonomie est plus réduite si vous accélérez ou décélérez fréquemment (plutôt que de maintenir des vitesses constantes), ou si vous conduisez à des vitesses élevées (plutôt que faibles).
  - État des routes : par exemple, l'autonomie est plus faible lorsque la conduite est effectuée dans des conditions difficiles ou sur de longues pentes que lorsqu'elle est effectuée dans des conditions normales et sur des routes régulières.
  - Température de l'air : l'autonomie de conduite à basse température est moins bonne que celle à température ambiante.
- Utilisation d'équipements électriques : par exemple, l'autonomie est plus réduite lorsque la climatisation est activée.
- La puissance disponible de la batterie haute tension est plus faible par temps froid et diminue à mesure que la température baisse. Si vous chargez le véhicule à basse température alors que son niveau de batterie est élevé, l'état de charge peut rapidement passer à 100 %.

### Conseils d'utilisation

- Il est recommandé d'utiliser le véhicule à une température ambiante comprise entre - 10 °C et 40 °C. Si l'état de charge de la batterie est faible, veuillez charger le véhicule dès que possible pour garantir une autonomie suffisante et de bonnes performances d'accélération.
- Ne placez pas le véhicule dans un environnement à plus de 40 °C de température pendant une longue période (plus de 15 jours) au risque de réduire la durée de vie de la batterie haute tension.
- Évitez les accélérations ou décélérations régulières et soudaines. Conduisez sur des routes plates et sèches. Au besoin, éteignez les équipements à grande puissance. Par exemple, arrêtez la climatisation ou réglez la température afin de réduire la consommation électrique et augmenter l'autonomie.
- La durée de vie de la batterie haute tension dépend en partie d'une charge à basse puissance.
- Si vous utilisez le véhicule pour la première fois ou après une longue période d'inactivité, l'état de charge

indiqué sur le combiné d'instruments peut ne pas être exact. Commencez par charger entièrement le véhicule.

- Pendant l'utilisation normale du véhicule, veuillez vous servir de l'équipement de charge pour le recharger complètement et de manière régulière. Il est recommandé de charger complètement le véhicule au moins une fois par semaine. Lorsque la batterie est faible (SOC < 10 %), la charge doit se faire entièrement une fois tous les trois à six mois.
- Dans des conditions de conduite extrêmes (comme une accélération ou décélération soudaine et continue), il est normal que la capacité de décharge de la batterie diminue progressivement lorsque température de la batterie haute tension est trop élevée. Si la température de la batterie continue d'augmenter, le voyant de défaillance s'allume sur le combiné d'instruments. Dans ce cas, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
- Si l'état de charge de la batterie augmente ou diminue de façon inhabituelle, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.



#### **PRUDENCE**

- En cas de collision du véhicule équipé d'une batterie haute tension, contactez immédiatement un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour un entretien.

#### **PRUDENCE**

- La température de fonctionnement normale de la batterie haute tension est comprise entre - 30 et 60 °C.
- Pour garantir la sécurité de la batterie haute tension, gardez le véhicule à l'abri des matières inflammables et explosives, des sources d'inflammation et de divers produits chimiques dangereux.
- Plus vous utilisez le véhicule, plus la capacité de la batterie disponible diminue.
- La durée de vie de la batterie haute tension peut être réduite à la suite d'une exposition prolongée à des sources de chaleur et aux rayons du soleil.
- Il est recommandé de maintenir l'état de la charge de la batterie à 40-60 % si vous ne projetez pas d'utiliser le véhicule pendant une longue période (plus de sept jours). Cela permettra de prolonger sa durée de vie. Si vous n'envisagez pas d'utiliser le véhicule pendant plus de trois mois, la batterie haute tension doit être entièrement chargée, puis déchargée à 40-60 % de façon trimestrielle. Autrement, une décharge excessive peut entraîner une dégradation des performances de la batterie, voire des dommages. Tout défaut ou dommage du véhicule ainsi causé ne sera pas couvert par la garantie.

**PRUDENCE**

- En cas de collision du véhicule équipé d'une batterie haute tension, contactez immédiatement un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour un entretien.
- Pour garantir la sécurité de la batterie haute tension, gardez le véhicule à l'abri des matières inflammables et explosives, des sources d'inflammation et de divers produits chimiques dangereux.
- Plus vous utilisez le véhicule, plus la capacité de la batterie disponible diminue.
- La durée de vie de la batterie haute tension peut être réduite à la suite d'une exposition prolongée à des sources de chaleur et aux rayons du soleil.
- Il est recommandé de maintenir l'état de la charge de la batterie à 40-60 % si vous ne projetez pas d'utiliser le véhicule pendant une longue période (plus de sept jours). Cela permettra de prolonger sa durée de vie. Si vous n'envisagez pas d'utiliser le véhicule pendant plus de trois mois, la batterie haute tension doit être entièrement chargée, puis déchargée à 40-60 % de façon trimestrielle. Autrement, une décharge excessive peut entraîner une dégradation des performances de la batterie, voire des dommages. Tout défaut ou dommage du véhicule ainsi causé ne sera pas couvert par la garantie.

**AVERTISSEMENT**

En cas d'urgence ou d'accident, tenez compte des avertissements suivants :

- Pour éviter des dommages corporels, ne touchez pas directement la batterie haute tension.
- Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais.
- Si la batterie haute tension est endommagée, évitez tout contact avec le liquide pouvant s'en écouler. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Si le véhicule prend feu, utilisez des extincteurs dédiés au lieu d'extincteurs à eau.

**Recyclage de la batterie haute tension**

Lorsque le véhicule électrique doit être mis au rebut, veuillez suivre les procédures suivantes :

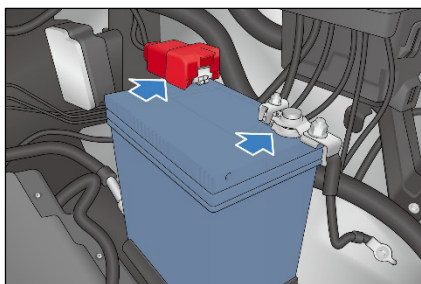
1. Envoyez le véhicule dans un service de recyclage BYD qui évalue la valeur résiduelle de la batterie haute tension.
2. Après l'évaluation, envoyez le véhicule à une entreprise de recyclage et de démontage de véhicule pour le retrait de sa batterie haute tension.
3. Une fois la batterie haute tension retirée, remettez-la au service de recyclage en vue d'un rachat.

## **AVERTISSEMENT**

- Les propriétaires de voitures à énergie nouvelle ont la responsabilité et l'obligation de remettre les batteries haute tension usagées au service de recyclage. Toute personne qui remet une batterie haute tension usagée à une autre organisation ou à un autre particulier, ou qui retire/démonte une batterie haute tension sans autorisation, sera responsable de toute pollution environnementale ou de tout incident de sécurité pouvant en découler.

## **Batterie basse tension (12 V)**

- Vérifiez les conditions de la batterie basse tension tous les mois. Vérifiez le degré de corrosion sur les bornes.
- Si les pôles sont corrodés, débranchez la borne négative et versez de l'eau gazeuse dessus. Lorsque les bulles se dissipent, rincez l'eau brune et essuyez-les avec un chiffon sec. Appliquez de la graisse pour éviter toute corrosion supplémentaire.



- La fonction de charge intelligente est déclenchée de manière automatique lorsque les conditions s'y prêtent (contact coupé, décharge de la batterie haute tension autorisée et niveau de la batterie basse tension inférieur à la valeur de conception) afin d'éviter un trop faible état de la charge de la batterie basse tension.
- Un SOC de la batterie basse-tension déclenche la fonction de charge intelligente, ce qui entraîne une diminution du SOC de la batterie haute tension ou de l'autonomie en mode purement électrique affiché sur le combiné d'instruments, ce qui est normal.

## **AVERTISSEMENT**

- La batterie basse tension peut produire du gaz hydrogène combustible et explosif. Empêcher la batterie basse tension de produire des étincelles lors de l'utilisation d'outils. Évitez de fumer ou d'utiliser des flammes nues près de la batterie basse tension.
- L'électrolyte contient de l'acide sulfurique toxique et corrosif. Évitez tout contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements.
- Évitez tout contact de la bouche avec l'électrolyte. En cas d'ingestion d'un électrolyte, boire une grande quantité d'eau ou de lait. Le lait contenant de l'oxyde de magnésium, des œufs crus écrasés ou de l'huile végétale peut également être ingéré pour soulager les symptômes. Ensuite, demandez immédiatement une assistance médicale.

### AVERTISSEMENT

- Gardez la batterie basse tension hors de portée des enfants.
- Lorsque vous travaillez à proximité de la batterie basse tension, portez constamment des lunettes de sécurité. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau douce et consulter immédiatement un médecin. Continuez à nettoyer la pièce contaminée avec une éponge imbibée en vous rendant à l'hôpital si possible.
- En cas de contact de l'électrolyte avec la peau nue, rincer abondamment la zone de contact. Consultez immédiatement un médecin si vous ressentez des sensations douloureuses ou de brûlure.
- L'électrolyte peut s'infiltrer et entrer en contact avec la peau s'il entre en contact avec les vêtements. Tous les vêtements contaminés doivent donc être retirés immédiatement. Suivez les instructions ci-dessus si nécessaire.
- Lors de la connexion de la batterie basse tension à d'autres dispositifs de charge, les câbles positifs et négatifs doivent être déconnectés pour éviter d'endommager le système électrique.
- La charge de la batterie basse tension pendant la connexion par câble peut sérieusement endommager l'unité de commande électronique (ECU) et d'autres composants électriques. Retirez le câble de la batterie basse tension avant de connecter

### AVERTISSEMENT

la batterie basse tension au chargeur.

### RAPPEL

- Lorsque le moteur est éteint, veuillez ne pas utiliser l'équipement électrique du véhicule pendant une longue période, comme le système audio, le système de navigation\*, le système CA, le système d'éclairage, etc. Cela peut provoquer une décharge excessive de la batterie basse tension, entraînant une défaillance du démarrage du véhicule, voire endommager définitivement la batterie basse tension.
- Assurez-vous que tous les appareils électriques sont éteints et que les portières sont fermées avant de quitter le véhicule.
- Si le véhicule doit être garé pendant une longue période, veuillez débrancher le câble de la borne négative.

### Vérification de l'extérieur de la batterie basse tension

#### Vérifiez la présence de corrosion, de joints desserrés, de fissures et d'outils de compression desserrés sur la batterie basse tension.

- Si la batterie basse tension est corrodée, utilisez une solution de bicarbonate de soude tiède pour la laver. Appliquez du lubrifiant sur l'extérieur du joint pour éviter toute corrosion future.

- Si le connecteur se desserre, serrez l'écrou, mais pas trop.
- Serrez l'outil de compression jusqu'à ce que la batterie basse tension soit solidement immobilisée. Un serrage excessif endommagera le compartiment de la batterie basse tension.

### PRUDENCE

- Assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt et que tout l'équipement auxiliaire est éteint avant de procéder à un entretien.
- Pour vérifier la batterie 12 V, commencez par retirer le câble de mise à la terre du connecteur négatif (« - »). Après avoir procédé à la vérification, installez-la enfin.
- Essayez d'éviter de court-circuiter les composants électroniques lorsque vous utilisez des outils.
- Lorsque vous nettoyez la batterie 12 V, veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte dans la batterie.
- Le démarrage avec booster ne sert qu'à démarrer le véhicule sur un court laps de temps – ne connectez pas la surintensité pendant un long laps de temps.

### Vérification de l'état interne de la batterie 12 V

Vérifiez l'état interne de la batterie 12 V en vous référant aux instructions qui figurent sur le boîtier de la batterie.

### RAPPEL

- Veillez à remplacer une batterie 12 V qui possède un nombre insuffisant d'électrolytes.

### RAPPEL

N'ajoutez pas d'électrolytes vous-même.

## Directives d'utilisation

### Période de rodage

- Vérifiez immédiatement le véhicule si vous avez des difficultés à démarrer le groupe motopropulseur ou s'il arrête de tourner constamment.
- Si un bruit anormal se fait entendre dans le groupe motopropulseur, immobilisez le véhicule pour l'inspecter.
- En cas de fuite importante de liquide de refroidissement ou de lubrifiant dans le groupe motopropulseur, immobilisez le véhicule pour l'inspecter.
- Le groupe motopropulseur nécessite un rodage. Ce rodage doit être fait de préférence dans les 2 000 premiers kilomètres parcourus en mode économique. Une conduite stable est recommandée à la place de la conduite à vitesse élevée. La durée de vie du véhicule est prolongée grâce aux pratiques suivantes :
  - Lorsque vous démarrez et conduisez le véhicule, évitez d'appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.
  - Évitez les excès de vitesse pendant que vous conduisez.
  - Évitez le freinage d'urgence dans les 300 premiers km.

- Ne roulez pas à la même vitesse pendant longtemps.

## Fonction de remorquage du véhicule

### • Capacité de remorquage

- La capacité de remorquage du véhicule dépend de divers facteurs tels que les caractéristiques du véhicule, les charges, l'état des routes et les

Capacité de remorquage (freinée) [kg]	1300
Capacité de remorquage (non freinée) [kg]	750
Poids maximal de la languette [kg]	150

\* Capacité de remorquage : poids total de la remorque (y compris tout le chargement, ainsi que l'équipement en option)

Un titulaire d'un permis de conduire C6 est autorisé à conduire une remorque si la masse totale (notamment celle du véhicule et de la remorque) est inférieure à 4 500 kg.

### Pression des pneus pendant le remorquage

- Pour tracter une remorque, réglez la pression des pneus pour supporter des charges supplémentaires. Maintenez les pneus gonflés à 270 kPa.
- Pour le remorquage, la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu arrière peut être dépassée de 15 % maximum et la masse chargée techniquement admissible du véhicule peut être dépassée de 100 kg maximum. Dans ces cas, la vitesse du véhicule ne peut pas dépasser 100 km/h et la pression des pneus arrière doit être supérieure d'au moins

caractéristiques de la remorque. Pour une expérience de conduite plus sûre, évitez les excès de vitesse et les surcharges. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour connaître les paramètres spécifiques.

- Le poids total de la remorque (y compris tout le chargement, ainsi que l'équipement en option) et le poids de la barre de remorquage ne doivent pas dépasser les limites indiquées ci-dessous :

20 kPa à la pression recommandée pour une utilisation normale.

### AVERTISSEMENT

- Le poids de la fourche d'attelage de la remorque doit être au moins égal à 4 % du poids total de la remorque, sans dépasser son poids maximal indiqué dans le tableau ci-dessus. Des charges déséquilibrées sur les roues ou des charges plus lourdes à l'arrière peuvent faire balancer la remorque, entraînant une perte de contrôle du véhicule.
- Assurez-vous que personne ne se trouve dans la remorque pendant le remorquage.
- Le gradient maximum en montée autorisé est de 12 % lorsqu'une remorque est remorquée.
- Assurez-vous toujours que le fret est sécurisé dans la remorque et ne peut pas bouger. Le mouvement dynamique de la

## **AVERTISSEMENT**

charge peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Pour éviter les accidents potentiels et les blessures graves, n'excédez jamais la capacité de remorquage ou le poids maximal de la fourche d'attelage.
- Pour éviter les défaillances liées aux pneus ou la perte de stabilité du véhicule, ne tentez jamais de tracter une remorque en cas de :
  - pneu défectueux ; ou
  - pneu réparé provisoirement (ces pneus ne peuvent pas supporter le remorquage de charges).
- Veuillez respecter les lois et réglementations locales en vigueur concernant le remorquage. Ne modifiez pas le véhicule sans autorisation.
- Ne tractez pas une remorque équipée d'un frein électromagnétique.

## **PRUDENCE**

- Ne tractez pas une remorque pendant la période de rodage.
- Avant de remorquer, veiller à :
  - gonfler les pneus à la pression de gonflage à froid spécifiée.

## **Précautions en matière de remorquage du véhicule**

- Ne tractez pas une remorque pendant la période de rodage.
- Avant de remorquer, veiller à :
  - gonflez les pneus à la pression de gonflage des pneus à froid spécifiée ;
  - comprenez et respectez toutes les réglementations locales et les dispositions légales relatives aux remorques ;
  - ajustez les rétroviseurs latéraux afin d'avoir une vue arrière claire sans angles morts considérables ;
  - maintenez le véhicule en position horizontale lorsque le dispositif d'attelage de remorque est fixé. Si le véhicule est incliné vers le haut à l'avant et vers le bas à l'arrière, vérifiez que les charges de remorquage ne dépassent pas la capacité de remorquage ou le poids de charge vertical maximal de la balle/le poids de la fourche ;
  - vérifiez que les feux de remorque et les indicateurs de direction peuvent fonctionner normalement ;
  - vérifiez que le frein de la remorque fonctionne normalement ;
  - vérifiez que toutes les composantes pour remorquage sont bien serrées ;
  - vérifiez que tous les composants, accessoires et connecteurs électriques du dispositif d'attelage de remorque (si nécessaire) sont en bon état et correctement fixés. En cas de défaut visible, ne tractez pas la remorque ;
  - vérifiez que la remorque est munie de cales de roues ;

- vérifiez que les charges de la remorque sont réparties uniformément ;
- placez les objets lourds dans la remorque le plus près possible de l'essieu, afin de réduire les interférences avec le véhicule en cas de balancement ; et
- veillez à ce que le câble de la remorque n'entre pas en contact avec le sol ou qu'il n'y traîne pas et qu'il puisse tourner librement.
- Rangez le dispositif d'attelage de remorque lorsque le véhicule n'est pas utilisé pour tracter une remorque.
- Démarrage :
  - Démarrez le véhicule en douceur. Évitez les accélérations soudaines et le freinage d'urgence. Sur une route glissante en particulier, vous pouvez perdre le contrôle du véhicule en raison du glissement.
  - Les vents latéraux ou les routes accidentées peuvent provoquer un balancement du véhicule, entraînant des difficultés liées au contrôle du véhicule. Dans toutes les situations, chaque fois que vous remarquez un léger balancement du véhicule, tenez fermement le volant avec les deux mains et ralentissez progressivement. N'essayez jamais d'éliminer le balancement en augmentant la vitesse.
  - Lorsque le véhicule est à vide, évitez autant que possible de tracter une remorque contenant un chargement. Si cela est inévitable, conduisez à faible vitesse compte tenu de la mauvaise répartition de la charge.
- Freinage :
  - Un freinage brusque peut entraîner un glissement, des rayures sur la partie inférieure ou une perte de contrôle.
  - La distance de freinage du véhicule augmente lorsqu'une remorque est tractée. Cette distance représente au moins le double de la distance de sécurité normale.
- Dépassement :
  - Le tractage d'une remorque augmente la longueur totale du véhicule. Le dépassement nécessite une distance plus longue pour revenir à la voie initiale.
- Marche arrière :
  - Il est plus difficile de faire marche arrière pendant le tractage d'une remorque que d'effectuer une marche arrière ordinaire, c'est pourquoi une grande prudence et une expérience supplémentaire sont nécessaires.
  - Lorsque vous effectuez une marche arrière, tenez le bas du volant d'une main. Tournez-le vers la gauche ou la droite pour faire tourner la remorque dans la même direction. La marche arrière doit toujours être faite à faible vitesse. Si possible, demandez de l'aide.
- Changement de direction :
  - Lorsque vous changez de direction, maintenez le véhicule stable. Évitez les bosses ou les virages brusques dans la mesure du possible. Activez les indicateurs de direction avant de tourner.
  - Pendant le virage, assurez-vous d'avoir un rayon plus large que d'habitude pour éviter que la

remorque ne heurte des bordures de trottoir, des panneaux de signalisation, des arbres ou d'autres obstacles.

- Stationnement en pente :
  - Dans la mesure du possible, évitez de vous garer sur une pente. La pente ne doit pas être supérieure à 12 %. S'il est inévitable de se garer sur une pente, placez des cales de roues sous les roues de la remorque :
    1. Une personne appuie et maintient enfoncée la pédale de frein ;
    2. La deuxième personne quant à elle place des cales de roue sous les roues situées sur le côté affaissé des pneus ;
    3. Lorsque les cales sont en place, relâchez la pédale de frein et assurez-vous que les cales peuvent supporter le poids du véhicule et de la remorque (avec la fonction Auto Hold désactivée).
    4. Mettez le véhicule au rapport P.



### PRUDENCE

- Tracter une remorque peut avoir un impact négatif sur les performances du véhicule, la durabilité, la conduite économique et la consommation d'énergie.
- Lorsqu'une remorque est attelée, il est normal que les feux arrière LED de la remorque clignotent très légèrement.



### AVERTISSEMENT

- S'il est nécessaire de se garer sur une pente, vérifiez toujours que toutes les roues de la remorque ont été correctement calées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

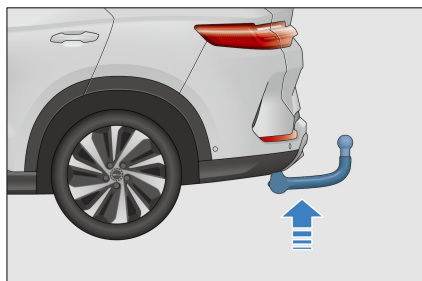
### Diagnostic relatif aux défaillances générales de remorquage du véhicule

Erreur	Cause possible	Solution
Échec de l'activation du mode remorque	Vitesse du véhicule : pas à 0	Enclenchez le frein de stationnement électronique et réactivez le mode remorque lorsque le véhicule est arrêté.
	Câble déconnecté ou mauvaise connexion du câble	Débranchez le câble, puis rebranchez-le.
Défaillance des feux de la remorque	Mauvaise connexion du câble	Débranchez le câble, puis rebranchez-le.
	Fusible grillé	Veillez contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

Erreur	Cause possible	Solution
Indicateur de remorque passant au rouge	Déconnexion accidentelle du câble de la remorque pendant la conduite	Tirez le câble dès que possible et vérifiez qu'il est correctement raccordé ; dans le cas contraire, rebranchez-le. Si le câble est endommagé, réparez-le le plus rapidement possible.

## Conduite avec remorque

- Dispositif d'attelage de remorque



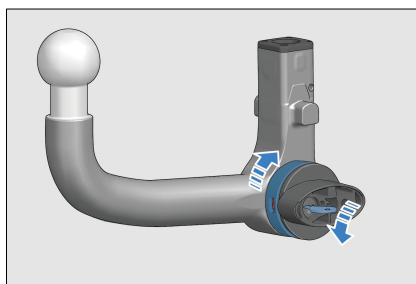
- Si le dispositif d'attelage de remorque en option est sélectionné par l'utilisateur, une boîte à outils supplémentaire est fournie.
- Après utilisation, retirez le dispositif d'attelage de remorque et rangez-le dans une housse anti-poussière. Rangez la housse dans une boîte à outils pour éviter la rouille.

### Installation du dispositif d'attelage de remorque

- Retirez la plaque de protection du bas du pare-chocs arrière et sortez le dispositif d'attelage de remorque de sa housse de rangement.
- Relevez le couvercle antipoussière du boîtier d'attelage.
- Insérez la clé dans le cylindre de verrouillage du dispositif d'attelage et

tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé, tout en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre vers la zone rouge.



- Saisissez fermement le dispositif d'attelage par le bas et alignez les marques triangulaires des deux côtés du dispositif avec les découpes correspondantes dans le boîtier de l'attelage de remorque.
- Poussez-le dans le boîtier de l'attelage de remorque jusqu'à ce que le bouton d'alimentation tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à environ 110°, et se verrouille automatiquement en position « closed » (« fermée »). À ce stade, l'interrupteur à bouton est tourné vers la zone verte.
- Effectuez un contrôle visuel pour vous assurer que le dispositif d'attelage est parfaitement inséré dans le boîtier.

Essayez de tirer sur l'attelage pour confirmer qu'il ne tombe pas.

8. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller. Retirez la clé et rangez-la correctement (de préférence à l'intérieur du véhicule).
9. Fermez le couvercle anti-poussière pour empêcher l'infiltration de la saleté et des débris dans le verrou.

#### **AVERTISSEMENT**

- Veillez à utiliser de dispositif d'attelage de remorque BYD SEAL U lorsque vous tractez une remorque. N'essayez jamais de fixer un autre type d'attelage de remorque.

#### **Retrait du dispositif d'attelage de remorque**

1. Insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé, tout en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre vers la zone rouge.
3. Retirez l'attelage, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller l'attelage, puis retirez la clé.
4. Placez-le dans le sac de rangement et rangez-le dans un endroit sûr.

#### **PRUDENCE**

- Ne saisissez pas le vérin de verrouillage, car il doit tourner librement.
- La clé ne peut être retirée que si l'attelage est verrouillé. Cela indique une connexion appropriée. Ne pas utiliser l'attelage si la clé n'est pas retirée.

#### **PRUDENCE**

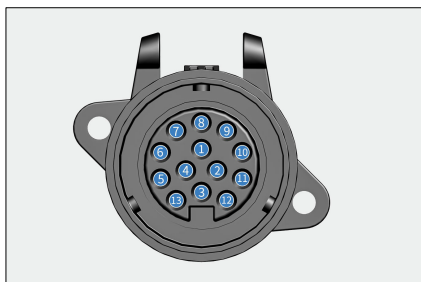
- Si le dispositif d'attelage ne se verrouille pas dans le boîtier, il tombe lorsqu'on le tire vers le bas.
- BYD recommande de relever le code de la clé. Vous en aurez besoin si vous perdez la clé et que vous devez en commander une autre.
- Pour entretenir le dispositif d'attelage, appliquez régulièrement de la graisse non résineuse sur ses surfaces.

#### **AVERTISSEMENT**

- Faites attention lorsque vous tournez le vérin de verrouillage. S'il ne se verrouille pas en position Open/Closed (Ouvert/Fermé), il revient automatiquement à sa Closed/Open (Fermé/Ouvert) initiale et peut pincer les doigts.

#### **Connexions électriques**

- Toutes les remorques sont équipées de feux arrière, de feux de freinage, de feux de position latéraux et d'indicateurs de direction.
- Pour alimenter l'éclairage de la remorque, un connecteur électrique intégré à 13 broches est fourni pour l'attelage.
- Lorsque le véhicule est immobile, le branchement de la fiche de la remorque sur le connecteur électrique du véhicule active automatiquement le mode remorque.



1	Clignotant gauche
2	Feux antibrouillard arrière
3	Broches 1-8 GND
4	Clignotant droit
5	Feu arrière droit
6	Feu de stationnement
7	Feu arrière gauche
8	Feu arrière
9	Alimentation électrique 12 V - permanente
10	Alimentation électrique 12 V - commutateur/allumage
11	Broche 10 GND
12	Réservé (non connecté)
13	Broche 9 GND

**PRUDENCE**

- Le conducteur doit s'assurer que toutes les connexions électriques et tous les feux de la remorque fonctionnent normalement avant et pendant le remorquage.
- Si le dispositif de connexion électrique n'est pas connecté à l'interface de la remorque, ne le nettoyez pas directement avec un

**PRUDENCE**

jet d'eau à haute pression. L'eau pourrait s'infiltrer dans le dispositif et l'endommager.

**AVERTISSEMENT**

- Utilisez uniquement le dispositif de connexion électrique conçu par BYD. Évitez de raccorder ou de

## **AVERTISSEMENT**

connecter directement le circuit électrique de la remorque en utilisant une autre méthode. Cela pourrait endommager le système électrique du véhicule et entraîner des défaillances.

### **Guide d'activation du mode remorque**


- Préparation avant la connexion
  - Sortez le dispositif d'attelage de la remorque de la boîte à outils rangée dans le coffre et insérez-le dans l'espace approprié à l'arrière du véhicule ;
  - Mettez le véhicule au rapport « R » et activez la fonction d'aide au remorquage sur l'écran de vue panoramique ;
  - Reculez le véhicule à l'aide du curseur du guide d'aide au remorquage dans l'image de recul et placez la boule d'attelage de la remorque près du dispositif de connexion mécanique du véhicule à remorquer ;
- Connexion des deux véhicules
  - Reliez les deux véhicules conformément aux instructions du véhicule à remorquer.
  - Lorsqu'il est à l'arrêt, le véhicule passe automatiquement en mode remorque après la connexion du câble.
- Détection des feux
  - Automatique : la détection des feux démarre automatiquement 15 secondes après la connexion du câble.

- Manuel : appuyez sur « Light Detection » (« Détection des feux ») dans l'interface de la fonction de remorquage sur l'écran tactile et la détection automatique des feux démarre après 15 secondes.

## **PRUDENCE**



- En mode remorque, la limite de vitesse maximale est de 110 km/h.
- En mode remorque, lorsque l'utilisateur ouvre le hayon, il se déverrouille mais ne s'ouvre pas automatiquement.
- Une fois que le véhicule est entré en mode remorque, le régulateur de vitesse automatique, le régulateur de vitesse intelligent, le stationnement automatique, le freinage d'urgence, l'aide au maintien de la voie, l'ouverture automatique du hayon et certaines fonctions d'avertissement d'un risque de collision sont désactivés. Veuillez faire preuve de prudence lorsque vous conduisez.
- Débranchez la fiche de signalisation électrique du dispositif d'attelage de la remorque pour quitter le mode remorque.
- Une fois que le véhicule passe au mode remorque, le mode de conduite est réglé sur le mode Confort par défaut et ne peut pas être commuté.

### **Indicateur du mode remorque**

- L'indicateur du mode remorque  s'affiche sur le tableau de bord.
- Il reste bleu lorsque la connexion du câble de la remorque est normale.

- Il reste rouge lorsque la connexion du câble de la remorque est anormale.

- Il reste éteint lorsque le câble de la remorque n'est pas connecté.

Fonction	État	Éclairage	Indicateur lumineux
Remorquage	Normal	Reste bleu	
	Anomalie	Reste rouge	

### **AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous toujours que toutes les roues de la remorque ont été correctement calées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



sur le tableau de bord clignote.

Le fait d'appuyer sur la pédale de frein lorsque le système applique automatiquement le freinage en raison du balancement de la remorque n'arrête pas le clignotement de l'indicateur jusqu'à ce que le système se stabilise.

### **Influence de l'attelage de remorque sur l'autonomie**

- Le tractage d'une remorque augmente le poids et la traînée du véhicule. Par conséquent, son autonomie peut diminuer considérablement. La fonction de planification de trajet peut ajuster l'autonomie estimative sur la base de la consommation d'énergie lors du remorquage précédent (la valeur d'étalonnage initiale est adoptée dans le cas du premier remorquage), et l'ajuster dynamiquement sur la base de la consommation d'énergie pendant la conduite.

### **Réduction du balancement de la remorque**

- Lorsque le balancement de la remorque est détecté, l'ESC du véhicule applique la puissance de freinage appropriée pour minimiser le balancement. L'indicateur du correcteur électronique de trajectoire

## **Économies d'énergie et prolongement de la durée de vie du véhicule**

- Vous pouvez facilement économiser de l'énergie, ce qui prolongera également la durée de vie du véhicule.
- Conseils pour réaliser des économies d'énergie et de coûts de réparation :

#### **1. Réglage du freinage régénératif :**

- Le véhicule est doté d'une fonction de récupération d'énergie. L'intensité du retour d'énergie peut être réglée sur le mode « Standard » ou « Élevé » en naviguant vers « New energy » (Nouvelle énergie) - « Energy Management » (Gestion de l'énergie) à partir de l'écran tactile. En mode élevé, le freinage et la mise en roue libre du véhicule permettent une plus grande récupération d'énergie, pour des besoins

d'économie. Veuillez sélectionner le mode qui correspond le mieux à vos habitudes de conduite.

## 2. Maintien d'une vitesse constante :

- Le maintien d'une vitesse constante permet d'économiser de l'énergie. À l'inverse, l'accélération soudaine, les virages serrés et le freinage d'urgence augmentent la consommation.
- Les différentes vitesses doivent être maintenues constantes, en fonction des conditions de circulation. À chaque fois que vous appuyez sur l'accélérateur, la consommation d'énergie augmente.
- Utilisez le régulateur de vitesse dans des conditions de conduite appropriées pour économiser de l'énergie.
- L'accélération doit se faire progressivement. Évitez de démarrer, d'accélérer ou de décélérer brusquement.
- Limitez le freinage d'urgence et l'usure des plaquettes de frein subséquente en maintenant une distance appropriée par rapport aux véhicules qui vous précède et en respectant les feux de signalisation.
- Les embouteillages augmentent la consommation d'énergie.
- Maintenez une vitesse modérée sur les autoroutes. Plus la vitesse est élevée, plus la consommation d'énergie est élevée. Maintenir la vitesse du véhicule dans la plage de vitesse économique peut permettre d'économiser de l'énergie. Maintenir la vitesse du véhicule dans la plage de vitesse économique peut permettre d'économiser de l'énergie.

## 3. Réduction de la charge :

- La consommation d'énergie est plus élevée lorsque la climatisation est en marche. Arrêtez la climatisation pour réduire la consommation d'énergie. Lorsque les températures extérieures sont modérées, utilisez le mode air frais.
- Évitez de surcharger inutilement le véhicule. Des poids excessifs augmentent la charge du véhicule, et donc la consommation d'énergie.

## 4. Autres conseils :

- Assurez-vous que la pression des pneus est correcte. Une faible pression des pneus augmente la consommation d'énergie et l'usure.
- Les roues avant doivent avoir une bonne géométrie. Évitez de conduire sur les bordures de trottoirs et roulez lentement sur les terrains accidentés. Le mauvais alignement des roues avant augmente non seulement l'usure des pneus, mais également la charge sur le groupe motopropulseur et la consommation d'énergie.
- Gardez le bas du véhicule propre et exempt de boue. Cela permettra de réduire le poids du véhicule et d'empêcher la corrosion.



### RAPPEL

- Ne roulez jamais en rapport N lorsque vous conduisez.

## Transport de bagages

Ce véhicule dispose de plusieurs espaces différents pour un rangement pratique des objets. Une surcharge ou un rangement inapproprié peut avoir un

impact sur la manœuvrabilité, la stabilité et le fonctionnement normal du véhicule et ainsi réduire la sécurité. Par conséquent, veuillez lire les consignes suivantes avant de charger les bagages.



### AVERTISSEMENT

- Lors du chargement des bagages dans le compartiment passager :
  - Pour des raisons de sécurité, n'empilez pas de jouets pour enfants dans le véhicule.
  - Assurez-vous que tous les objets posés à même le véhicule derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges, afin d'éviter toute interférence avec la commande des pédales ou le réglage du siège.
  - N'empilez pas d'objets plus haut que les dossiers de siège avant.
  - Assurez-vous de garder la boîte à gants fermée pendant la conduite. Une boîte à gants ouverte peut blesser le passager avant au genou pendant le freinage d'urgence.
  - Ne transportez pas d'objet ayant des propriétés magnétiques puissantes pour éviter toute interférence avec le fonctionnement normal du véhicule.

### Chargement des bagages dans le coffre

- Répartissez uniformément les bagages dans le coffre et placez les plus lourds, le plus loin possible à l'avant, en bas.

- Sécurisez les objets en les attachant avec des cordes ou des chaînes pour vous assurer qu'ils ne bougent pas pendant la conduite. N'empilez pas d'objets plus haut que les dossiers de siège avant.

## Prévention des incendies

### Pour empêcher de manière rapide et efficace que les véhicules ne prennent feu, tenez compte des éléments suivants pendant leur utilisation :

- N'appuyez pas continuellement sur la pédale d'accélérateur. Sinon, le moteur d'entraînement fonctionnera toujours à vitesse élevée.
- Ne placez aucun matériau inflammable ou explosif dans le véhicule.
  - Durant un été chaud, la température intérieure du véhicule garé au soleil peut être supérieure à 70 °C. La présence de briquets, de produits de nettoyage, de parfum et d'autres matériaux inflammables et explosifs dans le véhicule peut facilement provoquer des incendies et même des explosions.
- Après avoir fumé, assurez-vous que le mégot de cigarette est complètement éteint.
  - En plus d'être nocive pour la santé, la cigarette peut également provoquer des incendies. Une cigarette mal éteinte suffit à provoquer un incendie.
- Contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.
  - Vérifiez régulièrement le câblage, les connexions, les faisceaux de câblage, l'isolation et la position fixe

du véhicule. Traitez sans tarder tous les problèmes identifiés.

- Ne modifiez pas le câblage du véhicule et n'installez pas d'appareils électriques supplémentaires.
  - L'installation d'autres appareils électriques (tels que des systèmes audio et des éclairages haute puissance) entraîne une charge de câblage excessive, ce qui provoque un chauffage du faisceau de câblage et des incendies. Un changement inapproprié d'appareils électriques ou de câblage peut entraîner un chauffage anormal et provoquer des incendies, en raison de la résistance de contact.
  - Ne remplacez pas les fusibles par des pièces dont les spécifications dépassent les valeurs nominales des appareils électriques ou par d'autres fils métalliques.
- Garez le véhicule dans un endroit approprié.
  - Pendant le stationnement, en particulier en été, assurez-vous de vérifier si des matières inflammables comme du foin, des branches mortes, des feuilles ou de la paille de blé se trouvent sous le véhicule. La présence de matières inflammables sous le véhicule est susceptible de provoquer des incendies.
  - Lorsque vous conduisez, évitez autant que possible les routes sur lesquelles se trouvent des matières inflammables telles que des feuilles sèches, de la paille de blé et des mauvaises herbes. Dans le cas où vous avez traversé ce type de route, arrêtez le véhicule à temps pour vérifier si ces matières inflammables sont restées en dessous. Ne garez

pas le véhicule dans des endroits exposés au soleil.

- Assurez-vous de toujours avoir un extincteur portable dans le véhicule et de savoir l'utiliser.
  - Gardez les extincteurs dans le véhicule, vérifiez et remplacez-les régulièrement pour garantir la sécurité. Pour pouvoir réagir en cas d'accident, prenez le temps de vous familiariser l'extincteur.
- Si un incendie survient dans le véhicule, prenez des mesures efficaces de manière rapide et dans le calme, afin de minimiser les pertes.
  - En général, il existe des signes annonciateurs d'un incendie, tels qu'un bruit anormal et une odeur dans la carrosserie du véhicule. Si tel est le cas, arrêtez immédiatement le véhicule et éteignez activement le feu en fonction de la situation réelle.
  - Trouvez l'origine de l'incendie. Si de la fumée s'échappe du compartiment avant, n'ouvrez pas immédiatement le capot (car cela ne fera qu'aggraver la combustion et la propagation du feu en raison de l'entrée d'air. Il y a peu de combustibles dans le compartiment avant, donc le capot doit être maintenu fermé pour contrôler les flammes, ce qui permettra d'éteindre l'incendie).
  - Composez le 112 pour prévenir les autorités, prévenez également votre compagnie d'assurance.
  - Une fois que les pompiers ont éteint le feu, demandez-leur un certificat de sauvetage et une description de la cause de l'incendie.
  - Après l'accident, contactez votre compagnie d'assurance en temps

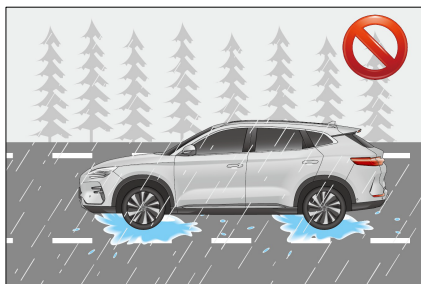
opportun pour une gestion post-accident.

### ! RAPPEL

- Afin de minimiser les pertes en cas d'accident, nous vous recommandons de souscrire une assurance commerciale (multirisque, vol, etc.)

## Traversée de gué

- La profondeur de l'eau doit être vérifiée pour s'assurer qu'elle ne dépassera pas le bord inférieur de la carrosserie du véhicule.
- Avant de traverser un tronçon de route gorgé d'eau, éteignez la climatisation et passez à une vitesse basse. Appuyez ensuite doucement sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la enfoncée pour traverser le tronçon à une vitesse lente et constante.



- Faites particulièrement attention lorsque vous franchissez des eaux profondes, car les freins peuvent se mouiller. Après avoir traversé la zone inondée, appuyez plusieurs fois doucement et de façon continue sur la pédale de frein pour permettre à l'eau sur le disque de frein de s'évaporer, afin de rétablir le plus tôt possible les performances de freinage normal.

### ! AVERTISSEMENT

- La présence d'eau ou de boue sur le disque de frein peut entraîner un retard de la réaction du frein et prolonger la distance de freinage. Faites donc preuve de prudence pour éviter des accidents.
- Après avoir traversé un tronçon de route gorgé d'eau, évitez autant que possible d'utiliser le freinage d'urgence.
- Si vous roulez sur une route basse ou gorgée d'eau, évitez que l'eau ne s'infilte dans le moteur. Cela pourrait gravement l'endommager. La panne et les dommages causés au véhicule peuvent ne pas être couverts par l'assurance.
- La traversée de tronçons de route gorgés d'eau peut également causer des dommages graves au système de conduite du véhicule et au système électrique. La panne et les dommages causés au véhicule peuvent ne pas être couverts par l'assurance.

### Conséquences de l'infiltration d'eau sur les composants haute tension

- Les composants haute tension sont des dispositifs électroniques. Après la traversée de gué du véhicule, le séchage des composants haute tension à l'air ou au soleil peut ne pas garantir une évaporation complète de l'humidité interne. La pénétration d'eau peut affecter considérablement l'isolation des composants haute tension. De plus, de nombreuses substances conductrices contenues dans l'eau peuvent provoquer des courts-circuits internes des

composants haute tension ou des systèmes haute tension. Dans ce cas, la sécurité et les performances de service du véhicule peuvent en être très affectées.

- L'infiltration d'eau dans les composants haute tension a un impact important sur l'indice IP du produit, sur sa capacité à résister à la tension et sur d'autres domaines de performance, ce qui présente d'énormes risques de sécurité. Dans un tel cas, contactez immédiatement un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé.

# Démarrage et conduite

## Démarrage du véhicule

### Préparation à la conduite

- Avant d'entrer dans le véhicule, vérifiez les alentours immédiats.
- Réglez la position du siège, l'angle du dossier du siège, la hauteur du coussin de siège, la hauteur de l'appui-tête ainsi que l'angle et la hauteur du volant.
- Réglez les rétroviseurs.
- Assurez-vous que toutes les portières sont fermées.
- Bouclez votre ceinture de sécurité.

### Contrôle de sécurité avant la conduite

#### Contrôle général de l'extérieur du véhicule

- Pneu : vérifiez la pression des pneus et recherchez minutieusement toute

déchirure, tout dommage ou corps étranger, toute anomalie et toute usure excessive.

- Écrous de roue : assurez-vous que tous les écrous sont montés et serrés.
- Éclairage : vérifiez que les phares, les feux de stationnement, les feux de position, les clignotants et les autres éclairages fonctionnent. Vérifiez l'intensité lumineuse des phares.

#### Contrôle général de l'intérieur du véhicule

- Ceinture de sécurité : assurez-vous qu'elle peut être bouclée. Vérifiez que la ceinture de sécurité n'est pas usée ou rayée.
- Combiné d'instruments : vérifiez que l'indicateur d'entretien, l'éclairage du combiné d'instruments et le dispositif de dégivrage fonctionnent correctement.
- Pédale de frein : vérifiez que la zone d'action de la pédale de frein est suffisante.

#### Vérifications à l'intérieur du capot

- Fusibles de rechange : assurez-vous que les fusibles de rechange de toutes les charges nominales contenues dans la boîte à fusibles sont disponibles.
- Niveau de liquide de refroidissement : vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est correct.
- Niveau de liquide de frein : vérifiez que le niveau de liquide de frein est correct.
- Batterie basse tension et câbles : vérifiez que les connecteurs ne sont ni corrodés ni desserrés et que le boîtier de la batterie ne présente aucune fissure.

## Démarrage du véhicule

### En situation normale, démarrez le véhicule comme suit :

- Serrez fermement le frein de stationnement.
- Éteignez tous les feux et accessoires qui ne sont pas nécessaires.
- Mettez le levier de vitesses en position P ou N.
- Insérez la clé intelligente ou la clé NFC (smartphone) dans la fente avant du téléphone à l'intérieur du véhicule.
- Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) tout en maintenant la pédale de frein enfoncée.
- Le véhicule est prêt à rouler lorsque le voyant OK s'allume sur le combiné d'instruments.

### Vous ne pouvez pas démarrer le véhicule si :

- Vous ne pouvez pas démarrer le véhicule si :
  - Lorsque vous appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT), si l'indicateur du système de la clé intelligente s'allume, que le klaxon émet un son et que l'écran d'affichage des informations du combiné d'instruments affiche « No key detected » (« Aucune clé détectée »), cela indique que la clé électronique intelligente n'est pas dans le véhicule ou ne peut pas être détectée à cause d'interférences.
  - Même si la clé électronique intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule, il est possible que celui-ci ne démarre pas lorsque cette clé se trouve soit sur le sol, dans le portegobelet, dans le coffre ou dans la boîte à gants de droite.

### Démarrage du véhicule en cas d'urgence :

- Serrez fermement le frein de stationnement.
- Éteignez tous les feux et accessoires qui ne sont pas nécessaires.
- Mettez le levier de vitesses en position P ou N.
- Assurez-vous que le véhicule n'est pas en marche.
- La clé électronique intelligente se trouve dans le véhicule.
- Pressez le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) et maintenez-le enfoncé pendant plus de 15 secondes pour démarrer le véhicule.



#### RAPPEL

- Ne pressez pas le bouton d'alimentation pendant la conduite.

### Vérification après le démarrage

- Combiné d'instruments : vérifiez que l'indicateur d'entretien et le compteur de vitesse fonctionnent correctement.
- Frein : testez le véhicule dans un endroit sûr pour déterminer si le véhicule dévie dans n'importe quelle direction lors du freinage.
- Autres anomalies : vérifiez les pièces desserrées, les fuites et les bruits anormaux.

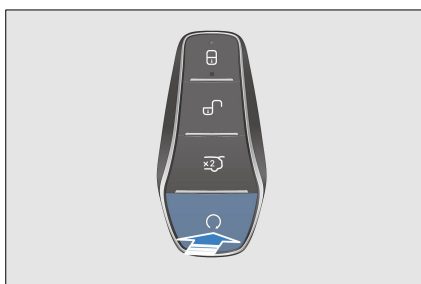
## Démarrage à distance

### Démarrage à distance avec la clé électronique intelligente

1. Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé pour

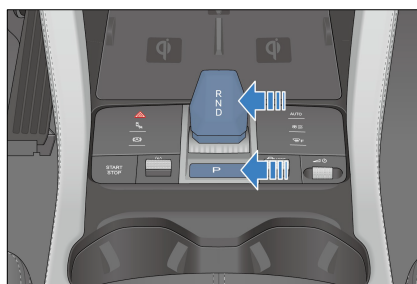
démarrer le véhicule. Une fois le démarrage du véhicule réussi, les clignotants clignotent 3 fois.

2. Si aucune opération effective n'est initiée dans les 10 minutes suivant le démarrage à distance, le véhicule s'arrête et s'éteint. Les clignotants clignotent deux fois.
3. Une fois le démarrage réussi, appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHÉ/ARRÊT) de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé pour couper le moteur et arrêter le véhicule. Dans ce cas, les clignotants clignotent deux fois.



## Panneau de commande de changement de vitesse

- Les rapports de vitesse engagés sont indiqués sur le panneau de changement de vitesse, comme indiqué par la flèche supérieure sur la figure.
- « P » : Park (Stationnement). Pour garer le véhicule, appuyez sur le bouton indiqué par la flèche inférieure sur l'illustration. Ce rapport doit être engagé avant le démarrage du véhicule ou après le stationnement du véhicule. Après avoir démarré le véhicule, appuyez sur la pédale de frein pour passer du rapport P à un autre.



### PRUDENCE

- Pour assurer la sécurité, appuyez sur la pédale de frein avant de sortir de la vitesse P et de passer à la vitesse R.
  - Pour éviter d'endommager la transmission, appuyez sur le bouton P seulement après l'arrêt complet du véhicule.
- « R » : Reverse (Marche arrière). Passez au rapport R uniquement après l'arrêt du véhicule.
  - « N » : Neutral (Neutre). Utilisez ce rapport à des fins de stationnement temporaire ou de remorquage. Cependant, vous devez veiller à ce que la boîte de vitesse soit sur P avant de quitter le véhicule.
  - « D » : Drive (Conduite). Utilisez ce rapport pour une conduite normale.
- Une fois le changement de rapport réussi, relâchez le levier de vitesses et il reviendra automatiquement en position centrale.
  - La boîte de vitesses ne peut être réglée sur le rapport D ou R que si le contact est mis.
  - Appuyez sur la pédale de frein pour passer du rapport P à D ou R.

## AVERTISSEMENT


- Ne roulez jamais en rapport N avec le moteur éteint pour éviter les accidents dus à une puissance de freinage insuffisante.
- Lorsque le moteur tourne et que le véhicule est en rapport R ou D, pensez toujours à appuyer sur la pédale de frein lorsque vous arrêtez le véhicule. En effet, l'actionneur transmet toujours une force qui peut causer un déplacement lent du véhicule, même lorsque le moteur est au ralenti.
- Si vous souhaitez changer de rapport pendant la conduite (en marche avant), évitez d'appuyer sur la pédale d'accélération afin d'éviter tout accident.
- Pour éviter des accident, ne passez jamais en rapport R et n'appuyez jamais sur le bouton P lorsque le véhicule est en mouvement.
- Ne descendez jamais une pente en rapport N, surtout si le moteur est éteint.
- Pour éviter tout mouvement involontaire du véhicule, tirez le frein vers le haut et appuyez sur le bouton P une fois que le véhicule est complètement à l'arrêt.

## Frein de stationnement électronique (EPB)



Veillez systématiquement à serrer le frein de stationnement électronique avant de vous garer et de quitter le véhicule.



### Serrage manuel du frein de stationnement électronique (EPB)


Si le rapport P n'est pas défini et que l'EPB est relâché, actionnez la pédale de frein et serrez l'EPB depuis l'écran tactile. L'EPB exerce alors la force de stationnement appropriée et le  clignote, puis reste allumé ; un message indiquant « EPB engagé » (« EPB serré ») s'affiche.

### PRUDENCE

- Lorsque le voyant  clignote, cela signifie que le frein de stationnement électronique fonctionne. Si le véhicule se trouve sur une pente, maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que son voyant  se stabilise. Autrement, le véhicule pourrait dévaler la pente.

### Serrage automatique du frein de stationnement électronique (EPB)

Le serrage automatique du frein de stationnement électronique (EPB) s'effectue lorsque le contact est coupé

- Lorsque le contact est coupé, le frein de stationnement électronique se serre automatiquement et  s'allume sur le combiné d'instruments.

## Passage automatique au rapport P

- Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et passer au stationnement. Le frein de stationnement électronique se serre automatiquement. Ne relâchez pas la pédale de frein jusqu'à ce que le voyant sur le combiné d'instruments cesse de clignoter et se stabilise, et que le message « EPB activated » (« EPB activé ») s'affiche.

### PRUDENCE


- Une fois que le mode remorquage pour l'EPB est activé via le système d'infodivertissement, l'EPB ne s'activera pas automatiquement si le véhicule est en rapport P ou éteint. Cette fonction peut être utilisée pour remorquer ou pousser un véhicule en cas de panne.
- Ne relâchez pas la pédale de frein au début du processus, en particulier si le véhicule est arrêté sur une pente ; sinon, le véhicule pourrait glisser ou faire marche arrière.
- Cette fonction est conçue pour améliorer la sécurité du véhicule. Cependant, il n'est pas recommandé d'en dépendre de manière excessive ou de l'utiliser fréquemment. Pour plus de sécurité, assurez-vous que la boîte de vitesses est en position P avant de quitter le véhicule.

## Relâchement automatique de l'EPB au démarrage du véhicule

Si le véhicule est garé, démarrez-le, actionnez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Puis passez du rapport P ou

N au rapport D ou R pour relâcher automatiquement l'EPB. Le voyant s'éteint et un message indiquant « EPB released » (« EPB relâché ») s'affiche.




### PRUDENCE

- Il est impératif d'appuyer sur la pédale de frein lors du changement de vitesse. Relâchez la pédale uniquement lorsque le rapport souhaité s'affiche sur le combiné d'instruments.
  - Durant quelques secondes après le démarrage du véhicule, le système de frein de stationnement électronique effectue un autotest de mise sous tension (POST). Lors de ce processus, l'EPB ne réagit à aucune autre opération.
- Si le véhicule est en position D ou R après le démarrage et que l'EPB est engagé à partir de l'écran tactile, appuyez lentement sur la pédale d'accélérateur jusqu'à un certain niveau pour relâcher automatiquement l'EPB. Le voyant  s'éteint et un message indiquant « EPB released » (« EPB relâché ») s'affiche.

## Freinage d'urgence en cas de défaillance de la pédale de frein

Pendant la conduite, si le freinage est bloqué ou défaillant, appuyez sur le bouton P et maintenez-le enfoncé pour un freinage d'urgence. Pour assurer la sécurité de conduite, évitez d'utiliser le bouton P pour le freinage d'urgence dans des circonstances normales. En cas d'urgence, telle qu'une panne de frein assisté ou un blocage de la pédale de frein, le conducteur doit toujours garder le contrôle du véhicule et utiliser la fonction de freinage d'urgence de manière appropriée.

## Voyant du système de frein de stationnement électronique

- Lorsque le véhicule est démarré et que le frein de stationnement électronique est serré,  reste allumé sur le combiné d'instruments.
- Si le frein de stationnement électrique est serré lorsque le véhicule est arrêté,  s'allume sur le combiné d'instruments, puis s'éteint au bout de quelques secondes.
- Lorsque le véhicule est mis sous tension, le système de frein de stationnement électronique effectue un autotest à la mise sous tension (POST).  s'allume sur le combiné d'instruments et s'éteint au bout de quelques secondes. S'il ne s'éteint pas, cela indique que le système EPB peut être en panne. Contactez immédiatement un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

## Son de fonctionnement de l'EPB

- Lorsque l'EPB est engagé ou relâché, le conducteur peut entendre le son du moteur EPB fonctionner.
- Si vous sentez une odeur de brûlure ou entendez des bruits inhabituels après avoir activé le freinage d'urgence, contactez immédiatement un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.



### AVERTISSEMENT

- Pour maintenir le véhicule immobile, le levier de vitesse ne doit pas être utilisé pour remplacer le frein de stationnement électronique lors du stationnement. Le frein de stationnement électronique doit

### AVERTISSEMENT

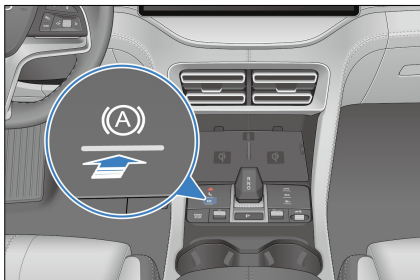
- être utilisé à la place, et le véhicule doit être réglé au rapport P.
- Le commutateur du frein de stationnement électronique (EPB) ne doit pas être actionné lorsque le véhicule se déplace pour éviter des accidents graves.
- Lorsque l'EPB est tiré vers le haut ou relâché, appuyez au maximum sur la pédale de frein pour éviter le glissement du véhicule et le blocage du changement de vitesse qui en résulterait si l'EPB ne peut pas fournir une force de stationnement suffisante.
- Évitez d'utiliser le système EPB pour arrêter le véhicule. La fonction de freinage d'urgence ne peut être activée qu'en cas de situation d'urgence, telle qu'une défaillance du frein de la pédale ou le blocage de la pédale de frein.
- Étant donné que l'EPB ne peut pas dépasser la limite physique d'adhérence de la route, l'utilisation de la fonction de freinage d'urgence dans les virages, sur les routes dangereuses et dans les embouteillages, ou en cas de conditions météorologiques difficiles peut entraîner une dérive, un glissement ou un écart du véhicule, il convient donc de prêter attention pour éviter les accidents.

## Fonction Auto Hold (AVH)

Le frein automatique à l'arrêt (AVH) est une fonction conçue pour maintenir le

véhicule immobile lors d'un arrêt, si vous vous retrouvez par exemple coincé dans la circulation ou que vous attendez devant un feu de signalisation. L'AVH s'active automatiquement lorsque la pédale de frein est enfoncée pour arrêter le véhicule (la vitesse du véhicule descend à zéro), en supposant que les conditions de l'état de veille de l'AVH sont remplies.

Appuyez sur le bouton AVH pour l'activer.



#### **! PRUDENCE**

- Pour désactiver l'AVH et le mettre en mode veille, appuyez sur la pédale d'accélérateur, passez en position P ou serrez le frein de stationnement électronique. Cela fonctionne même si les conditions de l'état de veille du frein automatique à l'arrêt ne sont pas remplies.


#### **Conditions préalables de mise en veille de la fonction Auto Hold (toutes ces conditions doivent être remplies)**

Lorsque la fonction Auto Hold est activée :

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ;
- La portière conducteur est fermée ;
- Le véhicule doit être démarré ;

- Le système de contrôle électronique de la stabilité ne doit présenter aucun défaut.

#### **! PRUDENCE**

- La fonction AVH à la mise sous tension est désactivée par défaut. Lorsqu'il est en veille, le voyant blanc  du combiné d'instruments reste allumé.

#### **Conditions pour la fonction AVH**

- L'AVH est en veille.
- La pédale de frein doit être maintenue enfoncée pour arrêter le véhicule.
- Après avoir appuyé fortement sur la pédale de frein, la fonction Auto Hold est activée et le voyant passe au vert.
- À cette étape, le véhicule requiert automatiquement le serrage du frein de stationnement électronique 10 minutes après l'activation de la fonction Auto Hold. Une fois le frein de stationnement électronique serré, la fonction Auto Hold retourne en mode veille.

#### **! PRUDENCE**

- Pour activer la fonction Auto Hold, toutes les conditions requises pour le stationnement automatique doivent être remplies.
- Cette fonction ne peut être activée que lorsque le véhicule est réglé au rapport R.
- Lorsque vous passez de R à D ou à N, le système passe automatiquement en mode de déplacement à basse vitesse, dans lequel la fonction Auto Hold



## PRUDENCE

est désactivée. Si la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h, il quitte automatiquement le mode de déplacement à basse vitesse.

## Éléments essentiels de la conduite

- En sens contraire au vent, roulez lentement pour contrôler le véhicule.
- Lorsque vous conduisez en bordure de trottoir, veuillez rouler lentement et garder le bon angle dans la mesure du possible. Évitez de conduire sur des objets ayant des bords hauts et pointus ou sur d'autres obstacles sur la route. Autrement, cela pourrait gravement endommager les pneus.
- Ralentissez lorsque vous conduisez sur des routes cahoteuses ou accidentées. Sinon, l'impact risquerait d'endommager sérieusement les roues.
- Le nettoyage du véhicule ou la conduite dans des zones inondées pourrait mouiller les freins. Pour vérifier s'ils sont mouillés, contrôlez d'abord les alentours immédiats, pour des questions de sécurité, puis appuyez doucement sur la pédale de frein. Si la force de freinage n'est pas normale, cela signifie que le frein peut être mouillé et doit être séché. Conduisez avec précaution et appuyez doucement sur la pédale de frein lorsque l'EPB est actionné à partir de l'écran tactile.



## RAPPEL

- Avant de conduire, assurez-vous que le frein de stationnement électronique est complètement relâché et que son voyant est éteint.
- Ne quittez pas le véhicule lorsque le moteur d'entraînement est en marche.
- Pensez à emporter la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule.
- Ralentissez lorsque vous descendez une longue pente raide et évitez de freiner trop fréquemment afin d'éviter la surchauffe des disques, qui affecte la performance des freins.
- Soyez attentif lorsque vous accélérez ou freinez sur des routes glissantes. Une accélération rapide ou un freinage soudain pourrait provoquer un dérapage du véhicule ou sa déviation de la trajectoire.
- Pour éviter des accidents de la route, voire des blessures mortelles, assurez-vous que personne n'expose une partie de son corps hors d'une vitre lorsque le véhicule est en marche. Restez vigilant, en particulier lorsqu'un enfant se trouve dans le véhicule.
- Évitez, dans la mesure du possible, de conduire dans des zones inondées.
- Évitez que de grandes quantités d'eau s'infiltrent dans le compartiment moteur, car elles pourraient endommager le système d'alimentation et les composants électriques.

## **AVERTISSEMENT**

- Le conducteur doit veiller à la sécurité de tous les passagers présents dans le véhicule. Il doit leur montrer comment utiliser correctement les fonctions du véhicule et empêcher les enfants de les utiliser de façon incorrecte.

### **Précautions pour la conduite en hiver**

1. Assurez-vous que le liquide de refroidissement est résistant au gel.
- Utilisez un liquide de refroidissement du même type que le liquide d'origine. Remplissez le système de refroidissement avec du liquide de refroidissement en fonction de la température ambiante.
- Si vous utilisez un liquide de refroidissement inapproprié, cela endommagera le système de refroidissement.
2. Vérifiez l'état de la batterie 12 V et du câble.

En hiver, assurez-vous que la batterie 12 V a une charge suffisante permettant de démarrer le véhicule, car les températures basses peuvent entraîner une baisse du rendement énergétique de la batterie.

3. Évitez que le verrouillage de portière ne soit gelé par la glace ou la neige.

Pour cela, pulvérisez un agent de dégivrage ou de la glycérine dans le trou du verrouillage de portière.

4. Utilisez un liquide lave-glace contenant de l'antigel.
- Ces produits sont disponibles chez les revendeurs ou prestataires de services

BYD agréés et dans tous les magasins de pièces automobiles.

- Le rapport du mélange eau/antigel doit être conforme aux instructions du fabricant.

## **PRUDENCE**

- N'utilisez pas d'antigel ou d'autres produits de substitution comme le liquide lave-glace. Cela pourrait endommager la peinture du véhicule.

5. Évitez l'accumulation de glace et de neige sous le garde-boue.

La glace et la neige qui s'accumulent sous le garde-boue rendent la conduite difficile. Lorsque vous conduisez par temps froid, garez souvent le véhicule pour vérifier l'absence d'accumulation de glace ou de neige sous le garde-boue.

6. Il est recommandé d'avoir à sa disposition plusieurs outils ou articles d'urgence nécessaires en fonction des différents états des routes.

Il est conseillé d'avoir dans votre véhicule : des chaînes antidérapantes, une raclette anti-givre, des sacs de sable et de sel, un signal clignotant, une pelle et des câbles de raccordement.

## **Assistance au conducteur**


### **Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)**

- Conçu sur la base du modèle conventionnel, le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) permet de contrôler activement la vitesse du véhicule afin

d'assurer un suivi automatique à la vitesse de croisière. Cela se fait à l'aide d'un radar à ondes millimétriques avant et d'une caméra multifonctions qui détecte la distance et la vitesse du véhicule par rapport au véhicule précédent. Le système bascule entre le régulateur de vitesse normal et l'ACC, en fonction de la présence ou non d'un véhicule à l'avant.

- Le bouton du régulateur de vitesse est utilisé pour régler la vitesse de croisière et la distance entre votre véhicule et le véhicule cible devant vous. Vous pouvez régler le régulateur de vitesse dans une plage de 30 à 150 km/h, ou définir une distance fixe avec le véhicule à l'avant pour une vitesse comprise entre 0 et 150 km/h. La vitesse de croisière peut être réglée sur une plage de 30 à 150 km/h. Suivez le véhicule cible devant vous sur une plage de 0 à 150 km/h.


### Description de l'état de fonctionnement

- Régulateur de vitesse adaptatif en veille :
  - Une fois le système allumé, il est en mode veille par défaut et peut être activé par le conducteur. Cependant, il est également possible que le véhicule ne remplisse pas les conditions d'activation. Dans ce cas, le conducteur doit examiner activement le véhicule de manière à ce qu'il réponde aux conditions d'activation.  s'affiche ensuite sur le combiné d'instruments (la vitesse de croisière est variable).
- Régulateur de vitesse adaptatif activé :
  - Le système fonctionne en mode normal. Le véhicule peut rouler à une vitesse fixe ou ajuster

automatiquement la distance à partir du véhicule cible à l'avant pour garder une distance de sécurité.



s'affiche ensuite sur le combiné d'instruments (la vitesse de croisière est variable).

- État de l'accélération du régulateur de vitesse :
  - Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé, le conducteur peut accélérer en pressant la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse adaptatif cesse de fonctionner jusqu'à ce que le conducteur relâche la pédale.
- Défaillance du régulateur de vitesse adaptatif :
  - Le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas et répond pas aux commandes. L'indicateur de l'état de panne du régulateur de vitesse adaptatif  s'allume sur le combiné d'instruments. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

### Conditions préalables à l'activation du régulateur de vitesse adaptatif

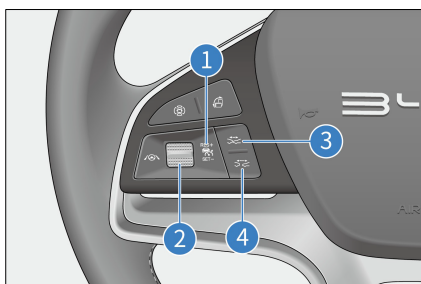
- Le frein de stationnement électronique est relâché.
- Le rapport de vitesse est sur D.
- Le véhicule ne recule pas.
- Le coffre, le capot et toutes les portières sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système ESC est actif, mais pas encore activé.

- La vitesse du véhicule est inférieure à 150 km/h.
- La pédale de frein est actionnée à la vitesse 0, ou la pédale de frein n'est pas actionnée à des vitesses supérieures à 0.
- Aucun message d'échec de communication réseau du véhicule ne s'affiche sur le combiné d'instruments.
- La fonction AEB n'est pas activée.

## Désactivation/activation du système

### Boutons ACC

- ① Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)
- ② Levier multifonctions (tirez le levier vers le haut pour augmenter ou rétablir la vitesse de croisière ; tirez-le vers le bas pour diminuer ou régler la vitesse de croisière)
- ③ Réduction de la distance de sécurité
- ④ Augmentation de la distance de sécurité



### Activation/désactivation du régulateur de vitesse adaptatif

- Appuyez sur le bouton ① pour activer ou quitter l'ACC (le système est en veille lorsque les conditions d'activation sont réunies). (Par défaut, le régulateur de vitesse adaptatif définit la vitesse actuelle du véhicule

comme vitesse de croisière. Si la vitesse actuelle est inférieure à 30 km/h, la vitesse de croisière sera définie sur 30 km/h).

### Réinitialisation de l'ACC

- Lorsque l'ACC est en veille au cours du même cycle d'allumage, le système mémorise le dernier réglage de vitesse. Faites basculer le levier ② vers le haut pour revenir à la vitesse mémorisée avant de quitter le système de croisière.

### Augmentation/diminution de la vitesse cible

- Si le régulateur de vitesse adaptatif est activé, faites basculer le levier ② pour définir la vitesse de croisière entre 30 et 150 km/h. Faites basculer le levier ② vers le haut/bas pour augmenter/diminuer la vitesse cible par incréments de 5 km/h.

### Quitter l'ACC

- Pendant la période d'activation du régulateur de vitesse adaptatif, appuyez à nouveau sur le bouton ① ou sur la pédale de frein pour désactiver le régulateur de vitesse adaptatif et le mettre en mode veille.

### Réglage de la distance de sécurité

- Il incombe au conducteur de définir la distance de sécurité optimale.
- Le système de ce régulateur de vitesse adaptatif peut ajuster la vitesse du véhicule de manière à garder une distance adéquate par rapport à un véhicule cible qui précède sur la même voie. La distance de sécurité (quatre crans), qui dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, peut être définie grâce aux boutons ③ et ④ du volant.

Plus la vitesse du véhicule est élevée, plus la distance de sécurité est grande.

### **Accélération/décélération active lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé**

- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé, actionnez la pédale d'accélérateur pour augmenter la vitesse du véhicule afin d'atteindre la vitesse cible préalablement définie. Le système du régulateur de vitesse passe alors en mode accélération. Si le véhicule roule déjà à la vitesse de croisière cible et que la pédale d'accélérateur est actionnée et n'effectue pas d'autres opérations, il reviendra à la vitesse cible définie avant l'accélération. Si la pédale de frein est actionnée, le régulateur de vitesse adaptatif entrera automatiquement en veille et devra être réactivé au relâchement de la pédale de frein.

### **Arrêt et redémarrage dans les embouteillages (follow to stop/start)**

- Lorsque le véhicule est contrôlé par le régulateur de vitesse adaptatif, il peut s'arrêter dès que le véhicule le précédant s'arrête dans des conditions de conduite normales. De plus, il peut se remettre automatiquement en mouvement et suivre ce véhicule si le temps d'arrêt est inférieur à 30 secondes.
- Si le temps d'arrêt est compris entre 30 secondes et 3 minutes, le conducteur doit appuyer sur la pédale d'accélérateur ou tirer le levier ② vers le haut pour activer le régulateur de vitesse adaptatif.

### **Limites du système**

- Le radar à ondes millimétriques avant et la caméra multifonctions sont positionnés dans la partie avant du

véhicule. Si leurs champs de vision sont obstrués, certaines fonctions peuvent ne pas s'exécuter comme prévu en raison d'interférences. Si l'un de ces capteurs est obstrué ou couvert, le régulateur de vitesse adaptatif se désactive directement et transmet l'information sur l'écran tactile d'infodivertissement. Le système se rétablira une fois que l'obstruction sera dégagée, que le véhicule sera redémarré ou qu'il roulera sur des routes normales pendant un certain temps.

- Si le véhicule roule pendant un certain temps dans des conditions particulières (rampes circulaires, tunnels, etc.), les radars à ondes millimétriques avant peuvent présenter une défaillance transitoire en raison de capacités de détection limitées. Vous pouvez restaurer la fonction en redémarrant le véhicule ou en roulant sur des routes normales pendant un certain temps.
- Amorcer ou quitter un virage peut retarder ou perturber l'identification de la cible. Dans ce cas, l'ACC peut ne pas freiner comme prévu ou freiner tardivement.
- Sur les routes à virages serrés, notamment des routes sinueuses, le véhicule qui précède peut être hors du champ de détection du capteur du régulateur de vitesse adaptatif pendant plusieurs secondes en raison de la vision limitée du capteur. Par conséquent, le régulateur de vitesse adaptatif peut automatiquement faire accélérer le véhicule.
- Le flux de circulation et les conditions météorologiques, telles que la pluie et le brouillard, doivent être pris en compte pour définir la distance du véhicule sur le système ACC. La

circulation et les conditions météorologiques (pluie, brouillard, etc.) doivent être prises en compte lors du réglage de la distance entre les véhicules dans l'ACC. Une fois que le régulateur de vitesse adaptatif est correctement réglé, le conducteur doit s'assurer que le véhicule peut décélérer jusqu'à un arrêt complet à tout moment.

- L'ACC peut ne pas être en mesure d'identifier des objets stationnaires ou lents (véhicules, bout de la file de véhicules, cabines de péage, vélos, piétons, etc.). Cela peut entraîner un risque de collision et exige du conducteur qu'il reste attentif à son environnement.
- Le système du régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas identifier les piétons ou les véhicules venant en sens inverse.
- L'ACC ne peut réaliser qu'un freinage limité et non un freinage d'urgence.
- Les objets métalliques, tels que les rails ou les plaques métalliques utilisés pour la construction de la route, peuvent interférer avec les radars à ondes millimétriques situés à l'avant, entraînant un dysfonctionnement.
- Le radar à ondes millimétriques avant et la caméra multifonctions peuvent être affectés par des vibrations ou des collisions, ce qui compromet les performances du régulateur de vitesse adaptatif. Dans ce cas, il est recommandé de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

### Précautions

- L'ACC est davantage un système de confort qu'un système de sécurité, un détecteur d'obstacles ou un système

d'avertissement de collision. Le conducteur demeure entièrement responsable du véhicule et il doit en garder le contrôle à tout moment.

- L'ACC est une fonction d'aide et ne peut en aucun cas remplacer le conducteur. Le conducteur est tenu de respecter les règles de circulation et de garder le contrôle de son véhicule.
- Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas être activé lorsque le système de contrôle électronique de la stabilité est désactivé.
- L'ACC convient à une utilisation sur des autoroutes et des routes en bon état, plutôt que sur les routes urbaines complexes ou sinueuses.
- Il incombe au conducteur de garder une distance sécuritaire par rapport au véhicule qui précède. La distance entre les véhicules définie par l'ACC correspond à la distance minimale requise dans les environnements de conduite du pays.
- Lorsque l'ACC est activé, le conducteur récupère le contrôle du véhicule lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur ou de frein. Par conséquent, le système du régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas maintenir une distance de sécurité par rapport au véhicule précédent.
- L'ACC peut ne pas être en mesure de réagir ou peut réagir tardivement si le véhicule qui précède freine ou s'arrête brusquement. Dans ce cas, aucune demande de reprise ne sera émise.
- Dans certains cas (lorsque le véhicule qui précède roule trop lentement, lorsque le changement de voie est trop rapide, ou lorsque la distance de sécurité par rapport au véhicule qui

précède est trop courte), le système n'a pas suffisamment de temps pour réduire la vitesse relative. Le conducteur doit alors réagir. Le système ne peut pas donner d'avertissements sonores ou visuels dans tous les cas.

- Lorsqu'il est activé, le régulateur de vitesse adaptatif peut activer le système de freinage si un véhicule dans une voie adjacente est trop proche du véhicule.
- Les véhicules arrivant sur la voie du véhicule équipé de l'ACC et se trouvant dans le champ de détection de ses radars à ondes millimétriques avant sont identifiés comme des véhicules cibles et déclenchent une réponse en conséquence, un éventuel freinage soudain ou tardif.
- Dans certaines circonstances, le système de détection peut être affecté ou retardé. Lorsque la section transversale de réflexion du radar de la cible (par ex., une bicyclette, un véhicule à quatre roues ou un piéton) est trop petite, le système peut ne pas être en mesure de déterminer la distance. Il peut donc réagir tardivement face à ces véhicules ou ne pas réagir du tout. Dans de telles situations, le conducteur doit contrôler la vitesse du véhicule. Enfin, le système de détection peut également être affecté ou retardé par du bruit ou des interférences électromagnétiques.
- L'ACC ne peut pas cibler les véhicules dont l'interférence est trop faible, si bien que le conducteur doit garder le contrôle du véhicule.
- Dans de rares cas, lorsque le véhicule s'arrête alors qu'un autre véhicule le précède, le système ne reconnaît pas l'extrémité du véhicule devant, mais

l'extrémité inférieure de la cible (c'est à dire, l'essieu arrière d'un camion doté d'un châssis haut ou le pare-chocs d'un véhicule). Dans de tels cas, le système ne peut pas garantir une distance d'arrêt adéquate – le conducteur doit donc rester vigilant et être prêt à freiner.

- Si le véhicule est à l'arrêt et que l'ACC est activé, le système identifie tout obstacle immobile à l'avant, et maintient le véhicule à l'arrêt pour assurer un démarrage sécurisé et éviter toute collision. Cependant, cette fonction ne couvre pas tous les obstacles, le conducteur doit donc s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles ou d'autres participants à la circulation devant le véhicule.
- La modification de la structure du véhicule, (notamment l'abaissement du châssis ou le changement de la plaque d'immatriculation avant) peut affecter le système ACC.
- N'utilisez pas le système du régulateur de vitesse adaptatif lorsque vous conduisez sur des routes à faible visibilité, avec des rampes et des virages multiples, ou sur des routes glissantes et humides revêtues de neige, de glace et d'eau.
- Le régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas être activé lorsque le véhicule est en mode de conduite spécial (mode remorque/neige/boue/sable/montagne).
- Si l'une des situations ci-dessous se présente, veuillez à consulter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un étalonnage professionnel et la vérification des radars à ondes millimétriques avant ou du contrôleur vidéo multifonctionnel :




- Le radar à ondes millimétriques avant, le pare-chocs avant, le pare-brise avant ou la caméra multifonctions ont été retirés.
- Quatre roues ont été réalignées en raison d'un écart de roue ;
- Une collision se produit ;
- Les performances du système ACC se sont dégradées ou le combiné d'instruments a signalé une erreur du système.
- Lorsque l'ICC est activé, le conducteur doit toujours tenir le volant et contrôler le véhicule si nécessaire.
- Le régulateur de vitesse adaptatif permet au véhicule de rouler à une vitesse constante ou de garder une distance fixe par rapport au véhicule qui précède grâce à un contrôle dans le sens longitudinal.

### Description de l'état de fonctionnement

#### AVERTISSEMENT

- Le système du régulateur de vitesse adaptatif n'est qu'une fonction d'assistance au conducteur. Ce dernier est donc entièrement responsable de la sécurité de conduite.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du système du régulateur de vitesse adaptatif.
- Utilisez l'ACC en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## Système de régulateur de vitesse intelligent (ICC)

- Le régulateur de vitesse intelligent (ICC) intègre le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) et le contrôle de centrage sur la voie (LCC). Il permet de contrôler le véhicule dans le sens longitudinal et transversal à des vitesses comprises entre 0 et 120 km/h. Le but est de réduire la charge de conduite et de garantir une conduite sûre et confortable.
- ICC en veille :
  - Le système est en mode veille par défaut et peut être activé par le conducteur. Cependant, il est également possible que le véhicule ne remplisse pas les conditions d'activation. Dans ce cas, le conducteur doit examiner activement le véhicule de manière à ce qu'il réponde aux conditions d'activation. En même temps, l'icône  s'affiche sur le combiné d'instruments.
- Régulateur de vitesse intelligent activé :
  - Le système fonctionne en mode normal. Le véhicule peut rouler à une vitesse fixe ou ajuster automatiquement la distance à partir du véhicule cible à l'avant pour garder une distance de sécurité. En même temps, l'icône  s'affiche sur le combiné d'instruments.
- Défaillance du régulateur de vitesse intelligent :
  - L'ICC échoue et ne peut pas être utilisé. L'indicateur de l'état de panne du régulateur de vitesse adaptatif  s'allume sur le combiné d'instruments.


## Conditions d'activation de l'ICC

- Le frein de stationnement électronique est relâché.
- Le rapport de vitesse est sur D.
- Le véhicule ne recule pas.
- Le coffre, le capot et toutes les portières sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système de contrôle électronique de la stabilité est allumé, mais pas activé.
- La vitesse du véhicule n'est pas supérieure à 120 km/h.
- La pédale de frein est actionnée à la vitesse 0, ou la pédale de frein n'est pas actionnée à des vitesses supérieures à 0.
- Aucun message d'échec de communication réseau du véhicule ne s'affiche sur le combiné d'instruments.
- La fonction AEB n'est pas activée.
- Les lignes de voie bidirectionnelles sont claires et le véhicule se trouve au centre de la voie.

## Désactivation/activation du système

- Appuyez sur le bouton du volant pour activer ou désactiver le régulateur de vitesse intelligent. Par défaut, le régulateur de vitesse intelligent définit la vitesse actuelle du véhicule comme vitesse de croisière. Si la vitesse actuelle est inférieure à 30 km/h, la vitesse de croisière sera définie sur 30 km/h.



- Veuillez consulter les instructions d'utilisation du régulateur de vitesse adaptatif (voir chapitre précédent pour plus de détails) pour régler la vitesse de croisière et la distance de sécurité.
- Vous pouvez également activer ou désactiver le régulateur de vitesse intelligent dans  → ADAS → Intelligent Driving (Conduite intelligente). Lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé sur l'écran tactile d'infodivertissement, il ne peut être désactivé que si le véhicule est en position P. Au démarrage du véhicule, ce commutateur revient par défaut à son état avant le dernier arrêt du véhicule.

## Précautions

- L'ICC combine les systèmes ACC et LCC. Son utilisation implique donc le respect des précautions relatives à la fonction ACC (pour plus de détails, voir les chapitres précédents).
- S'il est actif, l'ICC s'active lorsque le véhicule roule à une vitesse comprise entre 0 et 120 km/h :
  - Lorsqu'aucune ligne de voie n'est détectée à l'avant, le régulateur de vitesse intelligent annule sa fonction de contrôle du véhicule dans le sens transversal et n'active que le régulateur de vitesse adaptatif. Dans ce cas, le voyant d'état du régulateur

de vitesse intelligent devient gris sur le combiné d'instruments.

- Lorsque les lignes de voie à l'avant sont claires et facilement identifiables, le régulateur de vitesse intelligent active automatiquement sa fonction de contrôle du véhicule dans le sens transversal. Dans ce cas, le voyant d'état du régulateur de vitesse intelligent brille sur le combiné d'instruments.
- Le régulateur de vitesse intelligent est destiné à assister les conducteurs et non à les remplacer. De ce fait, les conducteurs doivent toujours garder le contrôle du véhicule et ne jamais retirer leurs mains du volant pendant trop longtemps. Autrement, le système se désactivera après avoir envoyé un message au conducteur l'invitant à prendre le contrôle du véhicule.
- Les conditions météorologiques, l'éclairage et la clarté des lignes de voie affectent le régulateur de vitesse intelligent. Ses performances peuvent diminuer considérablement dans des situations telles que le rétroéclairage, le coucher du soleil, les routes recouvertes de neige et gravement endommagées.
- N'utilisez pas l'ICC sur des routes sinueuses à virages serrés, verglacées ou glissantes, ou dans des conditions météorologiques difficiles (brouillard épais, pluie ou neige abondante, etc.). Ces conditions sont susceptibles de perturber le fonctionnement du système de détection des radars à ondes millimétriques avant ou du contrôleur vidéo multifonctions.
- Le régulateur de vitesse intelligent ne peut pas être activé lorsque le véhicule est dans un mode de conduite spécial\* (mode

remorquage/neige/boue/sable/montagne).

- Le régulateur de vitesse intelligent ne peut pas être utilisé dans les situations suivantes :
  - le capteur est bloqué ;
  - les conditions météorologiques sont mauvaises ;
  - la fonction de sécurité a été activée ;
  - la vitesse du véhicule dépasse la plage définie ;
  - un virage serré ou long.





#### **AVERTISSEMENT**



- Le régulateur de vitesse intelligent sert uniquement d'assistance au conducteur. Le conducteur est entièrement responsable du maintien de la sécurité de conduite.
- Le régulateur de vitesse intelligent peut tomber en panne en raison de facteurs tels que des conditions météorologiques défavorables et le mauvais état des routes.
- Le régulateur de vitesse intelligent peut être désactivé automatiquement si sa capacité de rotation est dépassée lorsque le véhicule traverse un virage serré. Le conducteur doit toujours prêter attention à l'état des routes et à l'état du régulateur de vitesse intelligent.
- Utilisez le régulateur de vitesse intelligent en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## Alerte prédictive de collision (PCW) et Freinage automatique d'urgence (AEB)

- L'alerte prédictive de collision et le freinage automatique d'urgence utilisent le radar à ondes millimétriques avant et la caméra multifonctions pour détecter les véhicules et les piétons à l'avant. Une fois qu'un risque de collision est détecté, le système émet des alarmes sonores et visuelles pour inciter le conducteur à prendre des mesures. Il augmente également la pression de freinage potentielle pour fournir un temps de réaction suffisant au conducteur. Si le système détecte un risque accru de collision, il applique automatiquement une pression de freinage afin que la collision soit évitée ou que l'impact soit négligeable.

### Désactivation/activation du système

- Pour activer/désactiver l'alerte prédictive de collision et le freinage automatique d'urgence, accédez à  → ADAS → Active Safety (Sécurité active).
- L'alerte prédictive de collision émet des alarmes sous forme de sons, de messages et initie le freinage intermittent.
- Lorsque l'alerte prédictive de collision est activé  ou  clignote, selon le niveau d'urgence, et un message s'affiche sur le combiné d'instruments.
- Au déclenchement du freinage automatique d'urgence, l'icône  et un message s'affichent sur le combiné d'instruments.

- En cas de dysfonctionnement,  s'affiche.
- Si vous désactivez manuellement le freinage automatique d'urgence à l'aide des boutons,  s'affiche.

### Condition d'activation de l'alerte prédictive de collision

Toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Cette fonction a été activée à partir de l'écran tactile.
- La vitesse du véhicule est comprise entre 16 et 150 km/h.
- Le véhicule est en rapport D.
- Le véhicule ne glisse pas vers l'arrière.

### Conditions d'activation du freinage automatique d'urgence

Toutes les conditions suivantes sont remplies :

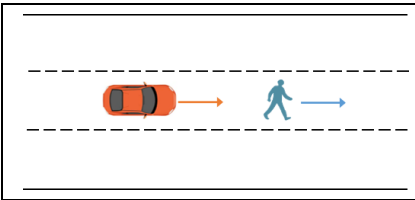
- Cette fonction a été activée à partir de l'écran tactile.
- La vitesse du véhicule est comprise entre 4 et 150 km/h.
- Le frein de stationnement électronique est relâché.
- Le rapport de vitesse est sur D.
- Le véhicule ne recule pas.
- Le coffre, le capot et toutes les portières sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système ESC est actif, mais pas encore activé.

### Instructions de fonction

Le freinage automatique d'urgence peut s'activer dans les scénarios suivants -

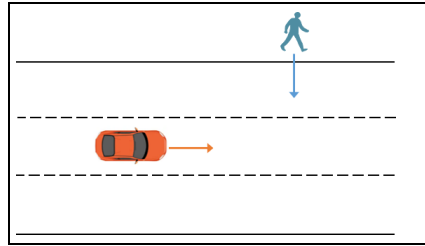
nous n'avons pas répertorié tous les scénarios possibles, mais l'activation de l'AEB repose sur divers facteurs tels que le véhicule lui-même, le véhicule cible et l'environnement.

- Pour les scénarios impliquant des piétons
- S'il détecte des piétons situés à l'avant du véhicule (par ex., pour traverser la chaussée), l'AEB détermine en temps réel s'il existe un risque de collision. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.

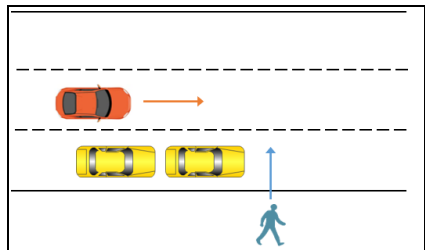


- S'il détecte des piétons situés à l'avant du véhicule (par ex., pour traverser la chaussée), l'AEB détermine en temps réel s'il existe un risque de collision. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer

le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



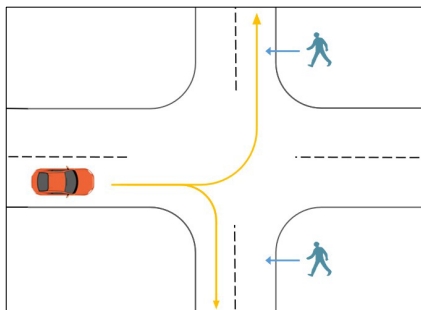
- En cas d'occlusion du champ visuel devant le véhicule, le système AEB détectera les piétons latéraux possibles et déterminera s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



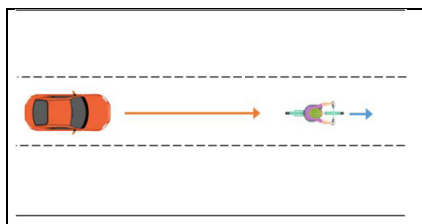
- Lorsque le véhicule tourne et que le système détecte des piétons traversant horizontalement, le système AEB détermine s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage

d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.

- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.

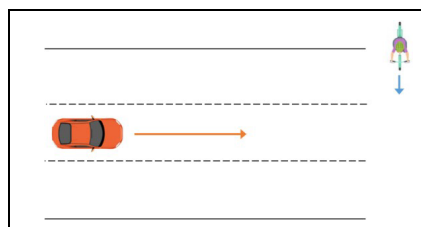


- Lorsque le véhicule détecte qu'il y a un vélo qui se déplace à faible vitesse dans le sens de conduite, le système AEB déterminera s'il y a un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.

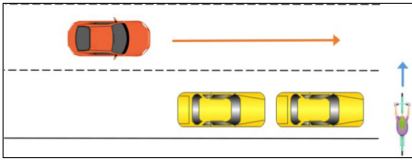


- Lorsque le véhicule détecte un vélo passant horizontalement devant, le système AEB déterminera s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.

- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.

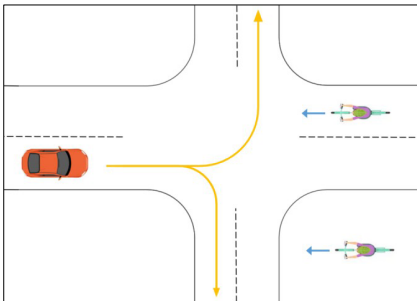


- En cas d'occlusion du champ visuel du véhicule, le système AEB détectera le croisement horizontal possible des vélos et déterminera s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



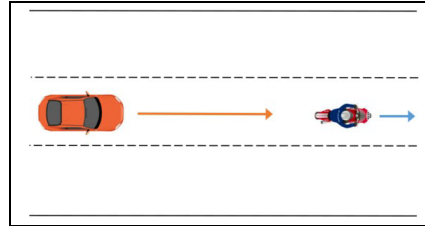
- Lorsque le véhicule tourne et que le système détecte que les vélos tournent dans des directions opposées, le système AEB déterminera s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.

- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



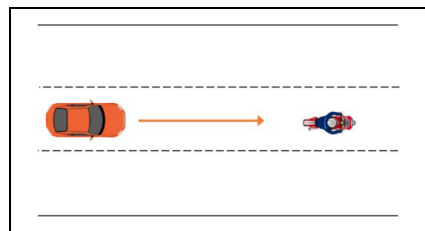
- Lorsque le véhicule détecte qu'il y a une trottinette qui se déplace à faible vitesse dans le sens de conduite, le système AEB déterminera s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.

- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



- Lorsque le véhicule détecte une trottinette stationnaire devant lui, le système AEB détermine s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.

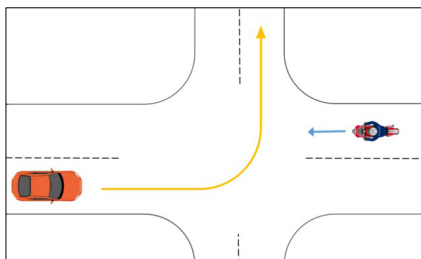
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



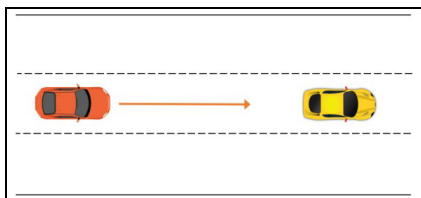
- Lorsque le véhicule tourne et que le système détecte que la trottinette roule dans la direction opposée, le système AEB déterminera s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le

système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.

- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.

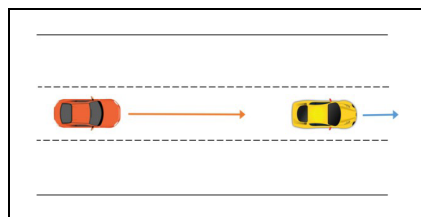


- Pour les scénarios impliquant des véhicules
- Lorsque le véhicule détecte un véhicule stationnaire devant lui, le système AEB détermine s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.

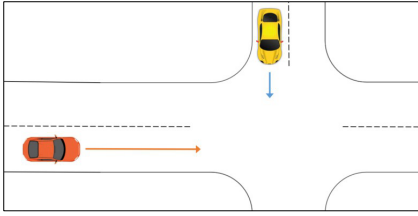


- Lorsque le véhicule détecte qu'il y a un véhicule conduisant à faible vitesse ou à décélération dans le sens de conduite, le système AEB déterminera s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.

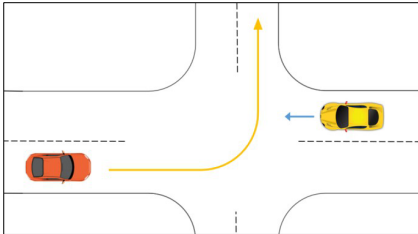
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



- Lorsque le véhicule détecte un véhicule passant horizontalement devant, le système AEB détermine s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.

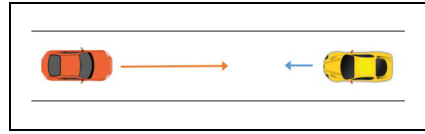


- Lorsque le système de tournage du véhicule détecte le véhicule opposé, le système AEB détermine s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.

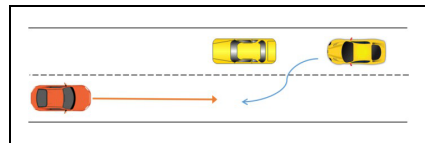


- Lorsque le véhicule détecte un véhicule en marche arrière devant lui, le système AEB déterminera s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune

garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



- Lorsque le véhicule détecte que le véhicule devant lui le dépasse en marche arrière, le système AEB déterminera s'il y a un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système AEB : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



### Limites du système

- Dans certaines circonstances, le système de détection peut être affecté ou retardé. Par exemple, lorsque la section transversale d'une cible identifiée par le radar est très petite (bicyclette, tricycle, chariot à quatre roues, vélo électrique ou moto), le système peut ne pas détecter la distance par rapport à la cible qui précède, ce qui entraîne une réponse tardive ou un échec de la réponse.
- Le système peut être affecté ou ne pas réagir dans les cas suivants :

- Par temps de pluie, de neige ou de brouillard, suite à une exposition à la lumière directe du soleil ou à des lumières éblouissantes, ou dans des conditions d'éclairage très variables.
- Capteur sale, flou, endommagé ou obstrué.
- Dysfonctionnement des radars à ondes millimétriques avant dû à des interférences provenant d'autres sources radar à ondes millimétriques avant, telles qu'une réflexion radar forte dans les parkings à plusieurs étages.
- Lorsque la circulation est complexe, le système peut ne pas réagir correctement dans les circonstances suivantes :
  - Les piétons ou les véhicules entrent rapidement dans la plage de détection du capteur.
  - Les piétons sont cachés par d'autres objets.
  - Le profil typique des piétons ne se distingue pas de l'arrière-plan.
  - La détection des piétons échoue en raison du port de vêtements spéciaux ou d'autres matériaux.
  - Le véhicule se déplace dans un virage à petit rayon de braquage.
- Scénario de circulation venant en sens inverse
  - Lorsque le système détecte un risque de collision avec un véhicule venant en sens inverse, il déclenche automatiquement un freinage d'urgence. Si un accident est inévitable, le système facilite la réduction de la vitesse d'impact.

## Précautions

- Le freinage automatique d'urgence ne peut pas empêcher toutes les collisions. Lorsque la circulation est complexe, le système peut ne pas parvenir à identifier clairement tous les véhicules ou piétons. Il peut alors envoyer de fausses alertes ou initier un freinage inutile pour des couvercles de puits, des plaques de fer ou des panneaux de signalisation.
- Veuillez adopter une conduite sécurisée et prêtez attention aux conditions de circulation environnantes. Le freinage automatique d'urgence ne remplace en aucun cas le système de freinage normal.
- Ne vous fiez pas trop au freinage automatique d'urgence. Vous pourriez vous exposer à des accidents graves pouvant causer des blessures graves, voire mortelles. Le système n'est qu'un outil de sécurité auxiliaire. Le conducteur doit toujours garder une distance de sécurité avec les véhicules qui le précède, contrôler la vitesse et être prêt à freiner ou à s'éloigner si nécessaire. Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule à tout moment et veiller à conduire de manière sécurisée.
- Le freinage automatique d'urgence n'est activé que lorsque le véhicule dépasse certaines vitesses. Il est recommandé de toujours conduire prudemment, car il peut arriver que le système ne s'enclenche pas correctement.
- L'AEB ne peut pas fonctionner normalement lorsque la fonction ESC est désactivée ou que le voyant de défaillance est allumé.

- Si l'alerte prédictive de collision émet une alarme, le conducteur doit freiner en fonction des conditions de circulation pour réduire la vitesse du véhicule ou éviter des obstacles.
- Si le véhicule roule trop près du véhicule qui le précède pendant trop longtemps, un avertissement sur la distance de sécurité sera émis. Si le véhicule qui précède freine brusquement, la collision peut être inévitable.
- L'AEB ne se déclenche pas si le conducteur étant au courant de l'avertissement d'urgence, décide tout de même de braquer le volant, d'accélérer ou de freiner.
- Si le véhicule roule pendant un certain temps dans des conditions particulières (rampes circulaires, tunnels, etc.), les radars à ondes millimétriques avant peuvent présenter une défaillance transitoire en raison de capacités de détection limitées. Vous pouvez restaurer la fonction en redémarrant le véhicule ou en roulant sur des routes normales pendant un certain temps.
- Parfois, les surfaces des radars à ondes millimétriques avant ou de la caméra multifonctions sont sales ou obstruées par des corps étrangers, ce qui peut entraîner une défaillance de l'alerte prédictive de collision et du freinage automatique d'urgence. À ce stade, vous devez nettoyer la saleté et les corps étrangers.
- La fonction de protection des piétons étant limitée par certaines conditions physiques, le conducteur doit prendre le contrôle du véhicule en temps opportun et de manière efficace dans des conditions dangereuses.
- Le système ne peut pas, à lui seul, garantir la protection totale des piétons ou éviter des accidents et blessures.
- Dans certaines conditions complexes, par exemple sur des routes sinueuses, la fonction de protection des piétons peut déclencher un avertissement ou initier un freinage inutile.
- Une défaillance du système peut déclencher des avertissements ou des freinages inappropriés. Cela peut être dû, par exemple, au décalage du radar à ondes millimétriques avant ou de la caméra multifonctions.
- La pédale de frein devient plus dure lorsque le freinage automatique d'urgence est déclenché. Une pression hydraulique importante sera nécessaire pour pousser l'étrier en peu de temps et un bruit de grésillement se fera entendre.
- Le freinage automatique d'urgence ne s'active que lorsque toutes les portières sont fermées et que tous les occupants ont bouclé leurs ceintures. Le freinage automatique d'urgence ne fonctionnera pas si :
  - Toute portière n'est pas fermée ou est ouverte lorsque le véhicule est en mouvement.
  - La ceinture de sécurité n'est pas bouclée ou si elle est non bouclée lorsque le véhicule est en mouvement.
  - Le conducteur accélère ou décélère rapidement, ou tourne le volant trop rapidement.
- Les performances du système peuvent être réduites dans les cas suivants :

- Le pare-chocs avant est fortement endommagé suite à un accident ou pour d'autres raisons.
- Les pneus ne sont pas correctement gonflés ou sont excessivement usés. Des pneus non conformes sont installés.
- Installation de chaînes antidérapantes.
- Une petite roue de secours ou un kit de réparation de pneus est utilisé.
- Veillez à consulter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour un étalonnage du radar à ondes millimétriques à l'avant ou de la caméra multifonctions dans l'une des situations suivantes :
  - Le radar à ondes millimétriques avant ou la caméra multifonctions a été enlevée.
  - Le pincement ou le carrossage arrière a été ajusté lors du contrôle de la géométrie des roues.
  - La position des radars à ondes millimétriques avant ou de la caméra multifonctions a changé après une collision.
- N'essayez pas de tester l'AEB par vous-même en utilisant des objets (carton, plaque de fer, mannequin, etc.). Le système peut ne pas fonctionner correctement et donc entraîner des accidents.



### AVERTISSEMENT

- L'alerte prédictive collision et le freinage automatique d'urgence ne sont que des fonctions d'assistance au conducteur. Ce dernier est donc entièrement responsable de la sécurité de la conduite.

### AVERTISSEMENT

- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance de l'alerte prédictive de collision et du freinage automatique d'urgence.
- Nous vous conseillons d'utiliser l'alerte prédictive de collision et le freinage automatique d'urgence en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.


## Alerte de circulation transversale à l'avant (FCTA) et freinage en cas de circulation transversale à l'avant (FCTB)



L'alerte de circulation transversale à l'avant et le freinage en cas de circulation transversale à l'avant permettent de détecter les véhicules qui traversent la route à l'avant, grâce à des radars à ondes millimétriques situés de part et d'autre du pare-chocs avant afin d'alerter le conducteur et d'initier le freinage, si nécessaire. À faible vitesse, lorsque le système détecte un risque de collision avec un véhicule qui traverse la route à l'avant, il émet des alertes visuelles et sonores à l'intention du conducteur ; et en cas de collision imminente, il freine automatiquement le véhicule.

### Désactivation/activation du système

- Pour activer ou désactiver les fonctions Alerte de circulation transversale à l'avant (FCTA) et Freinage en cas de

circulation transversale à l'avant (FCTB), consultez

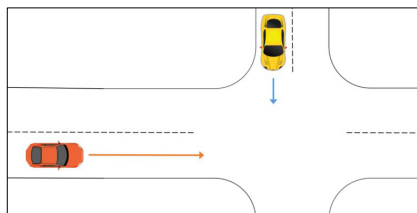
 → ADAS → Active Security (Sécurité active) à partir de l'écran.

- Lorsque la FCTA est activée, le voyant de recul clignote et un signal sonore retentit.
- Lorsque le freinage en cas de circulation transversale à l'avant (FCTB) est activé,  s'affiche sur le combiné d'instruments et un signal sonore retentit alors que l'AEB freine automatiquement le véhicule.
- En cas de dysfonctionnement de la FCTA et du FCTB, le combiné d'instruments affiche .

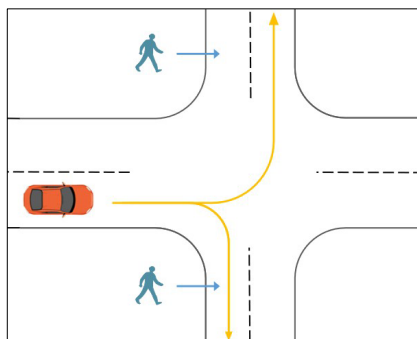
### Instructions de fonction

- Le système peut être activé dans les scénarios suivants, qu'il puisse être activé ou non dépend de divers facteurs tels que le véhicule lui-même, le véhicule cible et l'environnement, nous n'avons pas répertorié tous les scénarios.
- Lorsque le système détecte un véhicule passant latéralement devant lui lorsque le véhicule se déplace à vitesse réduite, le système détermine en temps réel s'il existe un risque de collision. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer

le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



- Lorsque le véhicule tourne à basse vitesse, lorsque le système détecte des piétons traversant horizontalement, le système détermine s'il existe un risque de collision en temps réel. S'il existe un risque de collision, le système émettra une alarme et appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.
- Limites du système : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.



### Précautions

- Certes, le système fournit une assistance pour surveiller les côtés avant gauche et droit, mais il ne peut en aucun cas remplacer l'observation et le jugement d'un conducteur. Le

- conducteur est entièrement responsable du véhicule, il doit en garder le contrôle à tout moment et conduire correctement.
- Si un véhicule s'approche par le côté à grande vitesse, le système FCTA/FCTB peut ne pas être en mesure de fournir un avertissement adéquat.
  - Le conducteur doit veiller au bon fonctionnement du système en maintenant en bon état les radars à ondes millimétriques situés de part et d'autre du pare-chocs (par ex., s'ils sont obstrués ou recouverts de saleté ou de neige, vous devez les nettoyer immédiatement).
  - Enfin, le système de détection peut également être affecté ou retardé par du bruit ou des interférences électromagnétiques.
  - Dans certaines circonstances, le système peut avoir du mal à aider le conducteur, et ses capacités de détection peuvent être affectées ou ralenties. Les circonstances possibles comprennent entre autres :
    - Le véhicule qui approche par le côté change soudainement de voie.
    - Le véhicule cible est bloqué.
    - La zone transversale de réflexion du radar est trop petite (bicyclettes, vélos électriques, etc.).
    - Intempéries, comme la pluie et la neige.
    - Les radars à ondes millimétriques se détachent, sont mal installés ou sont bloqués.
    - Le véhicule se heurte à des garde-fous en métal complexe ou à des dispositifs similaires.
  - Le système ne fonctionne pas lorsque :
    - Les cibles se trouvent en dehors du champ de détection des radars.
    - L'alerte de circulation transversale à l'avant/le freinage en cas de circulation transversale à l'avant est désactivé.
    - Le rapport du véhicule n'est pas défini sur « D ».
    - Les quatre portières sont ouvertes.
    - L'initialisation du système n'est pas encore terminée.
    - Défaillance des radars à ondes millimétriques.
    - Des véhicules venant de l'arrière sont détectés trop tard lors de virages serrés, de pentes ou d'autres circonstances.
  - L'étalonnage des capteurs radar à ondes millimétriques peut être affecté par des vibrations ou des collisions, ce qui dégrade les performances du système. Dans ce cas, contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

### AVERTISSEMENT

- L'alerte de circulation transversale à l'avant et le freinage en cas de circulation transversale à l'avant sont uniquement destinés à l'assistance au conducteur. Le conducteur est entièrement responsable du maintien de la sécurité de conduite.
- Le système d'alerte de circulation transversale à l'avant peut être défaillant et le freinage en cas de circulation transversale à l'avant peut ne pas fonctionner ou réagir

## **AVERTISSEMENT**

rapidement en raison de facteurs tels que des conditions météorologiques et l'état des routes défavorables.

- Utilisez le système d'alerte de circulation transversale à l'avant ou le freinage en cas de circulation transversale à l'avant en fonction de vos besoins et selon les conditions de circulation et l'état des routes.

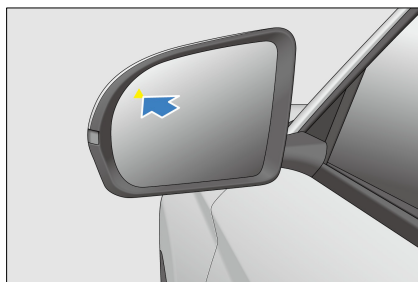
## **Avertisseur d'angles morts**

Le système d'avertissement d'angles morts (BSA) comprend la détection des angles morts (BSD), l'avertissement d'ouverture de portière (DOW), l'alerte de collision par l'arrière (RCW), l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) et le freinage en cas de circulation transversale à l'arrière (RCTB). Il détecte l'environnement à l'arrière du véhicule grâce à des radars à ondes millimétriques, installés de part et d'autre du pare-chocs arrière, afin de rappeler au conducteur qu'il doit conduire prudemment.

### **Détection des angles morts (BSD)**

- L'indicateur d'alarme sur le rétroviseur externe correspondant s'allume lorsque le véhicule se déplace à une vitesse comprise entre 15 et 150 km/h et que les radars à ondes millimétriques à l'arrière détectent un véhicule adjacent dans l'angle mort du conducteur, ou un véhicule s'approchant rapidement d'une voie adjacente. Si le clignotant du même côté est utilisé à ce moment-là, le

voyant d'alarme sur le rétroviseur latéral clignote pour avertir le conducteur d'un changement de voie risqué.



### **Avertissement d'ouverture de portière (DOW)**

- L'avertissement d'ouverture de portière fonctionne grâce à des radars à ondes millimétriques installés aux coins gauche et droit du pare-chocs arrière. Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que les portières sont ouvertes, maintient les voyants des rétroviseurs latéraux allumés pour avertir le conducteur si des objets (vélos, automobiles) s'approchent par l'arrière, sur une voie adjacente. Lorsque le conducteur tente d'ouvrir la portière, le voyant d'alarme du rétroviseur externe correspondant clignote et émet également une alarme sonore.

### **Alerte de collision par l'arrière (RCW)**

- Lorsque le véhicule roule à une vitesse comprise entre 5 et 146 km/h, et que les capteurs radar à ondes millimétriques détectent un risque de collision arrière avec un autre véhicule approchant à vive allure sur la voie actuelle, les feux de détresse s'allument pour avertir le conducteur de l'autre véhicule d'un risque de collision.

### Alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

- Lorsque le véhicule recule à une vitesse inférieure à 15 km/h, le système RCTA détecte les véhicules qui circulent dans l'angle mort arrière, grâce aux radars à ondes millimétriques. Si le système soupçonne un risque de collision avec un autre véhicule approchant par l'arrière, le voyant d'avertissement du rétroviseur latéral clignote et une alarme sonore est émise pour alerter le conducteur, réduisant ainsi le risque de collision.

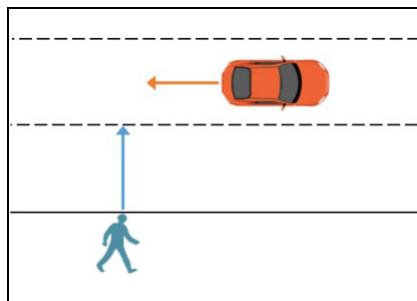
### Freinage en cas de circulation transversale à l'arrière (RCTB)

- Lorsque le véhicule recule à une vitesse n'excédant pas 9 km/h, le système RCTA détecte les véhicules qui circulent dans l'angle mort à l'arrière grâce aux radars à ondes millimétriques à l'arrière. Si le système soupçonne un risque de collision avec un autre véhicule approchant par l'arrière, il effectue automatiquement un freinage d'urgence.


#### Instructions de fonction

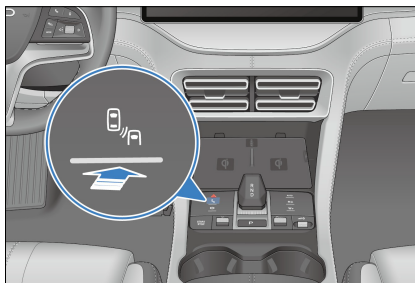
- Le RCTB peut être activé dans les scénarios suivants, qu'il puisse être activé ou non dépend de divers facteurs tels que le véhicule lui-même, le véhicule cible et l'environnement, nous n'avons pas répertorié tous les scénarios RCTB.
- Lorsque le système détecte un piéton traversant latéralement sur le côté et à l'arrière lorsque le véhicule recule à faible vitesse, le système détermine en temps réel s'il existe un risque de collision. En cas de risque de collision, le système appliquera un freinage d'urgence pour éviter ou atténuer les risques de collision.


- Limites du système : étant donné que l'activation du système dépend de l'environnement, de son propre état et de l'état de la cible, il n'y a aucune garantie que le système puisse activer le frein de secours à chaque fois dans ce scénario.





#### Désactivation/activation du système

- Activez ou désactivez les fonctions BSD, RCTA, RCTB, RCW ou DOW dans  → ADAS → Active Security (Sécurité active) → Blind Spot Assist (Avertissement d'angles morts).



- Lorsque le système d'assistance d'aide aux angles morts est désactivé, aucun indicateur ne s'affiche sur le combiné d'instruments.
- Lorsque l'avertisseur d'angles morts est en attente et que les conditions du véhicule, telles que la vitesse ou l'état du rapport, ne répondent pas aux exigences de l'une des fonctions, 

s'affiche sur le combiné d'instruments et l'avertissement d'angles morts ne s'active pas.

- En cas de dysfonctionnement de l'avertisseur d'angles morts,  s'affiche.
- Lorsque le système d'assistance pour angle mort est actif,  s'affiche, ce qui signifie que la fonction a été activée et peut déclencher des alarmes à tout moment.

### Limites du système

- Dans certaines circonstances, le système peut avoir du mal à aider le conducteur, et ses capacités de détection peuvent être affectées ou ralenties. Les circonstances possibles comprennent entre autres :
  - Le véhicule approchant par l'arrière change de voie à la dernière minute.
  - Des véhicules venant de l'arrière sont détectés trop tard lors de virages serrés, de pentes ou d'autres circonstances.
  - Le véhicule cible est bloqué.
  - Un véhicule qui se trouve derrière roule à une vitesse supérieure à 80 km/h par rapport au véhicule.
  - Le rayon de braquage est trop petit, ou le véhicule amorce ou sort d'un virage.
  - Intempéries, comme la pluie et la neige.
  - Un ou plusieurs radars à ondes millimétriques à l'arrière se détachent, sont mal installés ou sont obstrués.

- Le véhicule se heurte à des garde-fous en métal ou à des dispositifs routiers similaires.
- Les cibles qui ne peuvent pas réagir comprennent entre autres, les piétons et les animaux.
- L'environnement est sujet à des interférences électromagnétiques ou à d'autres influences.
- L'étalonnage des radars à ondes millimétriques à l'arrière peut être affecté par des vibrations ou une collision, ce qui compromet les performances du système d'avertissement d'angles morts. Dans ce cas, contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

### Précautions

- Le système d'avertissement d'angles morts fournit une assistance en matière de surveillance des angles morts des rétroviseurs, mais il ne peut en aucun cas remplacer l'observation et le jugement du conducteur. Le conducteur est entièrement responsable du véhicule, il doit en garder le contrôle à tout moment et conduire correctement.
- La détection des angles morts peut ne pas exercer correctement la fonction d'avertissement lorsque le véhicule cible s'approche par l'arrière à vive allure.
- Le conducteur doit s'assurer que l'avertissement d'angles morts peut fonctionner normalement ; il doit maintenir l'environnement des radars à ondes millimétriques arrière en bon état et éliminer rapidement toute obstruction telle que la saleté ou la neige.

- Le système de détection des angles morts active une alarme lorsque des cibles non pertinentes sur les côtés ou à l'arrière du véhicule (par ex., de grands panneaux de réparation sur la route, de grands panneaux publicitaires au bord de la route, des réflecteurs dans les tunnels et d'autres objets présentant de grandes sections transversales de réflexion du radar) sont détectées par erreur comme des véhicules cibles.



### AVERTISSEMENT

- L'avertissement d'angles morts sert uniquement de fonction d'assistance au conducteur, qui est donc entièrement responsable de la sécurité de conduite.
- Le système d'avertissement d'angles morts peut être défaillant en raison de facteurs tels que des conditions météorologiques défavorables et le mauvais état des routes.
- Utilisez l'avertissement d'angles morts en fonction de vos besoins, des conditions de circulation et de l'état des routes.

## Avertisseur de sortie de voie (LDA)

L'avertisseur de sortie de voie (LDA) comprend une alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW) et une prévention de sortie de voie (LDP).

### Alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW)

- Le système d'alerte de franchissement involontaire de ligne détecte les lignes de voie à l'avant grâce à une caméra




multifonctions. Lorsque le véhicule roule à une vitesse comprise entre 60 et 150 km/h et que le conducteur sort involontairement de la voie, le système d'alerte de franchissement involontaire de ligne émet une alarme sonore, une alarme visuelle ou fait vibrer le volant.

### Prévention de sortie de voie (LDP)

- Le système de prévention de sortie de voie détecte les lignes de voie à l'avant grâce à une caméra multifonctions. Lorsque le véhicule se déplace à une vitesse comprise entre 60 et 150 km/h et que le conducteur sort involontairement de la voie et franchit la ligne, le système de prévention de sortie de voie s'active et fait tourner doucement le volant en fournissant un couple inverse via le système de direction assistée électrique (EPS), pour empêcher le véhicule de sortir de sa voie.
- Si le système de prévention de sortie de voie est activé pendant plus de cinq secondes, il émet des alarmes visuelles et sonores à la cinquième seconde et persiste jusqu'à sa désactivation. Les méthodes d'alarme comprennent l'alarme sonore et l'alarme optique. Si le système est activé deux fois ou plus au cours d'un cycle continu de 180 secondes, il émet immédiatement une alarme. En ce qui concerne la troisième activation (et toutes les suivantes), les alarmes sont prolongées d'au moins 12 secondes.

### Désactivation/activation du système

- Pour activer ou désactiver la LDA, accédez à l'écran tactile d'infodivertissement → ADAS → Driving Assist (Aide à la conduite) → Lane Assist System (Système d'aide au maintien de voie).

- L'alerte de franchissement involontaire de ligne se fait en trois modes : alarme sonore, vibration du volant, ou alarme sonore + vibration du volant.
- Lorsque les systèmes LDW ou LDP sont activés, le combiné d'instruments affiche .
- Lorsqu'elle est activée, l'alerte de franchissement involontaire de ligne émet une alarme (alarme sonore, alarme visuelle et vibration du volant) et la ligne de voie virtuelle correspondante sur le combiné d'instruments devient rouge.
- Lorsqu'elle est activée, la LDP émet une alarme (alarme sonore ou alarme visuelle).  clignote deux fois sur le combiné d'instruments et la ligne de voie virtuelle correspondante devient bleue.
- En cas de dysfonctionnement,  s'affiche sur le combiné d'instruments.
- Changement soudain de la lumière (par ex. à l'entrée et à la sortie d'un tunnel).
- Lignes de voie des routes cachées par l'ombre des arbres pendant les jours ensoleillés
- Les limites entre la route et l'herbe du bas-côté, le sol ou le trottoir, etc. ne sont pas identifiables.
- La fonction peut être désactivée automatiquement lorsque le véhicule se trouve sur une route étroite pour éviter qu'une fois activée la fonction ne perturbe les occupants.

### Précautions

- L'alerte de franchissement involontaire de ligne ne fonctionnera pas si le conducteur allume les clignotants et change de voie dans la direction indiquée par les clignotants.
- L'alerte de franchissement involontaire de ligne peut ne pas fonctionner si le véhicule franchit des lignes de voie, ou si celles-ci ne sont pas claires, sont trop fines, usées, floues ou recouvertes de saleté/neige.
- L'alerte LDW peut ne pas fonctionner si la voie est trop large ou trop étroite, si le nombre de voies augmente ou diminue, si le marquage des voies change soudainement au niveau des rampes ou des sorties, ou dans des situations où le croisement des voies est complexe.
- L'alerte LDW peut ne pas fonctionner sur les pentes ou les routes sinueuses lorsque le véhicule roule trop près du véhicule qui le précède ou que le véhicule qui le précède masque les lignes de voie.

### Limites du système

- Le système de maintien sur la voie peut se tromper lors de la détection des lignes de voie en situation de circulation complexe. Les situations suivantes peuvent entraîner une défaillance ou une diminution des performances du système :
  - La visibilité est mauvaise par temps de neige, de pluie et de brouillard.
  - Le pare-brise avant est sale et brumeux ou il y a un obstacle devant le contrôleur vidéo multifonction.
  - L'éblouissement est dû à la lumière directe du soleil, aux reflets de l'eau accumulée sur la surface de la route, aux véhicules venant en sens inverse, etc.

- L'alerte de franchissement involontaire de ligne peut ne pas fonctionner lorsque le véhicule subit des secousses, accélère ou décélère trop rapidement, ou amorce un virage serré.
- Le fonctionnement du système peut être affecté si le pare-brise situé dans le champ de vision de la caméra multifonctions est fissuré, si le verre du pare-brise avant est teinté ou revêtu d'une manière non conforme aux normes, si un objet réfléchissant est placé sur le tableau de bord ou si tout autre objet interfère avec le champ de vision de la caméra.
- Pour des raisons de sécurité, ne testez pas vous-même la fonction LDW. Le champ de vision du contrôleur vidéo multifonction ne doit pas être bloqué par des objets ou gêné par une lumière forte. L'obstruction passagère de la vision et la perturbation de la lumière vive peuvent temporairement désactiver la fonction, qui peut se rétablir d'elle-même lorsque le champ de vision devient normal. Si ce n'est pas le cas, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
- Il est recommandé d'éteindre la LDA lorsque vous conduisez dans l'une des conditions suivantes :
  - Conduite sportive
  - Conduite dans des conditions météorologiques extrêmes
  - Conduite sur des routes accidentées
- Les situations dans lesquelles le marquage des voies peut ne pas être identifié comprennent, entre autres :
  - Lignes de voie floues
  - Lignes de voie inachevées
- Les situations susceptibles de perturber la détection ou une activation tardive de la fonction de la caméra multifonctions comprennent entre autres :
  - La caméra multifonctions se détache, est mal installée ou est bloquée.
  - Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmes, comme la pluie, la neige ou le brouillard.
  - La caméra multifonctions est partiellement ou complètement bloquée.

### AVERTISSEMENT





- La fonction LDA sert uniquement de fonction d'aide à la conduite – le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance de l'avertisseur de sortie de voie.
- Utilisez le LDA en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## Système d'aide au maintien de la trajectoire (ELKA)

Le système d'aide au maintien de la trajectoire (ELKA) détecte les lignes de voie à l'avant grâce à une caméra multifonctions. Il détecte également les véhicules dans les voies adjacentes s'approchant par l'arrière via les radars à

ondes millimétriques à arrière. Le système ELKA s'active et fournit un couple inverse via le système de direction assistée électronique (EPS), ce qui permet de maintenir la course du véhicule dans la voie actuelle, lorsque le véhicule, à une vitesse comprise entre 50 km/h et 150 km/h, est sur le point de franchir l'accotement de la route ou peut entrer en collision avec un véhicule venant en sens inverse ou avec un véhicule effectuant un dépassement dans une voie adjacente parce que le conducteur traverse une ligne de voie pleine.

### Désactivation/activation du système

- Activez ou désactivez cette fonction dans  → ADAS → Driving Assist (Aide à la conduite) → Lane Support System (Système de maintien sur la voie, LSS).
- Lorsque le système d'aide au maintien de la trajectoire est activé,  clignote sur le combiné d'instruments.
- Lorsque l'ELKA est défaillant, le combiné d'instruments affiche .
- Lorsque l'ELKA est désactivé manuellement, le combiné d'instruments affiche .

### Limites du système

- Dans un environnement de circulation routière complexe, le système d'aide au maintien de la trajectoire peut détecter les lignes de voie de manière incorrecte ou ne pas les détecter du tout. Dans les cas suivants, le système d'aide au maintien de la trajectoire peut ne pas fonctionner ou ses performances peuvent considérablement se dégrader :
  - La visibilité est mauvaise par temps de neige, de pluie et de brouillard.

- Le pare-brise avant est sale et brumeux ou il y a un obstacle devant le contrôleur vidéo multifonction.
- L'éblouissement est dû à la lumière directe du soleil, aux reflets de l'eau accumulée sur la surface de la route, aux véhicules venant en sens inverse, etc.
- Changement soudain de la lumière (par ex. à l'entrée et à la sortie d'un tunnel).
- Lignes de voie des routes cachées par l'ombre des arbres pendant les jours ensoleillés
- Les limites entre la route et l'herbe du bas-côté, le sol ou le trottoir, etc. ne sont pas identifiables.
- La fonction peut être désactivée automatiquement lorsque le véhicule se trouve sur une route étroite pour éviter qu'une fois activée la fonction ne perturbe les occupants.

### Précautions

- Les situations dans lesquelles le marquage des voies peut ne pas être identifié comprennent, entre autres :
  - Présence de piétons, d'animaux et de véhicules spéciaux ou de forme spéciale
  - Lignes de voie floues ou inachevées
- Les situations susceptibles d'entraîner une défaillance du système de détection de la caméra multifonctions ou un déclenchement tardif des alarmes comprennent entre autres :
  - La caméra multifonctions se détache, est mal installée ou est bloquée.

- Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmes, comme la pluie, la neige ou le brouillard.
- La caméra multifonctions est partiellement ou complètement bloquée.
- Les situations susceptibles d'entraîner une défaillance du système de détection des radars à ondes millimétriques ou un déclenchement tardif des alarmes comprennent entre autres :
  - Le(s) radars à ondes millimétriques se détache(nt), est/sont mal installé(s) ou est/sont bloqué(s).
  - Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmes, comme la pluie, la neige ou le brouillard.
  - Le véhicule se heurte à des garde-fous en métal ou à des dispositifs routiers similaires.








### AVERTISSEMENT




- Le système d'aide au maintien de la trajectoire sert uniquement d'assistance au conducteur. Le conducteur est entièrement responsable du maintien de la sécurité de conduite.
- Le système d'aide au maintien de la trajectoire peut échouer en raison de facteurs tels que des conditions météorologiques défavorables et le mauvais état des routes.
- Utilisez le système d'aide au maintien de la trajectoire en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## Système de détection de panneaux de signalisation (TSR)

Le système de détection de panneaux de signalisation (TSR) identifie les panneaux indiquant une limitation de vitesse à l'aide de la caméra multifonctions et de la carte\*. Il affiche ces panneaux situés le long de la route actuelle sur le combiné d'instruments et envoie des messages d'alarme au conducteur lorsque la vitesse du véhicule dépasse la limite détectée.

### Désactivation/activation du système

- Pour activer ou désactiver le système de détection de panneaux de signalisation, accédez à  → ADAS → Driver Assistance (Assistance au conducteur) → TSR (Système de détection de panneaux de signalisation) à partir de l'écran tactile.
- Lorsque le système de détection de panneaux de signalisation reconnaît le panneau de signalisation actuel, le combiné d'instruments affiche .
- Lorsque le système de détection de panneaux de signalisation ne sait pas si la valeur limite de vitesse actuellement reconnue convient à l'environnement routier actuel, le combiné d'instruments affiche .
- Lorsqu'il n'y a pas de valeur limite de vitesse pour le système de détection de panneaux de signalisation, le combiné d'instruments affiche .
- Lorsque les performances du TSR sont réduites, le combiné d'instruments affiche .

- Lorsque les performances du TSR sont réduites et que le système ne sait pas si la valeur limite de vitesse actuellement reconnue convient à l'environnement routier actuel, le combiné d'instruments affiche  .
- En cas de dysfonctionnement du TSR, le combiné d'instruments affiche  .
- Lorsque le TSR est désactivé manuellement, le combiné d'instruments affiche  .
- Les numéros spécifiques qui s'affichent sur les indicateurs dépendent des panneaux de signalisation actuels.
- Le système de détection de panneaux de signalisation est doté d'une fonction mémoire de mise hors tension. Lorsque le véhicule est remis sous tension, le système de détection de panneaux de signalisation restaure l'état et la valeur limite de vitesse avant la dernière mise hors tension.
- Si un panneau de limitation de vitesse n'est pas clair ou est déformé, incliné, réfléchissant, partiellement bloqué ou recouvert, la caméra ne sera pas en mesure de reconnaître le panneau complètement ou clairement.
- Les performances du système de détection de panneaux de signalisation sont influencées par la météo, le niveau d'éclairage et la qualité visuelle des panneaux de signalisation. Des conditions telles que la nuit, le rétroéclairage, le coucher de soleil, la pluie, le brouillard, la neige et la glace, la poussière de surface et les changements soudains de luminosité peuvent entraîner une capacité de reconnaissance réduite ou l'incapacité à reconnaître les panneaux de limitation de vitesse.
- En cas de collision ou de réassemblage du capteur de caméra, nous vous recommandons de contacter un prestataire de services agréé par BYD pour étalonner le capteur afin d'éviter d'affecter les performances du système.

## Précautions

- Le système de détection de panneaux de signalisation ne peut identifier que les panneaux indiquant une limitation de vitesse. Il n'a pas pour fonction de réguler la vitesse. Le contrôle du véhicule incombe toujours au conducteur. Veuillez conduire correctement.
- Si un panneau de limitation de charge n'est pas standardisé et ne répond pas aux exigences de taille spécifiées par l'État, il peut être identifié à tort comme un panneau de limitation de vitesse par le système de détection de panneaux de signalisation.
- Les véhicules commercialisés en Europe doivent être mis en réseau afin de détecter des embouteillages, des zones de construction et des risques d'accident, à condition que le système de détection de panneaux de signalisation prenne en charge la reconnaissance de ces panneaux. Nous vous recommandons d'utiliser la fonction sous Connexion WiFi/hotspot (vous pouvez également activer « Commutateur de données TSR Mobile », mais cela entraînera la consommation de trafic, et si le trafic atteint la limite de trafic du mois en cours, la fonction ne sera pas utilisée).

### **AVERTISSEMENT**


- Le TSR sert uniquement de fonction d'aide à la conduite, le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du TSR ou un déclenchement tardif de l'alarme.
- Utilisez le TSR en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## Contrôle intelligent de la limitation de vitesse (ISLC)

- Le limiteur de vitesse intelligent (ISLC) intègre l'ACC et le TSR. Lorsque l'ISLC est activé, si la vitesse du véhicule dépasse la valeur indiquée sur un panneau de limitation de vitesse reconnu, l'ISLC émet un message indiquant s'il faut ajuster la vitesse de croisière de l'ACC à la limite de vitesse reconnue. Après confirmation (qui se traduit par l'abaissement du levier de contrôle de vitesse ACC) par le conducteur, le système de contrôle intelligent de la limitation de vitesse règle automatiquement la vitesse de croisière ACC par rapport à la vitesse limite reconnue.
- Cette fonction est disponible dans la plage de vitesse de 30 à 150 km/h.

### Désactivation/activation du système

- Pour activer ou désactiver le système de contrôle intelligent de la limitation

de vitesse, accédez à  → ADAS → Driver Assistance (Assistance au conducteur) → TSR (Système de détection de panneaux de signalisation) → ISLC (système de contrôle intelligent de la limitation de vitesse) à partir de l'écran tactile.

- Lorsque le TSR est désactivé, le commutateur ISLC est grisé et inutilisable. L'ISLC est alors désactivé. Vous pourrez utiliser le commutateur ISLC une fois que le TSR sera à nouveau activé.
- Le contrôle intelligent de la limitation de vitesse ne peut être activé que si le régulateur de vitesse adaptatif l'est.

### Précautions

- Comme l'ISLC intègre l'ACC et le TSR, suivez les précautions pertinentes pour l'ACC et le TSR lors de l'utilisation de l'ISLC (voir les chapitres précédents pour plus de détails).
- Le système de contrôle intelligent de la limitation de vitesse sert uniquement d'assistance au conducteur. Le conducteur doit toujours garder le contrôle du véhicule.
- Les performances du système de contrôle intelligent de la limitation de vitesse sont affectées par la météo, les conditions d'éclairage et la lisibilité des panneaux de signalisation. Des conditions telles que la nuit, le rétroéclairage, le coucher de soleil, la pluie, le brouillard, la neige et la glace, la poussière de surface et les changements soudains de luminosité peuvent entraîner une capacité de reconnaissance réduite ou l'incapacité à reconnaître les panneaux de limitation de vitesse.


## **AVERTISSEMENT**


- Le contrôle intelligent de la limitation de vitesse n'est qu'une fonction d'assistance au conducteur. Ce dernier est donc entièrement responsable de la sécurité de la conduite.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du contrôle intelligent de la limitation de vitesse ou un déclenchement tardif des alarmes.
- Utilisez l'ISLC en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.


## **Assistant de feux de route intelligent**

Le système d'assistant de feux de route (HMA) utilise un contrôleur vidéo multifonction installé sur le pare-brise avant pour déterminer les conditions de conduite actuelles et, lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h, il s'active automatiquement et bascule entre les feux de route et les feux de croisement.


### **Description de l'état de fonctionnement**

- HMA en veille :
  - Lorsque la fonction est active, mais pas encore activée, l'icône  s'affiche sur le combiné d'instruments.
- HMA activé :
  - Une fois activé, le système AFL est mis en marche lorsque le

commutateur de feux est en mode Auto, que les conditions d'éclairage nécessaires sont remplies et que la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h. Dans cet état,  s'affiche sur le combiné d'instruments.

- Assistant de feux de route défaillant :
  - En cas de défaillance du système HMA,  s'affiche sur le combiné d'instruments.

### **Désactivation/activation du système**

- Pour activer ou désactiver le système HMA, accédez à  → ADAS → Driver Assistance (Assistance au conducteur) à partir de l'écran tactile.
- Activez la fonction. Mettez le commutateur de feux en position éclairage automatique. Lorsque l'éclairage répond aux conditions et que la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h, le système bascule automatiquement entre les feux de croisement et les feux de route en fonction de l'environnement de conduite actuel.

### **Précautions**

- L'assistant de feux de route sert de fonction auxiliaire de contrôle de l'éclairage. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque vous conduisez à une vitesse élevée. Cependant, le système AFL ne peut pas remplacer complètement le conducteur, et ce dernier doit toujours faire attention lorsqu'il bascule de manière proactive entre les feux de route et les feux de croisement, conformément aux lois et réglementations routières applicables, ainsi qu'à tout changement dans l'environnement routier.

- Lorsque le véhicule est dans un état dynamique élevé (par ex. lorsque le système antiblocage des roues ou le système de contrôle électronique de la stabilité est activé), la commutation de feu n'est pas possible.
- Le système HMA est désactivé lorsque le feu ambiant est trop fort, ou lorsque le conducteur allume les feux antibrouillard ou les clignotants, règle les essuie-glaces à une vitesse élevée, met le véhicule en marche arrière ou fait passer le commutateur de feux en mode non automatique.
- Même si le système AFL fonctionne après l'activation, il peut subir un mauvais déclenchement ou arrêter de fonctionner en raison de facteurs et de conditions inévitables liés à l'environnement. Par conséquent, le contrôle par le conducteur est toujours nécessaire. Exemples de conditions typiques :
  - Le conducteur doit actionner son levier en priorité pour passer en feux de route.
  - Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmement défavorables, comme un brouillard abondant, une forte pluie ou une neige abondante.
  - Usagers de la route (piétons, vélos, etc.) disposant d'un faible éclairage ; présence de voies ferrées ou navigables à proximité ; animaux sauvages traversant la route.
  - Présence d'objets à forte réflexion (par ex., panneaux de signalisation sur les autoroutes, réflexion de l'eau sur la surface de la route, etc.).
  - Le pare-brise est sale, recouvert de buée ou obstrué par des autocollants ou des décorations.
- En cas de collision ou de réassemblage du capteur, nous vous recommandons

d'étalonner le capteur auprès d'un revendeur ou d'un prestataire de services agréé par BYD afin d'éviter d'affecter les performances du système.


### AVERTISSEMENT

- La fonction HMA sert uniquement de fonction d'aide à la conduite. Le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance de l'HMA.
- Utilisez le système AFL en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## Système d'alerte du conducteur

Le système d'alerte du conducteur (DAW) reconnaît le niveau de fatigue du conducteur, en fonction de l'état de manipulation du véhicule par le conducteur (angle du volant, freinage, rapport de vitesse, changement de voie). Lorsqu'il reconnaît que le conducteur est en état de fatigue, il le rappelle par la fenêtre contextuelle du combiné d'instruments et par une voix pour améliorer la sécurité de la conduite. Le système d'alerte du conducteur est activé par défaut, après chaque mise sous tension.

### Mode d'emploi

Lorsque le véhicule est sous tension, réglez l'avertissement dans  → ADAS → Driving Assist (Aide à la conduite) → Driver Attention Warning (Système

d'alerte du conducteur). Pour des raisons de sécurité, le réglage n'est valable que pour le trajet en cours et revient au mode par défaut lors du prochain trajet.

### **PRUDENCE**

- Le système d'alerte du conducteur n'est qu'un système auxiliaire. Il n'est pas en mesure d'identifier et de déclencher des alarmes dans toutes les situations. Il ne peut pas remplacer complètement l'observation et le jugement subjectifs du conducteur. Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule à tout moment, se conformer à toutes les lois et réglementations routières et assumer l'entière responsabilité de son véhicule.


### **AVERTISSEMENT**

- S'il se sent fatigué, le conducteur doit arrêter le véhicule dans les plus brefs délais.

## Détection de la présence d'enfants à bord (CPD)

Une fois le moteur du véhicule arrêté, la détection de la présence d'enfants est effectuée si une portière est ouverte, après quoi toutes les portières se ferment ou se verrouillent. Si la présence d'un enfant est détectée, une alarme se déclenche sous la forme d'un clignotement et d'un coup de klaxon. La climatisation s'allume peu de temps après. Pour annuler l'alarme, déverrouillez ou ouvrez une portière.

## Désactivation/activation du système

- Accédez à cette fonction dans  → ADAS → Driving Assist (Aide à la conduite). Trois options sont disponibles : OFF (DÉSACTIVATION), ON (ACTIVATION), et Delay (Temporisation).
- Par défaut, le système s'active à chaque démarrage du véhicule.
- Appuyez sur OFF (DÉSACTIVATION) afin de désactiver l'alarme pour ce trajet.
- Appuyez sur Delay (Temporisation) afin de prolonger l'alarme (pendant cinq minutes) pour ce trajet.

## Réponse du système

- Si la présence d'êtres vivants est détectée, l'alarme initiale (clignotement et coup de klaxon) se déclenche dans les 10 secondes et dure environ 6 secondes.
- Si elle n'est pas annulée, l'alarme (clignotement et coup de klaxon) s'intensifie dans les 90 secondes et dure environ 25 minutes.
- La climatisation s'allume trois minutes après le déclenchement de l'alarme si celle-ci n'est pas annulée et reste en marche pendant environ 30 minutes.

### **AVERTISSEMENT**

- Le clignotement, les coups de klaxon, les messages-guides de l'application et le fonctionnement de la climatisation réduisent les préjudices que pourraient subir les enfants dans le véhicule. Ils ne permettent cependant pas de les éviter complètement.

### AVERTISSEMENT

- En cas de rappel, vérifiez immédiatement si un enfant est bloqué à l'intérieur du véhicule pour éviter d'autres préjudices.

### PRUDENCE

- Le système peut déclencher une fausse alerte ou faire des erreurs d'identification.
- L'alarme peut se déclencher pour des adultes, des enfants, des animaux domestiques ou d'autres êtres vivants.
- Déverrouiller le véhicule depuis l'application ne suffit pas pour arrêter l'alarme.
- Si l'état de la charge est faible, le système peut ne pas être en mesure de déclencher une alarme ou d'allumer la climatisation. Il est recommandé de maintenir le véhicule à un état de charge élevé.

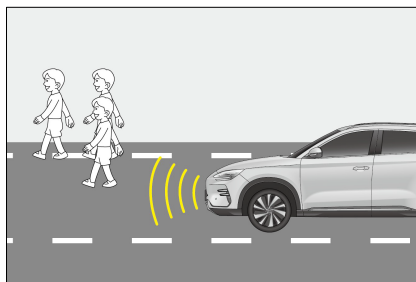
## Avertisseur sonore (AVAS)

L'avertisseur sonore (AVAS), également connu sous le nom de « simulateur de son du moteur », est conçu pour alerter les piétons à proximité en émettant un signal sonore lorsque le véhicule se déplace à basse vitesse.

- Lorsque le véhicule roule à basse vitesse, il émet un son d'alerte pour alerter les piétons.
- Pendant que le véhicule avance :
  - Lorsque la vitesse du véhicule est comprise entre 0 km/h et 20 km/h


(inclus), le son d'alerte augmente à mesure que la vitesse augmente.

- Lorsque la vitesse du véhicule est comprise entre 20 km/h et 30 km/h (inclus), le son d'alerte diminue à mesure que la vitesse augmente ;
- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h, le son d'alerte s'arrête automatiquement.



- Lorsque le véhicule recule, un signal sonore continu est émis.

### Désactivation/activation du système

- Le simulateur de son moteur peut générer un son « audiovisuel », qui peut être réglé l'écran tactile, via  → Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Smart Reminder (Rappel intelligent).

### AVERTISSEMENT

- L'avertisseur sonore ne peut s'éteindre que lorsqu'il est peu probable pour les piétons d'approcher le véhicule (par ex., dans un embouteillage ou sur une autoroute). Le système doit être allumé chaque fois que des piétons peuvent se trouver autour du véhicule.
- Si le véhicule tourne à basse vitesse alors que l'AVAS est éteint,


## **AVERTISSEMENT**

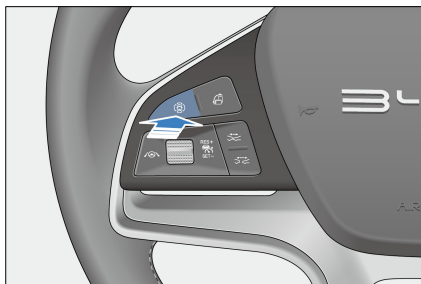
il est incapable d'alerter les piétons du véhicule qui s'approche, ce qui diminue la sécurité du véhicule.

- Si le son d'avertissement de l'avertisseur sonore AVAS n'est pas audible lorsque vous roulez à faible vitesse, arrêtez le véhicule dans un endroit relativement sûr et calme. Baissez une vitre, puis roulez avec le rapport R (marche arrière) et vérifiez si vous pouvez entendre un avertissement sonore à l'avant du véhicule. Si aucun avertissement sonore n'est émis, contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour remédier au problème.

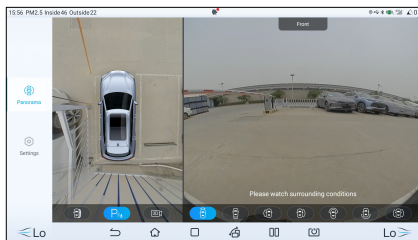
## Système de vue panoramique


Mode d'ouverture et description de l'interface de fonctionnement :









- Mode d'ouverture :
  - Pour accéder à la vue panoramique, appuyez sur  au niveau du volant.



- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'affichage du véhicule situé sur l'écran tactile.
- Le passage au rapport R peut entraîner l'activation du système de vue panoramique.



- Interface de fonctionnement :
  - Pour accéder à la vue avant, arrière, gauche ou droite, appuyez sur le bouton correspondant sur l'interface de vue panoramique.
  - Vue panoramique transparente : Pour activer le mode transparent ou non transparent, appuyez sur le bouton de vue en transparence de la carrosserie situé dans le coin inférieur gauche.
  - Vue panoramique 2D : Appuyez sur le bouton 3D situé dans le coin inférieur gauche (le bouton devient gris) pour accéder à cette vue.
  - Vue panoramique 3D : Appuyez sur le bouton 3D situé dans le coin inférieur gauche (le bouton brille) pour accéder à cette vue.
-  Vue panoramique non transparente : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il devienne gris (comme illustré), la fonction panoramique non transparente est activée.

-  Vue panoramique transparente : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il devienne gris (comme illustré), la fonction panoramique transparente est activée.
-  Vue panoramique 3D : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il devienne gris (comme illustré), la fonction panoramique 3D est activée.
-  Vue panoramique 2D : Pour accéder à cette vue, appuyez sur le bouton correspondant et attendez qu'il devienne gris (comme illustré).
-  Vue avant : Pour accéder à cette vue, appuyez sur le bouton correspondant et attendez qu'il brille (comme illustré).
-  Vue arrière : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il soit mis en surbrillance (comme illustré), la vue arrière est activée.
-  Vue de gauche : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il soit mis en surbrillance (comme illustré), la vue de gauche est activée.
-  Vue de droite : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il soit mis en surbrillance (comme illustré), la vue de droite est activée.
-  Vue de gauche et de droite 2D : Appuyez sur le bouton correspondant et attendez qu'il brille (comme illustré) pour passer à cette vue à partir de toute autre vue panoramique 2D. Si les vues de gauche et de droite sont déjà affichées, aucun changement ne se produira.

### AVERTISSEMENT

- Le système de vue panoramique peut fournir une vue panoramique transparente pour montrer l'image sous le véhicule. Cette fonction est uniquement destinée à faciliter l'observation de la zone située sous le véhicule pendant le stationnement ou la conduite. La recherche de corps étrangers sous le véhicule et de situations dangereuses doit être effectuée de toute autre manière pour assurer la sécurité du personnel et du véhicule.
- Lorsque le véhicule roule à basse vitesse, la fonction de vue panoramique transparente est affectée par les fluctuations de vitesse ou les arrêts multiples – ce qui entraîne un mauvais alignement entre les ce que montre l'image et ce qui se trouve sous le véhicule.
- Le système de vue panoramique ne doit être utilisé que pour le stationnement ou l'aide à la conduite. Il convient de ne pas se fier uniquement à ce système pour garer ou conduire le véhicule en



## AVERTISSEMENT

raison d'angles morts à l'avant et à l'arrière du véhicule.

L'environnement de la voiture doit être observé d'autres manières pendant le stationnement ou la conduite, afin d'éviter les accidents.

- Ce système utilise des caméras fisheye grand-angle, de sorte que l'objet à l'écran peut sembler quelque peu déformé par rapport à l'objet réel.
- Lorsque les rétroviseurs latéraux ne sont pas déployés, n'utilisez pas le système de vue panoramique ; et lorsque le système de vue panoramique est utilisé pour le stationnement ou la conduite, assurez-vous que toutes les portières de la voiture sont fermées.
- La distance par rapport à un objet affiché sur l'écran de vue panoramique peut être différente de la distance perçue subjectivement, surtout lorsque l'objet est plus proche du véhicule. Évaluez la distance de différentes manières.
- Les caméras sont installées au-dessus de la calandre, des rétroviseurs latéraux et de la plaque d'immatriculation arrière. Veillez à ce que le champ de vision des caméras ne soit pas obstrué.
- Si vous lavez la carrosserie avec un jet d'eau à haute pression, évitez de pulvériser de l'eau directement sur les caméras, afin de ne pas affecter leurs performances. Si les caméras sont recouvertes d'eau ou

## AVERTISSEMENT

de poussière, il convient de les essuyer rapidement.

- Protégez les caméras de tout impact pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.
- Si le système d'infodivertissement n'est pas entièrement activé après la mise sous tension du véhicule, et que le bouton de démarrage de la vue panoramique ou la marche arrière est activée, l'affichage à l'écran de la vue panoramique sera retardé ou l'écran clignotera. Cela fait normalement partie du processus d'arrêt de la caméra.
- Une fois le véhicule démarré, l'image avant la dernière mise hors tension s'affiche sur l'interface de vue panoramique invisible. À l'heure actuelle, les corps étrangers sous le véhicule et dans les angles morts environnants peuvent être incompatibles avec la situation réelle. L'image du bas de caisse ne sera mise à jour en temps réel qu'après le déplacement du véhicule, qui doit être conduit sur plus de sa longueur pour une mise à jour complète.

## Système d'aide au stationnement

- Lorsque vous garez le véhicule, le système d'aide au stationnement (PAS) détecte l'obstacle à proximité à l'aide de capteurs et vous alerte grâce à un indicateur de distance sur l'écran tactile ainsi qu'à une alarme émise par le haut-parleur.

- Le système PAS intervient lors de la marche arrière du véhicule. Le conducteur doit observer l'environnement lorsqu'il fait une marche arrière.
- Lorsque le véhicule passe en position R, l'écran tactile affiche automatiquement une image de recul. La zone affichée varie en fonction de la direction du véhicule et de l'état des routes
- Le PAS sert uniquement d'assistance au stationnement. Ne vous y fiez pas trop. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace avant de faire marche arrière.



#### RAPPEL


- La ligne de sécurité pour la marche arrière n'est fournie qu'à titre de référence de distance, en l'absence de charge dans le véhicule.
  - Pour votre sécurité, lorsque l'image de la caméra de recul s'affiche, tous les boutons sont désactivés, à l'exception de certains boutons liés au volume et au téléphone.
- Une fois la marche arrière terminée, l'écran d'infodivertissement réapparaît.



#### AVERTISSEMENT

- Le système d'aide au stationnement se désactive lorsque le véhicule avance à plus de 10 km/h.
- Ne placez aucun objet dans le rayon d'action des capteurs.
- Évitez de nettoyer les capteurs avec de l'eau ou de la vapeur, au risque de les endommager.

### Commutateur du radar de stationnement

- Pour activer ou désactiver le système d'aide au stationnement (PAS) depuis l'écran tactile, accédez à  → ADAS → Parking Assist (Aide au stationnement) → Parking Radar (Radar de stationnement).
- Le système d'aide au stationnement s'active automatiquement lorsque le contact est mis et que le frein de stationnement électronique est relâché.
- Les obstacles autour du véhicule n'entraînent le déclenchement d'une alarme que si le système d'aide au stationnement est activé.

### Type de capteur

- Lorsqu'un capteur détecte un obstacle, l'image correspondante s'affiche sur l'écran tactile. L'affichage dépend de la position de l'obstacle et de sa distance par rapport au véhicule.
- Les capteurs peuvent mesurer la distance entre le véhicule et les obstacles à proximité en cas de stationnement en parallèle ou en marche arrière. Ensuite, la distance mesurée s'affiche sur l'écran tactile et le haut-parleur émet un signal sonore. Lorsque vous utilisez le système, veuillez prêter attention aux alentours du véhicule.

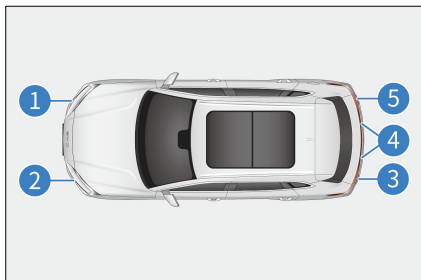
① Capteur avant droit

② Capteur avant gauche

③ Capteur arrière droit

④ Capteur central arrière gauche et capteur central arrière droit

### ⑤ Capteur arrière gauche



### Alarme de capteur de distance

Lorsque le capteur détecte un obstacle, l'écran tactile d'infodivertissement affiche la position ainsi que la distance approximative entre le véhicule et l'obstacle et le haut-parleur émet un signal sonore.

### Illustration du fonctionnement du capteur central

Distance approximative (mm)	Illustration de l'affichage sur l'écran d'affichage du système d'infodivertissement	Son de l'alarme
Environ 700 à 1 200		Lent
Environ 300 à 700		Rapide
Environ 0 à 300		Constant

### Illustration du fonctionnement des capteurs d'angles

Distance approximative (mm)	Illustration de l'affichage sur l'écran d'affichage du système d'infodivertissement	Son de l'alarme
Environ 300 à 600		Rapide
Environ 0 à 300		Constant

### Fonctionnement des capteurs et leur portée de détection

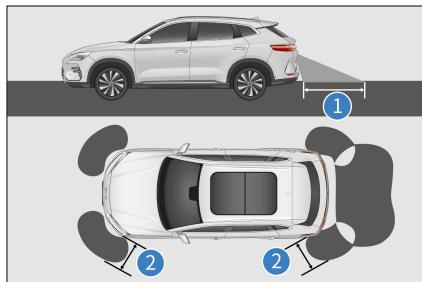
Tous les capteurs fonctionnent en marche arrière.

La portée de détection des capteurs est illustrée dans l'image ci-dessous. La portée de détection ci-dessus est limitée. Avant de faire marche arrière, vérifiez

l'environnement immédiat du véhicule, puis reculez lentement.

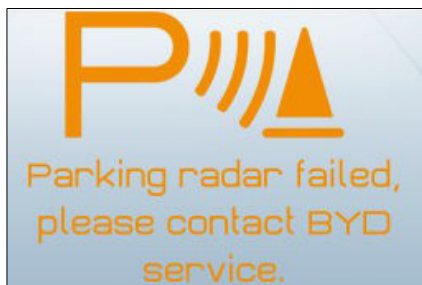
① Environ 1 200 mm

② Environ 600 mm



### Message d'erreur

La défaillance du système radar de recul est signalée par un message qui s'affiche sur le combiné d'instruments et une alarme sonore.



### **AVERTISSEMENT**

- Il est possible que les capteurs ne détectent pas les obstacles à proximité du véhicule.
- Le système d'aide au stationnement joue uniquement le rôle d'assistant et ne saurait remplacer votre jugement personnel. Assurez-vous de conduire le véhicule en fonction de ce que vous observez.

### **AVERTISSEMENT**

- Les capteurs ne fonctionneront pas correctement si des accessoires ou d'autres objets sont placés dans leur plage de détection.
- Dans certains cas, le système ne peut pas fonctionner correctement et ne parvient pas à détecter certains objets, même lorsque le véhicule s'en approche. Veuillez donc à observer constamment l'environnement du véhicule. Ne vous fiez pas uniquement au système de capteurs.
- En cas de message de panne, veuillez contacter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour un contrôle, dans les plus brefs délais.

### Informations relatives à la détection du capteur

- Certaines conditions et certains environnements peuvent affecter la capacité des capteurs à détecter les obstacles avec précision. La précision de la détection peut être affectée dans les cas suivants :
  - Il y a de la saleté, de l'eau ou du brouillard sur le capteur.
  - Il y a de la neige ou sur le capteur ou alors il est gelé.
  - Le capteur est masqué de quelque manière que ce soit.
  - Le véhicule est fortement incliné ou excessivement surchargé.

- Le véhicule roule sur des routes particulièrement cahoteuses, sur des pentes, du macadam ou de l'herbe.
- Le capteur a été repeint.
- L'environnement à proximité du véhicule est très bruyant, en raison des klaxons de véhicules, du ronflement des moteurs de moto, des crissements de freins des gros véhicules ou des ultrasons.
- Un autre véhicule doté d'un système d'aide au stationnement se trouve à proximité.
- Le véhicule est équipé d'un anneau de remorquage.
- Le pare-chocs ou le capteur est considérablement endommagé.
- Le véhicule s'approche d'une bordure élevée ou en forme de zigzag.
- Le véhicule est exposé à un soleil brulant ou à un froid glacial.
- La suspension installée n'est pas d'origine et est plus basse que celle d'origine.
- Outre les cas indiqués ci-dessus, il est possible que le capteur ne soit pas en mesure de déterminer correctement la distance réelle par rapport à certains objets, en raison de leurs formes particulières.
- La forme et le matériau de l'obstacle peuvent empêcher le capteur de le détecter. Prêtez une attention particulière aux obstacles suivants :
  - Fils électriques, clôtures, cordes, etc.
  - Coton, neige et autres matériaux qui absorbent les ondes radio.
  - Tout objet dont les bords ou les coins sont tranchants.
- Obstacles peu élevés.
- Obstacles élevés dont la partie supérieure s'étend vers l'extérieur en direction du véhicule.
- Objet se trouvant en dessous du pare-chocs.
- Objet placé trop près du véhicule.
- Personnes se trouvant à proximité du véhicule (selon le type de vêtements).
- Lorsque l'écran tactile affiche une image ou que le haut-parleur émet un signal sonore, cela indique que le capteur détecte un obstacle ou fait face à des interférences externes. Si cette anomalie persiste, nous vous recommandons de faire réviser votre véhicule par un revendeur ou un prestataire de service agréé par BYD.




#### **PRUDENCE**

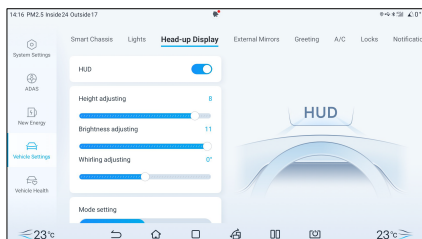
- Pour éviter tout dysfonctionnement du capteur, ne rincez pas sa zone avec de l'eau ou ne l'exposez pas à de la vapeur.

## **Affichage tête haute (HUD)\***

### **Affichage tête haute (HUD)\***

La fonction HUD affiche des informations essentielles (comme la vitesse du véhicule, la limite de vitesse, le régulateur de vitesse adaptatif, la sortie de voie et la détection des angles morts) qui sont projetées à l'extérieur du pare-brise avant et réfléchies dans le champ de vision du conducteur. Cela évite au conducteur de détourner fréquemment son attention et améliore ainsi la sécurité de conduite.

Pour activer ou désactiver l'HUD, allez depuis l'écran tactile à  → Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → HUD.








- La fonction HUD est activée par défaut. Au redémarrage du véhicule, le système reprend par défaut les réglages précédents.
- Réglage de la hauteur : 21 niveaux de réglage de la luminosité (-10 à 10) pour les images virtuelles de l'HUD (niveau par défaut : 0).
- Réglage de la luminosité : 11 niveaux de réglage de la hauteur (1 à 11) pour les images virtuelles de l'HUD (niveau par défaut : 6).
- Réglage du tournoisement : 11 niveaux de réglage de l'angle pour les images virtuelles de l'HUD (niveau par défaut : 0°).
- Réglage du mode : sélectionnez le mode classique (par défaut) ou le mode neige en fonction de l'environnement de conduite.
- Paramètres facultatifs pour l'affichage : sélectionnez les éléments d'assistance à la conduite à afficher sur l'HUD. Tous ces éléments sont affichés par défaut. Pour annuler un élément, appuyez sur le bouton correspondant.

## PRUDENCE

- Ne placez pas d'objets sur l'affichage tête haute.
- Essayez la poussière sur le panneau anti-poussière avec un chiffon en coton doux ou une serviette en papier.
- Aucun liquide (eau, etc.) ne doit pénétrer dans l'ouverture de l'affichage tête haute.

## Surveillance de la pression des pneus

### Système direct de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

- Le système direct de surveillance de la pression des pneus (TPMS) est un système auxiliaire qui surveille la pression des pneus en temps réel, dans le but d'améliorer la sécurité et le confort au volant, tout en réduisant l'usure accélérée et la consommation d'énergie supplémentaire du véhicule en raison d'une pression insuffisante des pneus.
- Pour afficher la pression des pneus, pressez  sur le volant pour accéder au menu du combiné d'instruments, passez à la barre d'informations sur la conduite par  ou  sur  et faites rouler la molette de .

### Fonctions du système

#### 1. Alarme de démarrage

Le pneu est déjà dans un état de basse pression lorsque le véhicule est arrêté. Lorsque le contact est remis, une alarme

de basse pression est immédiatement émise pour inviter l'utilisateur à gonfler le pneu avant de conduire.

## 2. Alarme de basse pression des pneus

- Lorsque la pression d'un des quatre pneus est inférieure à 85 % de la pression standard et que le système fonctionne, l'indicateur de défaillance de pression des pneus s'allume et la valeur de pression du pneu devient jaune. Il est conseillé d'arrêter le véhicule et de vérifier les pneus correspondants pour détecter les petites fuites et de les gonfler jusqu'à ce qu'ils atteignent une pression raisonnable.
- Une fois la pression des pneus supérieure à 90 % de la valeur standard, l'alarme de basse pression s'éteint.

## 3. Alarme de fuite d'air rapide

Lorsque le système de surveillance de la pression des pneus détecte une fuite sur l'un ou plusieurs des pneus à un débit  $\geq 30$  kPa/min pendant le que le système fonctionne, l'indicateur de défaillance de la pression des pneus continue de clignoter et la valeur de pression des pneus devient rouge. Si le véhicule déclenche une alarme de fuite d'air, veuillez arrêter le véhicule à temps pour vérifier les pneus défectueux.

## 4. Fonction d'alarme pour signal anormal

En cas de défaillance lorsque le système fonctionne, l'indicateur de défaillance de pression des pneus clignote, puis reste allumé, et le combiné d'instruments affiche « Abnormal Signal » (« Signal anormal »). Veuillez vérifier si le module de surveillance de la pression des pneus correspondants est normal et s'il s'est retrouvé à portée d'un grand champ électrique pendant une longue durée.

## 5. Affichage de la pression des pneus en temps réel

Lorsque le TPMS est en marche, la valeur relative à la pression de chaque pneu est affichée.

### Précautions

1. La durée de service du module de surveillance de la pression des pneus est liée à la distance parcourue au quotidien et à d'autres facteurs.
2. Le module de surveillance de la pression des pneus transmet régulièrement la pression des pneus et d'autres informations à l'écran. Ainsi, en cas de chute soudaine de la pression ou de crevaison d'un pneu, le module de surveillance n'affichera ces données qu'au prochain contrôle. Par conséquent, il peut en résulter une perte de contrôle du véhicule. Si un pneu endommagé est suivi de dommages au module de surveillance et qu'aucun message ne peut être envoyé, ou si vous pensez qu'un pneu a été endommagé, arrêtez immédiatement le véhicule, plutôt que d'attendre que l'écran n'émette un signal d'alarme.
3. La mauvaise installation du module de surveillance de la pression des pneus affecte l'étanchéité à l'air des pneus. Il est recommandé de faire installer et de faire remplacer le module de surveillance par les techniciens professionnels d'un revendeur ou d'un prestataire de services agréé par BYD conformément aux instructions d'installation.
4. Lorsque les pneus tournent ou lorsque le module de surveillance de la pression des pneus est remplacé, l'ensemble du système de surveillance de la pression des pneus doit être connecté de nouveau. Cette opération

doit être exécutée par un technicien professionnel d'un revendeur ou d'un prestataire de services agréé par BYD selon les recommandations ; autrement, ce système peut tomber en panne.

5. Étant donné que la pression des pneus varie selon les températures régionales, gonflez ou dégonflez les pneus en fonction des valeurs affichées sur le combiné d'instruments et des valeurs standard de pression des pneus.
6. Le système de surveillance de la pression des pneus est doté d'une transmission sans fil et ses performances en termes de réception peuvent se détériorer dans les environnements soumis à de fortes interférences.



#### **AVERTISSEMENT**

- Si la pression des pneus est anormale, le système n'empêchera pas le véhicule de rouler. Par conséquent, avant de prendre la route, il convient de démarrer le véhicule de manière statique afin de vérifier si la pression des pneus répond aux exigences spécifiées par le fabricant. Si ce n'est pas le cas, ne conduisez pas le véhicule. Autrement, le véhicule sera endommagé ou des personnes seront blessées.
- Si la pression est anormale pendant la conduite, vérifiez immédiatement la pression des pneus. Si le voyant de basse pression s'allume, évitez les virages serrés ou un freinage d'urgence, et réduisez la vitesse du véhicule, gardez-vous sur le bas-côté et arrêtez-vous dans les plus

#### **AVERTISSEMENT**

brefs délais. Rouler avec des pneus à basse pression peut causer des dommages irréversibles aux pneus et augmenter leur risque de mise au rebut. Des pneus présentant de graves dommages peuvent causer des accidents de la circulation et des blessures graves, voire mortelles.

## **Systèmes d'aide à la conduite**

Pour une conduite plus sûre, les systèmes d'aide à la conduite suivants s'activent automatiquement en fonction des conditions de conduite. Cependant, il est important de se rappeler que ces systèmes fonctionnent uniquement comme des auxiliaires et ne doivent pas être utilisés de manière excessive pendant la conduite.

### **Système de freinage intelligent**

Le système de freinage intelligent est un système de freinage électrohydraulique découplé avancé, qui intègre un amplificateur à vide, une pompe à vide électronique et une fonctionnalité du système antiblocage des roues ou du système de contrôle électronique de la stabilité. Reposant sur les besoins de freinage du conducteur, ce système fournit une assistance électrique pour le freinage en cas de nécessité. Il dispose également de fonctions de contrôle avancées telles que l'ABS, la répartition électronique de la force de freinage (EBD), le système antipatinage (TCS), le contrôle du comportement dynamique du véhicule (VDC), l'arrêt confort (CST) et

le système de freinage régénératif de confort (CRBS) qui améliorent la stabilité du véhicule, le confort ainsi que l'efficacité de récupération d'énergie du frein.

### VDC

Lorsque le volant est soudainement braqué alors que le véhicule est en marche, le système de contrôle du comportement dynamique du véhicule détermine l'intention du conducteur en fonction d'informations comme l'angle du volant et la vitesse du véhicule et compare en permanence ces informations avec la situation réelle. Si le véhicule s'écarte de sa voie normale, le système de contrôle du comportement dynamique du véhicule stabilise la situation en actionnant les freins sur les roues correspondantes, pour aider le conducteur à éviter le patinage et à maintenir la stabilité directionnelle.

### TCS

Le système antipatinage empêche les roues motrices de glisser pendant l'accélération en réduisant la puissance du moteur d'entraînement. Il applique également des forces de freinage lorsque cela est nécessaire pour empêcher les roues motrices de tourner au ralenti. Il facilite le démarrage, l'accélération et la montée en pente dans des conditions de conduite défavorables.



### AVERTISSEMENT

- L'efficacité du système antipatinage est réduite dans les situations suivantes :
- Lorsque le véhicule roule sur une route humide et glissante, le système antipatinage peut être incapable de contrôler la direction et de répondre aux

### AVERTISSEMENT

exigences en termes de puissance, même s'il est fonctionnel.

- Ne conduisez pas dans des conditions où le véhicule risque de perdre sa stabilité et sa puissance.

### HHC

Après le relâchement de la pédale de frein, le système d'aide au démarrage en côte maintient la pression de freinage pendant 1 seconde pour éviter tout dérapage du véhicule vers l'arrière.

### Réponse aux mouvements de roulis (RMI)

Lorsque le véhicule tourne, le système réponse aux mouvements de roulis (RMI) identifie la menace d'un renversement imminent en surveillant le mouvement du véhicule. En cas de menace, la RMI applique des forces de freinage à une ou plusieurs roues pour éviter le renversement.



### PRUDENCE

- La RMI n'est disponible qu'à des fins d'assistance. Il ne réduit pas complètement les risques de renversement. Le conducteur doit toujours maintenir la sécurité pendant qu'il conduit le véhicule.

### HBA

Lorsque vous appuyez rapidement sur la pédale de frein, le système d'assistance hydraulique au freinage détecte que le véhicule est en situation d'urgence. Il augmente rapidement la pression de freinage au maximum, afin que le système antiblocage des roues

intervienne plus rapidement et qu'il réduise efficacement la distance de freinage.

## CDP


Appuyez sur le bouton P et maintenez-le enfoncé pour activer la décélération contrôlée pour frein de stationnement. Le véhicule freine à une décélération constante (de 0,4 g uniquement si le bouton P est pressé et maintenu enfoncé ou de 0,8 g si le bouton P et la pédale de frein sont simultanément actionnés et maintenus enfoncés) jusqu'à ce qu'il s'arrête. Relâchez le bouton P pour désactiver la décélération contrôlée pour frein de stationnement.

## Limiteur de vitesse en descente (HDC)

- Principe de fonctionnement : le limiteur de vitesse en descente (HDC), une caractéristique supplémentaire du système de contrôle électronique de la stabilité, a été conçu pour améliorer le confort du véhicule. Le limiteur de vitesse en descente peut être activé ou désactivé avec le commutateur HDC. La fonction principale du limiteur de vitesse en descente est d'aider le conducteur à monter et descendre des pentes à faible vitesse grâce à une commande active. Pendant que le limiteur de vitesse en descente (HDC) fonctionne, le système antiblocage des roues (ABS) est activé lorsque le patinage de roue dépasse le seuil de déclenchement de l'ABS, ce qui vous permet de descendre les pentes en toute sécurité et en douceur, voire l'inverse.
- Activer l'HDC :
  - Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 38 km/h, faites basculer le commutateur limiteur de vitesse en descente vers le haut pour l'activer. L'indicateur d'état du
- limiteur de vitesse en descente sur le combiné d'instruments reste allumé.
- Système de contrôle de la vitesse HDC :
  - Le HDC est fonctionnel lorsque la vitesse du véhicule est comprise entre 11 et 38 km/h. Dans ce cas, appuyez/relâchez la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein pour régler la vitesse. Le relâchement de la pédale détermine la vitesse finale. L'indicateur d'état du limiteur de vitesse en descente (HDC) clignote pour indiquer qu'il fonctionne.
- Désactiver l'HDC :
  - Basculez le commutateur du limiteur de vitesse en descente vers le bas pour le désactiver. L'indicateur s'éteint immédiatement sur le combiné d'instruments.
  - L'HDC s'arrête également automatiquement lorsque la vitesse dépasse environ 65 km/h.
- Dysfonctionnement de l'HDC :
  - Dans certaines conditions spéciales, comme lors d'une descente longue, la fonction HDC peut être temporairement indisponible en raison de la température élevée du frein.
  - Le message « Please check the HDC system » (« Veuillez vérifier le système HDC ») s'affiche pour des raisons de sécurité. Pour rétablir la fonction, arrêtez le véhicule jusqu'à ce que la température du frein refroidisse.

## Instructions relatives au fonctionnement du contrôle électronique de la stabilité (ESC)

- Fonctionnement du contrôle électronique de la stabilité (ESC)

- S'il existe un risque de patinage ou de rétroglissement lorsque le véhicule démarre sur une pente, ou si l'une des roues motrices patine, le voyant ESC clignote pour signaler le fonctionnement du système ESC.
- Désactivation de l'ESC
  - Si le véhicule s'enlise dans la neige ou la boue, l'ESC peut réduire la puissance délivrée aux roues par le moteur d'entraînement. Pour libérer le véhicule, vous devrez peut-être arrêter l'ESC.
- Arrêt de l'ESC
  - Pour désactiver l'ESC, appuyez sur le bouton ESC OFF de l'écran tactile. L'ESC vérifie également son état de fonctionnement en temps réel. Si vous désactivez l'ESC pendant son fonctionnement, le système achève le contrôle de l'intervention active au lieu d'exécuter immédiatement la commande « arrêt ». L'ESC n'est désactivé qu'une fois le contrôle de l'intervention terminé.
  - Une fois l'ESC désactivé, certaines de ses fonctions désactivées seront activées si vous appuyez à nouveau sur le bouton ESC OFF ou si la vitesse du véhicule dépasse le seuil de 80 km/h. Pour éviter une désactivation soudaine de l'ESC, réactivez-le uniquement lorsqu'il n'est pas en état d'intervention dynamique sur le véhicule.
- Fonctionnement anormal du commutateur ESC OFF (Arrêt du système de contrôle électronique de la stabilité)
  - Le fonctionnement du système de contrôle électronique de la stabilité est anormal lorsque vous appuyez sur le commutateur ESC OFF (Arrêt du système de contrôle électronique de la stabilité) et le maintenez enfoncé pendant plus de 10 secondes. Dans ce cas, toutes les fonctions internes de l'ESC restent actives.
- Réactivation du système de contrôle électronique de la stabilité après l'arrêt du véhicule
  - Si vous désactivez l'ESC puis redémarrez le moteur, le système se réactive automatiquement.
  - Le démarrage de l'ESC est lié à la vitesse du véhicule.
  - Lorsque l'ESC est éteint, le véhicule peut devenir très instable à une vitesse supérieure à 80 km/h. Dans ce cas, l'ESC démarre automatiquement.
- ESC activé
  - Si le voyant d'avertissement de l'ESC  clignote, veillez à conduire avec précaution, car une conduite imprudente pourrait provoquer un accident. Redoublez de vigilance lorsque le témoin clignote.
- Système de contrôle électronique de la stabilité désactivé
  - Soyez prudent lorsque l'ESC est désactivé et conduisez à des vitesses adaptées à l'état de la route. L'ESC garantit la stabilité du véhicule et sa force motrice. Ne le désactivez jamais, sauf en cas de nécessité.
- Remplacement des pneus
  - Assurez-vous que tous les pneus sont de la même taille, de la même marque, de la même bande de roulement et de la même charge totale. gonfler les pneus à la

pression de gonflage à froid spécifiée.

- Ni l'ABS ni l'ESC ne pourront fonctionner correctement si le véhicule est équipé de pneus différents.
- Pour plus de détails sur le remplacement des pneus ou des roues, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.
- Manipulation des pneus et des suspensions
  - L'utilisation d'un pneu défectueux ou d'une suspension modifiée affecte le système d'aide à la conduite et peut entraîner une défaillance du système.

#### Fonction de freinage en cas de multi-collision (MCB)

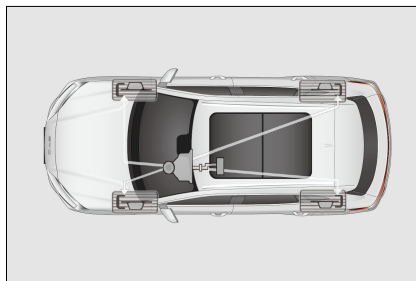
- Si un accident nécessite l'activation des airbags, le véhicule initiera le freinage automatique.
- La réduction de la vitesse associée à l'intervention de systèmes de conduite supplémentaires, comme le système de contrôle électronique de la stabilité (ESC) et le système antiblocage des roues (ABS) aident le véhicule à maintenir sa stabilité et sa position dans la voie.
- Les feux de détresse et les feux de freinage s'allumeront également afin de prévenir des véhicules venant dans le sens inverse et prévenir les risques de collisions.
- Pour faciliter les services d'urgence dans le sauvetage et la récupération du véhicule, les freins se desserrent et

les feux de freinage s'éteignent après l'accident.

- À tout moment, le conducteur peut interrompre le freinage multi-collision en accélérant ou en freinant.

#### Système antiblocage des roues (ABS)

- Le système hydraulique ABS est doté de deux circuits distincts. Chaque circuit passe en diagonale dans le véhicule (le frein de la roue avant gauche est relié au frein de la roue arrière droite, etc.) et opère. En cas de défaillance d'un circuit, deux roues peuvent toujours être freinées. En cas de défaillance d'un circuit, deux roues peuvent toujours être freinées.
- En cas de freinage soudain ou d'application du frein sur une route glissante, l'ABS empêche le blocage et le glissement des roues, afin que vous gardiez le contrôle de la direction.



- Lorsque les pneus avant dérapent, il n'y a aucun contrôle de la direction, ce qui signifie que le véhicule continue d'avancer même si vous tournez le volant. L'ABS permet d'éviter le blocage des roues. L'impulsion des freins étant nettement plus rapide que le temps de réaction d'un humain, elle permet de maintenir le contrôle de la direction.
- N'appuyez pas sur la pédale de frein de manière à la faire vibrer ; autrement, l'ABS pourrait tomber en panne.

Lorsque vous tournez le volant pour éviter le danger, maintenez toujours une pression forte et stable sur la pédale de frein, de sorte que l'ABS puisse fonctionner.

- Lorsque le système antiblocage des roues fonctionne, la pédale de frein vibre, ce qui peut produire du bruit. Cela est dû au fait que le système antiblocage des roues actionne rapidement le frein, ce qui est normal.

### **AVERTISSEMENT**

- L'efficacité du système antiblocage des roues est réduite dans les conditions suivantes :
  - Utilisation de pneus ayant une adhérence insuffisante (par ex., des pneus excessivement usés sur des routes enneigées) ;
  - Le dérapage du véhicule, lorsqu'il roule à une vitesse élevée sur des routes glissantes.
- Le système antiblocage des roues n'est pas conçu pour réduire la distance de freinage du véhicule. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède lorsque vous roulez sur :
  - Des routes boueuses, sablonneuses ou enneigées ;
  - Des routes irrégulières ou avec de nombreux nids-de-poule ;
  - des routes cahoteuses.

### **PRUDENCE**

- Si le voyant de défaillance de l'ABS reste allumé alors que le voyant de

### **PRUDENCE**

défaillance du système de freinage est allumé, garez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

- Dans ce cas, le système antiblocage des roues ne fonctionnera pas si les freins sont serrés. Le véhicule deviendra extrêmement instable.
- L'ABS ne peut pas réduire la durée et la distance nécessaires pour arrêter le véhicule. Cette fonction aide uniquement à contrôler la direction lors du freinage. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport aux autres véhicules.
- Le système antiblocage des roues ne peut pas empêcher les dérapages causés par des changements de direction brusques, comme une tentative de braquage soudain ou de changement de voie. Conduisez toujours prudemment et à une vitesse sûre, quelles que soient les conditions routières et météorologiques.
- L'ABS n'empêche pas non plus la diminution de la stabilité du véhicule. En cas de freinage d'urgence, la direction doit être modérée. Un virage important ou serré pendant la conduite peut faire dévier le véhicule sur la voie adjacente ou le faire sortir de la route.
- Lorsque vous roulez sur des surfaces sensibles ou accidentées (comme sur du gravier ou de la



### PRUDENCE

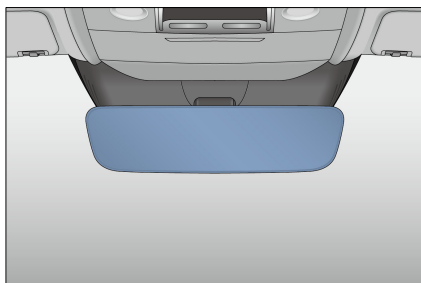
neige) et que votre véhicule est équipé du système antiblocage des roues, il peut nécessiter une distance de freinage plus longue par rapport à un véhicule qui n'en dispose pas. Dans ces situations, vous devez donc réduire la vitesse du véhicule et garder une plus grande distance de sécurité avec les autres véhicules.

## Autres fonctions principales

### Rétroviseur intérieur

#### Antiéblouissement automatique\*

Le rétroviseur intérieur est doté d'une fonction antiéblouissement automatique. Il peut ajuster automatiquement la couleur de la lentille en fonction de l'environnement, ce qui permet de réduire l'influence de l'éblouissement sur la vue arrière du conducteur.



### AVERTISSEMENT

- N'accrochez pas d'objets lourds sur le rétroviseur intérieur, ne le secouez pas et ne le traînez pas en

### AVERTISSEMENT

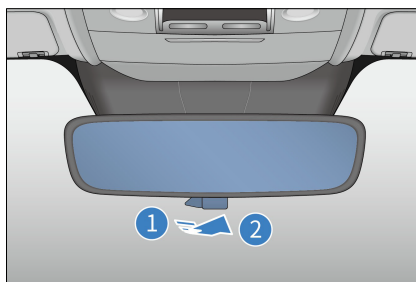
exerçant une force excessive.

- Lors du réglage manuel du rétroviseur intérieur, s'il est coincé, n'y exercez pas une force excessive pour éviter qu'il ne tombe.
- Ne réglez pas le rétroviseur intérieur pendant la conduite, car cela pourrait affecter votre contrôle du véhicule. En cas d'accident, vous pouvez vous blesser ou perdre la vie.

#### Fonction manuelle antireflet\*

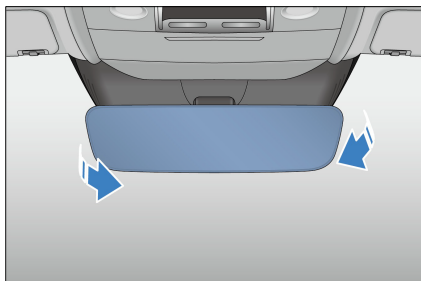
Le rétroviseur intérieur peut être réglé sur deux positions, lesquelles conviennent respectivement à la conduite diurne ou nocturne. Lorsqu'il est réglé sur conduite nocturne, l'éblouissement des véhicules à l'arrière est réduit.

- Pour la conduite diurne, tournez le levier de commande en position ①. Dans cette position, l'image dans le rétroviseur intérieur est la plus claire.
- Pour la conduite nocturne, réglez le levier de commande sur la position ②. Pour rappel, la clarté de l'image en vue arrière diminue lorsque l'éblouissement est réduit.



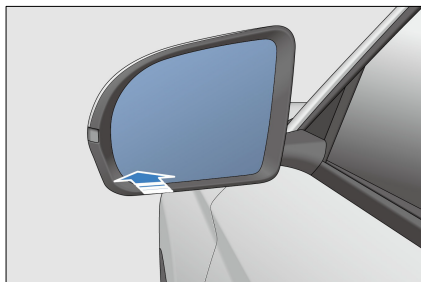
## Réglage manuel du rétroviseur

Faites bouger le rétroviseur intérieur vers le haut ou vers le bas, vers la gauche ou vers la droite, jusqu'à ce qu'il soit dans la position optimale.





## Rétroviseurs latéraux électriques

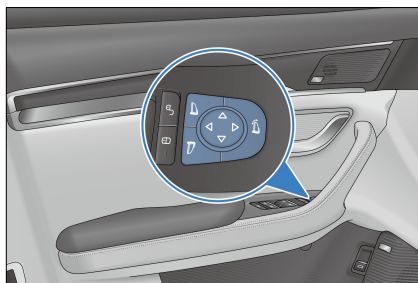
Le conducteur peut régler le rétroviseur électrique externe à partir de son commutateur à une position où il peut simplement voir le côté du véhicule à travers le rétroviseur externe.




Le conducteur peut régler le rétroviseur électrique externe à partir de son commutateur à une position où il peut simplement voir le côté du véhicule à travers le rétroviseur externe.

- Utilisez le commutateur de sélection pour sélectionner quel rétroviseur régler.

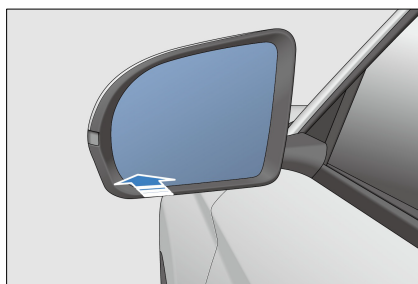
-  : Bouton du rétroviseur extérieur gauche
-  : Bouton du rétroviseur extérieur droit



- Commutateur de commande  : utilisé pour régler les positions du rétroviseur latéral. Appuyez dessus pour orienter les rétroviseurs selon vos préférences.

## Réglage manuel

À l'aide de votre main, appuyez sur le bord du rétroviseur pour le faire tourner autour du centre et le régler à la bonne position.

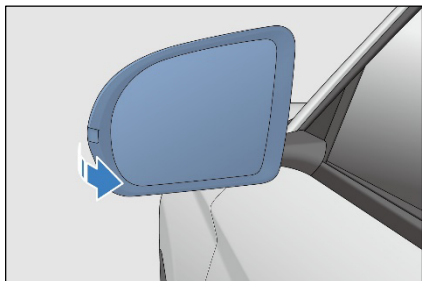


## Rabattement


### Rabattement manuel

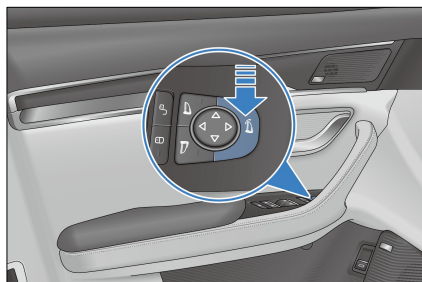
Appuyer sur le bord extérieur du rétroviseur externe avec force pour faire pivoter le corps de rétroviseur autour du

bras rabattable jusqu'à la position de verrouillage.



### Rabattement automatique

- Appuyez sur le bouton  pour rabattre automatiquement le rétroviseur externe et appuyez-y à nouveau pour le déployer.
- Lorsque la fonction de système antivol est activée, les deux rétroviseurs externes se rabattent automatiquement. Lorsque la fonction de système antivol est désactivée, ils se déploient automatiquement.



### RAPPEL

- Ne réglez pas les rétroviseurs latéraux lorsque le véhicule est en mouvement. Cela peut gêner le contrôle du véhicule et entraîner des accidents.
- L'utilisation prolongée de la fonction de dégivrage électrique du rétroviseur peut entraîner une

### RAPPEL

usure plus rapide du rétroviseur. Éteignez le bouton de dégivrage lorsqu'il n'est pas nécessaire.

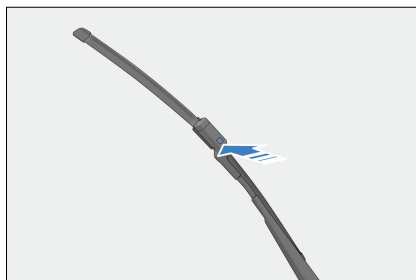
## Essuie-glaces

Vérifier l'état des balais d'essuie-glace avant et arrière au moins une fois tous les six mois pour détecter des fissures ou un durcissement partiel du caoutchouc. Si l'un des problèmes ci-dessous est détecté, les balais d'essuie-glace doivent être remplacés.

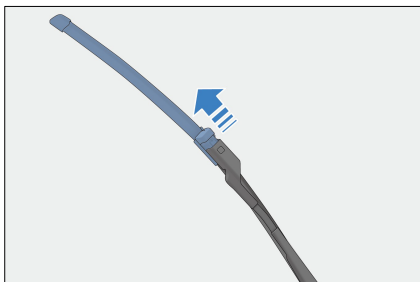
### Remplacement des lames des essuie-glaces

#### Remplacement des essuie-glace avant

- Pour faciliter la vérification ou le remplacement des essuie-glaces, activez la fonction de vérification des essuie-glace à partir de l'écran tactile. Ainsi, les essuie-glaces se mettent en position haute, puis s'arrêtent. Après vérification ou remplacement, utilisez l'écran tactile pour désactiver cette fonction. Les balais d'essuie-glace reviennent à leurs positions d'origine.
1. Tirez le bras d'essui-glace vers le haut du côté conducteur, puis vers le haut du côté passager.
  2. Appuyez sur le bouton de verrouillage du balai d'essuie-glace.

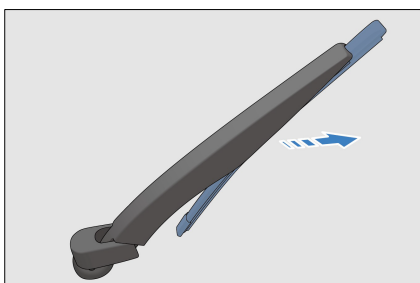


3. Tenez l'agrafe de fixation du balai d'essuie-glace et retirez ce dernier en suivant le sens indiqué sur l'illustration.
4. Pour fixer un nouveau balai d'essuie-glace, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



### Remplacement des essuie-glaces arrière

1. Soulevez le bras d'essuie-glace arrière du pare-brise arrière.
2. Tenez le bras d'essuie-glace et retirez le balai dans le sens vertical, comme indiqué sur l'illustration.
3. Pour fixer un nouveau balai d'essuie-glace, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



### PRUDENCE

- N'ouvrez pas le capot lorsque les bras racleurs sont tirés vers le haut.

### PRUDENCE

- Abaissez lentement les essuie-glaces, en évitant tout impact direct sur le pare-brise.
- Ne pliez pas le balai d'essuie-glace et n'obstruez pas son champ d'action lorsqu'il fonctionne.

## Chaîne antidérapante

- L'usage des chaînes antidérapantes est réservé aux cas d'urgence ou aux zones dans lesquelles elles sont autorisées par la loi.
- Les chaînes antidérapantes doivent être montées sur les roues avant. Une attention particulière est requise pour conduire un véhicule équipé de chaînes antidérapantes sur des routes verglacées. Certaines d'entre elles peuvent endommager les pneus, les roues, les suspensions et la carrosserie du véhicule. Par conséquent, des chaînes antidérapantes fines doivent être privilégiées pour laisser suffisamment d'espace libre entre les pneus et les autres parties de l'enjoliveur.
- Veuillez vérifier et lire attentivement le schéma d'assemblage des composants et les autres instructions du fabricant de la chaîne antidérapante.
- Veuillez demander l'avis d'un concessionnaire ou d'un prestataire de services BYD agréé chez qui vous avez acheté votre véhicule avant l'achat et l'installation des chaînes antidérapantes.
- Une fois les chaînes antidérapantes installées, assurez-vous de rouler à une vitesse inférieure à 30 km/h sur les routes enneigées.

- Afin de minimiser l'usure des roues et des chaînes antidérapantes, n'utilisez pas de chaînes sur des routes sans neige.

 **RAPPEL**

- Ne roulez pas à plus de 30 km/h ou au-dessus de la limite de vitesse spécifiée par le fabricant des chaînes antidérapantes, la valeur à retenir étant la moins élevée.
- Conduisez prudemment, en faisant attention aux bosses, aux nids-de-poule et aux virages serrés qui peuvent faire rebondir le véhicule.
- Les véhicules équipés de chaînes antidérapantes doivent éviter les virages serrés ou de freiner lorsque les roues sont bloquées. Par ailleurs, ils doivent ralentir avant d'entrer dans un rayon de virage. Cela permet d'éviter des accidents dus à une perte de contrôle.
- Les chaînes antidérapantes doivent être utilisées symétriquement et retirées immédiatement après utilisation.



## **DISPOSITIFS EMBARQUÉS**

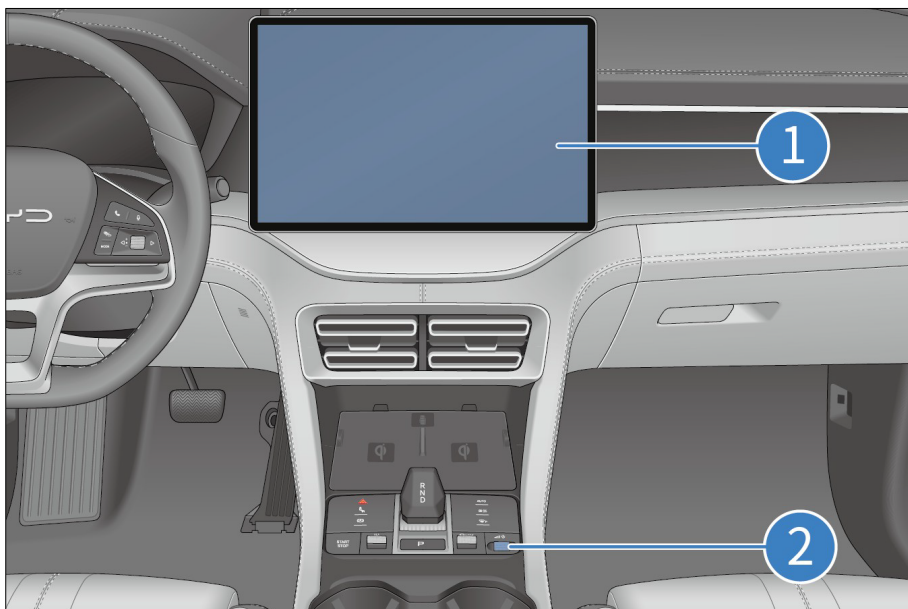
**05**

Système d'infodivertissement.....	192
Système de climatisation.....	194
Application BYD.....	204
Espaces de rangement.....	205
Autres appareils.....	208

# Systeme d'infodivertissement

## Boutons d'infodivertissement

Lorsque le contact est mis, l'écran initial s'affiche pendant plusieurs secondes et le système d'infodivertissement s'active.



1 Écran d'affichage du système d'infodivertissement

2 Commutateur/molette du système défiler

### **AVERTISSEMENT**

- Pour éviter toute défaillance du système d'infodivertissement, n'utilisez pas de convertisseur à puissance élevée sur le véhicule.
- Ne formatez pas ou ne rootez pas l'appareil sans autorisation – cela

### **AVERTISSEMENT**

pourrait provoquer un dysfonctionnement du système d'infodivertissement ou du véhicule.

## ! PRUDENCE

- Pour éviter d'endommager l'écran tactile :
  - Touchez-le avec délicatesse. S'il ne répond pas, éloignez votre doigt, puis réessayez.
  - Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun produit de nettoyage.
- Utilisation de l'écran tactile
  - Lorsque la température de l'écran est basse, l'image qui s'y affiche peut être plus sombre ou le système peut fonctionner un peu plus lentement que la normale.
  - Si vous portez des lunettes de soleil, l'écran peut vous apparaître sombre ou l'image floutée. Dans ce cas, changez l'angle de vue ou enlevez les lunettes de soleil.
  - Les boutons grisés de l'écran tactile ne peuvent pas être utilisés.
- L'interface de l'écran tactile illustrée ici est fournie à titre de référence uniquement.
- Pour des raisons de sécurité, utilisez le système d'infodivertissement en mode paysage lorsque vous conduisez.

## ! RAPPEL

- Pour mieux profiter des fonctionnalités connexes (voix

## RAPPEL

intelligente, applications, appel vidéo, etc.) du système d'infodivertissement, nous vous recommandons de vous connecter à Internet.

## Widgets

- Lorsque le système d'infodivertissement est activé, l'écran des widgets s'affiche automatiquement. Il contient les modules suivants : barre d'état supérieure, paramètres du véhicule, climatisation, barre de navigation et fenêtre de widgets.
- Comme indiqué :



L'écran des widgets contient trois petites fenêtres personnalisables :


1. Ajout d'un widget : Appuyez sur l'icône du widget que vous souhaitez remplacer et maintenez-la enfoncée pour le rendre modifiable. L'icône du widget que vous pouvez ajouter s'affiche au bas de l'écran. Faites glisser l'icône du widget à la position souhaitée, puis relâchez-la.
2. Suppression d'un widget : Appuyez sur l'icône du widget que vous souhaitez supprimer et maintenez-la enfoncée, faites-la glisser vers l'icône de

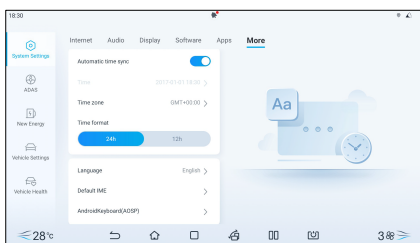
suppression en haut de la page, puis relâchez-la.

3. Changement de la position d'un widget : Pressez et maintenez enfoncée l'icône d'un widget, faites-la glisser vers la position d'un autre widget, puis relâchez-la.

**Raccourcis** : Faites glisser la barre d'état supérieure vers le bas. L'écran des raccourcis s'affiche et comprend les raccourcis pour le **Wi-Fi**, les **données mobiles**, le **Bluetooth**, la **sourdine**, le **point d'accès**, la **capture d'écran**, la **localisation à distance**, la **luminosité** et d'autres commandes du véhicule.



## Réglage de la langue

- Une fois le véhicule sous tension, vous pouvez définir la langue en tant que français ou anglais, depuis l'écran tactile d'infodivertissement →  → **System Settings (Paramètres système)** → **More (Plus)** → **Language (Langue)**.



## Assistant BYD

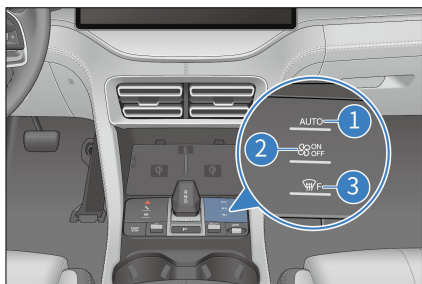
L'assistant BYD est un assistant vocal intelligent qui répond à vos commandes vocales, telles que les demandes relatives à la navigation, à la lecture de musique/radio/DAB, aux appels téléphoniques et au contrôle des appareils embarqués.

- Pour activer l'assistant BYD :
  - Sur le volant, appuyez sur le bouton .
  - Sur l'écran tactile d'infodivertissement, appuyez sur .
  - Prononcez la phrase d'activation : « Hi, BYD. »
- Votre instruction vocale peut être reconnue après l'activation.
- Formulez la demande que vous souhaitez.
  - Par ex. : « Rentrer à la maison » (emplacements de raccourcis définis), « Écouter musique », « Passer un appel » (données de contact et connexion Bluetooth requises), « Régler la température à 23° » ou « Mettre en route la ventilation du siège conducteur ». L'assistant BYD suivra l'instruction reconnue.

## Système de climatisation

### ACTIVATION/ DÉSACTIVATION (ON/OFF) DE LA CLIMATISATION

- ① Bouton de climatisation automatique
- ② Activation/désactivation (ON/OFF) de la climatisation
- ③ Bouton de dégivrage du pare-brise avant



### **RAPPEL**

- Activation de la climatisation à distance :
- L'utilisateur peut activer la climatisation à l'aide de la clé de commande à distance ou de l'application BYD pour préparer un environnement intérieur confortable.

## Interface de fonctionnement de la climatisation



- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Réglage de la climatisation                           | 10 | Bouton de dégivrage du pare-brise avant                       |
| 2 | Interface de purification de l'air*                   | 11 | Bouton de dégivrage du pare-brise arrière/rétroviseur externe |
| 3 | Ventilation/chauffage du siège*                       | 12 | Recirculation/Air frais                                       |
| 4 | Interface de fonctionnement de la climatisation       | 13 | Ventilation   |
| 5 | Activation/désactivation (ON/OFF) de la climatisation | 14 | Mode soufflage  |
| 6 | Bouton de climatisation automatique                   | 15 | Réglage de la vitesse du ventilateur                          |
| 7 | Refroidissement                                       | 16 | Commande de la climatisation côté conducteur                  |
| 8 | Refroidissement maximal                               | 17 | Commande de la climatisation côté passager avant              |
| 9 | Climatisation bizona                                  |    |   |

### ! RAPPEL

- Odeur désagréable de la climatisation :
- Après l'allumage de la climatisation, il est normal qu'une odeur d'humidité et de moisi se dégage. Lorsqu'elle est en marche, la condensation de la climatisation a tendance à rester dans l'évaporateur, et l'évaporateur humide peut facilement absorber certaines odeurs de sueur corporelle non filtrée et la fumée à l'intérieur du véhicule. Si elle n'est pas séchée par soufflage, la condensation rend la surface de l'évaporateur sombre et humide, ce qui est propice à la formation de moisissures susceptibles de produire des odeurs désagréables par fermentation à long terme.
- Pour éviter cette odeur désagréable :
  - Avant de stationner, éteignez la climatisation et laissez l'air frais circuler dans le véhicule pour garder l'intérieur relativement sec ;
  - Vérifiez, nettoyez et remplacez régulièrement le filtre à air ;
  - Essayez de garder l'habitacle propre et frais.
- Si l'odeur persiste, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire ou un prestataire de services agréé par BYD pour réparation.
- Une fois que le véhicule est mis hors tension et verrouillé, le ventilateur de la climatisation peut

### RAPPEL

automatiquement démarrer et fonctionner de manière brève pour éliminer toute eau condensée accumulée sur la surface de l'évaporateur, empêchant la formation des moisissures et maintenant la partie interne de la climatisation sèche. Il est normal que le ventilateur de la climatisation commence à fonctionner automatiquement lorsque vous verrouillez le véhicule. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter si cette situation se présente.

## Présentation des fonctions

### Bouton de climatisation automatique

- Appuyez sur AUTO. Le bouton s'allume (le voyant AUTO sur le panneau du levier de changement de vitesse s'allume) et l'état du compresseur, la vitesse du ventilateur et le mode de sortie d'air sont automatiquement ajustés.
- Les fonctions demeurent en mode automatique jusqu'à ce que la seconde opération soit terminée. Si la vitesse du ventilateur, le mode de ventilation ou l'état du compresseur est réglé manuellement, le mode de commande entièrement automatique se désactive.

Activation/désactivation (ON/OFF) de la climatisation

- Appuyez sur ce bouton pour désactiver la climatisation si elle est activée.
- Appuyez sur ce bouton pour activer la climatisation si elle est désactivée.

## Réglage de la vitesse du ventilateur

- Appuyez sur cette icône pour régler la vitesse du ventilateur au niveau souhaité. Plus le niveau est élevé, plus la vitesse du ventilateur est élevée.

## Bouton de dégivrage du pare-brise avant

- Appuyez sur l'icône correspondante pour passer en mode dégivrage du pare-brise avant. Cette action permet de distribuer de l'air au pare-brise avant et aux vitres latérales. Pour quitter ce mode, appuyez à nouveau sur l'icône.
- Appuyez sur l'icône pour activer le dispositif de dégivrage, le désembueur et la climatisation. La climatisation reste activée, que le bouton de commande du compresseur soit actionné ou non.

## Commande de la climatisation

- Commande de la climatisation côté conducteur
  - En mode indépendant : utilisé pour la climatisation du côté conducteur.
  - En mode associé : utilisé pour la climatisation du côté conducteur et du côté passager avant.
  - Pour augmenter la température, appuyez sur la flèche supérieure qui se trouve sur l'écran tactile ou sur la zone d'affichage de la température et glissez vers le bas. Pour baisser la température, appuyez sur la flèche inférieure qui se trouve sur l'écran tactile ou sur la zone d'affichage de la température et glissez vers le haut.
  - Lorsqu'elle est réglée sur la position la plus froide, l'inscription « LO » (faible) s'affiche. Lorsqu'elle est

réglée sur la position la plus chaude, l'inscription « HI » (élevé) s'affiche.

- Commande de la climatisation côté passager avant
  - En mode indépendant : utilisé pour la climatisation du côté passager avant.
  - En mode associé : réglez la température côté passager avant et quittez le mode associé pour passer en mode indépendant.
  - Pour augmenter la température, appuyez sur la flèche supérieure qui se trouve sur l'écran tactile ou sur la zone d'affichage de la température et glissez vers le bas. Pour baisser la température, appuyez sur la flèche inférieure qui se trouve sur l'écran tactile ou sur la zone d'affichage de la température et glissez vers le haut.
  - Lorsqu'elle est réglée sur la position la plus froide, l'inscription « LO » (faible) s'affiche. Lorsqu'elle est réglée sur la position la plus chaude, l'inscription « HI » (élevé) s'affiche.

## Climatisation bizona

- Appuyez sur cette icône pour passer du mode indépendant au mode associé.
  - Mode indépendant : Les températures côté conducteur et côté passager avant peuvent être réglées séparément. Une fois ce mode sélectionné, l'icône du bouton s'allume.
  - Mode associé : Les températures du côté conducteur et du côté passager avant peuvent être réglées simultanément grâce au bouton de climatisation du conducteur. En

mode associé, l'icône du bouton est grise.

- En mode associé, le fonctionnement de la climatisation passager avant passe automatiquement en mode indépendant.

### Refroidissement maximal

- Appuyez sur cette icône pour passer la climatisation en mode de commande de refroidissement maximal. Une fois que le compresseur est activé, que la température est réglée sur « LO » (faible), et que la vitesse du ventilateur est réglée au niveau maximum, le mode recirculation est activé et l'air est soufflé au niveau du visage.
- Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter le mode de commande de refroidissement maximum.

### Refroidissement

Appuyez sur ce bouton pour allumer la climatisation. L'icône s'allume et le compresseur alors se met en marche. Appuyez sur ce bouton à nouveau pour mettre le compresseur de la climatisation en marche. L'icône s'éteint et le compresseur cesse alors de fonctionner.

### Recirculation/Air frais

- Appuyez sur cette icône pour activer le mode recirculation (flèche de l'Indicateur pointant vers l'intérieur). Appuyez à nouveau dessus pour passer en mode air frais (flèche de l'indicateur pointant vers l'extérieur).
- Lorsque la fonction de recirculation automatique de l'air lors du stationnement est activée, le véhicule passe automatiquement en mode recirculation lors du stationnement, ce qui garantit une bonne qualité de l'air et empêche les gaz d'échappement de pénétrer dans le véhicule.

### Bouton de dégivrage du pare-brise arrière/rétroviseur externe

- Appuyez sur ce bouton pour chauffer et dégivrer le pare-brise arrière et les rétroviseurs latéraux. S'il n'y a pas d'autre opération, ces fonctions sont automatiquement désactivées après 15 minutes. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour éteindre le dispositif de dégivrage du pare-brise arrière et du rétroviseur externe.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour sécher les gouttes de pluie et faire fondre la neige.

#### AVERTISSEMENT

- Lorsque le dispositif de dégivrage arrière est activé, ne touchez pas les rétroviseurs latéraux, car leurs surfaces sont chaudes.

#### PRUDENCE

- Veillez à ne pas rayer ou endommager les câbles de chauffage et les connecteurs lorsque vous nettoyez l'intérieur du pare-brise arrière.

### Ventilation

- Appuyez sur ce bouton pour passer la climatisation en mode de commande de ventilation, le vent naturel étant soufflé.
- Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter ce mode et passer en mode automatique.

### Mode soufflage

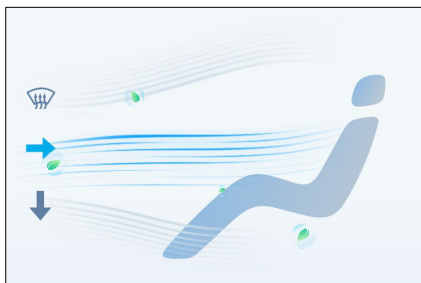
Appuyez sur une icône de l'écran tactile du système d'infodivertissement pour sélectionner un mode de distribution d'air. Vous pouvez vous servir de l'écran

tactile pour activer plusieurs modes (jusqu'à trois) à la fois.

Mode niveau visage : l'air est soufflé sur le haut du corps du conducteur et des passagers.

Aération du plancher : l'air est soufflé sur les pieds du conducteur et des passagers.

Dégivrage : l'air est soufflé vers le pare-brise avant et les vitres latérales.



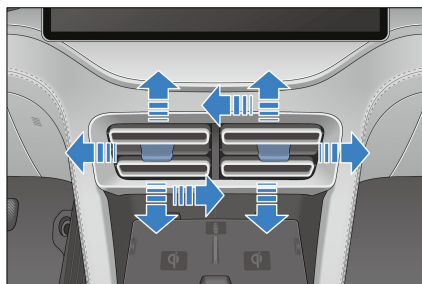
## Précautions d'emploi

- Pour refroidir rapidement le véhicule garé sous le soleil brûlant, ouvrez la vitre et conduisez pendant plusieurs minutes. De cette façon, l'air chaud peut être évacué pour faciliter le refroidissement par le système de climatisation du véhicule.
- Pour accélérer le refroidissement, réglez la température sur « Lo » (faible) et activez le mode recirculation pendant quelques minutes.
- Assurez-vous que la grille d'entrée d'air située devant le pare-brise avant n'est pas obstruée (par des feuilles ou de la neige).
- Par temps humide, ne laissez pas l'air froid souffler sur le pare-brise. La différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du pare-brise provoque la formation de buée.
- Gardez l'espace sous les sièges avant inoccupé afin que l'air dans le véhicule puisse circuler librement.
- Par temps froid, il est recommandé de régler la vitesse du ventilateur sur une vitesse élevée pendant une minute pour éliminer la neige ou l'humidité du canal d'admission, afin de réduire la formation de buée sur la vitre.
- Par temps froid, maintenir le réglage en mode recirculation pendant plusieurs minutes pour un chauffage rapide. Pour éviter que les vitres ne s'embuent, passez en mode air frais après que la température dans le compartiment ait augmenté.
- Fermez toutes les vitres lorsque vous suivez d'autres véhicules sur une route poussiéreuse ou lorsque vous conduisez dans des conditions venteuses et poussiéreuses. Réglez le mode d'entrée d'air sur recirculation et mettez le ventilateur de climatisation sous tension.
- Pour le chauffage, appuyez sur l'icône de commande du compresseur pour l'allumer (le compresseur s'allume). Cela permet de réduire l'humidité dans le flux d'air.
- En mode ventilation, le système fait rentrer l'air naturel provenant de l'extérieur dans le véhicule. Ce mode est idéal pour le printemps et l'automne.

## Grilles d'aération

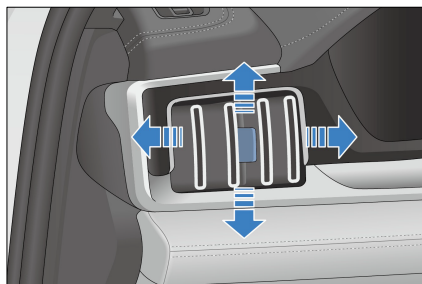
### Grille d'aération centrale avant

Pour ouvrir/fermer une grille d'aération ou régler sa vitesse de soufflage ou alors son angle de ventilation, utilisez la patte se trouvant au centre.



### Grille d'aération latérale avant

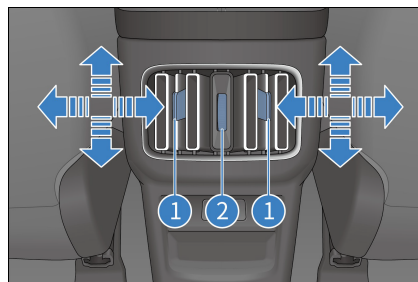
Pour ouvrir/fermer une grille d'aération ou régler sa vitesse de soufflage ou alors son angle de ventilation, utilisez la patte se trouvant au centre.



### Gilles d'aération latérales arrière

- ① Pour ouvrir/fermer une grille d'aération ou régler sa vitesse de soufflage ou alors son angle de ventilation, utilisez la patte se trouvant au centre.

- ② Les grilles d'aération peuvent être réglées ou ouvertes/fermées en basculant la roulette.



### Système de purification de l'air\*

Le système de purification de l'air de la climatisation purifie en profondeur les particules 2,5 dans le compartiment.

#### Interface de fonctionnement du système de purification de l'air

Appuyez sur « Air Purification » (Purification de l'air) sur l'écran tactile.



- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Interface du système de purification de l'air</p> <p>2 Bouton de détection des particules 2,5</p> <p>3 Bouton de purification rapide</p> | <p>4 Affichage de la valeur des particules 2,5 extérieures</p> <p>5 Affichage de la valeur des particules 2,5 dans le véhicule</p> |
|---|--|

### Bouton de détection des particules 2,5

- Appuyez sur ce bouton pour détecter la qualité de l'air intérieur et extérieur. Les valeurs et niveaux de détection s'affichent en temps réel sur l'écran tactile d'infodivertissement.
- Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction de détection de la qualité de l'air.

### Bouton de purification rapide

- Appuyez sur ce bouton pour activer la purification rapide.
- Réappuyez dessus pour désactiver la purification rapide.

### Affichage de la valeur des particules 2,5 extérieures

- La zone affiche la valeur et le niveau de particules 2,5 à l'extérieur du véhicule.

### Affichage de la valeur des particules 2,5 dans le véhicule

- La zone affiche la valeur le niveau de particules 2,5 à l'intérieur du véhicule.

### ! RAPPEL

- La valeur PM2,5 détectée par le détecteur embarqué de purification de l'air (PM2,5) correspond à la valeur PM2,5 dans l'air à proximité du véhicule transportant l'appareil sur une

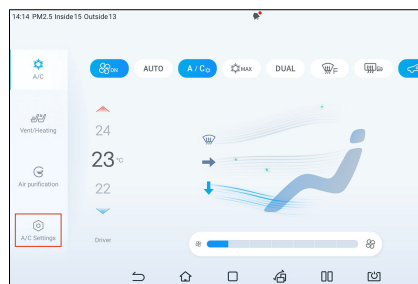
## ! RAPPEL

courte période, qui doit être différente de la valeur PM2,5 quotidienne ou en temps réel déclarée par les autorités nationales et gouvernementales compétentes.

- La fréquence de détection des particules 2,5 doit être réduite dans les situations suivantes :
  - En cas de tempêtes de sable ou dans d'autres milieux extrêmement difficiles.
  - Régions froides (température ambiante < -20°C)
  - Environnements à forte humidité (humidité relative > 90 %).
  - Environnements présentant des changements de température (propices à la condensation), tels que le passage d'un environnement froid à un environnement intérieur (parking, etc.) à température élevée.
- L'utilisation de la vitesse maximale du ventilateur d'air en mode recirculation permet de réduire rapidement la concentration de particules fines dans l'air à l'intérieur du véhicule.

## Réglage de la climatisation

- Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran des réglages de la climatisation.
- Réappuyez dessus pour quitter l'écran des réglages de la climatisation.

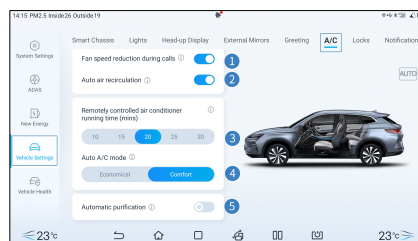


### ① Réduction de la vitesse du ventilateur pendant les appels

- Appuyez sur cette icône pour activer la réduction de la vitesse du ventilateur pendant les appels.
- Appuyez sur ce bouton une seconde fois pour désactiver la fonction.

### ② Recirculation automatique de l'air lors du stationnement

- Appuyez sur cette icône pour activer la recirculation automatique de l'air lors du stationnement.



- Appuyez sur ce bouton une seconde fois pour désactiver la fonction.

### ③ Mode de programmation de climatisation à distance

Touchez ce bouton pour régler la durée de fonctionnement de la climatisation à distance.

### ④ Climatisation automatique

Les modes Économique et Confort sont disponibles.

### ⑤ Purification automatique\*

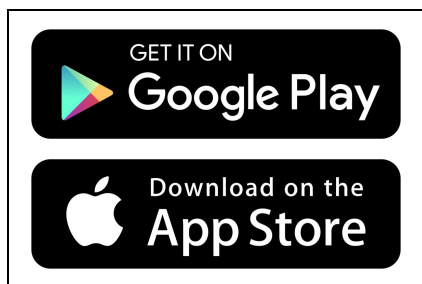
- Appuyez sur ce bouton pour activer la purification rapide.
- Appuyez sur ce bouton une seconde fois pour désactiver la fonction.

## Application BYD

### À propos de l'application BYD

#### À propos de l'application BYD

- L'application BYD est une application mobile de l'Internet des Véhicules (IoV) développée par BYD indépendamment. Il vous permet de contrôler le véhicule à distance et de vérifier l'état du véhicule, offrant ainsi une expérience de l'IoV à l'ère du cloud.
- Recherchez « BYD » dans Google Play ou App Store pour télécharger et installer l'application BYD.



### Enregistrement du compte

Les instructions relatives à l'application et les étapes suivantes donnent des instructions sur l'inscription et la

connexion après l'installation de l'application BYD.

1. Ouvrez l'application, puis appuyez sur Sign up (**S'inscrire**) pour accéder à l'écran d'inscription.
2. Saisissez l'adresse e-mail enregistrée dans le concessionnaire autorisé BYD, appuyez sur Send email (**Envoyer l'e-mail**) pour recevoir le code de vérification, puis saisissez le code dans l'application.
3. Définissez votre mot de passe dans l'écran de configuration du mot de passe pour terminer l'inscription, puis la page d'accueil s'affiche.



#### PRUDENCE

- Indiquez l'adresse e-mail enregistrée chez le concessionnaire autorisé BYD, sinon l'inscription échouera.
- Dans l'application, sélectionnez un pays ou une région dans le coin supérieur droit de l'écran. Le paramètre par défaut dépend du paramètre de votre téléphone. Si ce n'est pas là que vous effectuez l'achat, choisissez le bon, sinon vos données ne seront pas accessibles.

### État et contrôle du véhicule

#### État et contrôle du véhicule

La page d'accueil de l'application BYD fournit des informations et des éléments de contrôle du véhicule.

1. La page d'accueil indique l'autonomie restante, l'état de la charge, les informations d'erreur du véhicule et l'état de la conduite, du chargement, du système de climatisation, du

- chauffage des sièges et de la pression des pneus.
- 2. Appuyez sur le bouton Verrouiller, Déverrouiller, Clignotant et clignotant ou Clignotant pour activer la fonction correspondante.
- 3. Activez ou désactivez la climatisation sur la page d'accueil de l'application, ou appuyez sur la carte climatisation pour accéder à d'autres paramètres, comme la régulation de la température, voir l'interface de fonctionnement de la climatisation pour plus de détails.
- 4. En bas de la page d'accueil, appuyez sur l'icône des sièges, des portières et des fenêtres ou des pneus pour accéder à l'écran correspondant et vérifier leur état.
- 5. Si vous avez plusieurs véhicules sur un compte, appuyez sur le nom du véhicule dans le coin supérieur gauche de l'écran pour passer d'un véhicule à l'autre.



#### PRUDENCE

- La fonction de contrôle de l'application est principalement destinée à une utilisation à distance. Pour utiliser cette fonction, assurez-vous que votre téléphone et votre véhicule sont connectés à Internet.

## Gestion des centres individuels et des véhicules

### Gestion des centres individuels et des véhicules

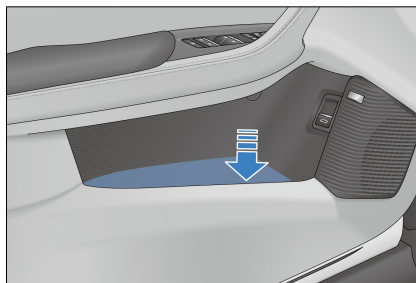
Appuyez sur l'icône dans le coin supérieur droit pour accéder au centre individuel.

- **Gestion du véhicule** : modifie le nom du véhicule et le numéro de plaque d'immatriculation.
- **Compte et sécurité** : récupère ou modifie votre mot de passe.
- **Paramètres** : définit la réception des messages, la connexion automatique et d'autres éléments.
- **À propos de** : comprend la politique de confidentialité et les informations pour nous contacter et nous faire part de vos commentaires.

## Espaces de rangement

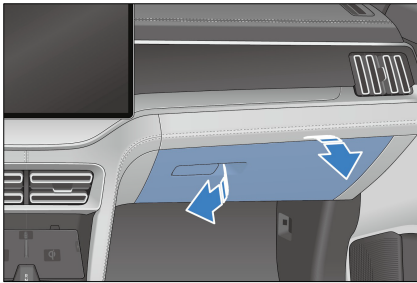
### Vide-poches de portière

Chaque portière dispose d'un bac permettant l'entreposage de bouteilles de boissons ou de petits objets.



### Boîte à gants

- Tirez sur la poignée pour ouvrir la boîte à gants. Le voyant de la boîte à gants s'allume lorsqu'elle est ouverte.
- Poussez la boîte à gants vers le haut pour la fermer. Le voyant de la boîte à gants s'éteint lorsqu'elle est fermée.

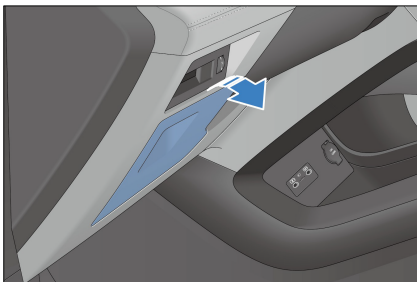


### ! RAPPEL

- Gardez la boîte à gants fermée pendant la conduite afin de réduire le risque de blessure en cas d'accident ou de freinage d'urgence.

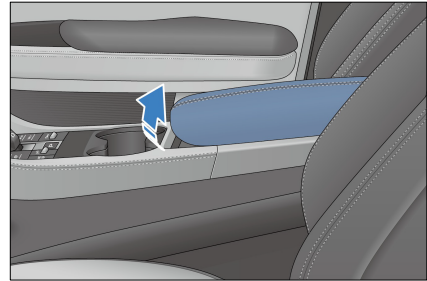
## Boîte à billets

- Tirez sur la poignée de la boîte à gants côté conducteur pour l'ouvrir.
- Les factures, cartes de visite ou pièces similaires peuvent être rangées dans la boîte à gants côté conducteur. N'y rangez pas d'objets lourds ou de grande taille qui pourraient empêcher de fermer la boîte à gants côté conducteur. Veuillez garder la boîte à gants côté conducteur fermée pendant la conduite.



## Vide-poches de la console centrale

- Tirer le vide-poches de la console centrale vers le haut comme le montre l'image.
- Poussez le vide-poches de la console centrale vers le bas pour le fermer.

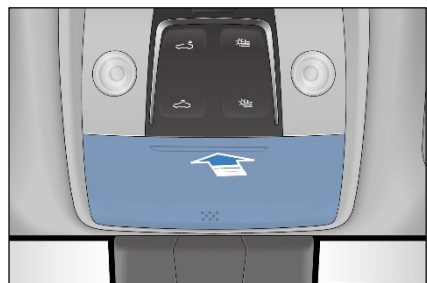


### ! RAPPEL

- Gardez le vide-poches de la console centrale fermé pendant la conduite afin de réduire le risque de blessure en cas d'accident ou de freinage d'urgence.

## Étui à lunettes

- Appuyez sur le couvercle de l'étui à lunettes pour l'ouvrir.



## Poches auxiliaires

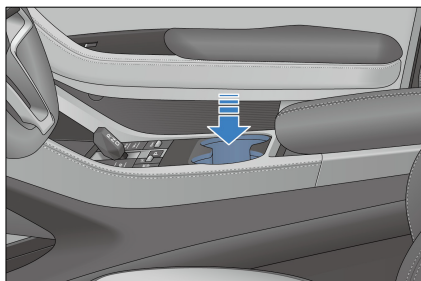
Le dos des sièges avant est équipé de pochettes qui permettent de ranger des objets comme des journaux, des magazines, etc.



## Porte-gobelet

### Porte-gobelet pour sièges avant

Le porte-gobelet pour sièges avant se trouve dans la console centrale.



### PRUDENCE

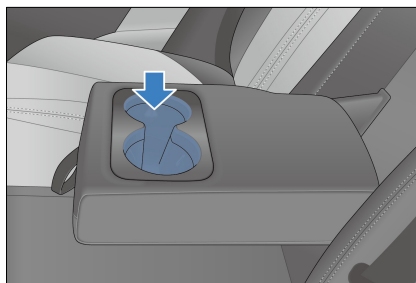
- Afin d'éviter tout déversement de liquide lorsque vous ouvrez et fermez les portes et conduisez, ne placez pas de gobelet ouvert ou de bouteille non fermée dans le porte-gobelet.
- Pour garantir une conduite sûre, il est strictement interdit au

### PRUDENCE

conducteur de retirer le gobelet ou de le poser dans le porte-gobelet pendant la conduite.

### Porte-gobelet du siège arrière

Tirez l'accoudoir arrière vers le bas pour utiliser le porte-gobelet du siège arrière qui s'y trouve.



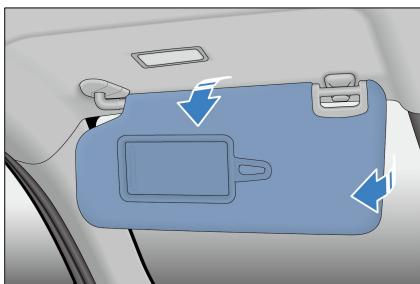
### PRUDENCE

- Lorsque vous utilisez le porte-gobelet, ne démarrez pas ou ne freinez pas soudainement le véhicule – vous pourriez renverser du liquide et vous brûler vous, ou d'autres passagers.
- Pour éviter les éclaboussures de liquide lorsque vous ouvrez/fermez la porte ou pendant la conduite, évitez de placer des gobelets ouverts ou des bouteilles de boissons non serrées dans le porte-gobelet.
- Pour garantir une conduite sûre, il est strictement interdit au conducteur de retirer le gobelet ou de le poser dans le porte-gobelet pendant la conduite.

# Autres appareils

## Pare-soleil

- Abaissez le pare-soleil pour bloquer les rayons du soleil.
- Pour les bloquer sur le côté, détachez le pare-soleil de son support et tournez le pare-soleil vers la vitre latérale.

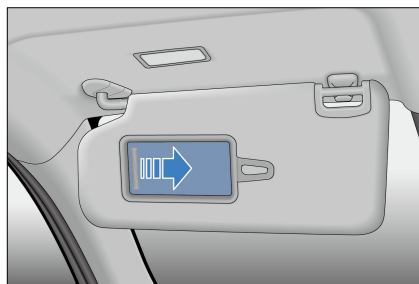


### ! RAPPEL

- L'utilisation adéquate du pare-soleil améliore la sécurité et le confort de conduite.

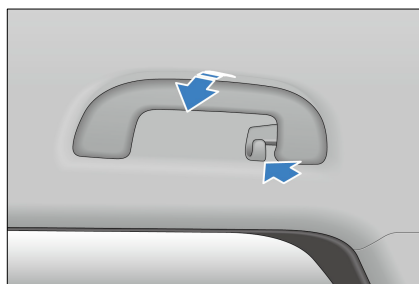
## Miroir de courtoisie

- Les pare-soleils du conducteur et du passager avant sont équipés de miroirs de courtoisie.
- Abaissez le pare-soleil et ouvrez le cache pour accéder au miroir. Le témoin du miroir de courtoisie s'allume. Lorsque vous fermez la porte du miroir ou que vous rabattez le pare-soleil, le témoin s'éteint.



## Poignées de sécurité

- Pour utiliser une poignée, vous devez la tirer vers le bas. Une fois relâchée, celle-ci retrouve sa position initiale.
- À côté de la poignée de sécurité, se trouve le crochet à vêtements pour suspendre les vêtements et les chapeaux.



### ! PRUDENCE

- Ne suspendez pas d'objets lourds sur la poignée ou sur le crochet à vêtements, car cela pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

## Alimentation auxiliaire 12 V

- Elle est utilisée pour les accessoires ayant une tension de service de

12 V DC et un courant de service maximal d'une puissance de 10 A.

- La puissance auxiliaire 12 V n'est disponible que lorsque le contact est mis. Pour l'utiliser, vous devez soulever le couvercle.



## Ports USB

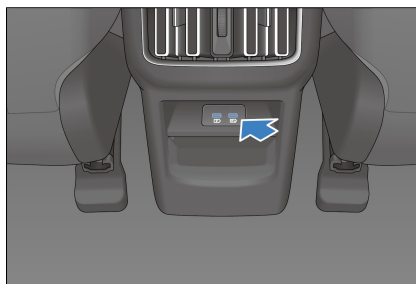
### Ports USB avant

- ① Port de charge USB
- ② Port USB de transmission de données



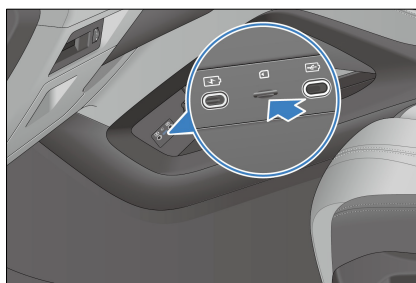
### Ports de charge arrière

- Les ports de charge arrière ne peuvent être utilisés que pour la charge et ne peuvent pas être connectés au système d'infodivertissement.



## Emplacement pour carte SD

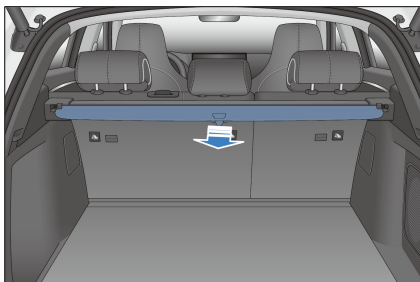
Un emplacement pour carte SD est prévu dans la partie creuse, près du côté conducteur, sous le tableau de bord auxiliaire.



## Cache-bagages

- Le cache-bagages est utilisé pour la protection de l'intimité et la protection directe contre les rayons du soleil.
- Rabattez le siège, placez un côté du cache-bagages dans la rainure de la protection inférieure du montant C, puis appuyez-le vers le bas et insérez-le dans la rainure de la protection inférieure du montant C de l'autre côté, en partant du dessus de la bague de verrouillage du siège. Sortez le rideau et suspendez-le dans les rainures des deux côtés, à l'arrière.

- Effectuez l'opération inverse pour retirer le cache.

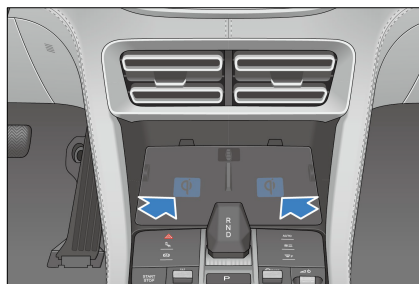


### **! AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous que le cache-bagages est bien installé lorsque vous le fixez.
- Aucun objet ne doit être posé sur le cache-bagages.
- Ne laissez jamais un enfant monter sur le cache-bagages. Le cas contraire, le cache-bagages peut subir des dommages et l'enfant peut être exposé à des risques de blessure/décès.

## **Poste de charge sans fil pour smartphone\***

- La zone de recharge sans fil se trouve à l'avant du vide-poches de la console centrale. Au démarrage du véhicule, placez le téléphone sur le support en caoutchouc antidérapant dans la zone de recharge sans fil, l'écran du téléphone orienté vers le haut. Le téléphone commencera automatiquement à se charger et une icône de recharge s'affichera sur l'écran d'infodivertissement.



- La recharge sans fil pour smartphone s'applique uniquement aux smartphones certifiés Qi.
- La recharge de téléphone sans fil utilise une bobine pour transmettre l'énergie électrique à la batterie du téléphone par induction d'ondes électromagnétiques, de sorte que le téléphone peut être chargé sans connexion par câble.

### **! RAPPEL**

- Deux téléphones peuvent être chargés en même temps.
- Un étui de téléphone trop épais peut empêcher la charge.
- Les fonctions de charge sans fil des côtés gauche et droit peuvent être commandées indépendamment par le commutateur PAD QI.
- Sur les routes cahoteuses, la charge sans fil du téléphone peut s'interrompre par intermittence et reprendre.
- Veillez à ce que la surface sur laquelle un téléphone portable est posé soit parallèle au module de charge. Si le téléphone bouge de la zone de charge sans fil et que la charge s'interrompt, remettez-le en place.

### RAPPEL

- Si le téléphone ne se charge pas de manière appropriée, assurez-vous qu'aucun corps étranger n'est présent sur la zone du chargeur sans fil ou attendez qu'elle refroidisse avant de réessayer. Si vous n'arrivez toujours pas à charger le téléphone, veuillez contacter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé.
- Après avoir coupé le contact, si le téléphone est toujours en charge et que la portière conducteur est ouverte, l'alarme du combiné d'instruments se déclenche et le message « Please take your cell phone with you » (« Veuillez emporter votre téléphone portable ») s'affiche pendant 5 secondes.

### PRUDENCE

- Lorsque le système de chargeur sans fil est en marche, assurez-vous que votre clé intelligente est placée à plus de 25 cm de la zone du chargeur sans fil.
- Pour éviter un dysfonctionnement du chargeur sans fil, voire des accidents, ne placez pas de pièces, de clés métalliques, d'anneaux en métal ou d'autres objets contenant du métal dans la zone du chargeur sans fil, en même temps que le téléphone.
- Ne placez pas d'objets lourds dans la zone du chargeur pour éviter de l'endommager.
- Il est recommandé de contacter un concessionnaire ou un prestataire

### PRUDENCE

- de services BYD agréé si le système de chargeur sans fil du téléphone est défectueux et s'il ne fonctionne pas correctement.
- BYD déclinera toute responsabilité pour tout problème découlant d'une utilisation inappropriée. La garantie gratuite prend fin lorsque le produit est démonté ou modifié.
- Pour des raisons de sécurité, ne laissez pas un téléphone en charge sans surveillance dans le véhicule.
- Pour des raisons de sécurité, abstenez-vous de vérifier l'état de charge du téléphone lorsque vous conduisez.
- S'il existe un objet métallique entre l'appareil et le tampon en caoutchouc du chargeur pendant la charge, ne le retirez pas à mains nues pour ne pas vous brûler.
- Pour une meilleure charge, le centre de l'antenne du téléphone doit être aligné avec le centre du chargeur sans fil (il est indiqué par un texte dans la zone du chargeur).
- Évitez que tout liquide ne coule sur la zone du chargeur. L'infiltration de l'eau par l'espace autour du tapis en caoutchouc peut causer un dysfonctionnement du chargeur sans fil.
- En cas de températures élevées, la charge peut s'interrompre, pour ne reprendre qu'à une baisse de température.
- Le chargeur de téléphone sans fil peut charger des téléphones certifiés Qi – les téléphones non



## PRUDENCE

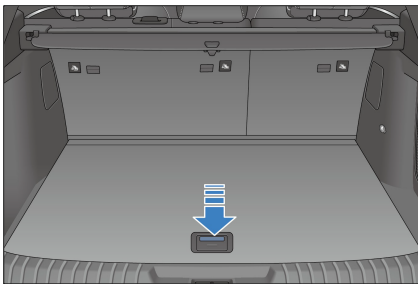
certifiés Qi ne sont pas garantis pour une recharge normale.

- BYD ne s'engage pas à résoudre les problèmes causés par les bobines de charge sans fil externes. Veuillez les utiliser avec précaution.
- Pendant la charge, ne placez pas de cartes à puce (cartes bancaires, etc.) entre l'étui du téléphone et le téléphone – elles pourraient brûler.

## Panneau de protection du coffre

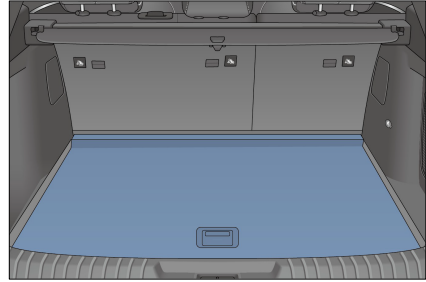
Le panneau de recouvrement du coffre peut être installé à deux hauteurs différentes. Appuyez sur la poignée du panneau de recouvrement pour le retirer et en régler la hauteur.

1. Lorsqu'il est installé en position de hauteur supérieure, le panneau de recouvrement du coffre est au même niveau que la surface supérieure de la plaque d'appui. Lorsque les sièges arrière sont rabattus, le panneau de recouvrement du coffre est posé à plat sur l'arrière des sièges.



2. Lorsqu'il est installé en position de hauteur inférieure, le panneau de

recouvrement du coffre colle sur la surface inférieure de la marche de la plaque d'appui et l'espace d'entreposage peut être agrandi.

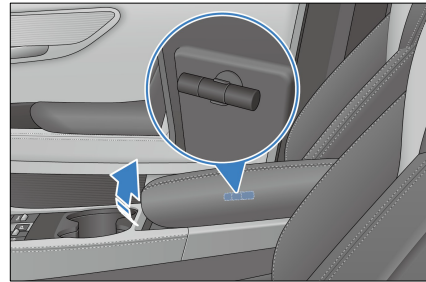


## Brise-vitre

Un outil de bris de vitre se trouve dans le compartiment de rangement central.

L'outil doit être utilisé uniquement sur le verre de la porte latérale.

Il ne doit être utilisé qu'en cas de sortie de secours du véhicule.



## Mode d'emploi

Retirer le marteau du compartiment de rangement.

Retirez le couvercle de l'extrémité du marteau.

Tenez fermement la poignée, maintenez l'extrémité du marteau contre le verre, poussez contre le verre pour activer le déverrouillage par ressort.



### **AVERTISSEMENT**

- Si le verre de la porte latérale est laminé, il peut ne pas se briser et rester en place.
- Une fois le verre brisé et affaibli, utilisez une méthode appropriée pour pousser le verre brisé hors de l'ouverture de la porte.
- Prenez toutes les précautions nécessaires pour ne pas vous blesser en cas de bris de verre.



## ENTRETIEN

# 06

Informations relatives à l'entretien...	216
Entretien régulier .....	221
Entretien autonome .....	227

# Informations relatives à l'entretien

## Cycle d'entretien et pièces à entretenir

### Plan d'entretien

- Le plan d'entretien vise à limiter les pannes, et à optimiser la conduite en termes de stabilité, de sécurité et d'économies.
- Vous pouvez vous reporter au plan d'entretien pour connaître les intervalles d'entretien programmés – en fonction du compteur kilométrique ou du temps, selon la première éventualité.
- Pour les pièces dont le temps d'entretien est passé, le même intervalle de temps doit être utilisé pour l'entretien.
- Les tuyaux en caoutchouc (pour les systèmes de chauffage, les systèmes de freinage, etc.) doivent être contrôlés par des techniciens professionnels conformément au programme d'entretien.
- Il s'agit de pièces d'entretien particulièrement importantes dont les périodes d'entretien sont consignées dans le programme d'entretien. Les tuyaux détériorés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Le calendrier d'entretien répertorie toutes les pièces requérant un entretien pour toujours maintenir le véhicule dans un état optimal.

- L'entretien doit être réalisé selon les normes et spécifications de BYD. Il est recommandé que l'entretien soit effectué par un revendeur ou un prestataire de services local agréé par BYD.
- Le calendrier d'entretien répertorie les pièces à contrôler et leur fréquence de révision (âge ou kilométrage) en partant du principe que le véhicule est utilisé comme moyen de transport normal pour transporter des passagers et des marchandises ne dépassant pas la limite de charge du véhicule.



### PRUDENCE

- Veuillez effectuer régulièrement un entretien de votre véhicule, conformément aux exigences du Manuel de garantie et d'entretien de BYD Auto.

### Exigences relatives au plan d'entretien

L'entretien du véhicule doit être effectué conformément à un programme d'entretien.

Si le véhicule est utilisé principalement dans l'une ou plusieurs des conditions spécifiques suivantes, l'entretien de certaines pièces du programme d'entretien peut être effectué plus fréquemment.

- État des routes
  - Conduite sur des routes accidentées, boueuses ou glissantes.
  - Conduite sur des routes poussiéreuses.
- Conditions de conduite
  - Le véhicule est utilisé pour tracter une remorque de camping ou un

support de toit est installé sur le véhicule.

- Le véhicule est conduit dans un rayon de 8 km à plusieurs reprises et dans un environnement dont la température est inférieure à zéro.
- Le véhicule est conduit dans des conditions de ralenti longue durée ou de conduite longue distance à

basse vitesse. Les exemples comprennent les voitures de police, les taxis ou les véhicules transportant des marchandises.

### Programme d'entretien

L'entretien du véhicule s'effectue en fonction du kilométrage ou de la durée, selon la première éventualité.

Élément	Intervalle
Vis du châssis	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Vérifier les éléments de réglage de la pédale de frein et du frein de stationnement électronique sur l'écran tactile	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km ou tous les 12 mois ou 20 000 km dans des conditions de conduite difficiles.
Bloc et disque de friction de frein	À contrôler tous les 12 mois ou tous les 20 000 km.
Circuit et tuyaux de frein	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km ou tous les 12 mois ou 20 000 km dans des conditions de conduite difficiles.
Goupille de guidage de l'étrier de frein	À contrôler tous les 24 mois ou 40 000 km.
Volant et biellette de direction	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km ou tous les 12 mois ou 20 000 km dans des conditions de conduite difficiles.
Soufflet d'arbre d'entraînement	Contrôlez la géométrie des roues tous les 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km ou tous les 12 mois ou 20 000 km dans des conditions de conduite difficiles.
Pivot à rotule et soufflet	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km ou tous les 12 mois ou 20 000 km dans des conditions de conduite difficiles.
Suspensions avant et arrière	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km ou tous les 12 mois ou 20 000 km dans des conditions de conduite difficiles.

<b>Élément</b>	<b>Intervalle</b>
État et pression des pneus, y compris le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Réglage de la géométrie des roues avant et arrière	Contrôlez la géométrie des roues tous les 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km ou tous les 12 mois ou 20 000 km dans des conditions de conduite difficiles.
Permutation des pneus	Vérifiez la pression et l'état des pneus au moins une fois par mois et permutez les pneus tous les 10 000 km.
Butée de porte	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km. Enlever la poussière de la biellette avec un chiffon doux et humide, appliquer 0,3 à 0,8 g de graisse sur la biellette, les joints rivetés et l'arbre rotatif, et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Jeu entre les roulements de roue	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km ou tous les 12 mois ou 20 000 km dans des conditions de conduite difficiles.
Niveau de liquide de refroidissement du réservoir auxiliaire	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Liquide de refroidissement du moteur d'entraînement	Remplacer le liquide de refroidissement à d'acide organique à action prolongée tous les 4 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité.
Liquide de frein	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Liquide de frein	À remplacer tous les 2 ans ou 40 000 km.
Codes défaut du module du véhicule (à effacer après enregistrement)	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Bac support de batterie haute tension, flasque, barre de protection et couple au point de montage (QH)	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Capacité du bloc-batterie	À tester et à étalonner tous les 6 mois ou tous les 72 000 km.

Élément	Intervalle
Huile pour engrenages dans la transmission	À changer une première fois après 24 mois ou après 40 000 km, puis tous les 24 mois ou 48 000 km.
Fuites ou à-coups du groupe motopropulseur	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Faisceaux de câblage haute tension et connecteurs desserrés	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Déformation ou taches d'huile sur le module haute tension	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Corps étrangers sur l'interface du connecteur de charge ou ablation	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Filtre HEPA*	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km, selon la première éventualité, et à remplacer si nécessaire. En cas de conditions de conduite difficiles, à contrôler tous les 6 mois et à remplacer si nécessaire.
Phares et éclairage LED	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Baisse d'intensité des phares	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Inclinaison vers le bas des feux de croisement	À étalonner tous les 10 000 km.
Corps étrangers ou ablation du point de masse EPS	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Desserrage du connecteur EPS et ablation de la broche du connecteur	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Corrosion de l'unité de commande électronique EPS	À contrôler à 12 mois ou 20 000 km la première fois, puis tous les 24 mois ou 40 000 km.
Corps étrangers ou corrosion sur les connexions entre l'unité de commande électronique EPS et le moteur*	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.

Élément	Intervalle
Logiciel du module véhicule (mise à jour le cas échéant)	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Traces de traversée de gué sur les pièces à haute tension	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Couple de serrage de l'écrou du bras d'essuie-glace	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Abrasion du manchon de l'amortisseur sur le goujon de la charnière du capot	À contrôler tous les 12 mois ou 20 000 km et remplacer les pièces endommagées en temps opportun.
Verrouillage et fixations du capot	À contrôler tous les 12 mois.
Remplacement de l'élément filtrant du climatiseur	À contrôler tous les 12 mois ou tous les 10 000 km.
Remarque : Lors de la vérification de l'élément 1, remplacez les pièces du châssis en temps opportun si vous constatez des dommages anormaux.	

### **RAPPEL**

- Pour maintenir la batterie haute tension dans des conditions optimales, elle doit être chargée et déchargée régulièrement (au moins une fois tous les 6 mois ou après 72 000 km, selon la première éventualité) pour un étalonnage automatique. Vous pouvez également contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour tester et calibrer la batterie.

Les conditions de conduite sévères incluent :

- Conduite fréquente dans des zones poussiéreuses ou exposition fréquente à de l'air salin.
- Conduite fréquente sur des routes cahoteuses, dans des flaques d'eau ou dans les montagnes.
- Conduite par temps froid.
- Freinage fréquent et soudain.
- Utilisation fréquente d'une remorque tractée.
- Utilisation en tant que taxi.
- Conduite dans des zones urbaines saturées, à des températures supérieures à 32 °C pendant plus de 50 % du temps de conduite total.

- Conduite à des vitesses supérieures à 120 km/h, à des températures supérieures à 30 °C pendant plus de 50 % du temps de conduite total.
- Surcharge fréquente.

## Entretien régulier

### Entretien régulier

- Faites attention aux performances du véhicule, aux changements sonores et aux signes visuels indiquant qu'un entretien est nécessaire. Dans l'une des circonstances suivantes, le véhicule peut nécessiter un réglage ou une réparation. Par conséquent, il est recommandé de confier le véhicule à un concessionnaire ou à un prestataire de services BYD agréé dans les plus brefs délais :
  - Le démarrage du moteur émet des bruits inhabituels.
  - Le liquide de refroidissement reste surchauffé, stagne ou fuit.
  - Le moteur se bloque et émet un bruit inattendu.
  - Le moteur fonctionne avec des vibrations excessives.
  - Le moteur ne démarre pas.
  - L'assemblage électrique présente une fuite d'huile.
  - L'assemblage électrique dégage des odeurs.
  - La puissance diminue considérablement.
  - Fuites d'eau sous le véhicule (le condensat de climatisation est normal).

- Les pneus se dégonflent ; les pneus émettent des bruits excessifs dans les virages ; l'usure des pneus est irrégulière.
- Le véhicule se déporte d'un côté lorsqu'il roule en ligne droite sur une surface plane.
- Le mouvement de l'unité de suspension entraîne des bruits inhabituels.
- Perte de l'effet de freinage ; sensation d'éponge sur la pédale de frein ou la pédale d'embrayage ; pédale presque en contact avec le sol ; le véhicule se déporte d'un côté lors du freinage.
- La température du liquide de refroidissement du moteur reste élevée.
- La capacité de la batterie diminue considérablement.
- La température élevée de la batterie ou la protection contre la surchauffe persiste, ou il n'y a pas de sortie de courant.

#### RAPPEL

- Ne continuez pas à conduire un véhicule qui n'a pas été inspecté, car cela pourrait entraîner des dommages graves au véhicule et des blessures corporelles.

## Prévention de la corrosion du véhicule

### Les causes les plus courantes de corrosion des véhicules sont :

- Des substances salines et alcalines, de la poussière et de l'humidité sont

accumulées sur le plancher du véhicule.

- Le véhicule se trouve dans un environnement à forte humidité ou certaines parties du véhicule sont sujettes à l'humidité et à une haute température pendant longtemps.
- La couche de peinture ou la sous-couche a été rayée suite à de petites collisions ou par des pierres ou du gravier.

**Pour éviter la corrosion des véhicules, vous devez suivre les instructions suivantes :**

- Laver régulièrement le véhicule
  - Si vous conduisez sur une route saline alcaline en hiver ou vivez dans une zone côtière, nettoyez le châssis et le garde-boue avec un pistolet à eau haute pression ou de la vapeur au moins une fois par mois pour réduire la corrosion. Après l'hiver, lavez soigneusement le châssis
- Vérifier la peinture de la carrosserie et les pièces décoratives
  - Si un éclat ou une fissure est constaté(e) sur la peinture, elle doit être réparée immédiatement pour éviter la corrosion. Si des fragments ou des fissures se décollent de la surface métallique, consultez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour une réparation.
- Vérifier l'intérieur du compartiment
  - L'humidité et la poussière accumulées sous la moquette provoquent de la corrosion. Le dessous de la moquette doit donc être régulièrement vérifié et maintenu sec.

- Lors du transport de produits tels que des produits chimiques, des détergents, des engrais et des sels, des précautions particulières doivent être prises et des conteneurs appropriés utilisés. En cas d'éclaboussures ou de fuites, nettoyez immédiatement le véhicule et gardez-le sec.
- Utiliser des garde-boue
  - Les garde-boue permettent de protéger le véhicule, s'il est utilisé dans une zone salée alcaline ou sur une route de gravier. Plus le garde-boue est grand et proche du sol, mieux c'est.
- Garez le véhicule dans un endroit sec et bien aéré.

## Conseils pour l'entretien de la peinture

- Nettoyez le véhicule à temps.
- Pour éviter les incohérences de couleur ou les surfaces rugueuses, évitez la pulvérisation de peinture secondaire si la couche supérieure ne présente pas de rayures évidentes.
- Si le véhicule est garé pendant une longue période, veillez à le l'entreposer dans un garage ou un endroit bien ventilé et recouvrez-le d'une housse spéciale en hiver. Choisissez un endroit frais pour le stationnement temporaire.
- Cela permet d'éviter de gros impacts, des bosses ou des rayures sur le film de peinture de la carrosserie du véhicule. Si vous remarquez une rayure, une bosse ou un écaillage sur la couche supérieure du véhicule, réparez-la à temps, de préférence dans

un atelier d'esthétique automobile professionnel.

- Si vous avez les mains grasses, ne touchez pas la peinture – évitez également d'y appliquer un chiffon gras. Afin d'éviter toute réaction chimique, ne placez pas d'outils gras sur la carrosserie du véhicule et ne la frottez pas avec des solvants organiques.
- Cirez la couche supérieure du véhicule pour la protéger une fois par mois ou lorsque la surface de la carrosserie ne peut pas bien résister à l'eau, et rendez-vous régulièrement dans un atelier d'esthétique automobile professionnel pour un entretien (trimestriel) afin de restaurer la luminosité et l'éclat de la couche supérieure de la carrosserie à temps.
- Si la finition de la carrosserie est très abîmée, utilisez un produit de polissage en plus de la cire. Si la surface polie de la carrosserie du véhicule a été gravement endommagée, utilisez un produit de nettoyage et de polissage du véhicule sans cire. Respectez scrupuleusement les instructions et précautions du fabricant. La surface chromée doit être polie et cirée, tout comme la surface de peinture.



#### PRUDENCE

- Lorsque le véhicule est repeint et placé dans un atelier de cirage à la peinture à haute température, le pare-chocs en plastique doit être retiré pour éviter les dommages causés par des températures élevées.

## Nettoyage du véhicule

- Pour éviter l'écaillage des couches de peinture et la corrosion de carrosserie ou des pièces, veillez à nettoyer le véhicule en temps opportun après les situations suivantes :
  - Conduite en zone côtières ;
  - Conduite sur une route sur laquelle de l'antigel a été répandu ;
  - Conduite sur des routes recouvertes de goudron de houille ;
  - Incrustation de résine, de déjections d'oiseaux et de carcasses d'insectes ;
  - Conduite dans des zones exposées à une grande quantité de fumée, de suie, de poussière, de fer ou de produits chimiques ;
  - Véhicule visiblement souillé par la poussière ou la boue ;
  - Conduite par temps de pluie.

### Lavage manuel du véhicule

Laissez suffisamment refroidir le véhicule à l'ombre avant de le laver.

1. Utilisez un tuyau d'eau pour éliminer la saleté et toutes les substances alcalines salines ou de boue en bas du véhicule ainsi que les parties enfouies des roues.
2. Nettoyez le véhicule avec un produit de lavage neutre mélangé conformément aux instructions du fabricant. Imbibez un chiffon doux dans la solution nettoyante et lavez délicatement le véhicule dans le sens de l'écoulement de l'eau. Ne l'essuyez pas en effectuant un mouvement circulaire ou horizontal.

3. Bien rincer : le produit de lavage laisse des marques lorsqu'il sèche. Par temps chaud, rincez correctement toutes les pièces du véhicule après lavage.
4. Afin d'éviter les taches d'eau, essuyez la carrosserie du véhicule à l'aide d'une serviette propre et douce, et évitez de l'essuyer ou de presser avec force, ce qui risque de rayer la surface de la peinture.

#### **RAPPEL**

- N'utilisez pas de solutions alcalines concentrées, d'eau savonneuse, de détergents, de détergents pour enlever la cire ou de matières organiques (essence, kérosène ou solvant, d'huile essentielle ou de solvant puissant).
- Lors du nettoyage des feux combinés, n'essayez pas leur surface avec des solvants chimiques tels que l'essence, l'alcool, le diluant pour laque, le diluant et le tétrachlorure de carbone. Ces produits risqueraient de fissurer les boîtiers des feux combinés.
- Il est recommandé de laver une fois par jour les véhicules circulant dans des zones côtières ou fortement polluées.
- N'utilisez pas de lames ou d'essence pour enlever la saleté dure de la carrosserie du véhicule. L'enjoliveur en plastique est facilement endommagé par des matières organiques. Si des matières organiques éclaboussent l'enjoliveur du véhicule, éliminez-les avec de l'eau et vérifiez si l'enjoliveur est endommagé. Veuillez remplacer tout enjoliveur en plastique gravement endommagé en temps opportun.

#### **RAPPEL**

Si non, l'enjoliveur peut se détacher de la roue pendant le déplacement du véhicule et provoquer un accident.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs pour frotter le pare-chocs.
- Nettoyez régulièrement les pièces métalliques polies avec un produit de nettoyage au carbone et cirez-les pour les protéger.

#### **Lavage automatique du véhicule**

Certains types de brosses, d'eau non filtrée ou de procédures de rinçage définies par la machine dans les stations de lavage automatique des voitures peuvent rayer ou endommager la surface de la peinture. Les rayures réduisent la durabilité et la brillance de la surface de peinture, en particulier pour les véhicules de couleur foncée. Avant de laver le véhicule, il est préférable de consulter le personnel de la station de lavage du véhicule pour connaître la procédure de lavage la plus sûre pour la surface de peinture.

#### **Nettoyage intérieur**

#### **RAPPEL**

- Lors du nettoyage de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule, évitez les écoulements d'eau sur le plancher et le tableau de bord, car l'eau qui pénètre dans les composants électriques situés à proximité peut provoquer un dysfonctionnement.

## Moquettes

- Pour nettoyer les moquettes, utilisez un détergent moussant de haute qualité.
- Pour commencer, utilisez un aspirateur pour nettoyer un maximum de poussière. Il existe différents types de détergents moussants que vous pouvez utiliser. Certains sont en bombes aérosol, tandis que d'autres sont des poudres et des liquides qui, mélangés à de l'eau, produisent de la mousse. Nettoyez les moquettes avec des éponges ou des brosses imbibées de mousse et frottez-les en effectuant des mouvements circulaires.
- N'utilisez pas uniquement de l'eau courante et gardez les moquettes aussi sèches que possible.

## Ceintures de sécurité

- Vous pouvez nettoyer les ceintures de sécurité avec de l'eau savonneuse neutre ou de l'eau tiède.
- Frottez les ceintures de sécurité avec une éponge ou un chiffon doux. Vérifiez que les ceintures de sécurité ne présentent pas d'usure excessive, de déchirures ou de marques de coupure.



### PRUDENCE

- Ne nettoyez pas la ceinture de sécurité avec un colorant ou de l'eau de Javel. Ces substances peuvent diminuer la résistance de la ceinture de sécurité.
- N'utilisez pas de ceinture de sécurité qui n'est pas sèche.

## Portières et vitres

- Les portières et les vitres peuvent être nettoyées avec des détergents ménagers ordinaires.
- Essayez délicatement le côté intérieur du pare-brise arrière en allant de gauche à droite. Une force excessive ou un nettoyage effectué de haut en bas peut endommager les câbles de chauffage du dispositif de dégivrage arrière, ainsi que le conducteur d'antenne.
- Vérifiez régulièrement le frein de portière. Si la tige de frein contient beaucoup de poussière visible, essuyez-la avec un chiffon doux humide pour enlever la poussière sur la surface.



### PRUDENCE

- Lors du nettoyage de l'intérieur du pare-brise arrière, faites attention à ne pas rayer ou endommager les câbles chauffants ou les jonctions électriques.

## Panneau de commande de la climatisation, lecteur audio du véhicule, tableau de bord, panneau de commande et commutateurs

- Pour nettoyer ces éléments, utilisez un chiffon doux humide.
- Enlevez délicatement la poussière avec un chiffon doux et propre, imbibé d'eau tiède.



### PRUDENCE

- N'utilisez pas de matières organiques (solvants, kérosène, alcool, essence) ou de solutions acides-basiques. Ces produits



## PRUDENCE

chimiques peuvent provoquer une décoloration, une coloration ou un écaillage.

- Assurez-vous que le détergent ou l'agent de polissage à utiliser ne contient pas les substances susmentionnées.
- Si un nouveau produit de lavage liquide est utilisé, il ne doit pas être aspergé sur la surface intérieure du véhicule, car il peut contenir les substances susmentionnées. Nettoyez immédiatement toute éclaboussure de liquide.

### Garniture intérieure en cuir

- Vous pouvez nettoyer les garnitures en cuir avec un détergent neutre, tel que ceux utilisés pour laver la laine.
- À l'aide d'un chiffon doux et imbibé d'une solution détergente neutre, enlevez la poussière. Utilisez ensuite un chiffon propre et humide pour enlever délicatement les résidus de détergent.
- Si le cuir est mouillé, essuyez-le avec un chiffon doux et propre. Laissez le cuir sécher dans un endroit frais et bien aéré.
- Pour toute question concernant le nettoyage du véhicule, contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.



## PRUDENCE

- Si vous n'arrivez pas à nettoyer la saleté avec un détergent neutre, utilisez un détergent ne contenant pas de solvants organiques.
- Ne nettoyez pas le cuir avec des matières organiques telles que de l'huile volatile, de l'alcool, de l'essence, un acide ou un alcali, car cela entraînerait une décoloration.
- Ne nettoyez pas le cuir avec une brosse en nylon ou un chiffon en fibre synthétique, car ceux-ci pourraient rayer les motifs fins des surfaces du cuir.
- Si les garnitures en cuir sont sales, des champignons peuvent s'y développer. Veillez particulièrement à éviter les taches d'huile et à garder les garnitures toujours propres.
- Une exposition prolongée à la lumière du soleil fera durcir ou rétrécir le cuir – gardez donc le véhicule dans un endroit ombragé et frais, en particulier en été.
- Par temps chaud, évitez de placer des articles en vinyle ou en cire sur les garnitures, car ceux-ci peuvent coller au cuir en cas de température élevée.
- Un mauvais nettoyage des garnitures en cuir peut entraîner une décoloration ou des taches.

# Entretien autonome

## Entretien autonome

### Précautions relatives à l'entretien autonome

- Si vous souhaitez effectuer vous-même l'entretien, assurez-vous de suivre correctement les étapes spécifiées dans ce chapitre.
- Il convient de noter qu'un entretien incorrect et incomplet aura des répercussions sur l'expérience de conduite.
- Ce chapitre répertorie uniquement les instructions relatives à certaines opérations d'entretien simples que l'utilisateur peut effectuer. Cependant, de nombreuses tâches doivent encore être effectuées par des techniciens qualifiés et disposant d'outils spécifiques.
- Pour éviter toute blessure, vous devez faire preuve de prudence lors de l'entretien du véhicule. Les précautions suivantes doivent être prises.



### PRUDENCE

- Si le liquide de refroidissement déborde, essuyez-le avec un chiffon ou un papier sec pour éviter d'endommager les composants ou la peinture du véhicule.
- Si le liquide de frein déborde, rincez-le à l'eau pour éviter d'endommager les composants ou la peinture du véhicule.

### PRUDENCE

- Lors du remplacement des balais essuie-glace, évitez que les essuie-glaces ne rayent la surface du verre.
- Avant de fermer le capot, assurez-vous qu'aucun outil ou chiffon n'est resté dans le compartiment moteur.



### RAPPEL

- Ne fumez pas à l'intérieur ou à proximité du véhicule pour éviter les étincelles ou les flammes nues qui pourraient provoquer un incendie.
- Lorsque vous travaillez à l'intérieur ou sous le véhicule, portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux des objets volants ou des projections de liquide.
- Étant donné que le liquide de frein peut endommager la peau ou les yeux, faites preuve de prudence lors du remplissage. En cas de contact du liquide de frein avec votre peau ou vos yeux, rincez immédiatement à l'eau propre. Consultez immédiatement un médecin si la gêne persiste.

En fonction des conditions d'utilisation ou d'un certain kilométrage, vous devez contrôler certains éléments :

- Niveau de liquide de refroidissement - vérifiez le radiateur du réservoir auxiliaire à chaque charge.
- Liquide lave-glace - vérifiez la quantité de liquide lave-glace contenue dans le

réservoir de liquide une fois par mois. Si le liquide lave-glace est régulièrement utilisé en raison du mauvais temps, augmentez la fréquence de vérification.

- Essuie-glace - vérifiez l'état des essuie-glaces une fois par mois. Si l'essuie-glace ne peut pas correctement nettoyer le pare-brise, vérifiez s'il n'est pas endommagé, usé ou fissuré.
- Niveau de liquide de frein - vérifiez le niveau de liquide au moins une fois par mois.
- Pédale de frein - vérifiez que la pédale de frein fonctionne normalement.
- Paramètres de réglage du « frein de stationnement électronique » figurant sur l'écran tactile - vérifiez que le commutateur fonctionne bien.
- Batterie basse tension - contrôlez l'état de la batterie et vérifiez la corrosion des bornes tous les mois.
- Système de climatisation - vérifiez le fonctionnement des unités de climatisation chaque semaine.
- Pneus - vérifiez la pression des pneus tous les mois. Vérifiez l'état d'usure et l'incrustation d'objets sur la surface du pneu. Vérifiez l'usure de la bande de roulement et la présence éventuelle des corps étrangers.
- Dispositif de dégivrage du pare-brise - vérifiez l'évent du dispositif de dégivrage tous les mois.
- Feux - vérifiez tous les mois l'état des phares, des feux de position, des feux arrière, des feux de stop, des feux de stop à montage élevé, des clignotants, des feux de brouillard arrière, des feux de stop et du feu éclairer de plaque d'immatriculation.

- Portières - vérifiez que le hayon et les portières s'ouvrent et se ferment et qu'ils se verrouillent correctement.
- Klaxon - vérifiez que le klaxon fonctionne normalement.

#### **RAPPEL**

- Ne continuez pas à conduire un véhicule qui n'a pas été inspecté, car cela pourrait entraîner des dommages graves au véhicule et des blessures corporelles.

## **Feux**

### **Réglage des phares**

Les phares des nouveaux véhicules sont réglés avant leur livraison. Si le véhicule transporte souvent de lourdes charges, il peut être nécessaire de régler de nouveaux les phares. Nous vous recommandons de faire régler les phares par un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

### **Brumisation des feux**

- Après une forte pluie ou un nettoyage, du brouillard peut apparaître sur les pots de phares, les feux arrière ou sur les clignotants se trouvant sur les rétroviseurs externes. Cela est similaire au phénomène de condensation qui se produit sur les vitres d'un côté du véhicule pendant la pluie, ce qui ne veut pas dire que votre véhicule est défectueux.
- Les phares sont situés dans un espace relativement fermé et étroit, où la température est très élevée lorsqu'ils sont allumés. Ainsi, le couvercle et le réflecteur ont tendance à être brûlés et déformés en raison de la température élevée. Les phares ont donc besoin d'une dissipation de chaleur. Les

protège-phares sont conçus avec des trous de dissipation de chaleur par convection avec le milieu ambiant. Plus la différence de température est grande, plus la convection est active. Au cours du processus de convection, la vapeur d'eau contenue dans l'air pénètre inévitablement à l'intérieur des phares. Sous l'effet des rayons de soleil, de la convection, de la chaleur de l'ampoule et d'autres facteurs, la vapeur d'eau contenue dans l'air se condense facilement et se transforme en brouillard ou en gouttelettes d'eau sur la surface du phare à faible température. C'est pourquoi le brouillard recouvre la structure du phare.

#### RAPPEL

- Si le brouillard recouvre l'intérieur du phare et du clignotant du rétroviseur latéral, cela peut être dû à une forte humidité de l'air ou à une grande différence de température entre le véhicule et son environnement. Dans ce cas, allumez le phare ou le clignotant lorsque vous conduisez. Le brouillard disparaît au bout d'une courte période de conduite.
- En cas d'accumulation importante d'eau à l'intérieur des phares, il est recommandé de confier le véhicule à un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un entretien.

## Entretien du toit ouvrant

### Entretien du toit ouvrant panoramique

1. Essuyez la poussière ou le sable sur la bande d'étanchéité extérieure du toit

ouvrant avec un chiffon humide et évitez de la rayer, car cela diminue ses performances en matière d'étanchéité.

2. Essuyez la poussière ou le sable sur le bord de la vitre avant moulée par injection à l'aide d'un chiffon humide et évitez de rayer la bande d'étanchéité, car cela diminue les performances en matière d'étanchéité.
3. Nettoyez régulièrement l'extrémité avant de la vitre arrière (après que la vitre avant a été complètement ouverte) pour éliminer la poussière, le sable, les feuilles et autres débris afin d'empêcher que les trous de drainage ne s'obstruent.
4. Nettoyez régulièrement les rails de guidage des deux côtés et le canal avant afin d'éviter que la poussière, le sable, les feuilles et d'autres débris ne bloquent les trous de vidange.
5. Lorsque vous lavez le véhicule, évitez de diriger les jets d'eau à haute pression provenant des pistolets à eau directement sur la bande d'étanchéité. En plus de déformer ou d'endommager facilement la bande d'étanchéité, cela facilite l'infiltration de l'eau dans le véhicule.
6. En hiver, l'ouverture d'un toit ouvrant gelé peut endommager la bande d'étanchéité ou d'autres pièces. Le véhicule doit d'abord être chauffé au préalable et le système CVC doit être mis en marche pour accélérer la fonte de la neige et de la glace. Ouvrez le toit ouvrant seulement lorsque le véhicule est chaud. Pour éviter que le toit ouvrant ne gèle à nouveau, séchez l'eau résiduelle qui s'y trouve.
7. N'ouvrez pas complètement le toit ouvrant sur des routes extrêmement cahoteuses, car des vibrations fortes peuvent entraîner la déformation des

composants connexes ou même endommager le moteur. De plus, le toit ouvrant ne doit pas être ouvert lorsqu'il pleut ou pendant le nettoyage du véhicule.

## Entreposage du véhicule

- Si vous devez garer le véhicule pendant une longue période (plus d'un mois), veillez à effectuer les opérations suivantes. Des opérations adéquates permettent d'éviter la détérioration des conditions du véhicule et facilitent son utilisation ultérieure. Si possible, gardez le véhicule en intérieur.
- Nettoyez et séchez soigneusement la carrosserie du véhicule.
- Nettoyez l'intérieur du véhicule pour vous assurer que les moquettes et autres garnitures sont complètement sèches.
- Mettez le véhicule au rapport P.
- Ouvrez légèrement une vitre (si le véhicule est garé à l'intérieur).
- Déconnectez la borne négative de la batterie basse tension.
- Rembourrez le bras d'essuie-glace avant avec une serviette ou un chiffon plié pour qu'il ne soit pas en contact avec le pare-brise.
- Pour réduire l'adhérence, appliquez du lubrifiant au silicone sur tous les joints des portières et de la cire de carrosserie sur la surface peinte où les joints de porte se rencontrent.
- Couvrez la carrosserie du véhicule avec une housse respirante à base de matériau poreux, comme un tissu en coton. Les matériaux non poreux, tels que les bâches en plastique, peuvent

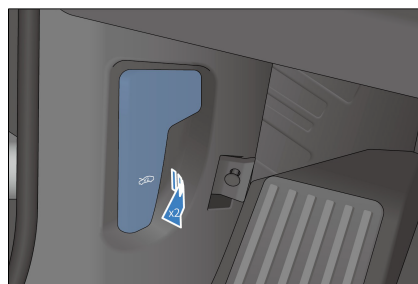
accumuler l'humidité et endommager la peinture.

### **!** RAPPEL

- Avant le transport ou l'entreposage, il est recommandé de maintenir l'état de charge entre 25 et 40 % pour maintenir les performances de la batterie haute tension et l'alimentation électrique normale de la batterie 12 V pendant le transport ou l'entreposage.

## Capot

1. Passez à la vitesse P ou N et enclenchez le frein de stationnement électronique. Tirez 2 fois consécutives vers le haut sur la poignée d'ouverture du capot située sur le côté gauche de la partie inférieure du tableau de bord, afin d'ouvrir légèrement le capot.



2. Pour ouvrir le capot :
  - Soulevez le capot. Il s'ouvre alors automatiquement.
  - Placez votre doigt sous le bord avant du capot (en position centrale droite), comme indiqué sur la figure, pour pousser le verrou jusqu'à ce que le capot s'ouvre, puis soulevez le capot et soutenez-le avec la barre de maintien.



3. Pour fermer le capot :

- Abaissez le capot et appuyez rapidement dessus à la hauteur appropriée du couvercle pour le fermer.
- Abaissez le capot afin que son anneau de verrouillage entre en contact avec le verrou du compartiment avant. Placez vos deux mains dans la zone indiquée sur la figure à l'avant du capot, puis appuyez fort pour verrouiller complètement le capot.

4. Après avoir fermé le capot, vérifiez que le loquet est bien verrouillé.

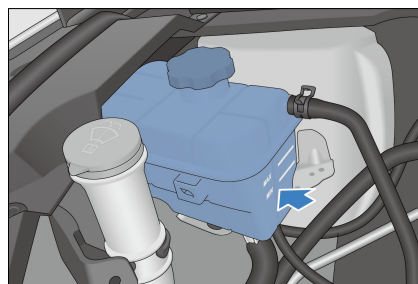


**!** **RAPPEL**

- Assurez-vous que le capot est bien fermé et verrouillé. Sinon, le capot peut s'ouvrir soudainement pendant la conduite et provoquer un accident.

## Système de refroidissement

- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement contenu dans le réservoir d'expansion. Le niveau est conforme à celui exigé lorsqu'il se situe entre les repères « MAX » (limite supérieure) et « MIN » (limite inférieure). S'il est faible, veuillez ajouter du liquide de refroidissement.



- Si le niveau de liquide de refroidissement chute peu après que vous l'avez ajouté, le système pourrait présenter des fuites. En cas de fuite, veuillez contacter un concessionnaire ou un prestataire de services agréé par BYD.
- Il convient de toujours utiliser le liquide de refroidissement ayant les mêmes propriétés que le produit d'origine du fabricant. Aucun mélange n'est nécessaire. Ne mélangez pas différents types et différentes marques de réfrigérant.

**!** **PRUDENCE**

- Utilisez uniquement du liquide de refroidissement spécialement conçu pour le système de refroidissement. N'ajoutez pas d'autres types de liquide de refroidissement ou d'autres

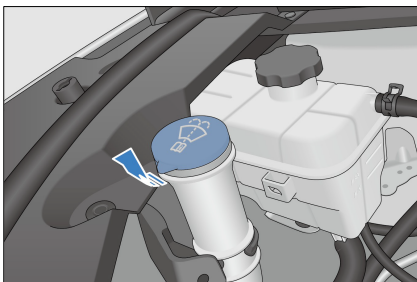
## PRUDENCE

additifs au risque d'endommager le système de batterie. Il est recommandé de se rendre chez un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour ajouter le type de liquide de refroidissement spécifique.

- Avant d'ouvrir le couvercle du réservoir d'expansion de liquide de refroidissement, assurez-vous que ce couvercle, le moteur, le module intégré de commande électronique HT ainsi que le radiateur ont refroidi.

## Liquide lave-glace

- En cas d'utilisation normale, vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir du liquide lave-glace au moins une fois par mois.
- Par mauvais temps, si le lave-glace est régulièrement utilisé, vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir du liquide lave-glace plus fréquemment.
- Il convient d'ajouter du liquide de lave-glace de haute qualité pour améliorer l'élimination des taches et éviter le gel par temps froid.



- Lorsque vous ajoutez du liquide lave-glace dans le réservoir de liquide lave-

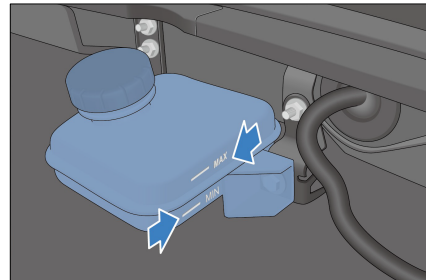
glace, trempez un bout de chiffon propre dans le liquide lave-glace pour nettoyer le balai d'essuie-glace, afin de maintenir la bande du balai en bon état.

## PRUDENCE

- N'introduisez pas de solution à base d'eau et de vinaigre dans le réservoir du liquide de lave-glace.
- Nous vous recommandons d'utiliser un liquide de lavage certifié pour pare-brise.

## Liquide de frein

Le niveau de liquide doit être compris entre les repères MIN et MAX sur la paroi du réservoir. Si le niveau de liquide est inférieur ou égal au repère MIN (limite inférieure), vérifiez le système de freinage. Vérifiez que le système de freinage ne fuit pas et vérifiez l'usure du patin de frein.



## RAPPEL

- Niveau de liquide de frein - vérifiez le niveau de liquide au moins une fois par mois.
- Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir tous les mois et changez le liquide de frein en

## RAPPEL

fonction de la durée du trajet et du kilométrage spécifiés dans le calendrier d'entretien.

- Il est recommandé de choisir le liquide de frein d'origine BYD. Les autres types de liquide de frein ne sont pas adaptés au système de freinage de cette voiture.

## PRUDENCE

- Chaque fois qu'un entretien est effectué sur le système de climatisation, la station d'entretien est tenue d'utiliser un système de recyclage du réfrigérant.
- Ces systèmes recyclent le réfrigérant afin d'éviter la pollution environnementale causée par la décharge directe du réfrigérant.

## Système de climatisation

Le système de climatisation est un système fermé et tout travail d'entretien important doit être effectué par les professionnels d'un revendeur ou d'un prestataire de services agréé par BYD.

Les opérations suivantes peuvent être effectuées pour assurer le bon fonctionnement du système de climatisation.

- Vérifiez régulièrement le radiateur et le condenseur de climatisation. Retirez les feuilles, les insectes et la poussière accumulés sur la surface avant. Ces dépôts bloquent le flux d'air et réduisent l'effet de refroidissement. Contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour une manipulation.
- Pendant les mois froids, il est recommandé d'allumer la climatisation une fois par semaine pendant au moins 10 minutes pour favoriser la circulation de l'huile de lubrification contenue dans le réfrigérant.
- Si l'efficacité de la climatisation diminue, consultez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un entretien du système.

## Balais essuie-glace

La bande du balai essuie-glace est constituée de caoutchouc synthétique, qui est une pièce vulnérable. Le balai d'essuie-glace peut être endommagé dans l'environnement de travail de différents véhicules et par les habitudes d'utilisation du conducteur. Par conséquent, afin d'assurer la durée de vie du balai d'essuie-glace et la sécurité pendant la conduite du véhicule, veillez à prendre les précautions suivantes :

- Retirez la glace sur la surface du pare-brise à l'aide d'un grattoir spécial, plutôt qu'avec les lames d'essuie-glace.
- N'essuyez pas les surfaces du pare-brise sales, huileuses ou cireuses.
- Maintenez la surface du pare-brise propre. N'essuyez pas la poussière, le sable, les insectes et autres objets sur la surface du pare-brise.
- Lorsque vous lavez le véhicule et entretenez la peinture de la carrosserie, ne cirez pas le pare-brise, car la couche de cire réfléchit la lumière en cas d'éclairage faible, ce qui affecte la vision et la sécurité pendant la conduite. Rincez les balais d'essuie-glace à l'eau pure après avoir lavé le véhicule et retirez la couche de cire du

pare-brise à l'aide d'un produit spécifique de nettoyage de couche de cire sur le verre.

- Pour éviter qu'une pression d'eau excessive n'endommage les balais d'essuie-glace, ne les lavez pas directement avec un pistolet à eau.

### Règles d'entretien

- Nettoyez régulièrement les pare-brise et les balais d'essuie-glace (une fois par semaine ou après deux semaines).
- Même s'il n'y a pas de pluie, il est recommandé d'utiliser les essuie-glaces régulièrement (une fois par jour ou après deux jours).
- Veillez à ce que le pare-brise soit complètement mouillé lorsque vous le nettoyez avec des balais d'essuie-glace (lorsqu'il ne pleut pas, le liquide lave-glace doit être pulvérisé sur le pare-brise à l'avance).
- Nettoyez le pare-brise avec un produit de nettoyage spécifique.
- Essuyez le pare-brise avec un chiffon à temps si la terre et des insectes morts s'y sont incrustés.
- Effectuez un entretien sur le pare-brise à temps en cas de rayures causées par des chutes de gravier (il est recommandé d'utiliser des produits de réparation à base de résine et de remplacer le pare-brise en cas de rayures nombreuses ou excessives).
- Il est recommandé de remplacer régulièrement le balai d'essuie-glace, après six mois.
- Soulevez les bras d'essuie-glace avant de nettoyer le pare-brise.

## Pneus

- Afin de conduire en toute sécurité, le type et la taille des pneu doivent être adaptés au véhicule. La bande de roulement du pneu doit être en bon état et la pression du pneu doit se situer dans la plage standard.
- Vous trouverez ci-dessous une description détaillée du processus de vérification de la pression, des dommages et de l'usure, ainsi que du mode de fonctionnement de la permutation des pneus.

### AVERTISSEMENT

- L'utilisation de pneus excessivement usés ou ayant une pression insuffisante ou excessive peut entraîner des accidents, des blessures graves ou la mort.
- Veuillez suivre toutes les instructions de ce manuel relatives au gonflage et à l'entretien des pneus.

### Pneus d'hiver

- Les pneus hiver offrent une meilleure traction sur les routes enneigées. Le motif spécial de la bande de roulement en caoutchouc rend les pneus moins affectés par les basses températures et offre d'excellentes performances de freinage pour améliorer la sécurité de conduite.

### Conseils d'utilisation

- Il est recommandé d'utiliser des pneus d'hiver dans la neige ou de verglas, ou lorsque les températures sont inférieures à 7 °C. Lorsque les températures dépassent les 7 °C,

installez plutôt des pneus d'été ou toutes saisons pour une meilleure sécurité de conduite et de meilleures performances.

- Les pneus hiver doivent être de la même taille, du même indice de charge et de la même vitesse que ceux initialement fournis par BYD.
- Les pneus hiver doivent avoir une profondeur de bande de roulement adéquate. Les pneus dont la profondeur de bande de roulement est inférieure à 4 mm ne fonctionnent pas bien en hiver.
- Les pneus hiver ou été sont conçus pour des conditions d'accélération spécifiques. Utilisez-les pendant les saisons correspondantes pour éviter une mauvaise traction ou des performances de freinage médiocres.
- Ne dépassez pas la vitesse nominale des pneus hiver, qui est relativement faible.
- Après avoir installé les pneus hiver, gonflez-les aux pressions nominales.

### Gonflage

- Lorsque vous maintenez les pneus du véhicule correctement gonflés, vous bénéficiez de la meilleure combinaison de maniabilité, de durée de vie de la bande de roulement et de confort de conduite.
- Conduire avec des pneus pas suffisamment gonflés entraîne une usure inégale des pneus, affecte la maniabilité et la consommation d'énergie, et peut même provoquer des fuites d'air dues à la surchauffe.
- Conduire avec des pneus trop gonflés réduit le confort du véhicule qui est également plus susceptible d'être

endommagé en raison de surfaces de route irrégulières. Dans les cas graves, il existe un risque d'éclatement des pneus, qui compromet sérieusement la sécurité du véhicule. Dans le même temps, cela entraîne également une usure inégale des pneus, ce qui affecte leur durée de vie.

- Le véhicule est équipé d'un dispositif de surveillance de la pression des pneus. Lorsque les pneus sont froids, vous pouvez décider de les gonfler en fonction des valeurs de pression des pneus affichées sur le combiné d'instruments.
- Mesurez les pressions des pneus lorsqu'ils sont froids. Cela signifie que la mesure doit être effectuée au moins trois heures après l'arrêt du véhicule. Si vous devez conduire le véhicule avant de mesurer la pression des pneus, vous pouvez les considérer comme étant à température ambiante si la distance que vous venez de parcourir est de moins de 1,6 km.
- Si la pression des pneus est vérifiée lorsque les pneus sont chauds (après plusieurs kilomètres de conduite), il est normal que la pression relevée soit supérieure de 30 kPa à 40 kPa (0,3 kgf/cm<sup>2</sup> à 0,4 kgf/cm<sup>2</sup>) à celle relevée à froid. Pour atteindre la valeur de pression spécifiée pour les pneus froids, ne dégonflez pas les pneus, sinon, la pression des pneus sera insuffisante.

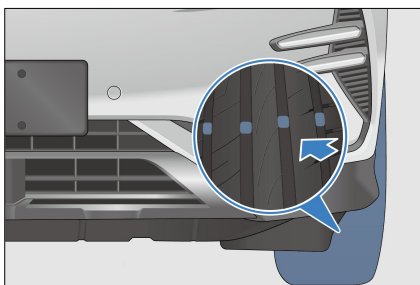
### RAPPEL

- La pression de pneu à froid recommandée est indiquée sur l'étiquette apposée sur le cadre de la portière conducteur.

- Les pneus sans chambre à air peuvent s'auto-obturer en cas de crevaison. La fuite étant généralement très lente, vous devez chercher minutieusement l'emplacement de la fuite dès que vous constatez la dépressurisation du pneu.

## Vérifications des pneus

- Chaque fois que vous contrôlez le gonflage des pneus, vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés, percés par un corps étranger ou usés.
  - Si un pneu comporte des bosses, des dommages sur la bande de roulement ou sur les côtés, remplacez-le. Les pneus doivent être remplacés dans l'un de ces cas.
  - Si un pneu présente des fissures sur le côté, ou si son tissu ou son cordon est visible, remplacez-le.
  - Si un pneu présente une bande de roulement trop usée, remplacez-le.



- Les marques d'usure sont moulées à l'intérieur des bandes de roulement des pneus. Lorsque la bande de roulement est autant usée, une marque de bande apparaît sur la bande de roulement, indiquant que l'épaisseur de la bande de roulement est inférieure à 1,6 mm. Sur les routes mouillées, l'adhérence des pneus usés à ce point est très faible.

- Lorsque la bande de roulement est usée au point où la marque d'usure est exposée, il y a une grave perte de performance et les pneus doivent être remplacés.

## Entretien

- En plus d'un gonflage correct, un réglage de la géométrie peut également permettre de réduire l'usure de la bande de roulement.
- En cas d'usure irrégulière des pneus, vérifiez l'alignement des roues auprès d'un revendeur ou d'un prestataire de services agréé par BYD.
- Le véhicule a été équilibré lors de sa fabrication, mais après une certaine durée, les pneus doivent être rééquilibrés.
- Si vous constatez une sorte de vibration continue lorsque vous conduisez à des vitesses élevées (supérieures à 80 km/h), mais pas à basse vitesse, vérifiez les pneus auprès d'un revendeur ou d'un prestataire de services agréé par BYD.
- Si un pneu a été réparé, veillez à le rééquilibrer.
- Lorsque vous installez un pneu neuf ou une roue neuve, veillez toujours à rééquilibrer les pneus.



### PRUDENCE

- Si elles sont inappropriées, les équilibreuse de roues se bloquent, se détachent et tombent. Pendant la conduite, cela peut endommager le véhicule, notamment ses jantes en aluminium, ou des objets environnants.

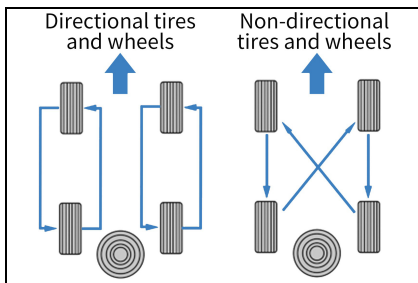


## PRUDENCE

- Les équilibreuse de roues inappropriées endommageront les jantes en aluminium du véhicule. Nous vous recommandons donc d'utiliser les équilibreuse de roues d'origine.

### Permutation des pneus

- Dans le but de permettre aux pneus de s'user de la même façon et de prolonger leur durée de vie, il est recommandé de permuter les pneus régulièrement et d'effectuer également l'alignement, le contrôle et le réglage des quatre roues.
- Il est déconseillé de procéder à la permutation des pneus lorsqu'un pneu de secours est utilisé sur le véhicule.
- Lors de l'achat et du remplacement des pneus, vous pouvez constater que certains pneus sont « directionnels », c'est-à-dire qu'ils ne peuvent être permutés que dans un seul sens. Si vous optez pour des pneus directionnels, seules les roues avant et arrière peuvent être échangées au moment de la permutation des pneus. Voir la figure.



### Remplacement des pneus et des roues

- Les pneus d'origine de ce véhicule sont sélectionnés pour maximiser les

performances du véhicule et peuvent vous offrir la meilleure combinaison de maniabilité, de confort de conduite et de durée de vie.

- Nous vous recommandons d'amener le véhicule chez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour le remplacement des pneus d'origine.
- La capacité de freinage, la force de conduite (adhérence au sol) et la précision de la direction du véhicule sont réduites si vous remplacez le pneu radial de taille, de plage de charge, de vitesse nominale et de pression maximale à froid (marquée sur le côté du pneu) différente, ou si un pneu radial et un pneu diagonal sont utilisés en même temps.
- L'installation de pneus inappropriés affecte la sensibilité et la stabilité opérationnelles du véhicule, et peut provoquer des accidents et faire des victimes.
- Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si cela est impossible ou inutile, remplacez la paire de pneus avant ou arrière en même temps. Le remplacement d'un seul pneu affecte sérieusement la maniabilité du véhicule.
- Le fonctionnement de l'antiblocage des roues (ABS) s'appuie sur une comparaison de la vitesse des roues. Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un de la même taille que le pneu d'origine. La taille et la structure du pneu peuvent affecter la vitesse de la roue et entraîner un fonctionnement non coordonné du système.
- Si vous devez remplacer les roues, assurez-vous que les spécifications des nouvelles roues correspondent à celles des roues d'origine. Vous pouvez acheter de nouvelles roues chez un revendeur ou un prestataire de

services agréé par BYD. Avant de remplacer les roues, veuillez consulter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

### **!** RAPPEL

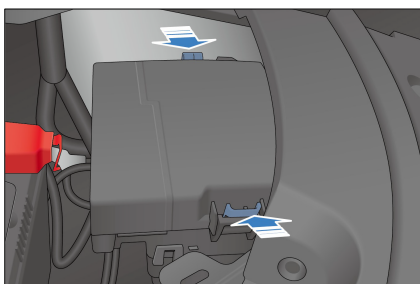
Veuillez respecter les précautions suivantes pour garantir la bonne manœuvrabilité et le contrôle approprié du véhicule.

- Sur un même véhicule, n'utilisez pas des pneus radiaux, à ceinture diagonale ou à structure diagonale.
- N'utilisez que des pneus dont les dimensions sont recommandées par le fabricant.

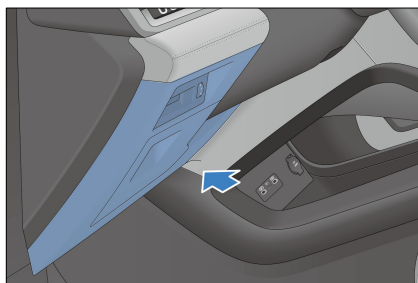
## Fusibles

Tous les circuits du véhicule sont équipés de fusibles pour éviter les courts-circuits ou les surcharges. Ces fusibles sont respectivement installés dans 2 boîtes à fusibles.

- La boîte à fusibles du compartiment avant est située près du garde-boue gauche de ce compartiment.
- Retirez le couvercle supérieur du PDB sous le capot et retournez-le pour voir l'étiquette du PDB.



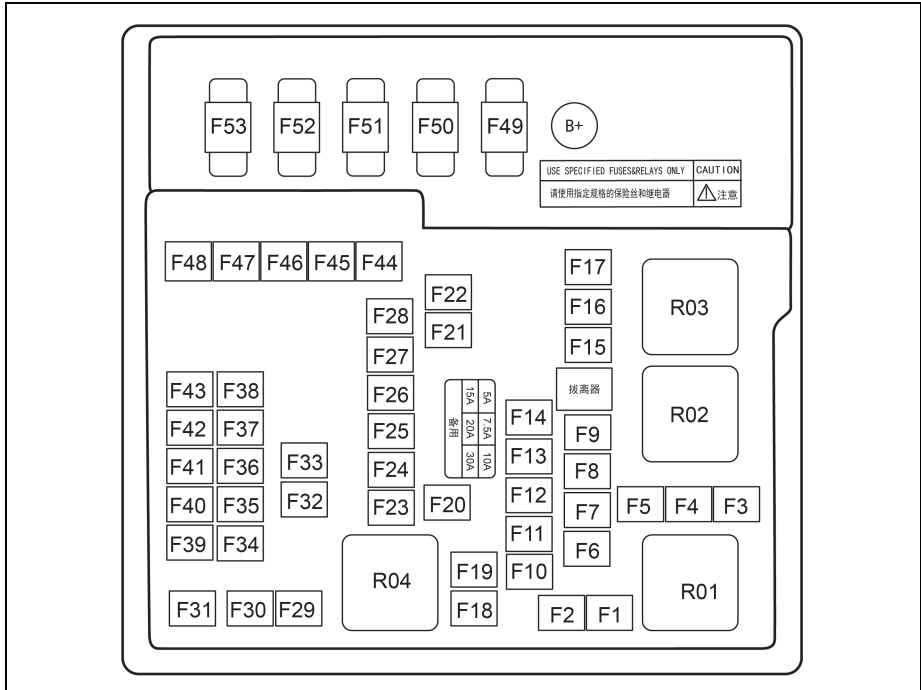
- La boîte à fusibles du tableau de bord est située dans la protection inférieure du tableau de bord.
- Retirez d'abord la protection gauche du tableau de bord, puis la protection inférieure pour vérifier les fusibles du tableau de bord.



### **!** RAPPEL

- N'utilisez aucun fusible dont l'ampérage est supérieur à la valeur nominale, ou tout autre objet pour remplacer les fusibles. Cela peut entraîner de graves dommages et éventuellement un incendie.
- Le remplacement des fusibles grillés par des fusibles d'un ampérage plus élevé peut augmenter considérablement le risque d'endommagement du système électrique.
- Si vous ne disposez pas de fusible de substitution dont l'ampérage correspond au circuit, vous devez le remplacer par un fusible dont l'ampérage est plus petit.

## Plaque signalétique de la boîte à fusible sous la capuche

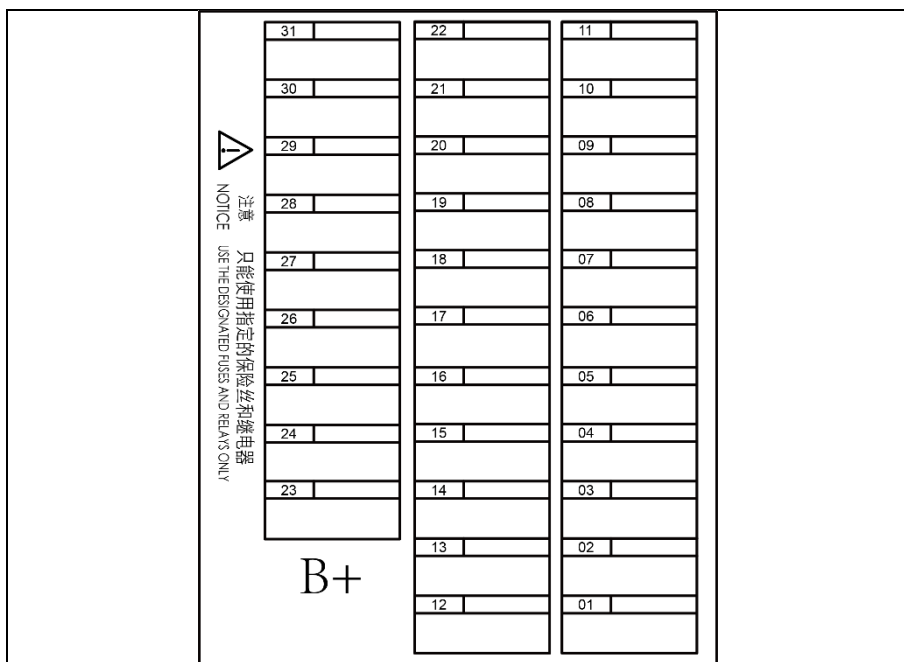


N/S	Intensité	Composant ou circuit protégé
F1	30 A	Puissance constante
F2	60 A	PDB du tableau de bord
F3	-	-
F4	15 A	Contrôleur tout-en-un haute tension
F5	15 A	Contrôleur tout-en-un haute tension
F6	-	-
F7	-	-
F8	-	-
F9	10 A	Module de gestion thermique intégré
F10	15 A	Pot de phare gauche
F11	15 A	Pot de phare droit

<b>N/S</b>	<b>Intensité</b>	<b>Composant ou circuit protégé</b>
F12	-	-
F13	-	-
F14	-	-
F15	-	-
F16	40 A	Puissance constante
F17	-	-
F18	-	-
F19	-	-
F20	-	-
F21	30 A	Essuie-glace avant
F22	30 A	Dispositif de dégivrage du pare-brise arrière
F23	20 A	Pompe à huile de refroidissement haute pression
F24	7,5 A	Pompe à eau de refroidissement à commande électrique
F25	7,5 A	Compresseur
F26	7,5 A	USB
F27	15 A	Puissance auxiliaire
F28	-	-
F29	-	-
F30	60 A	ESC
F31	-	-
F32	30 A	Alimentation électrique de remorquage
F33	5 A	Système de gestion de batterie
F34	15 A	Chauffage du volant
F35	5 A	Contrôleur de carrosserie arrière
F36	5 A	Panneau de changement de vitesse
F37	7,5 A	Commande électronique du papillon des gaz (ETC)

<b>N/S</b>	<b>Intensité</b>	<b>Composant ou circuit protégé</b>
F38	10 A	Système de retenue supplémentaire (SRS)
F39	5 A	ADAS
F40	5 A	Combiné d'instruments
F41	5 A	EPS
F42	5 A	ESC
F43	-	-
F44	60 A	ESC
F45	40 A	Ventilateur
F46	-	-
F47	-	-
F48	10 A	Essuie-glace arrière
F49	200 A	Batterie basse tension (12 V)
F50	70 A	C_EPS
F51	100 A	Module de contrôle de la carrosserie gauche
F52	100 A	Module de contrôle de la carrosserie droite
F53	60 A	Ventilateur fonctionnant en mode continu

## Plaque signalétique du tableau de bord de la boîte de distribution électrique (PDB)



N°	Intensité	Composant ou circuit protégé
01	30 A	Contrôleur de carrosserie arrière
02	30 A	Contrôleur universel
03	30 A	Contrôleur universel
04	10 A	Port de diagnostic
05	10 A	Chargeur sans fil
06	5 A	Module de réception haute fréquence
07	5 A	Panneau de changement de vitesse
08	20 A	Système d'infodivertissement
09	20 A	Amplificateur d'alimentation externe
10	7,5 A	ADAS
11	10 A	Commutateur combiné

N°	Intensité	Composant ou circuit protégé
12	—	—
13	—	—
14	10 A	Éthylotest anti-démarrage
15	10 A	Feu combiné arrière gauche
16	10 A	Feu combiné arrière droit
17	7,5 A	eCall (système d'appel d'urgence)
18	5 A	Interrupteur des feux de stop
19	30 A	Contrôleur de carrosserie arrière
20	30 A	Contrôleur de carrosserie arrière
21	30 A	Siège électrique avant gauche
22	30 A	Siège électrique avant droit
23	20 A	Alimentation électrique de remorquage
24	15 A	Port USB arrière
25	—	—
26	—	—
27	—	—
28	—	—
29	—	—
30	—	—
31	—	—



# EN CAS DE DÉFAILLANCE

En cas de défaillance .....246

# 07

# En cas de défaillance

## RAPPEL

- Si vous devez arrêter le véhicule en urgence en raison d'une défaillance, veuillez porter le gilet réfléchissant fourni avec le véhicule rapidement.

## Si la pile de la clé intelligente est à plat

Si le voyant de la clé électronique intelligente ne clignote pas et que vous ne pouvez pas démarrer le véhicule à l'aide de la fonction de démarrage, il se peut que la pile soit épuisée. Contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD afin qu'il procède au remplacement de la pile dans les plus brefs délais. Dans ce cas, le véhicule peut être démarré en mode hors tension.

## PRUDENCE

- Ne placez pas la clé intelligente à des endroits exposés à une température élevée.
- Ne frappez pas des objets durs sur la clé.
- Éloignez la clé d'un champ magnétique.
- Si vous ne comptez pas utiliser le véhicule après l'activation du système antivol et le verrouillage des portières, veuillez garder la clé loin du véhicule pour éviter la consommation de la batterie 12 V résultant de la fonction de localisation automatique de la clé.

1. Déverrouillez à l'aide la clé mécanique.
2. Appuyez sur la pédale de frein tout en pressant le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT). Le voyant d'avertissement de la clé intelligente du combiné d'instruments s'allume et l'avertisseur du combiné d'instruments émet un bip.
3. Dans les 30 secondes suivant un bip de l'avertisseur du combiné d'instruments, placez la clé intelligente à proximité du repère de mise hors tension du tableau de bord auxiliaire (comme indiqué sur la figure). Ensuite, le témoin d'avertissement de la clé intelligente s'éteint et le véhicule démarre dans les 5 secondes qui suivent.



## Composants haute tension et manipulation en cas d'accident

- Le système du véhicule utilise une alimentation CC haute tension de plus de 300 V. Ce système génère beaucoup de chaleur avant et après le démarrage du véhicule et lorsque le véhicule est arrêté. Attention aux pressions et températures élevées.
- Ne démontez pas, ne déplacez pas et ne modifiez pas les composants de la batterie haute tension ainsi que les câbles de connexion, car leurs

connecteurs peuvent provoquer des brûlures graves ou un choc électrique et entraîner des blessures corporelles ou la mort. Les câbles orange font partie du faisceau de câblage haute tension. Les utilisateurs ne doivent pas réparer eux-mêmes le système haute tension de leur véhicule. Si une réparation est nécessaire, il est recommandé de consulter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé.

- La clé de commande à distance et les composants haute tension du véhicule peuvent affecter et blesser les personnes portant des dispositifs médicaux.

## Système d'arrêt d'urgence

- Si les conditions suivantes sont réunies, le système d'arrêt d'urgence s'active et le système haute tension s'arrête automatiquement :
  - Les airbags ne se déploient pas après une collision frontale.
  - Certaines collisions arrière.
  - Défaillance du système du véhicule.
- Si l'une des collisions et défaillances du système du véhicule mentionnées ci-dessus se produit, le témoin indiquant que le véhicule est prêt à rouler (témoin OK) s'éteint.
- L'activation du système d'arrêt d'urgence dans les types de collision indiqués peut minimiser les risques de blessures ou d'accidents. Lorsque le système d'arrêt d'urgence est activé, le système du véhicule ne peut pas passer en mode OK. Dans ce cas, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD. Même si le commutateur d'allumage est sur OK, le

système s'éteint immédiatement. Veuillez contacter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé dans les plus brefs délais.

## Système d'extinction d'incendie de véhicule

En cas d'incendie, suivez ces instructions en fonction de la situation réelle :

1. Coupez le contact et débranchez la batterie basse tension dans le compartiment moteur si les conditions le permettent.
2. Repérez un extincteur à poudre sèche à proximité.
3. Si le feu est faible et lent, utilisez un extincteur à poudre sèche pour l'éteindre et appelez immédiatement les secours.
4. Si l'incendie est important et prend rapidement de l'ampleur, éloignez-vous du véhicule et attendez les secours.



### PRUDENCE

- Portez des gants isolants pendant le démontage du véhicule. Utilisez un extincteur de type approprié. L'utilisation de l'eau ou des extincteurs inappropriés peut entraîner un choc électrique.
- Si d'autres conditions particulières provoquent des projections d'objets (comme les garnitures intérieures et le vitrage), restez à l'écart du véhicule et informez rapidement un concessionnaire ou prestataire de services agréé par BYD pour qu'il se déplace et résolve le problème.

## En cas de collision

En cas de collision, veuillez prendre les mesures suivantes :

1. Coupez le contact et débranchez la batterie basse tension dans le compartiment moteur si les conditions le permettent.
  2. Nous vous recommandons d'appeler immédiatement un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour obtenir de l'assistance.
  3. Effectuez un simple contrôle, et si les conditions le permettent : qu'aucun bord du bac support de batteries haute tension n'est fissuré et qu'aucun liquide ne s'écoule visiblement.
- En cas de fuites légères, éviter tout contact avec des sources potentielles d'incendie ou des matériaux inflammables. Servez-vous d'un tampon absorbant pour absorber les fuites et placez les déchets dans un récipient fermé ou brûlez-les. Portez des gants anticorrosion avant l'opération. En cas de fuite importante, nettoyez les liquides qui s'écoulent et traitez-les comme des déchets dangereux. La solution de gluconate de calcium peut aider à traiter les gaz toxiques HF.
  - En cas de contact accidentel avec ces liquides, rincez immédiatement la zone affectée avec beaucoup d'eau pendant 10 à 15 minutes. Si vous ressentez une douleur, appliquez une pommade à base de gluconate de calcium à 2,5 % ou trempez la zone dans une solution de gluconate de calcium à 2 % ou 2,5 % pour soulager la douleur. Si la gêne persiste et que l'état de votre peau ne s'améliore pas, consultez immédiatement un médecin.

### AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas au liquide qui fuit et restez à l'écart d'un véhicule dont le réservoir ou la batterie haute tension présente des fuites.
- Ne versez pas ce liquide dans de l'eau, sur le sol ou dans tout autre environnement.
- Le système du véhicule utilise une alimentation CC haute tension. Ce système génère beaucoup de chaleur avant et après le démarrage du véhicule et lorsque le véhicule est arrêté. Attention aux pressions et températures élevées.
- Ne démontez pas, ne déplacez pas et ne modifiez pas les composants de la batterie haute tension ainsi que les câbles de connexion, car leurs connecteurs peuvent provoquer des brûlures graves ou un choc électrique et entraîner des blessures corporelles ou la mort. Les câbles orange font partie du faisceau de câblage haute tension. Les utilisateurs ne doivent pas réparer eux-mêmes le système haute tension de leur véhicule. Si une réparation est nécessaire, il est recommandé de consulter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé.
- La clé de commande à distance et les composants haute tension du véhicule peuvent affecter et blesser les personnes portant des dispositifs médicaux.

## Si le véhicule doit être remorqué

Si le remorquage du véhicule est nécessaire, nous vous recommandons de

contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD, un prestataire de services de remorquage professionnel ou une organisation d'assistance routière.

### **AVERTISSEMENT**

- Le véhicule ne doit pas être remorqué par d'autres véhicules en utilisant uniquement des cordes ou des chaînes.

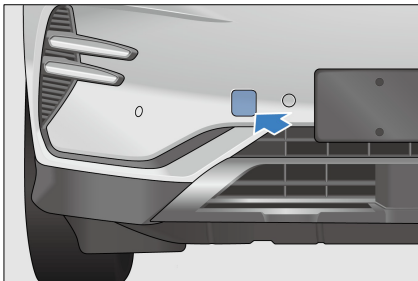
Les méthodes de remorquage courantes comprennent :

- Remorque plateau
  - Lorsque le véhicule est défaillant et doit être remorqué, une remorque à plateau est le meilleur choix. Remorquer le véhicule en laissant les roues avant ou arrière au sol peut mettre en danger les composants haute tension.

### **Anneau de remorquage**

La position d'installation de l'anneau de remorquage du véhicule est illustrée.

1. Utilisez un tournevis cruciforme pour l'ouvrir.
2. Fixez l'anneau de remorquage dans le crochet de remorquage.



### **RAPPEL**

- Il n'est pas recommandé de remorquer le véhicule avec un anneau de remorquage. Il est préférable de contacter un prestataire de services de remorquage professionnel ou une organisation d'assistance routière à laquelle vous avez adhéré.
- Seul l'anneau de remorquage original du véhicule peut être utilisé. Le cas contraire, le véhicule sera endommagé.
- Ne remorquez pas le véhicule par l'arrière lorsque quatre roues restent au sol, cela pourrait endommager le véhicule.

## **En cas de crevaison**

- Restez sur votre voie et ralentissez progressivement le véhicule. Quittez la circulation de la route et arrêtez-vous dès que vous trouvez un lieu sûr. Garez-vous sur un sol plat et solide, et évitez les bifurcations. Garez-vous sur un sol plat et solide.
- Mettez le levier de vitesses en position P.
- Coupez le contact du véhicule et allumez les feux de détresse.
- Assurez-vous que plus aucun passager ne se trouve à bord du véhicule, et demandez à chacun d'entre eux de se rendre dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation.
- Pour empêcher le véhicule de dériver, sécurisez-le en calant un pneu à la diagonale du pneu crevé.



## PRUDENCE

- Ne continuez pas à conduire avec un pneu crevé. Même sur une distance courte, conduire avec un pneu crevé peut causer des dommages trop graves pour que le pneu puisse être réparé.

## Outils embarqués dans le véhicule

Il s'agit des outils stockés dans la boîte à outils, sous le rabat du coffre. Ils comprennent : un triangle de signalisation, un anneau de remorquage, une pince de retrait du couvercle d'écrou de roue et un kit de réparation des pneu.

## Mise en place du triangle de signalisation



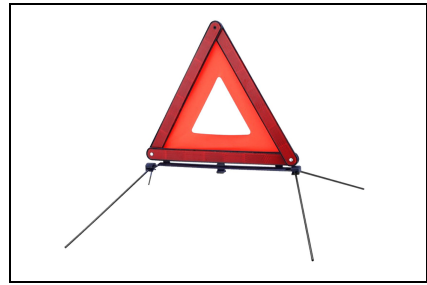
### RAPPEL

- Lors du stationnement pour la réparation, n'oubliez pas de placer le triangle rouge face aux véhicules venant en sens inverse, à 100-200 mètres du véhicule. Après la réparation, récupérez le triangle de signalisation pour une utilisation ultérieure.

Le triangle de signalisation vise à avertir les conducteurs des véhicules venant de derrière, et à éviter le risque de collision avec le véhicule affecté (vitesse élevée, freinage tardif).

Comment utiliser le triangle de signalisation :

1. Sortez-le de sa boîte.
2. Ouvrez le triangle de signalisation pour former un triangle fermé.
3. Relâchez ses supports pour créer un motif comme indiqué sur l'illustration.



## Utilisation du kit de réparation de pneu

Le kit de réparation des pneus permet de sceller les petites coupures, en particulier celles qui se trouvent dans la bande de roulement. Le kit de réparation des pneus n'est utilisé qu'en cas d'urgence afin que vous puissiez conduire le véhicule jusqu'au centre d'entretien le plus proche.

- Le kit de réparation des pneus se trouve dans le coffre et est accessible en soulevant le panneau de garniture intérieur.
- Le kit de réparation des pneus comprend : une bouteille de remplissage, un gonfleur et un autocollant adhésif avec une vitesse maximale autorisée et des instructions indiquées.



## AVERTISSEMENT

- Le kit de réparation de pneu ne convient qu'aux dommages mineurs des pneus. Si une roue est endommagée, il est interdit d'utiliser le kit de colmatage.
- Le produit d'étanchéité pour pneus est hautement inflammable et nocif pour la santé. Prenez donc les précautions nécessaires pour éviter tout incendie et tout contact avec la peau, les yeux et les

## **AVERTISSEMENT**

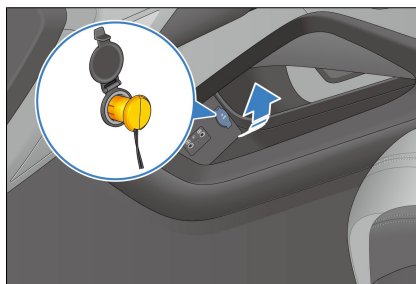
vêtements ; tenez-le à l'écart des enfants et n'inhalez pas sa vapeur.

### **En cas de contact avec le produit d'étanchéité pour pneus :**

- Si le produit d'étanchéité pour pneus entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez immédiatement la partie du corps affectée avec beaucoup d'eau propre.
- Changez immédiatement les vêtements contaminés.
- En cas de réaction allergique, consultez immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion accidentelle du produit d'étanchéité, rincez abondamment votre bouche et buvez beaucoup d'eau immédiatement. Ne vous faites pas vomir. Consultez immédiatement un médecin.

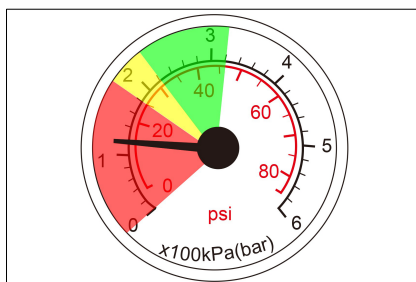
### **Utilisation du dispositif de réparation des pneus**

- Reportez-vous aux étiquettes situées sur le gonfleur pour en savoir plus sur l'utilisation du kit de réparation des pneus.
- Si le gonfleur doit être branché à une source d'alimentation, branchez-le gonfleur sur la prise 12 V du véhicule, démarrez le véhicule et allumez le gonfleur. Vous pouvez alors injecter le produit d'étanchéité dans le pneu avec de l'air, via le tuyau de gonflage.



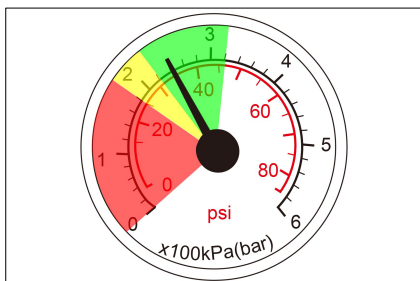
## **RAPPEL**

- Au moment de brancher l'alimentation électrique dans la prise 12 V du véhicule, assurez-vous que l'interrupteur du gonfleur est éteint.
  - Le gonfleur ne peut pas fonctionner plus de 10 minutes à la fois.
- Observez le relevé du manomètre sur le gonfleur.
  - Si la pression des pneus n'atteint pas 180 kPa dans les 10 minutes (zone en rouge sur l'illustration), éteignez le gonfleur et contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.



- Si la pression des pneus est comprise entre 180 et 320 kPa (zones en jaune et en vert sur l'illustration), retirez le kit au plus vite et roulez à une vitesse

inférieure à 80 km/h dans la minute qui suit sans dépasser une distance de 10 km, afin que le produit d'étanchéité pour pneus se répartisse uniformément dans le pneu.



- Tirez sur le véhicule et vérifiez la pression des pneus sur le combiné d'instruments.
  - Si la pression des pneus est supérieure à 220 kPa, dirigez-vous vers le centre de services le plus proche à une vitesse inférieure à 80 km/h.
  - Si la pression des pneus est comprise entre 180 et 220 kPa, remplissez de nouveau le pneu de produit d'étanchéité et vérifiez les valeurs de la pression des pneus sur le dispositif de gonflage.
  - Si la pression des pneus n'atteint pas 180 kPa, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

#### **RAPPEL**

- Utiliser un kit de réparation de pneu sur des pneus endommagés n'est qu'une solution d'urgence. Veuillez changer les pneus dans un centre de réparation automobile dans les plus brefs délais. Nous vous recommandons

#### **RAPPEL**

de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD et de prévenir le technicien d'entretien que les pneus contiennent du produit d'étanchéité pour pneus.

- Les accélérations rapides et les virages à grande vitesse doivent être évités.
- Respectez la limite de vitesse maximum du véhicule qui est de 80 km/h. Pendant la conduite, si le véhicule vibre fortement, si les performances de conduite sont irrégulières, ou s'il y a du bruit, alors arrêtez le véhicule.
- Lorsque le produit d'étanchéité pour pneus est sur le point d'expirer (voir l'étiquette sur le bidon pour connaître la date exacte), remplacez-le par un nouveau.
- Après avoir utilisé le kit de réparation des pneus, il est recommandé d'acheter un nouveau produit d'étanchéité pour pneus chez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

# SPÉCIFICATIONS

08

Données du véhicule..... 254

Informations..... 259

# Données du véhicule

## Données du véhicule

Dimensions :

Élément	Données	
Modèle	SA3(E-L)	SA3(E-H)
Longueur (mm)	4785	4785
Largeur (mm) (sans les rétroviseurs externes)	1890	1890
Hauteur (mm)	1668	1668
Empattement (mm)	2765	2765
Voie avant (mm)	1630	1630
Voie arrière (mm)	1630	1630
Porte-à-faux avant (mm)	1011	1011
Porte-à-faux arrière (mm)	1009	1009
Angle d'approche (°)	18,6	18,5
Angle de départ (°)	21,9	21,7

Poids du véhicule :

Élément	Données	
Poids à vide (kg)	2020	2147
Poids à vide - charge sur l'essieu avant (kg)	1067	1104
Poids à vide - charge sur l'essieu arrière (kg)	953	1043
Poids total maximal admissible (kg)	2430	2557
Charge sur l'essieu avant à la masse totale maximale admissible (kg)	1191	1230
Charge sur l'essieu arrière à la masse totale maximale admissible (kg)	1259	1347
Nombre d'occupants (personnes)	5	5

Paramètres du moteur d'entraînement :

Élément	Données	
Modèle	TZ200XSAC	TZ200XYM
Type	Moteur synchrone à aimants permanents	Moteur synchrone à aimants permanents
Type d'entraînement	2WD	2WD
Puissance nominale/vitesse de rotation/couple (kW/RPM/N·m)	65/4433/140	70/4456/150
Puissance de pointe/vitesse de rotation/couple (kW/rpm/N·m)	160/16 000/310	160/16 000/330

Puissance du véhicule et efficacité économique :

Élément	Données	
Vitesse maximale du véhicule (km/h)	175	175
Inclinaison maximale (%)	30	30
Consommation de puissance pour 100 km dans des conditions de travail complètes (kW·h/100 km)	19,9	20,5

Roues et pneus :

Élément	Données	
Nombre de pneus	4	4
Spécification des pneus	235/50R19	235/50R19
Pression des pneus (kPa)	250	250
Exigence d'équilibre dynamique des roues (g)	≤ 40	≤ 40

Paramètres de réglage de la géométrie (à vide) :

Élément	Données	
Carrossage des roues avant (°)	-0,88° ± 0,75°	-0,87° ± 0,75°

Élément	Données	
Pincement total des roues avant (°)	0,07° ± 0,16°	0,082° ± 0,16°
Angle d'inclinaison de pivot (°)	11,2° ± 0,75°	11,19° ± 0,75°
Angle de chasse du pivot (°)	2,73° ± 0,75°	2,76° ± 0,75°
Carrossage des roues arrière (°)	-0,67° ± 0,75°	-0,69° ± 0,75°
Pincement total des roues arrière (mm)	0,27° ± 0,16°	0,27° ± 0,16°

Système de freinage :

Élément	Données	
Course libre de la pédale de frein (mm)	≤ 5	≤ 5
Épaisseur du matériau de friction avant (mm)	2~8	2~8
Épaisseur du matériau de friction arrière (mm)	2~6,5	2~6,5
Épaisseur du disque de frein avant (mm)	26~28	26~28
Épaisseur du disque de frein arrière (mm)	9~11	9~11

Batterie haute tension

Élément	Données	
Type	Lithium-fer-phosphate	Lithium-fer-phosphate
Capacité nominale de la batterie haute tension (AH)	173	173

Sièges :

Élément	Données	
(lors de la mesure de la profondeur du coussin)	en avant de la course de la glissière la plus éloignée	en avant de la course de la glissière la plus éloignée
Positions avant et arrière des sièges avant	20 mm	20 mm

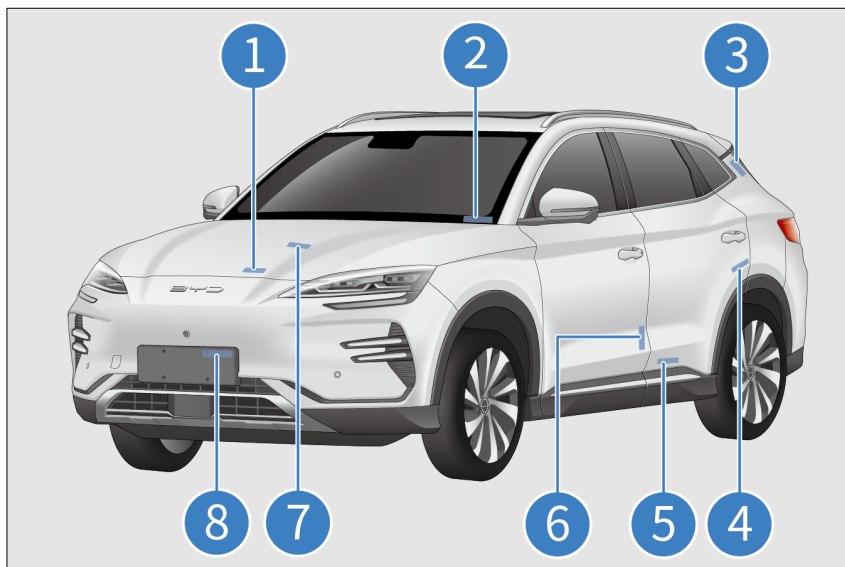
Élément	Données	
(lors de la mesure de la profondeur du coussin)	25°	25°
Angles de positionnement du dossier des sièges avant		
	dossier de siège	dossier de siège
	Position de conception	Position de conception
	24,3° vers l'avant	24,3° vers l'avant
Conditions normales d'utilisation des dossiers des sièges avant	50,7° vers l'arrière	50,7° vers l'arrière
	glissière	glissière
	220 mm vers l'avant	220 mm vers l'avant
	20 mm en arrière	20 mm en arrière
	Angle : 4,5°	Angle : 4,5°
(lors de la mesure de la profondeur du coussin)	Non réglable	Non réglable
Positions avant et arrière des sièges arrière		
(lors de la mesure de la profondeur du coussin)	28°	28°
Angles de positionnement du dossier des sièges arrière		
Conditions normales d'utilisation des dossiers des sièges de troisième rangée (2WD)	Position de conception	Position de conception
	15° vers l'avant	15° vers l'avant
	5,625° vers l'arrière	5,625° vers l'arrière
	Aucune glissière	Aucune glissière
Liquides :		
Élément	Données	
Type de liquide de frein	HZY6	HZY6
Quantité de liquide de frein (L)	1,1 ± 0,05	1,1 ± 0,05

Élément	Données	
Modèle d'huile pour engrenages de transmission	Castrol BOT383	
	Castrol BOT384	Castrol BOT383
	Castrol ON EV	Castrol ON EV
	Liquide de transmission W5 EV POWER2.0	Liquide de transmission W5
Quantité d'huile pour la boîte de vitesses (L)	0,6 ± 0,05	1,5 ± 0,05
Type de liquide de refroidissement pour moteur	Antigel antirouille à action prolongée de type éthylène glycol	Antigel antirouille à action prolongée de type éthylène glycol
Quantité de liquide de refroidissement pour moteur (L)	4,0 ± 0,5	4,0 ± 0,5
Modèle de fluide frigorigène	R1234yf	R1234yf
Quantité de fluide frigorigène (g)	1 200 ± 10	1 200 ± 10

# Informations

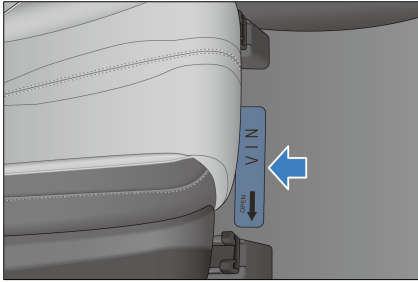
## Identification du véhicule

### Numéro d'identification du véhicule (NIV)



- ① indiqué au niveau de la surface intérieure en tôle métallique du capot
- ② indiqué au niveau de la fente pour numéro d'identification du véhicule sur le couvercle supérieur de la traverse du pare-brise avant
- ③ indiqué au niveau de la surface en tôle du cadre gauche du hayon
- ④ indiqué au niveau de la surface en tôle de l'arche arrière gauche à l'intérieur du compartiment passager
- ⑤ indiqué au niveau de la surface en tôle métallique du panneau intérieur du seuil de la portière arrière gauche
- ⑥ indiqué au niveau de la surface intérieure en tôle métallique de la portière conducteur
- ⑦ indiqué au niveau du boîtier de transmission
- ⑧ indiqué au niveau de la partie gauche de la surface supérieure du faisceau de pare-chocs avant
- ⑨ gravé sous le siège passager avant

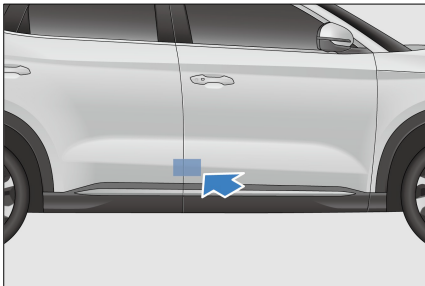
Remarque : Une fois l'outil de diagnostic VDS connecté, vous trouverez le Numéro d'identification du véhicule dans le coin supérieur droit de la page pour le modèle correspondant. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'utilisation du VDS.



### Plaque signalétique du véhicule

La plaque signalétique du véhicule est située au niveau de la surface latérale de la tôle métallique à l'extrémité inférieure du montant B droit et contient les informations suivantes :

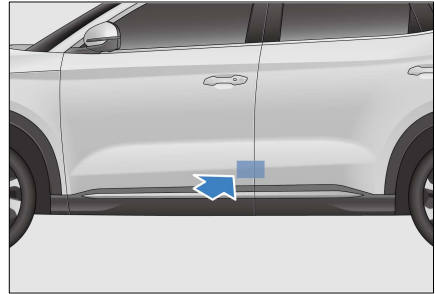
- Nom de la société
- N° de certificat WVTA
- NIV
- Poids total
- Masse totale (remorque incluse)
- Poids maximal autorisé de l'essieu avant
- Poids maximal autorisé de l'essieu arrière



### Étiquette d'informations relatives aux agents dans l'UE

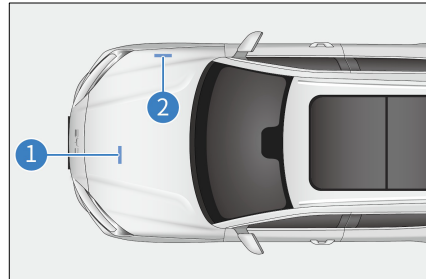
L'étiquette d'informations relatives aux agents dans l'UE est apposée sur la

surface latérale en tôle à l'extrémité inférieure du montant B gauche.



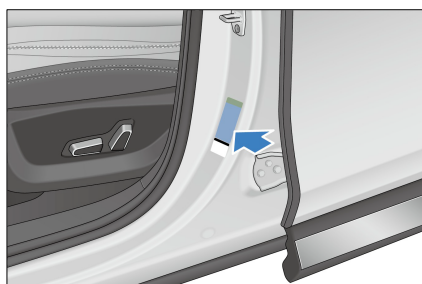
### Modèle et numéro de série du moteur d'entraînement

- ① Le modèle et le numéro de série du moteur d'entraînement sont gravés sur son boîtier.
- ② Le modèle et le numéro de série du moteur d'entraînement sont fixés sur la partie droite du panneau intérieur du capot.

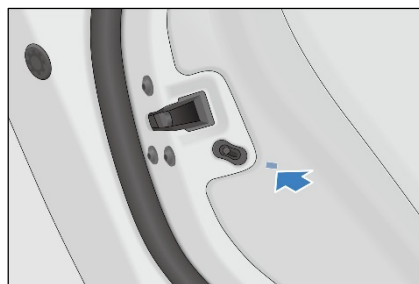


### Étiquettes d'avertissement

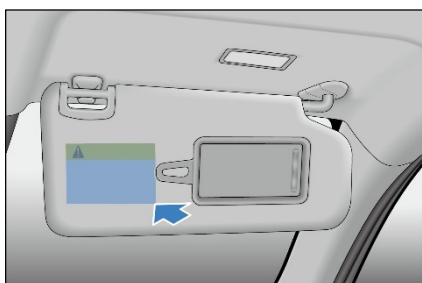
Les étiquettes d'avertissement de l'airbag latéral sont fixées sur les surfaces en tôle sous les anneaux de verrouillage des cadres de portière du montant B gauche et droit.



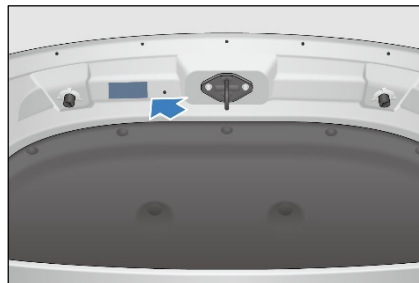
Les étiquettes d'avertissement d'airbag sont estampées à chaud sur les côtés intérieur et extérieur du pare-soleil droit.



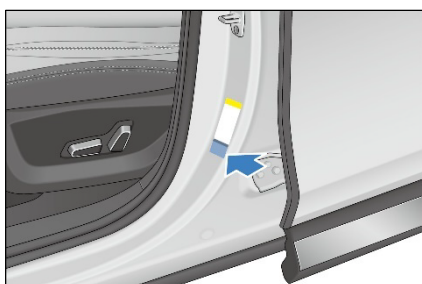
L'étiquette du système de climatisation est fixée à droite de la surface intérieure du capot.



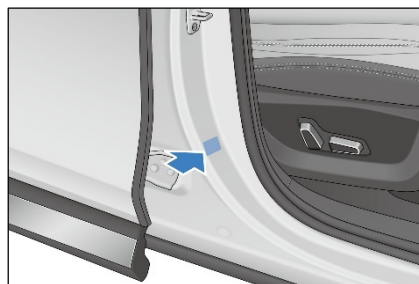
L'étiquette de pression des pneus est fixée sur la surface métallique du cadre de portière du montant B gauche.



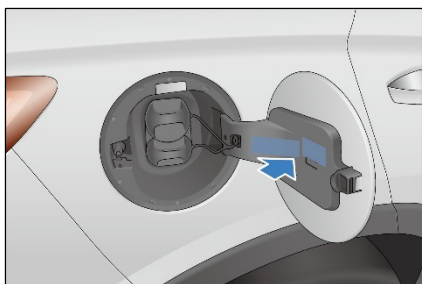
L'étiquette de position de la batterie est apposée sous l'étiquette de l'airbag latéral sur le montant B droit.



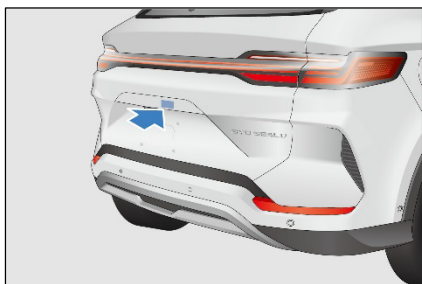
L'étiquette de sécurité enfants est gravée sur le panneau de la portière arrière.



L'étiquette du port de charge est fixée sur l'ouverture d'accès au port de charge.



L'étiquette d'ouverture du hayon est fixée sur la surface extérieure en tôle du hayon, directement au-dessus du bouton du hayon.



L'étiquette du système antivibrations est fixée à l'angle du pare-brise côté passager avant.



## Position de montage de l'émetteur-répondeur

L'émetteur-répondeur est situé en haut à droite du pare-brise.



### PRUDENCE

- Au moment d'apposer le logo électronique, veillez à ce qu'il ne déborde pas du cadre de la vitre ou d'autres objets.

## A

Activation/désactivation (ON/OFF) de la climatisation .....	194
Affichage tête haute (HUD) .....	176
Airbags .....	17
Alerte de circulation transversale à l'avant (FCTA) et freinage en cas de circulation transversale à l'avant (FCTB) .....	153
Alerte prédictive de collision (PCW) et Freinage automatique d'urgence (AEB) .....	145
Appui-têtes arrière .....	67
Assistant de feux de route intelligent .....	165
Avertissements de sécurité liés à la charge .....	88
Avertisseur d'angles morts (BSA)*	155
Avertisseur de sortie de voie (LDA) .....	159
Avertisseur sonore (AVAS)* .....	168

## B

Balais essuie-glace.....	233
Batterie basse tension (12 V).....	112
Batterie de la clé intelligente épuisée .....	246
Batterie haute tension .....	108
Boîte à gants côté conducteur .....	206
Boîte à gants .....	205

## C

Cache-bagages.....	209
Chaîne antidérapante .....	188
Chargement des bagages .....	124
Chargeur de téléphone sans fil* .	210

Clé électronique intelligente.....	50
Collecte et traitement des données .....	33
Commutateur d'éclairage intérieur	83
Commutateur de portière avant gauche .....	73
Commutateur de toit ouvrant .....	81
Commutateur AVH.....	133
Commutateurs de feux .....	69
Commutateurs eCall .....	83
Composants haute tension et manipulation en cas d'accident....	246
Conseils en matière de conduite .	135

## D

Détection de la présence d'enfants à bord (CPD).....	168
Données du véhicule .....	254

## E

Économies d'énergie et prolongement de la durée de vie du véhicule .....	123
Emplacement de l'étiquette d'avertissement .....	260
Emplacement des fusibles .....	238
Emplacement pour carte SD.....	209
En cas de crevaison.....	249
Entreposage du véhicule.....	230
Entretien de la peinture .....	222
Entretien du toit ouvrant panoramique .....	229
Entretien régulier .....	221
Équipement de décharge.....	105
Essuie-glaces.....	187
Étui à lunettes .....	206

## F

Fonction d'accès.....	60
Fonction d'entrée et fonction de démarrage.....	60
Fonction de freinage en cas de multi-collision (MCB).....	183
<b>Fonction Driver Alert (système d'alerte du conducteur - DAW)</b> .	167
Fonctions .....	197
Frein de stationnement électronique (EPB) .....	130

## G

Gilet réfléchissant.....	246
Grille d'aération centrale avant ...	200
Groupe de commutateurs de mode .....	77
Groupe de commutateurs du volant .....	78

## I

Indicateurs et voyants d'avertissement.....	41
Installation du dispositif de retenue pour enfants.....	27
Instructions pour les sièges .....	63
Interface de fonctionnement de la climatisation .....	196
Interrupteur à bascule du compteur kilométrique .....	76
Interrupteur d'essuie-glace.....	71
Interrupteur de signal de détresse	76

## L

Liquide de frein.....	232
-----------------------	-----

Liquide de refroidissement.....	231
Liquide lave-glace .....	232

## M

Méthode de charge.....	91
Miroir de courtoisie .....	208
Montage du siège enfant.....	27

## N

Nettoyage du véhicule.....	222
Nettoyage intérieur .....	224
Numéro d'identification du véhicule (NIV) .....	259

## O

Ouverture du capot .....	230
--------------------------	-----

## P

Panneau de commande de changement de vitesse .....	130
Pare-soleil.....	208
Période de rodage .....	116
Plan d'entretien .....	216
Pneus .....	234
Poches aumônières .....	207
Poignées de sécurité .....	208
Port de la ceinture de sécurité .....	14
Porte-gobelet pour sièges avant..	207
Ports USB avant.....	209
Position de montage de l'émetteur-répondeur .....	262
Précautions relatives à l'entretien autonome.....	227

Présentation des ceintures de sécurité.....	14
Prévention des incendies .....	125
Prise de courant auxiliaire 12 V ...	208
Protection anticorrosion de la tôlerie .....	221

## R

Réglage de la direction assistée ....	68
Réglage manuel du volant .....	68
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) .....	136
Remorquage du véhicule.....	248
Rétroviseur intérieur .....	185
Rétroviseurs électriques externes	186

## S

Sécurité enfants .....	62
Système antivol .....	33
Système d'aide à la sécurité de conduite .....	179
Système d'aide au maintien de la trajectoire (ELKA) .....	161
Système d'aide au stationnement (PAS).....	172
Système de climatisation .....	233
Système de Contrôle intelligent de la limitation de vitesse (ISLC) .....	165
Système de détection de panneaux de signalisation (TSR) .....	162
Système de purification de l'air* .	201
Système de régulateur de vitesse intelligent (ICC).....	142
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) .....	177
Système de vue panoramique .....	169

## T

Traversé à gué du véhicule .....	127
----------------------------------	-----

## V

Verrouillage d'urgence avec la clé mécanique .....	60
Verrouillage du système antivol du port de charge .....	103
Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique .....	54
Verrouillage/déverrouillage/localisation du véhicule à l'aide de la clé intelligente .....	54
Vide-poches de la console centrale .....	206
Vide-poches de portière .....	205

BUILD YOUR DREAMS

Date de version : 12.2023 FR\_V1